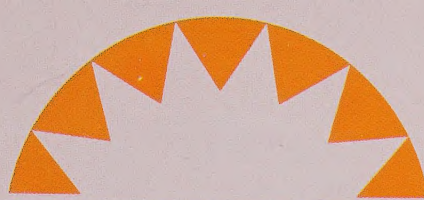


Curr Lab
468.642
Y11
1990
Teacher's
Resource
Activity BK.



¡Viva el Español!

YA CONVERSO MÁS

Teacher's Resource and Activity Book

Black-line Masters





Digitized by the Internet Archive
in 2021 with funding from
Kahle/Austin Foundation



¡Viva el Español!

YA CONVERSO MÁS

Teacher's Resource and Activity Book

Black-line Masters

Ava Belisle-Chatterjee, M.A.

Chicago School District 6
Chicago, Illinois

Marcia Fernández

Chicago School District 6
Chicago, Illinois

Abraham Martínez-Cruz, M.A.

Chicago School District 6
Chicago, Illinois

Linda West Tibensky, M.A.

Oak Park School District 200
Oak Park, Illinois



National Textbook Company

a division of NTC Publishing Group • Lincolnwood, Illinois USA

Copyright © 1990 by National Textbook Company
a division of NTC Publishing Group
4255 West Touhy Avenue
Lincolnwood (Chicago), Illinois 60646-1975 U.S.A.

All rights reserved. No part of this book may be stored in a
retrieval system, or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, recording or otherwise, without the
prior written permission of National Textbook Company.

Manufactured in the United States of America.

Contents

curr lab
468, 672
y11
1990
Teacher's
Resource
Activity B

Introduction **1**

Overview	1
Sections of the <i>Teacher's Resource and Activity Book</i>	1
Panorama de vocabulario	1
Vocabulary Cards	2
Vocabulary Review	2
Numbers / Letters	2
Maps	2
Game / Activity Pages	3
Tape Exercise Pages	3
Informal Assessment Activities	4
Transparencies	4
How to Enlarge or Reduce Illustrations	4

Answer Key: Tape Exercise Pages **6**

Tapescripts **23**

Exercise Cassettes	25
Lesson Cassettes	36
Song Cassette (Music and Lyrics)	59

Panorama de vocabulario

Black-line Masters

Master 1	Unidad 1	¿Qué hay fuera de la casa? (<i>Textbook page 24</i>)
Master 2	Unidad 1	¿Qué hay dentro de la casa? (<i>Textbook page 25</i>)
Master 3	Unidad 2	¿Qué hay en la sala? (<i>Textbook page 48</i>)
Master 4	Unidad 2	¿Qué hay en el dormitorio? (<i>Textbook page 49</i>)
Master 5	Unidad 3	¿Qué usamos en la cocina? (<i>Textbook page 70</i>)
Master 6	Unidad 3	(<i>Textbook page 71</i>)
Master 7	Unidad 4	¿Qué haces en la casa? (<i>Textbook page 102</i>)
Master 8	Unidad 4	(<i>Textbook page 103</i>)
Master 9	Unidad 5	¿Qué está sobre la mesa? (<i>Textbook page 124</i>)
Master 10	Unidad 5	¿Cuáles son las frutas? (<i>Textbook page 125</i>)
Master 11	Unidad 6	¿Qué quieres para el desayuno? (<i>Textbook page 144</i>)
Master 12	Unidad 6	(<i>Textbook page 145</i>)
Master 13	Unidad 7	¿Qué quieres para el almuerzo? (<i>Textbook page 168</i>)
Master 14	Unidad 7	¿Qué quieres para la cena? (<i>Textbook page 169</i>)
Master 15	Unidad 8	¿Qué haces por la mañana? (<i>Textbook page 190</i>)
Master 16	Unidad 8	¿Qué haces por la noche? (<i>Textbook page 191</i>)
Master 17	Unidad 9	¿Quién trabaja en la escuela? (<i>Textbook page 216</i>)
Master 18	Unidad 9	(<i>Textbook page 217</i>)
Master 19	Unidad 9	(<i>Textbook page 218</i>)
Master 20	Unidad 10	Los juegos (<i>Textbook page 248</i>)
Master 21	Unidad 10	Los deportes (<i>Textbook page 249</i>)
Master 22	Unidad 10	Los pasatiempos (<i>Textbook page 250</i>)
Master 23	Unidad 11	Las personas en nuestra comunidad (<i>Textbook page 268</i>)
Master 24	Unidad 11	(<i>Textbook page 269</i>)
Master 25	Unidad 11	(<i>Textbook page 270</i>)
Master 26	Unidad 12	Vamos a conocer la ciudad (<i>Textbook page 292</i>)
Master 27	Unidad 12	(<i>Textbook page 293</i>)
Master 28	Unidad 12	(<i>Textbook page 294</i>)
Master 29	Unidad 13	El transporte (<i>Textbook page 316</i>)
Master 30	Unidad 13	Otras comunidades (<i>Textbook page 317</i>)
Master 31	Unidad 13	(<i>Textbook page 318</i>)
Master 32	Unidad 13	(<i>Textbook page 319</i>)

Vocabulary Cards

Black-line Masters

Master 33	Unidad 1	la chimenea, el techo, el garaje, las escaleras
Master 34	Unidad 1	el jardín, el patio, el balcón, el buzón
Master 35	Unidad 1	la casa, la sala, el comedor, la cocina
Master 36	Unidad 1	el dormitorio, el cuarto de baño, el despacho, el sótano
Master 37	Unidad 2	la alfombra, el sofá, el sillón, el televisor
Master 38	Unidad 2	la lámpara, el piso, el estante, el retrato
Master 39	Unidad 2	las cortinas, los muebles, la cama, la almohada
Master 40	Unidad 2	el espejo, el ropero, el tocador, la mesita de noche
Master 41	Unidad 2	el cuadro, el cartel, el radio, el teléfono
Master 42	Unidad 3	la estufa, el horno, el refrigerador, el lavaplatos
Master 43	Unidad 3	el fregadero, el enchufe, la bombilla, el horno de microondas
Master 44	Unidad 3	la licuadora, el abrelatas, la batidora eléctrica; (optional) la alacena
Master 45	Unidad 4	barrer el piso / la escoba, pasar la aspiradora / la aspiradora, limpiar el piso / el trapeador, quitar el polvo / el trapo
Master 46	Unidad 4	lavar la ropa / la lavadora, secar la ropa / la secadora, planchar la ropa / la plancha, regar las plantas / sacar la basura
Master 47	Unidad 4	recoger las cosas, colgar la ropa, sucio, limpio
Master 48	Unidad 5	la sal y la pimienta, la crema y el azúcar, (optional) la salsa de tomate, el mantel
Master 49	Unidad 5	la taza, el vaso, el platillo, el plato
Master 50	Unidad 5	la servilleta, el tenedor, la cuchara, la cucharita
Master 51	Unidad 5	el cuchillo, la manzana, la pera, las uvas
Master 52	Unidad 5	las cerezas, las fresas, la piña, el plátano
Master 53	Unidad 5	la sandía, la naranja, el limón; (optional) el durazno
Master 54	Unidad 6	los huevos fritos, los huevos revueltos, los huevos pasados por agua, la leche
Master 55	Unidad 6	el cereal, la avena, la toronja, el chocolate
Master 56	Unidad 6	el pan tostado, la margarina, la mermelada, el té
Master 57	Unidad 6	el jugo, el café, tomar, querer
Master 58	Unidad 7	el pollo, las papas, la ensalada, el pan
Master 59	Unidad 7	las legumbres, la hamburguesa, el sándwich, el queso
Master 60	Unidad 7	el jamón, los guisantes, los espaguetis con albóndigas, el pescado
Master 61	Unidad 7	el maíz, la carne, el pavo, la sopa
Master 62	Unidad 7	el arroz, las zanahorias, el helado, la gelatina

Vocabulary Cards Black-line Masters, continued

Master 63	Unidad 8	Me despierto. (despertarse); Me levanto. (levantarse); Me cepillo los dientes. (cepillarse); Me lavo. (lavarse)
Master 64	Unidad 8	Me seco. (secarse); Me pongo la ropa. (ponerse); Me peino. (peinarse); Me voy de la casa. (irse)
Master 65	Unidad 8	Vuelvo a la casa. (volver); Me quito la ropa. (quitarse); Me baño. (bañarse); Me acuesto. (acostarse)
Master 66	Unidad 9	el director, la directora, el secretario, la secretaria
Master 67	Unidad 9	la oficina, el maestro, la maestra, el salón de clase
Master 68	Unidad 9	el bibliotecario, la bibliotecaria, la biblioteca, el cocinero
Master 69	Unidad 9	la cocinera, el comedor, el enfermero, la enfermera
Master 70	Unidad 9	la enfermería, el conserje, la conserje, el pasillo / la fuente de agua
Master 71	Unidad 9	el auditorio, la salida / la entrada, subir las escaleras, bajar las escaleras
Master 72	Unidad 10	las damas, el ajedrez, los juegos electrónicos, el dominó
Master 73	Unidad 10	el tenis, el baloncesto, el fútbol, el fútbol americano
Master 74	Unidad 10	el béisbol, el volibol, el jugador, la jugadora
Master 75	Unidad 10	el equipo, ir de pesca, montar a caballo, tocar un instrumento
Master 76	Unidad 10	sacar fotos, ir en bicicleta, cultivar plantas, leer novelas
Master 77	Unidad 10	coleccionar; (optional) acampar, caminar, nadar
Master 78	Unidad 11	la fábrica, el obrero, la obrera, trabajar
Master 79	Unidad 11	el almacén, el vendedor, la vendedora, vender
Master 80	Unidad 11	el hospital, el médico, la médica, la paciente
Master 81	Unidad 11	el paciente, examinar, la estación de bomberos, apagar incendios
Master 82	Unidad 11	el bombero, la bombera, el departamento de policía, la gente
Master 83	Unidad 11	ayudar, la policía, el policía, la compañía
Master 84	Unidad 11	el dueño, la dueña, el empleado, la empleada
Master 85	Unidad 12	el autobús, la parada de autobús, el chofer, la chofera
Master 86	Unidad 12	el taxi, el taxista, la taxista, la avenida
Master 87	Unidad 12	el semáforo, el coche, abrochar los cinturones, la plaza
Master 88	Unidad 12	el teatro, ir a pie, el centro, los edificios
Master 89	Unidad 12	el rascacielos, el mercado, el estacionamiento, la calle
Master 90	Unidad 12	la farmacia, la gasolinera, "Do-it-yourself downtown area", "Do-it-yourself community buildings"
Master 91	Unidad 13	el tren, la estación de ferrocarriles, el avión, el aeropuerto, el barco, el puerto

Vocabulary Review **Black-line Masters**

Master 92	Unidad 1	Household Vocabulary
Master 93	Unidad 2	Household Furnishings
Master 94	Unidad 2	Household Furnishings
Master 95	Unidad 3	Kitchen Appliances and Furnishings
Master 96	Unidad 4	Household Chores
Master 97	Unidad 5	Table Setting
Master 98	Unidad 5	Fruits
Master 99	Unidad 6	Breakfast Foods
Master 100	Unidad 7	Lunch Foods
Master 101	Unidad 7	Supper Foods
Master 102	Unidad 8	Morning Routines and Evening Routines
Master 103	Unidad 9	School Workers and Places
Master 104	Unidad 9	School Workers and Places
Master 105	Unidad 10	Leisure Activities
Master 106	Unidad 10	Leisure Activities
Master 107	Unidad 11	Work in the Community
Master 108	Unidad 11	Work in the Community
Master 109	Unidad 12	City Places and Transportation
Master 110	Unidad 12	City Places and Transportation
Master 111	Unidad 13	Transportation

Numbers / Letters **Black-line Masters**

Master 112	Numerals: 1–10
Master 113	Numerals: 11–20
Master 114	Numerals: 21–30
Master 115	Numerals: 31–40
Master 116	Numerals: 41–50
Master 117	Numerals: 51–60
Master 118	Numerals: 61–70
Master 119	Numerals: 71–80
Master 120	Numerals: 81–90
Master 121	Numerals: 91–100

Numbers / Letters Black-line Masters, continued

Master 122	Numerals: 101–1000
Master 123	Letters: A–G
Master 124	Letters: H–N
Master 125	Letters: Ñ–U
Master 126	Letters: V–Z

Maps Black-line Masters

Master 127	United States and Canada
Master 128	Mexico, Central America, the Caribbean
Master 129	South America
Master 130	Spain and Western Europe
Master 131	United States

Game / Activity Pages Black-line Masters

Master 132	El béisbol (game board)
Master 133	La pirámide
Master 134	Vamos en taxi (game board)
Master 135	Vamos en taxi (number spinner)
Master 136	Blank Calendar: Un mes
Master 137	Blank Calendar: Una semana
Master 138	Large Clock Face
Master 139	Quarter-Page Clock Faces
Master 140	El menú
Master 141	House
Master 142	Family
Master 143	Birthday Cake Pattern
Master 144	Map Activity: Mexico and Central America
Master 145	Map Activity: The Caribbean and Spain
Master 146	Map Activity: South America
Master 147	Star Pattern
Master 148	Sports Patterns
Master 149	Transportation Patterns

Tape Exercise Pages

Black-line Masters

Page 1	Unidad 1:	Los sonidos del idioma
Page 2	Unidad 1:	Usando el español: Exercise 1
Page 3	Unidad 1:	Usando el español: Exercise 2
Page 4	Unidad 1:	Usando el español: Exercise 3
Page 5	Unidad 2:	Los sonidos del idioma
Page 6	Unidad 2:	Usando el español: Exercise 1, Exercise 2
Page 7	Unidad 3:	Los sonidos del idioma
Page 8	Unidad 3:	Usando el español: Exercise 1, Exercise 2, Exercise 3
Page 9	Unidad 4:	Los sonidos del idioma
Page 10	Unidad 4:	Usando el español: Exercise 2
Page 11	Unidad 5:	Los sonidos del idioma
Page 12	Unidad 5:	Usando el español: Exercise 1
Page 13	Unidad 5:	Usando el español: Exercise 2, Exercise 3
Page 14	Unidad 6:	Los sonidos del idioma
Page 15	Unidad 6:	Usando el español: Exercise 1
Page 16	Unidad 7:	Los sonidos del idioma
Page 17	Unidad 7:	Usando el español: Exercise 2
Page 18	Unidad 8:	Los sonidos del idioma
Page 19	Unidad 8:	Usando el español: Exercise 1
Page 20	Unidad 8:	Usando el español: Exercise 2
Page 21	Unidad 9:	Los sonidos del idioma
Page 22	Unidad 9:	Usando el español: Exercise 1
Page 23	Unidad 9:	Usando el español: Exercise 2
Page 24	Unidad 10:	Los sonidos del idioma
Page 25	Unidad 10:	Usando el español: Exercise 1, Exercise 2
Page 26	Unidad 11:	Los sonidos del idioma
Page 27	Unidad 11:	Usando el español: Exercise 1
Page 28	Unidad 11:	Usando el español: Exercise 2
Page 29	Unidad 12:	Los sonidos del idioma
Page 30	Unidad 12:	Usando el español: Exercise 1, Exercise 2
Page 31	Unidad 13:	Los sonidos del idioma
Page 32	Unidad 13:	Usando el español: Exercise 1
Page 33	Unidad 13:	Usando el español: Exercise 1, <i>continued</i>



Introduction

Overview

The *Ya converso más Teacher's Resource and Activity Book* provides a wealth of materials to help you create and maintain a lively learning environment in the classroom. Consistent with the methodologies used in the *¡Viva el español!* language program [for example, Total Physical Response (TPR) and the Natural Approach], the black-line masters become the visually stimulating and manipulable materials needed to present and reinforce language concepts. The numerous vocabulary, exercise, and activity pages in the *Teacher's Resource and Activity Book* have been carefully integrated into the lessons and units of *Ya converso más*. Also included are tapescripts for the Lesson Cassettes and Exercise Cassettes, as well as the music and lyrics for the songs on the Song Cassette. The music and lyrics may also be used as black-line masters and duplicated for classroom use.

In the Unit Plans section of the *Annotated Teacher's Edition*, you will find references to the black-line masters needed for presenting, practicing, and reviewing the lessons and units in *Ya converso más*. As an additional aid to organizing your teaching materials, the contents of the *Teacher's Resource and Activity Book* are given in detail, as well as organized in clearly identifiable sections.

Sections of the **Teacher's Resource and Activity Book**

The *Teacher's Resource and Activity Book* is divided into seven sections:

1. Panorama de vocabulario
2. Vocabulary Cards
3. Vocabulary Review
4. Numbers / Letters
5. Maps
6. Game / Activity Pages
7. Tape Exercise Pages

Panorama de vocabulario

The black-line masters in this section re-create the "Panorama de vocabulario" pages in the pupil textbook. They may be reproduced and distributed to students throughout the year to be put into individual notebooks or folders. At

the end of the school year, the students will have compiled their own "picture dictionary." These pages may also be made into transparencies for use on the overhead projector. For example, as students listen to vocabulary words pronounced on the Lesson Cassette, they may simultaneously view the corresponding vocabulary page projected on a screen or wall.

Encourage students to color the pages of their picture dictionaries. Also encourage students to add to their dictionaries by making notes or by drawing pictures to illustrate words and expressions they learn in the "Usando el español," "¡A conversar!," "Vamos a leer," "¡A divertirnos!" and "La cultura y tú" sections of the units.

Vocabulary Cards

The masters in this section are designed as vocabulary cards (quarter-page illustrations). These may be photocopied and used for TPR instruction with individuals, small groups, or the entire class. You may wish to mount these cards on posterboard or heavy gauge paper and laminate them for demonstration sets in the classroom or for games. The pages may also be photocopied and distributed so that each student may have a complete set of vocabulary cards for a given unit.

Vocabulary Review

The vocabulary review masters contain reduced illustrations of the vocabulary in a given word group or family. These pages may be made into transparencies for quick review activities, informal assessment, and games. They also may be copied, cut apart, and used to make game boards and materials for the many games described in the "Games and Activities" resource section of the *Annotated Teacher's Edition*.

Numbers / Letters

The numbers and letters masters have been included for presenting and practicing the numbers from 1 to 100 and the alphabet in Spanish. The full pages may be duplicated and included for the individual picture dictionaries and may also be distributed so that each student can have a set of cards for games, reading readiness activities, and small-group or paired activities and games.

Maps

The full-page outline maps in this section are designed to supplement activities that introduce students to the geography of the Spanish-speaking world. They may be used for written activities that include labeling countries and capitals, or enrichment activities such as coloring areas where Spanish is spoken in the United States.

Game / Activity Pages

The game and activity masters correspond to the many learning activities and games suggested in the *Annotated Teacher's Edition*. They may be reproduced and distributed to students for quiet activities at their desks or made into transparencies and used for games with the whole class. You may wish to enlarge some game boards, color them, mount them, and laminate them for small-group activities in a classroom "activity corner."

The following is a list of the black-line master game pages that correspond to the games in the *Annotated Teacher's Edition* (ATE). You will find complete instructions for playing the games in the resource section "Games and Activities":

Master	Game	ATE Page
132	El béisbol (game board)	T-131
133	La pirámide	T-143
134	Vamos en taxi (game board)	T-147
135	Vamos en taxi (number spinner)	

The remaining black-line masters may be used for a number of oral and written learning activities. The blank calendar pages (masters 136 and 137) may be used to log daily activities, practice dates, or highlight holidays. The blank menu (master 140) provides a written activity for students to practice food vocabulary. The Map Activities (masters 144, 145, and 146) give students an opportunity to practice geography skills. The patterns may be used as name tags, game pieces for games you create, or for bulletin-board displays to highlight students' achievements.

Tape Exercise Pages

The exercise pages in this section are designed to be used in conjunction with the Exercise Cassettes. These black-line masters may be reproduced and used for large-group, small-group, paired, or individual listening comprehension activities. The exercises recorded on the Exercise Cassettes practice and reinforce the "Los sonidos del idioma" and "Usando el español" sections of each regular unit in the pupil textbook. For ease of checking, the answer key to the exercises follows the introductory section of the *Teacher's Resource and Activity Book*.

Informal Assessment Activities

The black-line masters are particularly useful in preparing materials for informal assessment activities. They may be used to create whatever materials you need, from vocabulary cards for TPR activities and games to visual stimulus for oral interviews. In the Unit Plans of the *Annotated Teacher's Edition* of the textbook, you will find numerous suggestions for informal assessment activities for every unit.

Because listening and speaking skills are crucial to successful language learning, the vocabulary cards and pictures may be used for TPR activities that require a nonverbal response to indicate comprehension. They also can be used for initial utterances in activities that call for a yes-no response or a choice of answers, as well as activities that encourage free conversation. The black-line masters may also be used to initiate writing activities, from writing simple labels to composing entire sentences about a picture or a set of vocabulary cards.

Transparencies

Throughout the Unit Plans in the *Annotated Teacher's Edition*, it is often recommended that you make a transparency of a black-line master for use on the overhead projector. You may wish to investigate the equipment available in your school or school system for making transparencies. Transparencies are especially useful when you are teaching a game, reviewing vocabulary with the entire class, or initiating a conversation as a quick warm-up activity to start the class period. Transparencies of the "Panorama de vocabulario" pages may be used in conjunction with the Lesson Cassettes to provide visual reinforcement of the vocabulary pronounced on the audiocassettes.

How to Enlarge or Reduce Illustrations

Students respond especially well to visual stimulus; however, not all the illustrations you are likely to find will be large enough to share with the entire class or small enough to be incorporated into a game or activity. The following techniques are especially helpful for meeting the additional needs for visual aids in the classroom.

Many school systems, as well as commercial photocopy establishments, have equipment that enables you to enlarge or reduce an illustration easily. Your school's art teacher may have access to a Bell Optican (antiscopes), which allows you to project the image of a black-line master or other line drawing onto a sheet of paper or poster board on which it can be traced. Another piece of equipment, which is available in stores carrying art supplies, is the pantograph. By inserting a pen or pencil into one end of the pantograph, you simply trace the image with the other end and the pencil or pen automatically draws the enlarged or reduced image on a blank sheet of paper.

In the absence of sophisticated equipment, you can enlarge or reduce artwork by using a fairly simple grid technique. First, draw a grid of parallel vertical lines and horizontal lines over the art you wish to enlarge (if the art is not disposable, you may draw the grid on tracing paper and place it over the illustration). If you are enlarging the art, draw a grid that is proportionately larger on a separate sheet of paper. That is, if the grid over the illustration is five squares to an inch, you may draw a grid that is one square to an inch on the blank paper. Then you simply copy the lines in each square until you have the finished art. Similar instructions for enlarging or reducing by using the grid technique can be found in many crafts and needlework books and magazines.



Answer Key: Tape Exercise Pages

The answers given in this section are for the exercises that correspond to the Tape Exercise Pages only. For a complete script of the Exercise Cassettes, as well as the Lesson Cassettes, see "Tapescripts" in the *Teacher's Resource and Activity Book*.

Unidad 1 (Tape Exercise Page 1)

Los sonidos del idioma

☐ M	☐ A	E	I	O	U
☐ M	A	E	☐ I	O	U
1.	A	☐ E	I	O	U
2.	A	E	I	O	☐ U
3.	A	☐ E	I	O	U
4.	A	E	I	☐ O	U
5.	A	E	☐ I	O	U
6.	☐ A	E	I	O	U
7.	A	E	☐ I	O	U
8.	A	E	I	☐ O	U
9.	☐ A	E	I	O	U
10.	A	E	I	O	☐ U

Unidad 1 (Tape Exercise Page 2)

Usando el español

Exercise 1

M

ellos

yo

nosotros

M

ellos

ellas

nosotros

1.

ellos

ellas

nosotros

4.

nosotros

yo

nosotras

2.

tú

yo

él

5.

ellas

ellos

él

3.

tú

yo

ella

Unidad 1 (Tape Exercise Page 3)

Usando el español

Exercise 2

SR. MARANO: ¡Candela! ¿Dónde **está** tu mamá?

CANDELA: Mamá **está** en el jardín.

SR. MARANO: ¿Y dónde **está** Margarita?

CANDELA: Margarita y abuelita **están** en la sala.

SR. MARANO: Y tú, ¿**estás** con tu hermano?

CANDELA: Sí, **Estoy** con él. **Estamos** en el dormitorio.

SR. MARANO: Entonces, toda la familia **está** en casa.

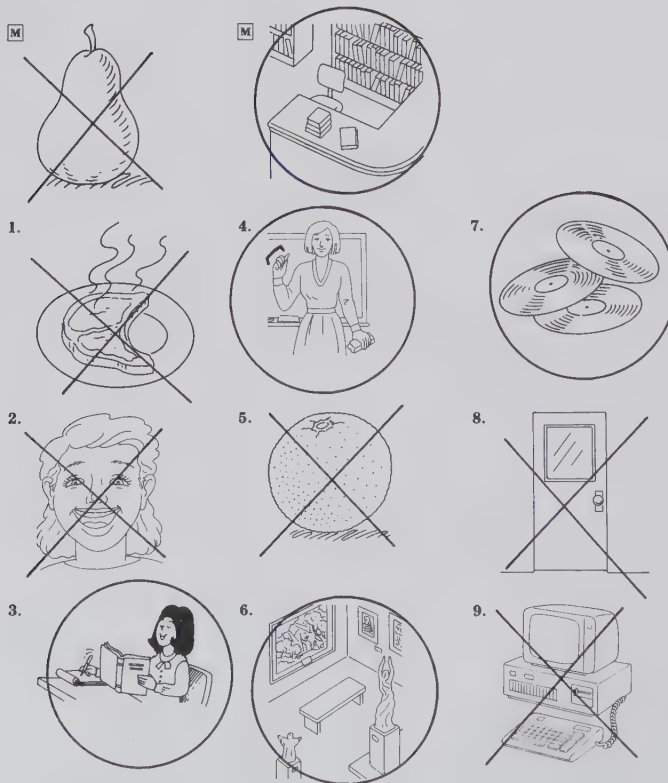
CANDELA: Sí, papá, **estamos** todos aquí.

SR. MARANO: Gracias, hija.

Unidad 1 (Tape Exercise Page 4)**Usando el español**

Exercise 3

- | | | | | | |
|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|----|------------------------------|-----------------------------|
| ☐ M | Cierto | ☐ Falso | 4. | Cierto | ☐ Falso |
| 1. | ☐ Cierto | ☐ Falso | 5. | ☐ Cierto | ☐ Falso |
| 2. | Cierto | ☐ Falso | 6. | ☐ Cierto | ☐ Falso |
| 3. | Cierto | ☐ Falso | | | |

Unidad 2 (Tape Exercise Page 5)**Los sonidos del idioma**

Unidad 2 (Tape Exercise Page 6)

Usando el español

Exercise 1

The following answers are given on the Exercise Cassette:

1. (model) No, está detrás del sillón.
2. Sí, está lejos del televisor.
3. No, está cerca de las cortinas.
4. Sí, están detrás del televisor.
5. No, está cerca del sofá.
6. No, está delante del sofá.
7. Sí, está cerca de la lámpara.
8. No, está cerca del piso.
9. No, está delante de la pared.

Exercise 2, Parts 1 and 2

- | | |
|---|------------------------------------|
| ☐ Yo tengo cuatro <u>espejos</u> | 4. Yo tengo dos <u>televisores</u> |
| 1. Yo tengo tres <u>lápices</u> | 5. Yo tengo cinco <u>mapas</u> |
| 2. Yo tengo cuatro <u>sillas</u> | 6. Yo tengo dos <u>narices</u> |
| 3. Yo tengo diez <u>carteles</u> | ¿De veras? |

Exercise 2, Part 2

- | | |
|---|---|
| ☐ <u>bonitas</u> | ☐ <u>blancos</u> |
| 1. <u>grandes</u> | 4. <u>amarillas</u> |
| 2. <u>anaranjados</u> | 5. <u>alto</u> |
| 3. <u>roja</u> | 6. <u>simpáticas</u> |

Unidad 3 (Tape Exercise Page 7)

Los sonidos del idioma

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ <u>sí</u> | ☐ <u>no</u> |
| 1. <u>sí</u> | 6. <u>sí</u> |
| 2. <u>sí</u> | 7. <u>no</u> |
| 3. <u>no</u> | 8. <u>no</u> |
| 4. <u>sí</u> | 9. <u>no</u> |
| 5. <u>no</u> | 10. <u>sí</u> |

Unidad 3

(Tape Exercise Page 8)

Usando el español

Exercise 1

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☐

Sara y Martín no pintan bien.
- ☐

Abuelito pinta bien.
1.

Yo pinto bien.
2.

Elena no pinta bien.
3.

Papa y Eugenia no pintan bien.
4.

Tío Carlos y tía Ana pintan bien.
5.

Timoteo y yo pintamos bien.
6.

Abuelita no pinta bien.

Exercise 2

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☐

Corre a la escuela.
- ☐

Corren al cine.
1.

Corre a la biblioteca.
2.

Corremos a la casa.
3.

Corren al gimnasio.
4.

Corre a la escuela.
5.

Corro a la casa.
6.

Corren a la biblioteca.

Exercise 3

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☐

Roberto y Laura escriben a Paco.
- ☐

Yo escribo a Blanca.
1.

Tú escribes a Lorenzo.
2.

José escribe a Marcos.
4.

Lisa y yo escribimos a Tato.
4.

Juan y María escriben a Anita.
5.

Rosa escribe a Pedro.
6.

Pablo y Tomás escriben a Linda.

Unidad 4

(Tape Exercise Page 9)

Los sonidos del idioma

ere	erre
☐	☒
☒	☐
1. ☐	☒
2. ☒	☐
3. ☒	☐
4. ☐	☒
5. ☒	☐
6. ☒	☐
7. ☐	☒
8. ☐	☒
9. ☒	☐
10. ☐	☒

Unidad 4 (Tape Exercise Page 10)**Usando el español****Exercise 2**

The following answers are given on the Exercise Cassette:

1. (model) Rita acaba de sacar la basura.
2. (model) Ramón y yo acabamos de lavar la ropa.
3. Rita y Juan acaban de regar las plantas.
4. Yo acabo de recoger las cosas.
5. Juan acaba de secar la ropa.
6. Ramón y Rita acaban de quitar el polvo.
7. Rita y yo acabamos de pasar la aspiradora.
8. Ramón acaba de planchar la ropa.

Unidad 5 (Tape Exercise Page 11)**Los sonidos del idioma**

☐ M sí

☐ M no

1. sí

2. sí

3. no

4. sí

5. sí

6. sí

7. no

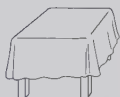
8. no

Unidad 5 (Tape Exercise Page 12)

Usando el español

Exercise 1

M



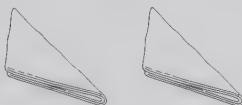
ponemos

1.



pone

2.



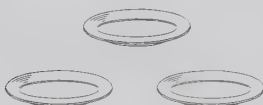
ponen

3.



pones

4.



pone

M



ponen

5.



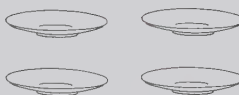
ponemos

6.



pone

7.



pones

8.



ponen

Unidad 5 (Tape Exercise Page 13)

Usando el español

Exercise 2

The following answers are given on the Exercise Cassette:

M Mercedes trae las cerezas.

M Benito y yo traemos los limones.

1. Catalina trae la sandía.

2. Yo traigo la piña.

3. Donaldo y Federico traen las manzanas.

4. Amparo trae las fresas.

5. Isabel y Javier traen las naranjas.

6. Mercedes trae los plátanos.

Exercise 3

The following answers are given on the Exercise Cassette:

M No.

1. No.

2. Sí.

3. No.

4. Sí.

5. Sí.

6. No.

Unidad 6 (Tape Exercise Page 14)

Los sonidos del idioma

[M] a _____ ectar

1. me _____ edora

2. al _____ iler

3. pereji _____

4. pare _____ ido

5. mere _____ er

[M] a _____ eite

6. pue _____ lo

7. _____ iudad

8. mar _____ ar

9. do _____ ado

10. rela _____ ión

Unidad 6 (Tape Exercise Page 15)

Usando el español

Exercise 1, Parts 1 and 2

[M] P: Elena y abuelito, ¿qué _____ quieren _____ tomar?

R: _____ Queremos cereal

[M] P: Ernesto, ¿qué _____ quieres _____ tomar?

R: _____ Quiero leche

1. P: Mamá y papá, ¿qué _____ quieren _____ tomar?

R: _____ Queremos café

2. P: Abuelita, ¿qué _____ quieres _____ tomar?

R: _____ Quiero una toronja

3. P: Tío Julio, ¿qué _____ quieres _____ tomar?

R: _____ Quiero huevos revueltos

4. P: Rogelio y Laura, ¿qué _____ quieren _____ tomar?

R: _____ Queremos pan tostado

Unidad 7 (Tape Exercise Page 16)
Los sonidos del idioma

☐ **M** **c** _____ ulebra

1. **c** _____ obrar

2. ries _____ o

3. ba **c** _____ alao

4. me _____ ir

5. hara _____ o

☐ **M** _____ amor

6. roma _____ o

7. mar **c** _____ o

8. _____ ratado

9. re **c** _____ ado

10. mos **c** _____ a

Unidad 7 (Tape Exercise Page 17)
Usando el español

Exercise 2

☐ **M** No, no **nos gusta** _____ la sopa.

☐ **M** No, no **les gustan** _____ los espaguetis.

1. No, no **me gustan** _____ los guisantes.

2. No, no **nos gustan** _____ las legumbres.

3. No, no **les gusta** _____ el pescado.

4. No, no **le gusta** _____ el jamón.

5. No, no **les gustan** _____ las zanahorias.

6. No, no **me gusta** _____ la carne.

7. No, no **nos gusta** _____ el arroz.

8. No, no **le gustan** _____ las papas.

Unidad 8 (Tape Exercise Page 18)**Los sonidos del idioma**

☐ M	①	2
☐ M	1	②
1.	①	2
2.	①	2
3.	1	②
4.	①	2
5.	1	②
6.	1	②
7.	①	2
8.	1	②
9.	1	②
10.	①	2

Unidad 8 (Tape Exercise Page 19)**Usando el español****Exercise 1**

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☐ M Pensamos tomar la cena.
- ☐ M Piensan sacar la basura.
- 1. Piensa nadar.
- 2. Pienso regar las plantas.
- 3. Pensamos barrer el piso.
- 4. Piensan cocinar.
- 5. Piensas patinar.
- 6. Pensamos comer.
- 7. Pienso estudiar.
- 8. Piensa cantar.

Unidad 8 (Tape Exercise Page 20)

Usando el español

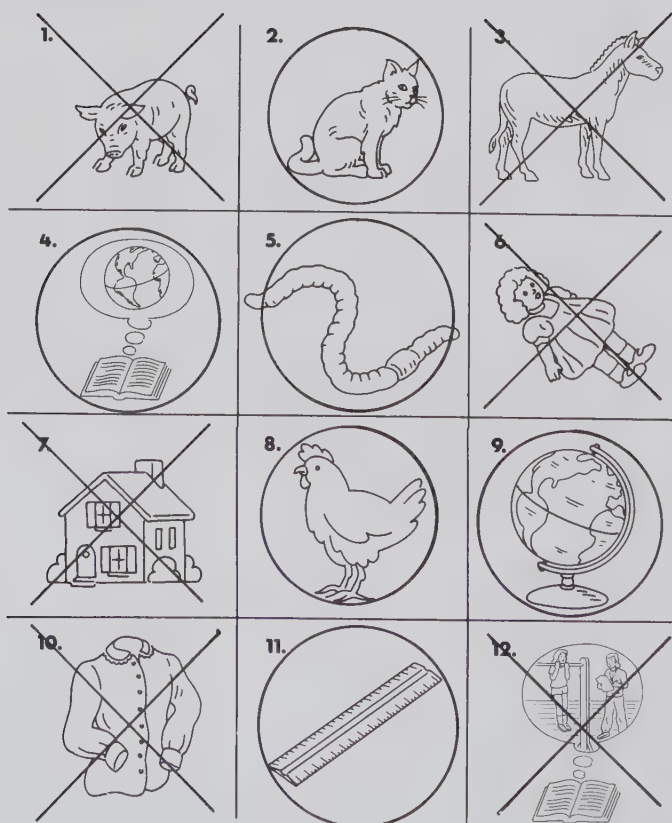
Exercise 2

☒ Yo siempre me levanto temprano. Mis papás y mi hermana se levantan más tarde, a las siete y cuarto.

Me baño primero. Luego, mi hermana se baña. Mis papás tienen un cuarto de baño cerca de su dormitorio. Ellos se cepillan los dientes en su cuarto de baño. Mi hermana y yo nos ponemos la ropa a las siete y media. Luego, tomamos el desayuno. Siempre nos cepillamos los dientes después del desayuno. Mi hermana también se peina después del desayuno. Tiene el pelo muy largo y bonito. Mis papás se van de la casa a las ocho y cuarto. Mi hermana y yo nos vamos de la casa a las ocho y media.

Unidad 9 (Tape Exercise Page 21)

Los sonidos del idioma



Unidad 9 (Tape Exercise Page 22)**Usando el español****Exercise 1**

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☐ Mamá sabe cocinar.
- ☐ Paco y Marta saben barrer el piso.
- 1. Papá sabe patinar.
- 2. Yo sé bailar.
- 3. Mis amigos y yo sabemos cantar.
- 4. Catalina sabe pintar.
- 5. Pancho y Arturo saben nadar.
- 6. Alejandro sabe escribir.

Unidad 9 (Tape Exercise Page 23)**Usando el español****Exercise 2**

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☐ No, no hay nadie en el cuarto de baño.
- ☐ Sí, hay algo en el piso.
- 1. Sí, hay alguien en el dormitorio.
- 2. No, no hay nadie en el comedor.
- 3. Sí, hay algo en el estante.
- 4. No, no hay nadie en la sala.
- 5. No, no hay nada en el balcón.
- 6. Sí, hay algo en el patio.

Unidad 10 (Tape Exercise Page 24)**Los sonidos del idioma**

	si	no
[M]	✓	_____
[M]	_____	✓
1.	✓	_____
2.	_____	✓
3.	✓	_____
4.	_____	✓
5.	✓	_____
6.	_____	✓
7.	✓	_____
8.	✓	_____
9.	_____	✓
10.	✓	_____

Unidad 10 (Tape Exercise Page 25)**Usando el español****Exercise 1**

The following answers are given on the Exercise Cassette:

1. (model) Juego al tenis.
2. (model) Juegan al fútbol americano.
3. Jugamos al béisbol.
4. Juega al ajedrez.
5. Juegas al volibol.
6. Juega al baloncesto.
7. Juego al fútbol.
8. Jugamos al dominó.

Exercise 2

[M]



Soy _____ atlética.

1.



Son _____ gruesos.

2.



Somos _____ atléticos.

[M]



Es _____ generoso.

3.



Es _____ cómica.

4.



Son _____ delgadas.

5.



Eres _____ fuerte.

6.



Somos _____ populares.

Unidad 11 (Tape Exercise Page 26)

Los sonidos del idioma

☐ j _____ usticia

☐ hara _____ o

1. a _____ i o

2. pere _____ i il

3. parti _____ i a

4. glo _____ o

5. si _____ lo

6. _____ i inete

7. sin _____ onia

8. mascara _____ a

9. le _____ árgico

10. conser _____ i e

Unidad 11 (Tape Exercise Page 27)

Usando el español

Exercise 1

☐ a. Sí, conozco a la profesora.

☐ b. Sí, conoce a la profesora.

c. Sí, conoces a la profesora.

1. a. Sí, conoces a la obrera.

b. Sí, conocemos a la obrera.

☐ c. Sí, conozco a la obrera.

2. a. Sí, conoces al director.

☐ b. Sí, conoce al director.

c. Sí, conozco al director.

3. ☐ a. Sí, conocemos a la médica.

b. Sí, conoces a la médica.

c. Sí, conocen a la médica.

4. a. No, no conozco a los conserjes.

b. No, no conocen a los conserjes.

☐ c. No, no conoce a los conserjes.

☐ a. No, no conocen al señor González.

b. No, no conocemos al señor González.

c. No, no conoce al señor González.

5. a. Sí, conoce a la profesora.

b. Sí, conocemos a la profesora.

☐ c. Sí, conozco a la profesora.

6. ☐ a. Si, conocen a los obreros.

b. Sí, conocemos a los obreros.

c. Sí, conoces a los obreros.

7. a. Si, conozco a los empleados.

☐ b. Si, conoce a los empleados.

c. Si, conoces a los empleados.

8. ☐ a. No, no conocemos a la bombera.

b. No, no conozco a la bombera.

c. No, no conocen a la bombera.

Unidad 11 (Tape Exercise Page 28)**Usando el español****Exercise 2**

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☐ Está trabajando, Angelita.
- ☐ Están poniendo la mesa, Angelita.
- 1. Está escribiendo, Angelita.
- 2. Estoy cocinando, Angelita.
- 3. Están abriendo la puerta, Angelita.
- 4. Está barriendo el piso, Angelita.
- 5. Está subiendo las escaleras, Angelita.
- 6. Está regando las plantas, Angelita.

Unidad 12 (Tape Exercise Page 29)**Los sonidos del idioma**

- ☐ no
- ☐ sí
- 1. sí
- 2. no
- 3. sí
- 4. no
- 5. sí
- 6. no
- 7. no
- 8. sí

Unidad 12 (Tape Exercise Page 30)

Usando el español

Exercise 1

The following answers are given on the Exercise Cassette:

- ☒ M Sí. Cristina, Alejandro y yo pedimos leche.
- ☒ M Sí. Andrés y Carlos piden sopa.
- 1. Sí. Yo pido pollo.
- 2. Sí. Elena pide pescado.
- 3. Sí. Rosa María y Carmen piden ensalada.
- 4. Sí. Yo pido legumbres.
- 5. Sí. Pancho y Paula piden carne.
- 6. Sí. Carlos y Rosa María piden maíz.
- 7. Sí. Tú pides arroz.
- 8. Sí. Andrés y yo pedimos helado.

Exercise 2



Unidad 13 (Tape Exercise Page 31)

Los sonidos del idioma

	sí	no
☒ M	✓	—
☒ M	—	✓
1.	✓	—
2.	✓	—
3.	—	✓
4.	—	✓
5.	✓	—
6.	✓	—
7.	—	✓
8.	—	✓
9.	✓	—
10.	—	✓

Unidad 13 (Tape Exercise Page 32)**Usando el español**

Exercise 1

**Unidad 13** (Tape Exercise Page 33)**Usando el español**Exercise 1, *continued*



Tapescripts

The tapescripts in this section are designed to help you plan your lessons to derive the most benefit from the *¡Viva el español!* audiocassettes. The scripts for the Lesson Tapes will help you select the conversations and features that will enrich your students' listening comprehension activities, while the scripts for the Exercise Tapes will enable you to choose appropriate exercises to practice the vocabulary and structures taught in each unit.

Exercise Cassettes

The Exercise Cassettes are designed to provide additional practice with the vocabulary and structures taught in the thirteen regular units of the textbook. Each unit on the Exercise Cassettes contains one exercise corresponding to the "Los sonidos del idioma" section and several exercises corresponding to the "Usando el español" sections of the textbook unit. Within each unit, grammar is practiced in the same order as it is presented in the textbook.

As in the textbook, each "Usando el español" exercise on the cassettes is preceded by a communicative context given in English. Following this, the English-speaking narrator gives step-by-step instructions for the exercise and leads students through one or two *modelos*. Then, students may begin the exercise. Students are frequently reminded that they may stop the tape while they say or write their answers. Whenever possible, the correct answers for the exercise items are given on the tapes so that students can receive immediate feedback.

The English-speaking narrator provides a brief description of what students will be required to do for each exercise. When materials are needed for an exercise, they are listed after this description. Generally, the materials needed are the Tape Exercise Pages from the *Teacher's Resource and Activity Book*. Next, the *modelos* are presented, followed by the exercise itself.

The tapescripts will indicate which Tape Exercise Page will be needed for each activity. Among other types of activities, the Tape Exercise Pages include pictures or other visual cues for answering questions on the tapes, multiple-choice items for students to circle, and dictation-type activities where students write words they hear on the cassettes to complete sentences in a conversation. Some Tape Exercise Pages provide blanks for students to write their answers; many were designed to give you the choice of having students write their answers on a separate sheet of paper or assigning the exercises as oral activities. Answers to the Tape Exercise Page activities are given in the Answer Key beginning on page 6 of the *Teacher's Resource and Activity Book*.

Lesson Cassettes

The Lesson Cassettes are recorded by native speakers of Spanish of varied ages and backgrounds. Each regular unit of the Lesson Cassettes contains the following:

- ▶ “Panorama de vocabulario”—The vocabulary section of the textbook unit.
- ▶ “Los sonidos del idioma”—The pronunciation section of the textbook unit.
- ▶ “¡A conversar!”—The conversation section of the textbook unit, followed by four or five original questions about the conversation.
- ▶ Conversations—three to five short conversations that use the unit vocabulary and structures in simulated real-life situations. Each conversation is preceded by a communicative context given by an English-speaking narrator.
- ▶ A feature—a longer, more challenging listening passage that simulates a real-life situation. Each feature is preceded by a brief communicative context given by an English-speaking narrator. The narrator also interrupts the features at intervals to give students a “breather” as they listen and provide a natural stopping place for you to ask comprehension questions.

The *lecciones* and *repasos* comprise the “Una conversación” sections of the textbooks, followed by original questions, and a feature.

In the tapescripts, all recorded textbook sections are followed by a page reference that directs you to the page in the textbook on which that section appears. All original taped material is transcribed on the tapescripts.

Both the Lesson Cassettes and the Exercise Cassettes use abbreviations to indicate the speakers. In the Lesson Cassettes, these are M (male voice) and F (female voice). In the Exercise Cassettes, the abbreviations are: P (pregunta), R (respuesta), and N (nombre).

Song Cassette

Following the Exercise Cassette Tapescript, you will find the music and lyrics for the songs on the Song Cassette. These may be reproduced or made into transparencies for use with the whole class or small groups.

Tapescript	Page
Exercise Cassettes	25
Lesson Cassettes	36
Song Cassette	59

Unidad 1

Los sonidos del idioma

Students hear a series of words and listen for the first vowel sound in each word. They then circle the vowels they hear on their exercise pages. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 1

Modelos: Patio. Patio.
Lista. Lista.

1. Ella. Ella.
2. Humo. Humo.
3. Entre. Entre.
4. Hombre. Hombre.
5. Historia. Historia.
6. Cárcel. Cárcel.
7. Pista. Pista.
8. Orden. Orden.
9. Marzo. Marzo.
10. Julio. Julio.

Usando el español

Exercise 1

Students look at a diagram of the rooms in a house and its occupants. They hear questions addressed to the occupants about their locations and answer by circling the appropriate pronouns on their exercise pages.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 2

Modelos:

P: Alberto, ¿quién está en el comedor?

R: Nosotros.

P: Sara, ¿quién está en el sótano?

R: Ellas.

1. **P:** Alberto, ¿quién está en el cuarto de baño?
R: Ellos.
2. **P:** Rosa, ¿quién está en el dormitorio?
R: Yo.
3. **P:** Sara, ¿quién está en la sala?
R: Tú.
4. **P:** Sara, ¿quién está en la cocina?
R: Nosotras.
5. **P:** Alberto, ¿quién está en el despacho?
R: Ellos.

Exercise 2

Students listen to a dialogue twice, once straight through and once with pauses. As they listen the second time, students write forms of *estar* they hear in the dialogue in the blanks on their exercise pages.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 3

SR. MARANO: ¿Candela! ¿Dónde está tu mamá?

CANDELA: Mamá está en el jardín.

SR. MARANO: ¿Y dónde está Margarita?

CANDELA: Margarita y abuelita están en la sala.

SR. MARANO: Y tú, ¿estás con tu hermano?

CANDELA: Sí. Estoy con él. Estamos en el dormitorio.

SR. MARANO: Entonces, toda la familia está en casa.

CANDELA: Sí, papá. Estamos todos aquí.

SR. MARANO: Gracias, hija.

Exercise 3

Students look at pictures of a house and hear "guesses" about where parts of a house are located. They then circle *cierto* or *falso* on their exercise pages to indicate whether or not the statements are correct.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 4

Modelo:

P: El buzón está dentro de la casa.

R: falso

1. **P:** El dormitorio está dentro de la casa.
R: cierto
2. **P:** El garaje está dentro de la casa.
R: falso
3. **P:** Las escaleras están dentro de la casa.
R: falso
4. **P:** La cocina está fuera de la casa.
R: falso
5. **P:** El balcón está fuera de la casa.
R: cierto
6. **P:** Los cuartos están dentro de la casa.
R: cierto

Unidad 2

Los sonidos del idioma

Students hear a series of words and listen for the *r* sound. They then draw an X over the pictures on their exercise pages that correspond to the words that have the *r* sound, and circle those that do not. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 5

Modelos: Pera. Pera.

Biblioteca. Biblioteca.

1. Carne. Carne.
2. Cara. Cara.
3. Alumna. Alumna.
4. Dedos. Dedos.
5. Naranja. Naranja.
6. Museo. Museo.
7. Discos. Discos.
8. Puerta. Puerta.
9. Computadora. Computadora.

Usando el español**Exercise 1**

Students look at a picture of a living room on their exercise pages and hear questions about the location of furniture in the room. They then answer the questions aloud with *sí* or *no*, or with longer answers if they prefer.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 6

Modelo:

P: El retrato está delante del sillón, ¿no?

R: No, está detrás del sillón.

- **P:** El sofá está lejos del televisor, ¿no?
R: Sí, está lejos del televisor.
- **P:** El estante está lejos de las cortinas, ¿no?
R: No, está cerca de las cortinas.
- **P:** Las cortinas están delante del televisor, ¿no?
R: No, están detrás del televisor.
- **P:** El sillón está lejos del sofá, ¿no?
R: No, está cerca del sofá.
- **P:** La alfombra está detrás del sofá, ¿no?
R: No, está delante del sofá.
- **P:** El teléfono está cerca de la lámpara, ¿no?
R: Sí, está cerca de la lámpara.
- **P:** La alfombra está lejos del piso, ¿no?
R: No, está cerca del piso.
- **P:** El estante está detrás de la pared, ¿no?
R: No, está delante de la pared.

Exercise 2 Part 1

Students hear a boy boasting about his possessions. They top his boasts by completing the sentences on their exercise pages with the plural form of the noun they have just heard.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 6

Modelo:

P: Yo tengo un espejo.

R: Yo tengo cuatro espejos.

1. **P:** Yo tengo un lápiz.
R: Yo tengo tres lápices.
2. **P:** Yo tengo una silla.
R: Yo tengo cuatro sillas.
3. **P:** Yo tengo un cartel.
R: Yo tengo diez carteles.
4. **P:** Yo tengo un televisor.
R: Yo tengo dos televisores.
5. **P:** Yo tengo un mapa.
R: Yo tengo cinco mapas.
6. **P:** Yo tengo una nariz.
R: Yo tengo dos narices.

¿De veras?

Part 2

Students hear incomplete sentences followed by adjectives. They then complete each sentence by both writing the correct form of the adjective on their exercise pages and saying it aloud. The adjectives are preceded by the letter A in the tapescript.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 6

Modelos:

P: Tengo tres hermanas . . .

A: Bonito

R: bonitas. Tengo tres hermanas bonitas.

P: Los sofás en mi casa son . . .

A: Blanco

R: blancos. Los sofás en mi casa son blancos.

1. **P:** Tengo dos estantes . . .
A: Grande
R: grandes. Tengo dos estantes grandes.
2. **P:** Tengo cuatro cuadernos . . .
A: Anaranjado
R: anaranjados. Tengo cuatro cuadernos anaranjados.
3. **P:** En mi sala hay una lámpara . . .
A: Rojo
R: roja. En mi sala hay una lámpara roja.
4. **P:** En mi dormitorio, las cortinas son . . .
A: Amarillo
R: amarillas. En mi dormitorio, las cortinas son amarillas.
5. **P:** Mi papá es muy . . .
A: Alto
R: alto. Mi papá es muy alto.
6. **P:** Tengo tres tías . . .
A: Simpático
R: simpáticas. Tengo tres tías simpáticas.

Unidad 3**Los sonidos del idioma**

Students hear a series of words and listen for the *rr* sound. They then write *sí* in the blanks on their exercise pages for words that have the *rr* sound, and *no* for those that do not. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 7

Modelos: Rincón. Rincón.
Almohada. Almohada.

1. Carro. Carro.
2. Pizarra. Pizarra.
3. Hada. Hada.
4. Radio. Radio.
5. Piloto. Piloto.
6. Rico. Rico.
7. Simpático. Simpático.

8. Bisabuela. Bisabuela.
9. Reloj. Reloj.
10. Ratón. Ratón.

Usando el español

Exercise 1

Students hear incomplete sentences about how the members of a family paint. They look at visual cues on the exercise pages and use forms of the verb *pintar* to complete sentences indicating whether or not family members paint well.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 8

Modelos:

- P:** Sara y Martín . . .
R: no pintan bien. Sara y Martín no pintan bien.
P: Abuelito . . .
R: pinta bien. Abuelito pinta bien.

1. **P:** Yo . . .
R: pinto bien. Yo pinto bien.
2. **P:** Elena . . .
R: no pinta bien. Elena no pinta bien.
3. **P:** Papá y Eugenia . . .
R: no pintan bien. Papá y Eugenia no pintan bien.
4. **P:** Tío Carlos y tía Ana . . .
R: pintan bien. Tío Carlos y tía Ana pintan bien.
5. **P:** Timoteo y yo . . .
R: pintamos bien. Timoteo y yo pintamos bien.
6. **P:** Abuelita . . .
R: no pinta bien. Abuelita no pinta bien.

Exercise 2

Students look at pictures of places and hear questions about where Jesús and his friends are running. Students use forms of the verb *correr* to answer as Jesús would answer.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 8

Modelos:

- P:** ¿Adónde corre Ema?
R: Corre a la escuela.
P: ¿Adónde corren Pablo y Tomás?
R: Corren al cine.

1. **P:** ¿Adónde corre Guillermo?
R: Corre a la biblioteca.
2. **P:** ¿Adónde corren Linda y tú?
R: Corremos a la casa.
3. **P:** ¿Adónde corren Arturo y Roberto?
R: Corren al gimnasio.
4. **P:** ¿Adónde corre Teodoro?
R: Corre a la escuela.
5. **P:** ¿Adónde corres tú?
R: Corro a la casa.

6. **P:** ¿Adónde corren Lisa y María?
R: Corren a la biblioteca.

Exercise 3

Students look at a list of pen pals Cristina's classmates will write to. They then hear children's names and compose sentences, using forms of the verb *escribir* to state which pen pal each child will write to.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 8

Modelos:

- P:** Roberto y Laura
R: Roberto y Laura escriben a Paco.
P: Yo
R: Yo escribo a Blanca.

1. **P:** Tú
R: Tú escribes a Lorenzo.
2. **P:** José
R: José escribe a Marcos.
3. **P:** Lisa y yo
R: Lisa y yo escribimos a Tato.
4. **P:** Juan y María
R: Juan y María escriben a Anita.
5. **P:** Rosa
R: Rosa escribe a Pedro.
6. **P:** Pablo y Tomás
R: Pablo y Tomás escriben a Linda.

Unidad 4

Los sonidos del idioma

Students hear a series of words and listen for the sounds of *r* and *rr*. They then put a check mark in the appropriate column on their exercise pages according to which sound they hear in each word. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 9

Modelos: Radio. Radio. Pereza. Pereza.

1. Perro. Perro.
2. Pared. Pared.
3. Marido. Marido.
4. Parrilla. Parrilla.
5. Cara. Cara.
6. Lavadora. Lavadora.
7. Ramo. Ramo.
8. Carro. Carro.
9. Cuarenta. Cuarenta.
10. Ruido. Ruido.

Usando el español

Exercise 1

Students hear a series of names and chores. For each name and chore, they compose sentences, using the appropriate form of *tener que*.

Materials needed: none

Modelos:

P: Emilia. Sacar la basura.

R: Emilia tiene que sacar la basura.

P: Pablo y yo. Lavar la ropa.

R: Pablo y yo tenemos que lavar la ropa.

- **P:** Santiago. Quitar el polvo.
R: Santiago tiene que quitar el polvo.
- **P:** Tú. Pasar la aspiradora.
R: Tú tienes que pasar la aspiradora.
- **P:** Diego. Recoger las cosas.
R: Diego tiene que recoger las cosas.
- **P:** Yo. Regar las plantas.
R: Yo tengo que regar las plantas.
- **P:** Gustavo y Guillermo. Colgar la ropa.
R: Gustavo y Guillermo tienen que colgar la ropa.
- **P:** Rebeca y yo. Barrer el piso.
R: Rebeca y yo tenemos que barrer el piso.

Exercise 2

Students look at a list of Carla's family members and their chores. They hear questions about who has done which chores, and answer as Carla would, using the appropriate form of *acabar de*.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 10

Modelos:

1. **P:** ¿Quién acaba de sacar la basura?
R: Rita acaba de sacar la basura.
2. **P:** ¿Quién acaba de lavar la ropa?
R: Ramón y yo acabamos de lavar la ropa.
3. **P:** ¿Quién acaba de regar las plantas?
R: Rita y Juan acaban de regar las plantas.
4. **P:** ¿Quién acaba de recoger las cosas?
R: Yo acabo de recoger las cosas.
5. **P:** ¿Quién acaba de secar la ropa?
R: Juan acaba de secar la ropa.
6. **P:** ¿Quién acaba de quitar el polvo?
R: Ramón y Rita acaban de quitar el polvo.
7. **P:** ¿Quién acaba de pasar la aspiradora?
R: Rita y yo acabamos de pasar la aspiradora.
8. **P:** ¿Quién acaba de planchar la ropa?
R: Ramón acaba de planchar la ropa.

Unidad 5**Los sonidos del idioma**

Students hear the sound of the letters *s* and *z*, followed by a sentence. They then write *si* in the blanks on their exercise pages if they hear the sound of *s* and/or *z* in the sentence, and *no* if they do not.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 11

Modelos: Ssss. La zebra está en el zoológico.
Ssss. Juan va al comedor.

1. Ssss. Almuerzo en la escuela en septiembre.
2. Ssss. Esteban siempre come mucho.
3. Ssss. Tengo frío en el invierno.
4. Ssss. ¿Vas a la fiesta?
5. Ssss. Sé caminar con zancos.
6. Ssss. Escribo cartas a Marcos.
7. Ssss. Hay una alfombra en el dormitorio.
8. Ssss. Abuelita vive en Bolivia.

Usando el español**Exercise 1**

Students look at pictures of table-setting items and hear subjects containing a name and/or pronoun. They then complete the sentences aloud, indicating which item is being placed on the table and using the correct form of *poner*. Students also write the forms of *poner* in the blanks on their exercise pages.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 12

Modelos:

P: Amelia y yo . . .

R: ponemos el mantel en la mesa.

P: Mamá y tú . . .

R: ponen la crema en la mesa.

1. **P:** Enrique . . .
R: pone los cuchillos en la mesa.
2. **P:** Fidel y Francisco . . .
R: ponen las servilletas en la mesa.
3. **P:** Tú . . .
R: pones los vasos en la mesa.
4. **P:** Patricia . . .
R: pone los platos en la mesa.
5. **P:** Papá y yo . . .
R: ponemos el azúcar en la mesa.
6. **P:** Berta . . .
R: pone las tazas en la mesa.
7. **P:** Tú . . .
R: pones los platillos en la mesa.
8. **P:** Papá y mamá . . .
R: ponen los tenedores en la mesa.

Exercise 2

Students hear names of fruits, and, taking cues from the pictures on their exercise pages, say sentences aloud that indicate who is bringing each fruit, using the appropriate form of *traer*.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 13

Modelos:

P: Las cerezas

R: Mercedes trae las cerezas.

P: Los limones

R: Benito y yo traemos los limones.

1. P: La sandía
R: Catalina trae la sandía.
2. P: La piña
R: Yo traigo la piña.
3. P: Las manzanas
R: Donaldo y Federico traen las manzanas.
4. P: Las fresas
R: Amparo trae las fresas.
5. P: Las naranjas
R: Isabel y Javier traen las naranjas.
6. P: Los plátanos
R: Mercedes trae los plátanos.

Exercise 3

Students look at a picture of a house and hear "guesses" about where objects are located in the house. They then say *sí* or *no* aloud to indicate whether or not the statements are correct.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 13

Modelo:

P: La lámpara está debajo de la mesita de noche.

R: No.

1. P: Las piñas están sobre la alfombra.
R: No.
2. P: Los libros están debajo de la silla.
R: Sí.
3. P: El teléfono está debajo del estante.
R: No.
4. P: La silla está sobre la mesa.
R: Sí.
5. P: La sal y la pimienta están sobre el televisor.
R: Sí.
6. P: El cuchillo está debajo de la servilleta.
R: No.

Unidad 6**Los sonidos del idioma**

Students hear a series of words. They will find the words on their exercise pages with one letter missing. Students write the letter *c* in the blanks on their exercise pages for words that have the soft *c* sound. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 14

Modelos: Afectar. Afectar.
Aceite. Aceite.

1. Mecedora. Mecedora.
2. Alfiler. Alfiler.
3. Perejil. Perejil.
4. Parecido. Parecido.

5. Merecer. Merecer.
6. Pueblo. Pueblo.
7. Ciudad. Ciudad.
8. Marchar. Marchar.
9. Dotado. Dotado.
10. Relación. Relación.

Usando el español**Exercise 1 Part 1**

Students hear incomplete questions and write the appropriate form of *querer* in the blanks on their exercise pages to complete each question.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 15

Modelos:

P: Elena y abuelito

R: Elena y abuelito, ¿qué quieren tomar?

P: Ernesto

R: Ernesto, ¿qué quieres tomar?

1. P: Mamá y papá
R: Mamá y papá, ¿qué quieren tomar?
2. P: Abuelita
R: Abuelita, ¿qué quieres tomar?
3. P: Tío Julio
R: Tío Julio, ¿qué quieres tomar?
4. P: Rogelio y Laura
R: Rogelio y Laura, ¿qué quieren tomar?

Part 2

Students take cues from the pictures on their exercise pages to answer the questions they have just completed, writing their answers in the blanks on their exercise pages. Students may use the tape to check their answers after completing the activity.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 15

Modelos:

P: Elena y abuelito, ¿qué quieren tomar?

R: Queremos cereal.

P: Ernesto, ¿qué quieres tomar?

R: Quiero leche.

- P: Mamá y papá, ¿qué quieren tomar?
R: Queremos café.
- P: Abuelita, ¿qué quieres tomar?
R: Quiero una toronja.
- P: Tío Julio, ¿qué quieres tomar?
R: Quiero huevos revueltos.
- P: Rogelio y Laura, ¿qué quieren tomar?
R: Queremos pan tostado.

Exercise 2

Students hear a waiter inquiring who among Teresita and her

friends has ordered various breakfast items. Following each question, students hear a name or names which they use to formulate an answer, using a possessive adjective.

Materials needed: none

Modelos:

P: ¿De quién es el té?

Teresita y Lourdes

R: Es nuestro té.

P: ¿De quién son los huevos fritos?

Juan

R: Son sus huevos fritos.

- P: ¿De quién es el pan tostado?

Juan y Arturo

R: Es su pan tostado.

- P: ¿De quién son los huevos revueltos?

Lourdes

R: Son sus huevos revueltos.

- P: ¿De quién es la avena?

Teresita y Paco

R: Es nuestra avena.

- P: ¿De quién son las toronjas?

Teresita, Arturo y Juan

R: Son nuestras toronjas.

- P: ¿De quién es la leche?

Paco

R: Es su leche.

- P: ¿De quién es el jugo?

Teresita

R: Es mi jugo.

- P: ¿De quién son los huevos pasados por agua?

Juan y Lourdes

R: Son sus huevos pasados por agua.

- P: ¿De quién es la mermelada?

Juan y Arturo

R: Es su mermelada.

Unidad 7

Los sonidos del idioma

Students hear a series of words. They will find the words on their exercise pages with one letter missing. After they hear each word, students write the letter *c* in the blanks on their exercise pages for words that have the hard *c* sound. Students hear each word twice.

Materials needed: Teacher's Resource and Activity Book, Tape Exercise Page 16

Modelos: Culebra. Culebra.
Tambor. Tambor.

1. Cobrar. Cobrar.
2. Riesgo. Riesgo.
3. Bacalao. Bacalao.
4. Medir. Medir.
5. Harapo. Harapo.

6. Romano. Romano.
7. Marco. Marco.
8. Tratado. Tratado.
9. Recado. Recado.
10. Mosca. Mosca.

Usando el español

Exercise 1

Students hear answers containing the verb *probar*; then ask an appropriate question for each answer.

Materials needed: none

Modelos:

R: Sí, Andrea prueba el pollo.

P: ¿Andrea prueba el pollo?

R: No, no pruebo la sopa.

P: ¿Pruebas la sopa?

- R: Sí, nosotros probamos la ensalada.

P: ¿Ustedes prueban la ensalada?

- R: Sí, Ángel prueba el pescado.

P: ¿Ángel prueba el pescado?

- R: No, María no prueba las legumbres.

P: ¿María prueba las legumbres?

- R: Sí, pruebo el arroz.

P: ¿Pruebas el arroz?

- R: No, nosotros no probamos la carne.

P: ¿Ustedes prueban la carne?

- R: Sí, Olga prueba los guisantes.

P: ¿Olga prueba los guisantes?

Exercise 2

Students hear questions about their dinner preferences and answer by writing the appropriate indirect object pronoun and correct form of *gustar* in the blanks on their exercise pages.

Materials needed: Teacher's Resource and Activity Book, Tape Exercise Page 17

Modelos:

P: ¿Quieren ustedes comer sopa?

R: No, no nos gusta la sopa.

P: ¿Quieren tus compañeros comer espaguetis?

R: No, no les gustan los espaguetis.

1. P: ¿Quieres comer guisantes?

R: No, no me gustan los guisantes.

2. P: ¿Quieren ustedes comer legumbres?

R: No, no nos gustan las legumbres.

3. P: ¿Quieren tus amigos comer pescado?

R: No, no les gusta el pescado.

4. P: ¿Quiere tu amiga comer jamón?

R: No, no le gusta el jamón.

5. P: ¿Quieren tus compañeros comer zanahorias?

R: No, no les gustan las zanahorias.

6. P: ¿Quieres comer carne?

R: No, no me gusta la carne.

7. **P:** ¿Quieren ustedes comer arroz?
R: No, no nos gusta el arroz.
8. **P:** ¿Quiere tu amigo comer papas?
R: No, no le gustan las papas.

Unidad 8

Los sonidos del idioma

Students hear a series of words and listen for the sound of the letter *q*. They then circle the number 1 on their exercise pages if the word starts with *q*, and the number 2 if *q* appears in the middle of the word. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
 Tape Exercise Page 18

Modelos: Quince. Quince.
 Mantequilla. Mantequilla.

1. Quebrar. Quebrar.
2. Quemazón. Quemazón.
3. Mariquita. Mariquita.
4. Quiero. Quiero.
5. Máquina. Máquina.
6. Maqueta. Maqueta.
7. Quizá. Quizá.
8. Taquigrafía. Taquigrafía.
9. Buque. Buque.
10. Quinceañera. Quinceañera.

Usando el español

Exercise 1

Students hear a girl asking her friends about their plans. Using the pictures on their exercise pages as cues, they then answer each question as would the person being addressed, using forms of the verb *pensar*.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
 Tape Exercise Page 19

Modelos:

P: Sofía, ¿qué piensan hacer tu familia y tú esta noche?

R: Pensamos tomar la cena.

P: ¿Qué piensan hacer Vicente y Rafael esta tarde?

R: Piensan sacar la basura.

1. **P:** ¿Qué piensa hacer Felipe esta tarde?
R: Piensa nadar.
2. **P:** David, ¿qué piensas hacer esta noche?
R: Pienso regar las plantas.
3. **P:** Ramón, ¿qué piensan hacer tu hermana y tú esta tarde?
R: Pensamos barrer el piso.
4. **P:** ¿Qué piensan hacer mamá y tía Julia esta noche?
R: Piensan cocinar.
5. **P:** ¿Qué pienso hacer yo esta tarde?
R: Piensas patinar.

6. **P:** Marcela, ¿qué piensan hacer tus amigos y tú esta tarde?
R: Pensamos comer.
7. **P:** Adán, ¿qué piensas hacer esta noche?
R: Pienso estudiar.
8. **P:** ¿Qué piensa hacer Leonor esta tarde?
R: Piensa cantar.

Exercise 2

Students listen to a boy describing his morning routine. They will hear the description twice, once straight through and once with pauses between the sentences. As they listen the second time, students write the reflexive verb forms they hear in the sentences in the blanks on their exercise pages.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
 Tape Exercise Page 20

FERNANDO GARCÍA:

Yo siempre me levanto temprano. Mis papás y mi hermana se levantan más tarde, a las siete y cuarto. Me baño primero. Luego, mi hermana se baña. Mis papás tienen un cuarto de baño cerca de su dormitorio. Ellos se cepillan los dientes en su cuarto de baño. Mi hermana y yo nos ponemos la ropa a las siete y media. Luego, tomamos el desayuno. Siempre nos cepillamos los dientes después del desayuno. Mi hermana también se peina después del desayuno. Tiene el pelo muy largo y bonito. Mis papás se van de la casa a las ocho y cuarto. Mi hermana y yo nos vamos de la casa a las ocho y media.

Unidad 9

Los sonidos del idioma

Students hear a series of words and listen for the hard *g* sound. They then circle the pictures on their exercise pages that correspond to the words that have the hard *g* sound, and draw an *X* over those that do not. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
 Tape Exercise Page 21

Modelos:

1. Cerdo. Cerdo.

2. Gato. Gato.

3. Caballo. Caballo.

4. Geografía. Geografía.

5. Gusano. Gusano.

6. Muñeca. Muñeca.

7. Casa. Casa.

8. Gallina. Gallina.

9. Globo. Globo.

10. Camisa. Camisa.

11. Regla. Regla.

12. Gimnasio. Gimnasio.

Usando el español

Exercise 1

Students look at pictures showing people engaged in activities and hear subjects naming the people pictured. They then complete the sentences aloud with the correct form of *saber*,

plus the infinitive that describes the activity pictured.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 22

Modelos:

P: Mamá . . .
R: sabe cocinar.
P: Paco y Marta . . .
R: saben barrer el piso.

1. P: Papá . . .
R: sabe patinar.
2. P: Yo . . .
R: sé bailar.
3. P: Mis amigos y yo . . .
R: sabemos cantar.
4. P: Catalina . . .
R: sabe pintar.
5. P: Pancho y Arturo . . .
R: saben nadar.
6. P: Alejandro . . .
R: sabe escribir.

Exercise 2

Students look at pictures of places in a house and answer questions about the presence of people and things in various rooms, using affirmative and negative words.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 23

Modelos:

P: ¿Hay alguien en el cuarto de baño?
R: No, no hay nadie en el cuarto de baño.
P: ¿Hay algo en el piso?
R: Sí, hay algo en el piso.

1. P: ¿Hay alguien en el dormitorio?
R: Sí, hay alguien en el dormitorio.
2. P: ¿Hay alguien en el comedor?
R: No, no hay nadie en el comedor.
3. P: ¿Hay algo en el estante?
R: Sí, hay algo en el estante.
4. P: ¿Hay alguien en la sala?
R: No, no hay nadie en la sala.
5. P: ¿Hay algo en el balcón?
R: No, no hay nada en el balcón.
6. P: ¿Hay algo en el patio?
R: Sí, hay algo en el patio.

Exercise 3

Students hear questions about family members containing superlative words. Students answer aloud in their own words. Answers will vary.

Materials needed: none

Modelo:

P: En tu familia, ¿quién es el más alto o la más alta?

R: Mi tía es la más alta.

- P: En tu familia, ¿quién es el más generoso o la más generosa?
P: En tu familia, ¿quién es el más inteligente o la más inteligente?
P: En tu familia, ¿quién es el más cómico o la más cómica?
P: En tu familia, ¿quién es el más atlético o la más atlética?
P: En tu familia, ¿quién es el más tímido o la más tímida?
P: En tu familia, ¿quién es el más fuerte o la más fuerte?

Unidad 10

Los sonidos del idioma

Students hear the soft *g* sound, followed by a sentence. They then put a check mark in the *sí* column on their exercise pages if they hear the soft *g* sound in the sentence, or in the *no* column if they do not.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 24

Modelos: G. En general, estudio la geometría.
G. Margarita come manzanas.

1. G. Germán va al gimnasio.
2. G. La casa es magnífica.
3. G. Generalmente, hay gitanos aquí.
4. G. El coche no tiene garantía.
5. G. Gilberto tiene mucha energía.
6. G. Los gauchos viven en la Pampa.
7. G. La gente mira las girafas.
8. G. Germán estudia la geografía.
9. G. Gabriel sirve agua.
10. G. Aquí crecen geranios y girasoles.

Usando el español

Exercise 1

Students hear a girl ask her friends what games they intend to play. They answer using forms of the verb *jugar*, according to the picture on their exercise pages.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 25

Modelos:

P: ¿A qué juegas tú, Hernando?
R: Juego al tenis.
P: Maruja, ¿a qué juegan Nicolás y Natán?
R: Juegan al fútbol americano.

- P: Felipe, ¿a qué juegan Verónica y tú?
R: Jugamos al béisbol.
- P: Hernando, ¿a qué juega Maruja?
R: Juega al ajedrez.
- P: Felipe, ¿a qué juego yo?
R: Juegas al volibol.

- **P:** Maruja, ¿a qué juega Timoteo?
R: Juega al baloncesto.
- **P:** Rosa, ¿a qué juegas tú?
R: Juego al fútbol.
- **P:** Martín, ¿a qué juegan Lola y tú?
R: Jugamos al dominó.

Exercise 2

Students hear Manuel ask Ana María questions about pictures of herself and her friends. Students answer as Ana María would, filling in blanks beneath each picture on their exercise pages with the adjective that best describes the person pictured.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 25

Modelos:

- P:** Cómo eres tú?
R: Soy atlética.
P: Cómo es León?
R: Es generoso.

1. **P:** ¿Cómo son Luis y Alfredo?
R: Son gruesos.
2. **P:** ¿Cómo son ustedes?
R: Somos atléticos.
3. **P:** ¿Cómo es Carlota?
R: Es cómica.
4. **P:** ¿Cómo son Anita y Ema?
R: Son delgadas.
5. **P:** ¿Cómo soy yo?
R: Eres fuerte.
6. **P:** ¿Cómo son ustedes?
R: Somos populares.

Unidad 11**Los sonidos del idioma**

Students hear a series of words. They will find the words on their exercise pages with one letter missing. Students then write the letter *j* in the blanks on their exercise pages for words that have the *j* sound. Students will hear each word twice.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 26

Modelos: Justicia. Justicia.
Harapo. Harapo.

1. Ajo. Ajo.
2. Perejil. Perejil.
3. Partija. Partija.
4. Globo. Globo.
5. Siglo. Siglo.
6. Jinete. Jinete.
7. Sinfonía. Sinfonía.
8. Mascarada. Mascarada.
9. Letárgico. Letárgico.
10. Conserje. Conserje.

Usando el español**Exercise 1**

Students hear questions about who knows whom in a community. Students respond by circling the sentence on their exercise page that best answers the question.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 27

Modelos:

- P:** El secretario conoce a la profesora, ¿verdad?
R: Sí, conoce a la profesora.
P: Los bomberos conocen al señor González, ¿verdad?
R: No, no conocen al señor González.

1. **P:** Tú conoces a la obrera, ¿verdad?
R: Sí, conozco a la obrera.
2. **P:** Tu mamá conoce al director, ¿verdad?
R: Sí, conoce al director.
3. **P:** Tu hermana y tú conocen a la médica, ¿verdad?
R: Sí, conocemos a la médica.
4. **P:** La señorita Castro conoce a los conserjes, ¿verdad?
R: No, no conoce a los conserjes.
5. **P:** Tú conoces a la profesora, ¿verdad?
R: Sí, conozco a la profesora.
6. **P:** Tus papás conocen a los obreros, ¿verdad?
R: Sí, conocen a los obreros.
7. **P:** El dueño conoce a los empleados, ¿verdad?
R: Sí, conoce a los empleados.
8. **P:** Tu familia y tú conocen a la bombera, ¿verdad?
R: No, no conocemos a la bombera.

Exercise 2

Students look at pictures showing people doing different activities and hear a girl ask her mother questions about what the people are doing. They then answer aloud as the mother would, according to the pictures on their exercise pages.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Page 28

Modelos:

- P:** Mamá, ¿qué hace papá?
R: Está trabajando, Angelita.
P: Mamá, ¿qué hacen Carlos y Anita?
R: Están poniendo la mesa, Angelita.

1. **P:** Mamá, ¿qué hace tío Bernardo?
R: Está escribiendo, Angelita.
2. **P:** Mamá, ¿qué haces tú?
R: Estoy cocinando, Angelita.
3. **P:** Mamá, ¿qué hacen Carmen y María?
R: Están abriendo la puerta, Angelita.
4. **P:** Mamá, ¿qué hace Adela?
R: Está barriendo el piso, Angelita.

5. **P:** Mamá, ¿qué hace Minerva?
R: Está subiendo las escaleras, Angelita.
6. **P:** Mamá, ¿qué hace Humberto?
R: Está regando las plantas, Angelita.

Unidad 12

Los sonidos del idioma

Students hear the hard *g* sound, followed by a sentence. They then write *sí* in the blanks on their exercise pages if they hear the hard *g* sound in each sentence, and *no* if they do not.

Materials needed: Teacher's Resource and Activity Book,
Tape Exercise Page 29

Modelos: Gue. Hay una máquina en el jardín.
 Gue. Los guías bailan el merengue.

1. Gue. Guillermo está en los magueyes.
2. Gue. Generalmente, como a las cinco.
3. Gue. Hay guisantes en el guisado.
4. Gue. Sólo hay una nariz en la cara.
5. Gue. Los guías también comen hamburguesas.
6. Gue. La recámara es muy cómoda.
7. Gue. El gimnasio está muy lejos.
8. Gue. No bailan seguidillas en Guinea.

Usando el español

Exercise 1

Students look at pictures of food and hear subjects containing names and/or pronouns. They then complete the sentences aloud with the correct form of *pedir* and the name of the pictured food item.

Materials needed: Teacher's Resource and Activity Book,
Tape Exercise Page 30

Modelos:

P: Cristina, Alejandro y yo . . .
R: pedimos leche. Sí, Cristina, Alejandro y yo pedimos leche.
P: Andrés y Carlos . . .
R: piden sopa. Sí, Andrés y Carlos piden sopa.

1. **P:** Yo . . .
R: pido pollo. Sí, yo pido pollo.
2. **P:** Elena . . .
R: pide pescado. Sí, Elena pide pescado.
3. **P:** Rosa María y Carmen . . .
R: piden ensalada. Sí, Rosa María y Carmen piden ensalada.
4. **P:** Yo . . .
R: pido legumbres. Sí, yo pido legumbres.
5. **P:** Pancho y Paula . . .
R: piden carne. Sí, Pancho y Paula piden carne.
6. **P:** Carlos y Rosa María . . .
R: piden maíz. Sí, Carlos y Rosa María piden maíz.

7. **P:** Tú . . .
R: pides arroz. Sí, tú pides arroz.
8. **P:** Andrés y yo . . .
R: pedimos helado. Sí, Andrés y yo pedimos helado.

Exercise 2

Students look at a city map on their exercise pages and hear a boy give directions to a girl. They follow the directions by tracing the route on their maps. When they complete the activity, students may tell the girl where she is. See Answer Key for answers.

Materials needed: Teacher's Resource and Activity Book,
Tape Exercise Page 30

BOY: Sigue dos cuadras.

Dobla a la derecha en la calle Costa Rica y sigue dos cuadras otra vez.

Dobla a la izquierda en la calle Prado.

Ahora, sigue derecho y dobla a la izquierda en la calle Alcalá.

Pasa delante del teatro y dobla a la izquierda en la calle Ochoa.

Sigue derecho tres cuadras en la calle Ochoa, y ¡ya estas!

GIRL: Pero, ¿dónde estoy?

Tienes razón. Estoy en la plaza Hernández otra vez.

Unidad 13

Los sonidos del idioma

Students hear a series of words and listen for the sound of the letters *ll* and *y*. They then put a check mark in the *sí* column on their exercise pages for words that have the sound of *ll* or *y* or in the *no* column for words that do not.

Materials needed: Teacher's Resource and Activity Book,
Tape Exercise Page 31

Modelos: Batalla. Batalla.
 Sortija. Sortija.

1. Yo. Yo.
2. Llegar. Llegar.
3. Manjar. Manjar.
4. Vieja. Vieja.
5. Bello. Bello.
6. Yunque. Yunque.
7. Zaguán. Zaguán.
8. Queso. Queso.
9. Mayo. Mayo.
10. Frito. Frito.

Usando el español

Exercise 1

Students look at maps of countries on their exercise pages and hear statements describing children's nationalities. They

then write each child's name in the appropriate country on their maps. See Answer Key for answers.

Materials needed: *Teacher's Resource and Activity Book*,
Tape Exercise Pages 32–33

Modelos:

P: Raúl es argentino.

P: Norma es colombiana.

P: Isabel es uruguaya.

P: Miguel es mexicano.

P: José es guatemalteco.

P: Elena es hondureña.

P: Mario es brasileño.

P: Rosa es nicaragüense.

P: Ana es peruana.

P: Pedro es chileno.

Exercise 2

Students hear statements describing children's nationalities. They then say sentences aloud telling which country each child comes from.

Materials needed: none

Modelos:

P: Consuelo es dominicana.

R: Es de la República Dominicana.

P: Marcos es mexicano.

R: Es de México.

- **P:** Paco es peruano.

R: Es del Perú.

- **P:** Esperanza es argentina.

R: Es de la Argentina.

- **P:** Carolina es costarricense.

R: Es de Costa Rica.

- **P:** Mario es uruguayo.

R: Es del Uruguay.

- **P:** Marina es ecuatoriana.

R: Es del Ecuador.

- **P:** Carlos es brasileño.

R: Es del Brasil.

- **P:** Linda es puertorriqueña.

R: Es de Puerto Rico.

Primera lección

Una conversación entre amigos (See textbook, page 2.)

Preguntas

1. **P:** ¿Va Flora a la escuela?
R: Sí. Flora va a la escuela. Va a la clase de ciencias.
2. **P:** ¿Es aburrido el libro de ciencias?
R: No, no es aburrido. Es muy interesante.
3. **P:** ¿Es amarillo y pequeño el libro de ciencias?
R: No, el libro de ciencias es rojo y pequeño.
4. **P:** ¿Hay un examen de historia hoy?
R: Sí, hay un examen de historia hoy.
5. **P:** ¿Va Javier a la biblioteca?
R: No, Javier no va a la biblioteca. Va a la clase de su hermana.

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: Ema and Gustavo are old friends. Ema is about to find out whether Gustavo can sing.

EMA: Hola, Gustavo.

GUSTAVO: Ema, buenos días. ¿Cómo estás?

EMA: Muy bien, gracias. ¿Y tú?

GUSTAVO: Estoy bien. ¿Adónde vas?

EMA: ¿Adónde voy? Voy a la clase de computadoras. Las computadoras son muy interesantes. Y tú, Gustavo, ¿adónde vas?

GUSTAVO: Voy a la clase de música.

EMA: ¿Qué vas a hacer?

GUSTAVO: Pues, voy a cantar.

EMA: Canta algo ahora.

GUSTAVO: ¿Ahora? No, no canto bien.

EMA: Sí, cantas bien. Canta, por favor, Gustavo.

GUSTAVO: Pues . . .

EMA: Por favor.

GUSTAVO: Bueno. Las mañanitas. "Éstas son las mañanitas que cantaba . . ."

EMA: ¡Ay! Gustavo. ¡Gustavo!

GUSTAVO: ¿Sí?

EMA: Voy a la clase de computadoras. Hasta luego.

GUSTAVO: Bueno, hasta luego, Ema.

Conversation 2

NARRATOR: Poor Marisol is very confused about her classes.

MARISOL: Good morning, Miss Vásquez.

SRTA. VÁSQUEZ: ¿Perdón?

MARISOL: I said, good morning.

SRTA. VÁSQUEZ: Marisol, ésta no es la clase de inglés.

MARISOL: ¡Oh! Lo siento. Bueno, ¿voy a practicar los deportes?

SRTA. VÁSQUEZ: No, Marisol. Tampoco es la clase de educación física.

MARISOL: ¿Qué lástima! La educación física es muy divertida. Vale. Veinte más ocho son veinte y ocho. Siete menos tres son . . .

SRTA. VÁSQUEZ: No, no, no. No estás en la clase de matemáticas.

MARISOL: Pues, no comprendo. ¿Qué clase es?

SRTA. VÁSQUEZ: Es la clase de ciencias.

MARISOL: ¡Fantástico! Las ciencias son muy divertidas.

Conversation 3

NARRATOR: Roberto and Alicia have found a book in the hallway. They wonder who it belongs to.

ROBERTO: Hola, Alicia. ¿Qué tal?

ALICIA: Buenas tardes, Roberto. Estoy bien, gracias. ¿Y tú?

ROBERTO: Estoy muy bien. Mira este libro de historia. ¿Es tu libro?

ALICIA: No, todos mis libros son verdes. Este libro es azul. ¿No es tu libro?

ROBERTO: No, mis libros son negros. Además, no tengo clase de historia este año.

ALICIA: Pues, ¿es el libro de Luis?

ROBERTO: No, no es su libro. Los libros de Luis son grises. Quizás es el libro de Juanita.

ALICIA: Voy a preguntar a Juanita si es su libro. Ella es mi amiga.

ROBERTO: Muy bien. Yo voy a la clase de salud. Adiós, Alicia.

ALICIA: Hasta luego, Roberto.

Conversation 4

NARRATOR: Carlos and Yasmina are talking about their schedules for today.

YASMINA: Hola, Carlos. ¿Adónde vas?

CARLOS: Hola, Yasmina. Camino a la escuela.

YASMINA: Yo también camino a la escuela.

CARLOS: ¿Vas a practicar los deportes hoy?

YASMINA: No, no tengo clase de educación física hoy. ¿Practicas tú los deportes?

CARLOS: Sí, hoy en la tarde tengo clase de educación física.

YASMINA: ¿Y vas a estudiar mucho hoy?

CARLOS: Sí, siempre estudio mucho. Además, mañana hay un examen de geografía.

YASMINA: ¡Ay! Es muy difícil la geografía.

CARLOS: Sí, pero es interesante. Mira, es la hora de la clase de ciencias.

YASMINA: Yo voy a la clase de arte. Pinto hoy.
Adiós, Carlos.
CARLOS: Adiós, Yasmina.

Segunda lección

Una conversación entre amigos (See textbook, page 9.)

Preguntas

1. **P:** María camina al gimnasio con su gato, ¿verdad?
R: No, María camina al gimnasio con su perro Óscar.
2. **P:** ¿A María le gusta caminar?
R: Sí, a María le gusta caminar.
3. **P:** ¿Camina María los domingos?
R: No, María no camina los domingos.
4. **P:** ¿A Óscar le gusta el frío?
R: Sí, le gusta el frío. Lleva un suéter.
5. **P:** Elva va a caminar al gimnasio, ¿verdad?
R: No, Elva va a caminar a la casa de su tía.

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: Fernando and his friend are discussing their plans for today. It looks like they might be seeing a lot of each other.
AMIGA: Hola, Fernando, ¿vas a la escuela hoy?
FERNANDO: No, hoy es domingo. Nunca voy a la escuela el domingo. Voy al cine. Y tú, ¿adónde vas?
AMIGA: Voy al gimnasio para practicar los deportes. Siempre practico los deportes los domingos. En la tarde, voy a la casa de Tomás.
FERNANDO: ¡También voy a la casa de Tomás en la tarde!
AMIGA: ¡Qué bueno! Nos vemos más tarde, pues.
FERNANDO: Sí, hasta la tarde.

Conversation 2

NARRATOR: Felipe and Julio are having trouble deciding what day it is until the teacher sets them straight.
JULIO: Hola, Felipe. ¿Cómo estás?
FELIPE: Hola, Julio. Estoy bien, gracias. Dime, ¿qué día es hoy?
JULIO: Hoy es martes.
FELIPE: ¿Martes? No . . . no . . . ¡Hoy es jueves!
JULIO: No, no, Felipe. Hoy es martes.
FELIPE: ¡Hoy es jueves, te digo! Mira el calendario.
JULIO: ¡Martes!
FELIPE: ¡Jueves!
JULIO: ¡Martes!

FELIPE: ¡Jueves!

PROFESORA: ¡Muchachos! ¡Muchachos! Hoy es miércoles.

MUCHACHOS: Oh.

Conversation 3

NARRATOR: Pedro and Elisa are talking about their favorite seasons.
ELISA: A mí me gusta el invierno.
PEDRO: ¡El invierno! ¿Por qué?
ELISA: Me gusta la nieve y me gusta patinar. Siempre patino en enero. ¿No te gusta el invierno?
PEDRO: No. Hace frío en el invierno. No me gusta cuando hace frío. A mí me gusta el verano. Me gusta mucho el mes de julio.
ELISA: ¡Uf! Hace calor en el verano.
PEDRO: Sí. Me gustan los deportes del verano. Nado y camino en el verano.
ELISA: A mi hermano le gusta el mes de agosto porque no hay clases.
PEDRO: Él tiene razón.

Conversation 4

NARRATOR: Pedro and Elisa also have something to say about their favorite months.
PEDRO: Me gusta mucho el mes de junio.
ELISA: ¿Nadas en junio?
PEDRO: Aprendo a nadar este verano.
ELISA: ¡Qué bueno! Pues, a mí me gusta el mes de abril.
PEDRO: Pero en abril siempre llueve mucho. ¿Qué haces cuando llueve?
ELISA: Cuando llueve leo libros en mi casa. También escribo cartas a mis amigos. ¿Escribes tú muchas cartas?
PEDRO: No, nunca escribo cartas. Me gusta hablar con mis amigos, pero no me gusta escribir.

Conversation 5

NARRATOR: All of Señora Arango's children are going out this afternoon. Where is everyone going?
SRA. ARANGO: Emilio, ¿adónde va tu hermanita?
EMILIO: Ella va al gimnasio, mamá. Siempre practica los deportes los miércoles.
SRA. ARANGO: Ah. ¿Y adónde va tu hermano?
EMILIO: Él va al cine con sus amigos.
SRA. ARANGO: Y tú, ¿adónde vas?
EMILIO: Yo voy a la casa de Dolores. Voy ahora. ¡Adiós, mamá!
SRA. ARANGO: ¡Adiós, Emilio! ¡Adiós, hijos!

Tercera lección

Una conversación entre amigos (See textbook, page 15.)

Preguntas

1. **P:** ¿A Alicia le duele la cabeza?
R: Sí, le duele la cabeza.
2. **P:** ¿Tiene la gripe Enrique?
R: No, Enrique no tiene la gripe.
3. **P:** Enrique tiene tres exámenes esta semana, ¿verdad?
R: No, Enrique tiene dos exámenes esta semana.
4. **P:** ¿Estudia mucho Enrique?
R: Sí, estudia mucho cada noche.
5. **P:** ¿Va Enrique a la clase de matemáticas?
R: No, va a la clase de computadoras.

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR:** Señor Barajas would like to know about Rosario's family.
- SR. BARAJAS:** Hola, Rosario.
- ROSARIO:** Buenas tardes, señor Barajas.
- SR. BARAJAS:** ¿Tienes muchos hermanos, Rosario?
- ROSARIO:** Tengo dos hermanas y un hermano.
- SR. BARAJAS:** ¿Cómo se llaman tus hermanas?
- ROSARIO:** Se llaman Elsa y Lidia, señor.
- SR. BARAJAS:** Y ¿cómo es Elsa?
- ROSARIO:** Pues, tiene ocho años. Es pequeña y gruesa con ojos azules. Es menos fuerte que Lidia. Ella es muy cómica.
- SR. BARAJAS:** ¿Cómo es Lidia?
- ROSARIO:** Lidia tiene quince años. Es más alta que Elsa y es muy fuerte. Es una muchacha muy atlética. Tiene el pelo lacio y rojizo y los ojos verdes.
- SR. BARAJAS:** Muchas gracias, Rosario.

Conversation 2

- NARRATOR:** Señora Roca's family is not feeling very well today.
- HIJO:** ¡Mamá! ¡Mamá!
- SRA. ROCA:** Sí, mi hijito. ¿Qué pasa?
- HIJO:** Papá no está bien.
- SRA. ROCA:** ¿Qué tiene?
- HIJO:** Tiene hambre.
- SRA. ROCA:** ¡Ay!
- HIJO:** Adelita tampoco está bien.
- SRA. ROCA:** ¿Qué tiene tu hermanita?
- HIJO:** Mi hermanita tiene frío. Y la abuelita tiene sed.
- SRA. ROCA:** ¿Y tú? ¿Qué tienes tú?
- HIJO:** Tengo calor.
- SRA. ROCA:** Pues, tu papá tiene hambre, tu hermanita

tiene frío, tu abuela tiene sed y tú tienes calor. ¡Qué familia!

Conversation 3

- NARRATOR:** Víctor would like to stay home from school today, but can he convince his mother?
- MAMÁ:** Víctor, son las siete y media de la mañana. Ya es hora de ir a la escuela.
- VÍCTOR:** ¡Estoy muy mal! ¡Ayyy! Tengo mucho dolor.
- MAMÁ:** ¿Qué te duele, hijo?
- VÍCTOR:** Ay, mamá, me duelen la cabeza, las piernas y los brazos.
- MAMÁ:** ¿Te duele todo el cuerpo?
- VÍCTOR:** Sí, me duele todo el cuerpo. Me duelen los ojos, las manos, y los dientes, las . . .
- MAMÁ:** ¡Víctor! No te duele todo el cuerpo. Hoy vas a la escuela.
- VÍCTOR:** ¡Por favor, mamá! Tengo un examen de historia hoy. ¡Hasta me duelen las pestañas!
- MAMÁ:** ¡Qué muchacho! ¡A la escuela! ¡Ahora mismo!

Conversation 4

- NARRATOR:** Bárbara and Fernando have just bumped into each other in the park. It sounds as though Bárbara should have stayed in bed.
- FERNANDO:** ¡Hola, Bárbara!
- BÁRBARA:** Hola, Fernando. ¿Qué tal?
- FERNANDO:** Muy bien, gracias. ¿Y tú?
- BÁRBARA:** Estoy muy mal. Tengo frío.
- FERNANDO:** ¿Cómo que tienes frío? Es agosto. Hoy hace calor. Yo tengo mucho calor.
- BÁRBARA:** Tienes suerte. Yo tengo frío y tengo dolor. Además, tengo sueño.
- FERNANDO:** A lo mejor, tienes la gripe.
- BÁRBARA:** Tienes razón. Voy a casa. Adiós, Fernando.
- FERNANDO:** Hasta luego, Bárbara. Que te vaya bien.

Conversation 5

- NARRATOR:** Miguel and Esteban have never met before, but they have heard of each other.
- MIGUEL:** Hola. Me llamo Miguel Rivas.
- ESTEBAN:** Hola, Miguel. Yo me llamo Esteban Hurtado. Tú eres el hermano de Isabel, ¿no?
- MIGUEL:** Sí, Isabel es mi hermanita. Y tú eres el nieto de la señora Allende, ¿verdad?
- ESTEBAN:** No, no soy su nieto. La señora Allende es la madre de mi tía. Mi abuelita es la

señora Cifuentes.

MIGUEL: Sí, comprendo. Bueno, voy al gimnasio.

ESTEBAN: Yo también voy al gimnasio. ¡Vamos juntos!

Unidad 1

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 24–25.)
(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

- M: ¿Hay un jardín fuera de tu casa?
F: No, no hay un jardín, pero hay un patio muy grande.
M: ¿Hay un balcón fuera de tu casa?
F: Sí, hay un balcón. Y tú, ¿tienes muchos cuartos en tu casa?
M: Sí. En mi casa hay cuatro dormitorios, una cocina, una sala, un comedor y dos cuartos de baño.
F: ¿No tienes un despacho?
M: No, no tengo un despacho.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 30.)

¡A conversar! (See textbook, page 42.)

Preguntas

1. P: ¿Dónde está Celia primero?
R: Primero, está en la casa.
2. P: ¿Está Celia en casa?
R: Sí, Celia está en casa.
3. P: ¿Va Pacha a la cocina?
R: Sí, Pacha va a la cocina.
4. P: ¿Está Celia dentro o fuera del garaje?
R: Está dentro del garaje.
5. P: ¿Quién va más rápido, Celia o el perrito?
R: El perrito va más rápido.

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR: The Spanish teacher would like to know all about Nora's house.
PROFESOR: Hola, Nora.
NORA: Buenos días, profesor. ¿Cómo está usted?
PROFESOR: Estoy bien, gracias. ¿Y tú?
NORA: Estoy así, así.
PROFESOR: ¡Qué lástima! Dime, Nora, ¿vives en una casa?
NORA: Sí, señor. Vivo en una casa.
PROFESOR: ¿Qué tiene tu casa?
NORA: Mi casa tiene un techo, una chimenea, muchas ventanas y un patio. También tiene un garaje.
PROFESOR: ¿Hay balcones en tu casa?
NORA: Sí, hay dos balcones.
PROFESOR: Muy bien, Nora.

Conversation 2

- NARRATOR: Señor Allende is working late tonight. He is calling home to make sure the whole family is in the house.
SR. ALLENDE: ¿Irma?
IRMA: Sí, papá.
SR. ALLENDE: ¿Están todos ustedes dentro de la casa?
IRMA: Sí, estamos todos aquí.
SR. ALLENDE: ¿Dónde está tu mamá?
IRMA: Ella está en la sala con Felipe.
SR. ALLENDE: ¿Y dónde están tus otros hermanos?
IRMA: Marcos y Fernando están en sus dormitorios. Yo estoy en la cocina con Nely.
SR. ALLENDE: Muy bien. Yo voy a casa a las siete. Adiós, Irma.
IRMA: Hasta la vista, papá.

Conversation 3

- NARRATOR: It's almost dinner time and Señora Domínguez wants to make sure everyone is home.
SRA. DOMÍNGUEZ: ¡Eduardo! ¿Dónde estás?
EDUARDO: ¡Estoy en la sala!
SRA. DOMÍNGUEZ: ¿Dónde están las muchachas?
EDUARDO: ¡Ellas están fuera de la casa, en el patio!
SRA. DOMÍNGUEZ: Gracias, Eduardo. ¡Roberto! ¡Antonio! ¿Están dentro de la casa?
ROBERTO: ¡No, mamá! ¡Nosotros estamos en el jardín!
SRA. DOMÍNGUEZ: ¿Dónde está la tía Clara?
HERMANA: ¡Ella está aquí en el patio con nosotras!
SRA. DOMÍNGUEZ: Muy bien, toda la familia está en casa.

Feature

- NARRATOR: The de León family is having their house built. Right now, Señor Pineda is showing Señora de León and her son Pablo around their future home.
SRA. DE LEÓN: Por favor, ¿dónde está el señor Pineda?
F: Está por allí, dentro de la casa.
SRA. DE LEÓN: Sí, lo veo. Gracias. Ven, Pablo. Vamos a hablar con el señor Pineda. ¡Hola, señor!
SR. PINEDA: ¡Señora de León! Buenas tardes. Bienvenidos a su casa.
SRA. DE LEÓN: Le presento a mi hijo, Pablo.
SR. PINEDA: Mucho gusto, Pablo.
PABLO: El gusto es mío, señor.
SR. PINEDA: Bueno, ¿vamos a ver la casa?

- SRA. DE LEÓN
AND PABLO: ¡Sí!
- NARRATOR: First Señor Pineda shows Pablo and Señora de León the rooms on the first floor.
- SR. PINEDA: Comenzamos aquí. Estos son la cocina y el comedor.
- SRA. DE LEÓN: Me gusta la cocina. Es muy grande.
- PABLO: ¿Hay una sala?
- SR. PINEDA: ¡Claro que sí!
- PABLO: ¿Qué es este cuarto?
- SR. PINEDA: Va a ser el despacho de tu mamá. También hay un cuarto de baño aquí.
- NARRATOR: Now that they've had a tour of the ground floor, Señora de León and Pablo would like to see the rooms upstairs.
- SRA. DE LEÓN: ¿Dónde están los dormitorios?
- SR. PINEDA: Están arriba. Vamos a las escaleras.
- PABLO: ¡Qué bueno! Los dormitorios son muy grandes. ¿Cuál es mi dormitorio?
- SR. PINEDA: Tu dormitorio es el más grande, con dos ventanas.
- PABLO: Sí, y aquí está el dormitorio de mi hermana.
- SR. PINEDA: Así es. También hay un cuarto de baño aquí.
- SRA. DE LEÓN: Va a ser una casa muy bonita.
- PABLO: ¿Cuándo vamos a vivir en la casa?
- SR. PINEDA: Vas a vivir aquí el quince de enero.
- SRA. DE LEÓN: En dos meses, pues.
- PABLO: Voy a vivir en una casa en dos meses. ¡Estoy muy contento, mamá!

Unidad 2

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 48–49.)
(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

- F: ¿Qué hay en la sala de tu casa?
- M: Hay un sofá, dos sillones, un cuadro y tres lámparas.
- F: ¿Hay un televisor en la sala?
- M: Sí, hay un televisor. ¿Hay un teléfono en la sala de tu casa?
- F: Sí, hay un teléfono en la sala de mi casa.
- M: ¿Hay un teléfono en tu dormitorio?
- F: No, no hay un teléfono en mi dormitorio. Hay una cama, un espejo, un ropero y una mesita de noche en mi dormitorio. ¿Qué hay en tu dormitorio?
- M: Hay una cama, un tocador, dos carteles y un radio.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 54.)

¡A conversar! (See textbook, page 65.)

Preguntas

- P:** ¿De quién es el televisor?
R: El televisor es del señor Olvida.
- P:** ¿Va el televisor en la alfombra?
R: No, el televisor no va en la alfombra.
- P:** ¿Dónde va el televisor?
R: Va en el piso.
- P:** ¿A la muchacha le duelen las piernas o los brazos?
R: Le duelen los brazos.
- P:** ¿Es grande o pequeño el televisor?
R: El televisor es grande.

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR: Laura's brother Alfredo has just cleaned the living room. Everything is in its place, or is it?
- LAURA: Oye, Alfredo. ¿Dónde está el teléfono?
- ALFREDO: Pues, está en la mesa, delante de la lámpara.
- LAURA: No, no está en la mesa.
- ALFREDO: Mmm . . . ¿Está en el estante?
- LAURA: No, no está en el estante.
- ALFREDO: Quizás está cerca del televisor.
- LAURA: No, no está cerca del televisor. No está detrás del televisor. ¿Dónde está el teléfono?
- ALFREDO: ¡Aquí está! ¡Está detrás de las cortinas!
- LAURA: ¿Detrás de las cortinas? Ay, ¡qué muchacho!

Conversation 2

- NARRATOR: Felipe is visiting his friend Juan.
- JUAN: Hola, Felipe. Bienvenido a mi casa.
- FELIPE: Hola, Juan. Tu casa es muy bonita.
- JUAN: Gracias. Aquí están la cocina, la sala y el comedor. Y aquí está mi dormitorio.
- FELIPE: Es muy grande. Tienes muchos carteles.
- JUAN: Me gusta tener muchos carteles en las paredes.
- FELIPE: También tienes una cama, un espejo y un tocador. ¿Hay un radio en tu dormitorio?
- JUAN: Tengo dos radios.

Conversation 3

- NARRATOR: Felipe and Juan are in the living room now.
- FELIPE: La sala de tu casa es muy bonita, Juan. Me gustan los muebles.
- JUAN: Hay dos sillones, el sillón de mi papá y el sillón de mi mamá.
- FELIPE: ¿Hay una alfombra?
- JUAN: Sí, está aquí, delante del sofá.

FELIPE: ¿Dónde está el televisor?
 JUAN: Está en el estante, cerca del teléfono.
 FELIPE: Está lejos del sofá.
 JUAN: Sí, pero está cerca de los sillones.
 FELIPE: ¿Y dónde están los teléfonos en tu casa?
 JUAN: Hay un teléfono aquí en la sala. Está en la mesa cerca del sofá. El otro teléfono está en la cocina.

Feature

NARRATOR: The Ibarra family is moving out of the neighborhood and selling all their old furniture. They are having a house sale, and right now their neighbors are over trying to decide if they want to buy some of the furniture. Ricardo Albéñiz and his father are in the living room with Señora Ibarra.

RICARDO: Oh, papá, ¡mira los sillones!
 PAPÁ: Son muy bonitos. Son marrones, como el sofá en nuestra sala.
 RICARDO: ¿Compras los sillones para mi dormitorio?
 PAPÁ: No, hijo. Los sillones son grandes y tu dormitorio es pequeño. Pero voy a comprar los sillones para la sala. ¿Vende los sillones, señora Ibarra?
 SRA. IBARRA: Sí, vendo los sillones.
 RICARDO: Oh, papá, la señora Ibarra también tiene un televisor. Yo no tengo un televisor en mi dormitorio.
 PAPÁ: Y no vas a tener un televisor en tu dormitorio. Ya hay dos televisores en la casa. No necesitamos más.
 RICARDO: Sí, papá.
 PAPÁ: Ricardo, mira los estantes. ¿Te gustan?
 RICARDO: Sí, papá. Son muy bonitos.
 PAPÁ: Tienes muchos libros en tu dormitorio. ¿Compró los estantes para tus libros?
 RICARDO: Sí, papá, por favor.
 PAPÁ: Bueno, señora Ibarra, ¿me vende los sillones y los estantes?
 SRA. IBARRA: Con mucho gusto, señor Albéñiz.

NARRATOR: While Señor Albéñiz and Señora Ibarra agree on a price in the living room, Paula Albéñiz and her mother are in Rosario Ibarra's bedroom with Rosario.

PAULA: ¿Vendes tus carteles, Rosario? Me gustan mucho.
 ROSARIO: Lo siento. No vendo los carteles.
 PAULA: ¡Qué lástima!
 MAMÁ: La mesita de noche es bonita. Necesitas una mesita de noche.

PAULA: Sí, pero esta mesita es roja. Mis muebles son azules.
 MAMÁ: Es verdad. Bueno, ¿qué más hay?
 ROSARIO: Vendo mi tocador. Es muy bonito y es azul, como tus muebles.
 PAULA: Es que ya tengo dos tocadores.
 ROSARIO: ¿Tienes un espejo?
 PAULA: Sí, pero no me gusta. Es muy feo. Además, es pequeño.
 ROSARIO: Pues, mi espejo es grande. ¿Te gusta?
 PAULA: Sí, me gusta mucho. ¿Mamá?
 MAMÁ: A mí también me gusta el espejo. ¿Vendes el espejo, Rosario?
 ROSARIO: Sí.
 PAULA: ¡Qué bueno!

Unidad 3

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 70–71.)
 (Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

M: ¿Usas un horno de microondas?
 F: Sí, uso mucho el horno de microondas. También uso la licuadora y la estufa.
 M: ¿Hay un lavaplatos en tu cocina?
 F: No, no tengo un lavaplatos. ¿Hay un lavaplatos en tu cocina?
 M: Sí. También tengo un refrigerador y una batidora eléctrica.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 75.)

¡A conversar! (See textbook, page 93.)

Preguntas

- P:** En la pesadilla de Iris, ¿dónde está su familia?
R: Está en la cocina.
- P:** ¿Hay electricidad en la casa?
R: No, no hay electricidad.
- P:** ¿Por qué no baten nada?
R: No baten nada porque la batidora eléctrica no funciona.
- P:** ¿Comen ellos en la pesadilla de Iris?
R: No, no comen.
- P:** ¿Es una pesadilla horrible?
R: Sí, ¡qué horror!

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: Señora Valentín wants to know where her children are.

SRA. VALENTÍN: ¡Susana! ¡Mateo! ¿Dónde están?
 SUSANA: Estamos en la cocina, mamá.
 SRA. VALENTÍN: ¿Qué hacen en la cocina, hijos?
 MATEO: Cocinamos. Yo bato con la licuadora y Susana usa el horno.

SRA. VALENTÍN: Y después, ¿van a comer?
 SUSANA: Primero limpiamos la cocina. Luego comemos.
 MATEO: ¡Y comemos bien porque cocinamos muy bien!

Conversation 2

NARRATOR: Lupe can't find her brother Bernardo.
 LUPE: Papá, ¿qué haces?
 PAPÁ: Miro el televisor en la sala.
 LUPE: ¿Está Bernardo en la sala?
 PAPÁ: No. Marta y Rosita están aquí. Escriben cartas a sus amigas. Pero Bernardo no está.
 LUPE: Gracias. Mamá, ¿estás en la cocina?
 MAMÁ: Sí, Óscar y yo comemos en la cocina.
 LUPE: ¿Come Bernardo con ustedes?
 MAMÁ: No, Bernardo no está en la cocina. Quizás está en su dormitorio.
 LUPE: Gracias, mamá. . . Ah, Bernardo, aquí estás.
 BERNARDO: Sí, leo en mi dormitorio.

Conversation 3

NARRATOR: Paula has invited all her friends over to help her make cookies for the bake sale. The kitchen is so crowded her father can't tell who is there.
 PAPÁ: Hola, chicos. ¡Uf! Hay mucha gente en la cocina hoy. Paula, ¿estas tú en la cocina?
 PAULA: Sí, papá. Abro la puerta del refrigerador.
 PAPÁ: ¿Dónde está Carlos?
 PAULA: Está con Natán. Ellos limpian el horno.
 PAPÁ: Muy bien. ¿Y qué hace Domingo?
 PAULA: Él cocina. Usa el horno de microondas.
 PAPÁ: ¿Y quién usa la batidora eléctrica?
 PAULA: Patricia y Norma baten con la batidora eléctrica. ¿Vas a cocinar con nosotros, papá?
 PAPÁ: No, gracias Paula. Yo voy a mirar la televisión solito en la sala.

Feature

NARRATOR: We are in the *Vivavisión* studios, where a game show is about to start. The contestants have to guess the price of certain items to win a prize. Luis Hablamucho is the host of the show.
 LUIS: Buenas noches, señoras y señores. Bienvenidos al programa "Adivina el precio." Mi nombre es Luis Hablamucho y mis invitados de esta noche son Bárbara Medina de Los Ángeles, California y Nicolás Blanco de Houston, Texas.

NARRATOR: Now the contestants introduce themselves.
 BÁRBARA: ¡Hola! Mi nombre es Bárbara Medina. Tengo dos hijos y soy de Los Ángeles, California.
 NICOLÁS: Yo soy Nicolás Blanco. Soy profesor del quinto grado en una escuela de Houston, Texas.
 LUIS: ¡Qué bien! Nicolás, ¿tus alumnos miran el programa de televisión de hoy?
 NICOLÁS: Sí, Luis. Corren a casa para mirar a su profesor en la televisión.
 LUIS: Bárbara, ¿tus hijos miran la televisión también?
 BÁRBARA: No, Luis. Mis hijos son muy pequeños. Melisa tiene dos años y Paquito tiene sólo cinco meses.
 NARRATOR: After the introductions everybody is ready to start. Nicolás won the toss of the coin so he will go first.
 LUIS: Esta noche Nicolás y Bárbara van a adivinar el precio correcto de algunas cosas que usamos en la cocina. ¿Listos?
 BÁRBARA and NICOLÁS: Sí, Luis.
 LUIS: El premio de la primera pregunta es una licuadora.
 NICOLÁS: ¡Qué bueno! En mi casa batimos con la batidora eléctrica. No tengo una licuadora.
 LUIS: Bueno, primero Nicolás. Nicolás, ¿el precio de este abrelatas es 20 dólares, 12 dólares o 18 dólares?
 NICOLÁS: Umm . . . 20 dólares.
 LUIS: Oh no, lo siento mucho, Nicolás. El precio correcto es 18 dólares. Ahora Bárbara. . . Bárbara, ¿el precio de esta licuadora es 19 dólares, 25 dólares o 35 dólares?
 BÁRBARA: Umm . . . Es 25 dólares, Luis.
 LUIS: Correcto. Muy bien, Bárbara. ¿Cocinas mucho?
 BÁRBARA: Sí, Luis. Me gusta mucho cocinar, pero estoy muchas horas en la cocina cada día.
 LUIS: ¿Tienes un horno de microondas?
 BÁRBARA: No, Luis. No tengo horno de microondas.
 LUIS: Pues el premio por la respuesta correcta es un horno de microondas de 300 dólares. Ahora vas a cocinar más rápido.
 BÁRBARA: ¡Oh gracias, muchas gracias!
 LUIS: Amigos, ahora vamos a unos comerciales y ya regresamos con más de "Adivina el precio."

Primer repaso

Una conversación entre amigos (See textbook, page 95.)

Preguntas

1. **P:** ¿Por qué no abre la puerta de la casa de Pedro?
R: No abre porque su tío pinta la puerta.
2. **P:** ¿Qué abre Pedro?
R: Pedro abre la ventana.
3. **P:** ¿Están Pedro y Felipe lejos de la lámpara?
R: No, ellos están cerca de la lámpara.
4. **P:** ¿Quién abre las cortinas?
R: Pedro abre las cortinas.
5. **P:** ¿Quién pinta mucho en la casa de Pedro?
R: El tío de Pedro pinta mucho.

Feature

NARRATOR: The Valdez family has just moved into a new house. Señora Valdez would like to remodel the kitchen, so she has decided to talk to Ramón Suárez, the kitchen king.

SRA. VALDEZ: ¿Señor Suárez?

RAMÓN: Sí, soy Ramón Suárez, el rey de la cocina, para servirle.

SRA. VALDEZ: Tengo un problema grande con mi cocina.

RAMÓN: No hay problemas grandes para Ramón Suárez, el rey de la cocina. ¿Cuál es su problema?

SRA. VALDEZ: Bueno, primero, el refrigerador no funciona bien. Abro la puerta y no hay luz.

RAMÓN: Es un problema muy pequeño.

SRA. VALDEZ: Luego, la mesa es pequeña y solo hay cuatro sillas. Hay cinco personas en mi familia y cuando todos estamos en la cocina . . .

RAMÓN: Sí, comprendo. Usted y su familia compran una mesa más grande y no hay problema. ¿Qué más?

SRA. VALDEZ: Pues, las sillas son azules, pero la estufa es amarilla.

RAMÓN: Eso es fácil. Pintamos las sillas. Como ves, no hay problema grande para Ramón Suárez, el rey de la cocina.

SRA. VALDEZ: Además, las paredes son rosadas y el fregadero es rojo. También, las puertas del horno y del horno de microondas no abren y un echufe está muy lejos del fregadero, mientras el otro echufe está detrás del horno. Es una cocina muy grande pero no cocinamos.

RAMÓN: Hmmmm . . . ¿Y tiene usted un lavaplatos?

SRA. VALDEZ: Sí, pero está fuera de la cocina. ¿Qué voy a hacer?

RAMÓN: Es que, señora . . .

SRA. VALDEZ: ¿Sí?

RAMÓN: ¡Usted tiene un problema muy grande!

Unidad 4

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 102–103.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

F: ¿Qué haces en la casa esta mañana?

M: Paso la aspiradora, lavo la ropa y seco la ropa. ¿Qué haces tú en la casa hoy?

F: Yo limpio el piso y quito el polvo. También plancho la ropa.

M: ¿Usas la plancha?

F: Sí, uso la plancha. ¿Usas tú la lavadora?

M: Sí. Hoy uso la lavadora y la secadora.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 108.)

¡A conversar! (See textbook, page 120.)

Preguntas

1. **P:** ¿Qué tiene que hacer la familia?
R: Tiene que limpiar la casa.
2. **P:** ¿Qué tiene que hacer el papá?
R: Tiene que lavar, secar y planchar la ropa.
3. **P:** ¿Qué acaba de hacer el hijo?
R: Acaba de limpiar el piso y pasar la aspiradora.
4. **P:** ¿Quién acaba de quitar el polvo?
R: La mamá acaba de quitar el polvo.
5. **P:** ¿Va a hacer mucho la hija?
R: No, no va a hacer mucho.

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: Simón wants to go to the movies with his friends, but he has some things to do first.

SIMÓN: Mamá, voy al cine con Andrés y Fidel.

MAMÁ: Simón, tu dormitorio está sucio. Tienes que recoger las cosas y pasar la aspiradora.

SIMÓN: Pero mamá, acabo de limpiar mi dormitorio. Mira, ahora está limpio.

MAMÁ: Bueno, ¿y la ropa? Tienes que secar la ropa.

SIMÓN: Acabo de secar la ropa, mamá. Acabo de secar y de colgar la ropa.

MAMÁ: Muy bien, Simón. ¿También acabas de sacar la basura?

SIMÓN: No, ¿por qué? ¿Tengo que sacar la basura?

MAMÁ: Primero sacas la basura y luego vas al cine con tus amigos.

SIMÓN: ¡Ya voy! Gracias, mamá. ¡Adiós!

Conversation 2

NARRATOR: Ana wants to know who can go to Clemente's house with her.

ANA: Hola, Luisa. Voy a la casa de Clemente esta tarde. ¿Vas tú a la casa de Clemente?

LUISA: No. Esta tarde tengo que planchar la ropa.

ANA: Y tus hermanos, ¿van ellos a la casa de Clemente?

LUISA: No. Ellos tienen que barrer el piso.

ANA: ¿Tu hermana también tiene que barrer el piso?

LUISA: No, ella tiene que quitar el polvo. Todos tenemos que limpiar la casa esta tarde.

ANA: Bueno, pues, voy sola a la casa de Clemente.

LUISA: ¡Adiós, Ana!

Conversation 3

NARRATOR: Gregorio has finally finished his chores so that he can go to the movies. He would like Margarita to go with him.

GREGORIO: Buenas tardes, Margarita. Yo voy al cine.

MARGARITA: Pero ¿no tienes que limpiar la casa con tus hermanos?

GREGORIO: Acabamos de limpiar la casa. Mis hermanos acaban de limpiar la cocina y la sala.

MARGARITA: ¿Y tú?

GREGORIO: Yo acabo de lavar la ropa, secar la ropa, pasar la aspiradora y regar las plantas.

MARGARITA: ¡Qué bueno!

GREGORIO: Y tú, ¿vas al cine hoy?

MARGARITA: No, Gregorio. Tengo que lavar la ropa, secar la ropa, pasar la aspiradora, regar las plantas . . .

Feature

NARRATOR: What chores do you do around the house? Disc jockey Manuel Osorio wants to hear from his listeners about which chores they like the least.

MANUEL: Hola, amiguitos. Soy Manuel Osorio en directo con Radio Viva. Hoy voy a hablar con todos mis amiguitos que escuchan Radio Viva. Quiero saber qué tienes que hacer en la casa y si te gusta. Llámame ahorita al tres-cero-dos-once-cero-nueve.

Tres-cero-dos-uno-uno-cero-nueve. . . .
Ya tenemos una llamada. Hola, ¿cómo te llamas?

CLARA: Hola, me llamo Clara.

MANUEL: Estás en directo con Radio Viva, Clara. ¿Cuántos años tienes?

CLARA: Tengo once años.

MANUEL: ¿Y qué tienes que hacer en la casa, Clara?

CLARA: Todos los días tengo que sacar la basura. Y cada noche tengo que recoger las cosas en mi dormitorio.

MANUEL: ¿Y te gusta recoger las cosas?

CLARA: Pues, no me importa. Pero no me gusta sacar la basura. ¡Uf!

MANUEL: Gracias por tu llamada, Clara. Ahora, escuchamos una canción. "Sólo el miércoles" de los Márquez. Espero sus llamadas al tres-cero-dos-once-cero-nueve.

NARRATOR: While Manuel plays some music, more listeners are sure to call. Let's see if anyone shares Clara's feelings about taking out the garbage.

MANUEL: ¿Les gusta la canción, amiguitos? Ahora, hay más llamadas. . . . Hola, estás en directo con Radio Viva.

PEPE: Hola, Manuel.

MANUEL: ¿Cómo te llamas?

PEPE: Me llamo Pepe. Tengo trece años.

MANUEL: Pues, Pepe, ¿tienes que sacar la basura, como Clara?

PEPE: Yo no saco la basura. Tengo que lavar la ropa cada semana. También paso la aspiradora.

MANUEL: ¿Te gusta lavar la ropa?

PEPE: No, no me gusta lavar la ropa. A veces lavo la ropa roja con la ropa blanca y toda la ropa me sale rosada. ¡Qué disgusto!

MANUEL: Pobre Pepe. Tienes problemas con la ropa. Ahora, vamos a escuchar unos mensajes y después, una llamada más.

NARRATOR: Poor Pepe really does have problems with the laundry. Have you ever had your clothing change colors in the wash? Let's see what Manuel's last caller has to say.

MANUEL: Tenemos tiempo para una llamada rápida. Hola, estás en directo con Radio Viva. ¿Cómo te llamas?

BLANCA: Me llamo Blanca.

MANUEL: ¿Qué tienes que hacer en tu casa, Blanca?

- BLANCA: En la noche, tengo que lavar los platos.
No tenemos un lavaplatos.
- MANUEL: ¿Y qué más?
- BLANCA: De vez en cuando tengo que regar las plantas.
- MANUEL: ¿Te gustan las cosas que haces en la casa?
- BLANCA: Pues, no me gusta lavar los platos, pero sí me gusta regar las plantas. Son muy bonitas y verdes.
- MANUEL: Muchas gracias por tu llamada, Blanca. Y así termina la hora de hablar. Ahora, ¡más música con la Orquesta Molina!

Unidad 5

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 124–25.)
(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

- M: ¿Qué está sobre la mesa?
- F: Hay dos platos, dos vasos, cuatro tenedores y cinco cucharas.
- M: ¿Hay frutas en la mesa?
- F: Sí, hay naranjas y piñas. ¿Te gustan las piñas?
- M: No, no me gustan. Me gustan las manzanas y las cerezas.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 130.)

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR: Gloria is just a little hungry today.
- MAMÁ: Hola, Gloria.
- GLORIA: Hola, mamá. ¿Qué tal?
- MAMÁ: Bien, gracias. ¿Y tú?
- GLORIA: Así, así. Tengo un poco de hambre.
- MAMÁ: Bueno, ¿qué vas a comer?
- GLORIA: Voy a comer una piña.
- MAMÁ: ¡Una piña! ¿Y qué más?
- GLORIA: Pues, voy a comer cincuenta y cuatro fresas y veinte y dos peras.
- MAMÁ: Son muchas frutas, hija.
- GLORIA: Y luego voy a comer una uva.
- MAMÁ: ¿Tan sólo una uva?
- GLORIA: Sí, mamá. Sólo tengo un poco de hambre.

Conversation 2

- NARRATOR: It's dinner time and the Medina twins have to set the table.
- PAPÁ: ¡Hijos! Son las seis y media. Es la hora de comer.
- HERMANO: ¿Qué bueno! Tengo hambre.
- PAPÁ: Primero tienen que poner la mesa.
- HERMANO: Olivia, ven. Ponemos la mesa.
- HERMANA: Bueno, yo pongo los cuchillos, los tenedores y las cucharas. ¿Pones los platos?

- HERMANO: Sí, pongo los platos y los vasos. ¿Dónde están las servilletas?
- HERMANA: Traigo las servilletas.
- PAPÁ: Ustedes ponen la mesa muy bien.
- HERMANA: Gracias, papá. ¿Traes la sal y la pimienta?
- PAPÁ: Sí, aquí están.
- HERMANO: Bueno, todo está. ¡Vamos a comer!

Conversation 3

- NARRATOR: Yolanda and Armando are having a potluck party. Their friends are bringing fruit to make a big fruit salad.
- YOLANDA: ¿Qué haces, Armando?
- ARMANDO: Pongo los platos sobre la mesa. También vamos a poner las frutas sobre la mesa, ¿no?
- YOLANDA: Sí. ¿Quién trae las manzanas?
- ARMANDO: Gabriel trae las manzanas.
- YOLANDA: ¿Y las peras?
- ARMANDO: Eduardo y Pilar traen las peras.
- YOLANDA: ¿Qué trae Arturo?
- ARMANDO: Él trae la piña. ¡Ay! No hay servilletas sobre la mesa.
- YOLANDA: Espera. Yo traigo las servilletas.

Feature

- NARRATOR: Señora Guerrero's class at *la Escuela Central* is having a potluck party. Everybody has to bring something for the fruit salad or something for the table. Raúl and Federica are going to the party now.
- FEDERICA: ¿Adónde vamos, Raúl?
- RAÚL: La fiesta está en el gimnasio. ¿Qué traes para la fiesta?
- FEDERICA: Yo traigo el mantel para la mesa. Y tú ¿qué traes?
- RAÚL: Traigo fresas para la ensalada de frutas. Mira, allí viene Marcos. ¡Hola, Marcos!
- MARCOS: Hola, Raúl. Hola, Federica.
- FEDERICA: ¿Qué tienes, Marcos? ¿Qué traes?
- MARCOS: Es una sandía. Traigo la sandía para la ensalada de frutas.
- RAÚL: Mira, aquí está el gimnasio. No está lejos ahora.
- MARCOS: ¡Qué bueno!
- SRA. GUERRERO: ¡Hola, muchachos! Marcos, la sandía es enorme.
- MARCOS: Sí, señora. Voy a poner la sandía en la mesa.
- FEDERICA: ¡Espera! Primero pongo el mantel.
- MARCOS: Por favor, Federica. Hazlo rápido.

FEDERICA: Ya está.

MARCOS: ¡Qué peso!

NARRATOR: The students seem to have avoided one disaster with the watermelon. It must have been very heavy. Now Mrs. Guerrero's students are getting ready to enjoy their party.

SRA.

GUERRERO: Bueno, muchachos, tenemos fresas, manzanas, plátanos, naranjas y una sandía para la ensalada. ¿Tenemos todo para la mesa?

RAÚL: No hay platos.

SRA.

GUERRERO: ¿No hay platos?

FEDERICA: María y Rosario traen los platos y no están aquí.

MARÍA: ¡Sí, aquí estamos! Y traemos los platos. Siento llegar tarde, profesora.

SRA.

GUERRERO: No importa. Pues, ¿vamos a preparar la ensalada?

MUCHACHOS: Sí.

MARÍA: Tenemos mucha hambre.

SRA.

GUERRERO: Pongo las fresas y las manzanas en la ensalada. Federica, ¿traes las naranjas?

FEDERICA: Sí, tome.

SRA.

GUERRERO: Y tenemos que cortar la sandía. Marcos, ¿me traes la sandía?

MARCOS: Sí, cómo no. ¡mm mmm!

SRA.

GUERRERO: ¡Ay! ¡Cuidado, Marcos!

MARCOS: ¡Ay!

FEDERICA: ¡Qué desastre! La sandía está en pedazos en el piso.

SRA.

GUERRERO: Pues, no importa. Vamos a tener una ensalada de frutas muy buena con fresas, manzanas y plátanos. No le pongo sandía. Primero limpiamos el piso y después, ¡a comer!

MUCHACHOS: ¡Sí! ¡Vamos a comer!

Unidad 6

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 144–45.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

F: ¿Qué quieres para el desayuno?

M: Quiero huevos fritos, una toronja y pan tostado con mermelada. También quiero leche y jugo de naranja.

F: Es un desayuno muy grande.

M: ¿Qué tomas tú?

F: Yo tomo cereal con leche y chocolate.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 149.)

¡A conversar! (See textbook, page 160.)

Preguntas

1. **P:** David quiere huevos revueltos, ¿verdad?

R: No, David quiere huevos fritos.

2. **P:** ¿Quién toma chocolate en el desayuno?

R: Hugo toma chocolate en el desayuno.

3. **P:** Hugo siempre come tortillas y frijoles por la mañana, ¿verdad?

R: No, a veces come tortillas y frijoles.

4. **P:** ¿Quién toma un desayuno más grande, David o Hugo?

R: David toma un desayuno más grande.

5. **P:** ¿Come mucho la mamá de David?

R: No, no come mucho.

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: Sergio is often a little confused in the morning. His father isn't much more awake.

MAMÁ: Buenos días, Sergio.

SERGIO: Hola, mamá.

MAMÁ: ¿Qué quieres para el desayuno?

SERGIO: Pues, quiero avena con mermelada, huevos revueltos y café con un poco de sal.

MAMÁ: ¡Qué horror! No, Sergio, no quieres mermelada con tu avena y no bebes café.

SERGIO: Oh, lo siento, mamá. Quiero avena, leche y jugo de naranja.

MAMÁ: Muy bien. Y tú, José, ¿qué quieres?

PAPÁ: Mmm . . . Yo quiero huevos fritos con azúcar, cereal con margarina, café y té.

MAMÁ: ¡Ay! ¡Qué familia!

Conversation 2

NARRATOR: Ramón and Rita, the Ramírez twins, always agree on everything. Or do they?

RAMÓN AND

RITA: ¡Hola, papá! Queremos nuestro desayuno.

PAPÁ: Buenos días, hijos. ¿Qué quieren para su desayuno?

RITA: Queremos huevos revueltos, pan tostado con mermelada y leche.

RAMÓN: No, no, no. Queremos una toronja, avena y chocolate.

RITA: No. ¡Yo no quiero avena!

RAMÓN: ¡Y yo no quiero huevos revueltos!

- PAPÁ: Hijos, por favor, ¿qué quieren para su desayuno?
- RAMÓN: Para mi desayuno quiero una toronja, avena y chocolate.
- RITA: Pues yo quiero huevos revueltos, pan tostado con mermelada y leche para mi desayuno.
- PAPÁ: Está bien. Gracias, hijos.

Conversation 3

- NARRATOR: The Oviedo family is having breakfast in a restaurant. The waitress is not sure who ordered what, but it seems that Óscar and Olivia Oviedo ordered the whole menu!
- WAITRESS: Aquí está el desayuno. Bueno, ¿para quién son los huevos fritos?
- PAPÁ: Son para Óscar y Olivia.
- OLIVIA: Sí, son nuestros huevos fritos.
- WAITRESS: ¿Y para quién es la avena?
- ÓSCAR: Es nuestra avena.
- WAITRESS: ¿Y las toronjas?
- OLIVIA: Son nuestras toronjas.
- WAITRESS: ¿El pan tostado es para ustedes también?
- OLIVIA: Sí, es nuestro pan tostado.
- WAITRESS: Pues, el café no es para ustedes.
- ÓSCAR: No, es para papá y mamá.
- PAPÁ: Sí, es nuestro café.

Feature

- NARRATOR: Eduardo and his friends Teresa and Raúl have decided to have breakfast in a restaurant today. The friends have just sat down at their table and are looking at the menu.
- EDUARDO: Bueno, aquí estamos en nuestro restaurante favorito. ¿Qué queremos para el desayuno?
- RAÚL: No quiero comer mucho. No tengo mucha hambre. ¿Y tú, Teresa?
- TERESA: Yo sí tengo hambre. Quiero un desayuno grande.
- EDUARDO: ¡Yo también! Tengo mucha hambre.
- TERESA: ¡Tú siempre tienes hambre, Eduardo!
- RAÚL: ¿Quieren ustedes jugo de naranja?
- TERESA: Sí, siempre tomo un vaso de jugo por la mañana.
- EDUARDO: A mí también me gusta. ¿Qué más quieren tomar?
- RAÚL: Creo que sólo voy a tomar pan tostado con mermelada y una taza de té.
- TERESA: Tu desayuno va a ser muy pequeño. Yo quiero huevos revueltos, tocino, pan tostado . . .

- NARRATOR: As the friends continue their conversation, a waitress comes to take their orders. Let's see if Eduardo is ready to order.
- WAITRESS: Buenos días. ¿Qué quieren tomar?
- TERESA: Pues, todos queremos jugo de naranja, ¿no?
- EDUARDO AND RAÚL: Sí.
- TERESA: Además quiero huevos revueltos, tocino, pan tostado, media toronja y una taza de té.
- WAITRESS: Está bien. ¿Y usted, señor?
- EDUARDO: Pues, tengo hambre, pero no tengo mucha hambre. Quiero huevos pasados por agua. . . . No, no quiero huevos . . . mmmmm . . .
- WAITRESS: ¿Quiere avena?
- EDUARDO: No, no me gusta la avena.
- TERESA: ¿Quieres cereal?
- EDUARDO: No. . . . Pues, sí. Sí, quiero cereal, y . . .
- WAITRESS: ¿Café?
- EDUARDO: No, esto no . . .
- RAÚL: ¿Chocolate?
- EDUARDO: Sí, quiero chocolate, y . . .
- WAITRESS: ¿Pan tostado?
- TERESA: ¿Quieres una toronja?
- EDUARDO: ¡Sí, esto es! Quiero cereal, una toronja y chocolate.
- WAITRESS: Muy bien. ¿Y usted, señor?
- RAÚL: Yo quiero dos huevos fritos, cereal, pan tostado con mermelada y un vaso de leche.
- EDUARDO: Pero, ¿no acabas de decir que no tienes hambre?
- RAÚL: ¡Es que ahora sí tengo mucha hambre!

Segundo repaso

Una conversación entre amigos (See textbook, page 162.)

Preguntas

- P:** ¿Quién acaba de poner la mesa?
R: Rita acaba de poner la mesa.
- P:** ¿Por qué Rubén no quiere tomar el desayuno?
R: Acaba de comer.
- P:** ¿Qué trae Rita a la mesa?
R: Rita trae mermelada de fresas y toronjas.
- P:** Rubén acaba de comer un desayuno muy pequeño, ¿verdad?
R: No, Rubén acaba de comer un desayuno muy grande.
- P:** ¿Por qué Rita tiene que poner un plato más?
R: Porque ahora Rubén tiene hambre.

Feature

- NARRATOR: Martín and María Torreón want to go skating with their friends. Their parents might have other ideas, though.
- PAPÁ: Buenos días, hijos. ¿Quieren desayunar?
- MARÍA: No tenemos tiempo.
- MARTÍN: Nuestros amigos van a patinar. Queremos patinar con ellos.
- MAMÁ: Pues, si quieren patinar con sus amigos, tienen que desayunar. Además, hoy Martín tiene que poner la mesa y María trae las frutas a la mesa.
- PAPÁ: También tienen que quitar el polvo y pasar la aspiradora.
- MARÍA: Acabamos de quitar el polvo.
- MARTÍN: Y yo acabo de pasar la aspiradora.
- PAPÁ: También tienen que lavar la ropa.
- MARÍA and MARTÍN: ¡Ay, papá!
- PAPÁ: Está bien, está bien. Yo lavo la ropa. Pero mañana, María, tienes que planchar la ropa y tú, Martín, tienes que limpiar el piso.
- MARÍA and MARTÍN: Gracias, papá.
- MAMÁ: Pero ahora, todos tenemos que desayunar. ¿Qué quieren para el desayuno?
- MARÍA: Yo quiero cereal, jugo de naranja y leche.
- MARTÍN: Yo también quiero cereal, pero con una toronja y leche.
- PAPÁ: Y para mí, huevos revueltos, pan tostado y café.
- MARTÍN: Muy bien. Pongo la mesa ahorita.
- MARÍA: ¡Buena idea!
- MAMÁ: Y vamos a comer muy rápido.
- PAPÁ: ¿Por qué tienes tú prisa?
- MAMÁ: ¡Es que yo también quiero salir con mis amigos!

Unidad 7

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 168–69.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

- F: ¿Qué quieres para el almuerzo?
- M: Quiero un sándwich de queso, una ensalada y leche. Y tú, ¿qué quieres para el almuerzo?
- F: Yo quiero una hamburguesa, papas y jugo de naranja. ¿Qué quieres para la cena?
- M: Para la cena quiero sopa, pavo con legumbres y leche. ¿Qué quieres tú para la cena?
- F: Quiero pollo, zanahorias y papas. También quiero helado.

Los sonidos del idioma

(See textbook, page 173.)

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR: Armando and his friends are eating at a new restaurant for the first time. Some of the specialties are not very appetizing, though.
- ARMANDO: ¡Mmm! Tengo hambre. ¿Qué hay para comer?
- AMIGA 1: Pruebo la gelatina de jamón. ¿Y tú, Víctor, qué pruebas?
- VÍCTOR: Yo pruebo el helado de guisantes.
- AMIGA 2: ¡Yo también!
- VÍCTOR: ¡Qué bueno! Nosotros probamos el helado de guisantes, pues.
- AMIGA 1: También quiero probar el sándwich de zanahorias.
- ARMANDO: Ustedes prueban comidas muy interesantes.
- VÍCTOR: ¿Qué pruebas tú, Armando?
- ARMANDO: No voy a comer. Es que ahora, no tengo hambre.

Conversation 2

- NARRATOR: The Sanchez family is trying to decide what to have for dinner tonight.
- HIJA: Tengo hambre, mamá. Quiero comer.
- PAPÁ: ¡Sí, yo también tengo hambre!
- MAMÁ: ¿Qué quieren comer para la cena?
- HIJA: A mí me gustan los espaguetis con albóndigas.
- PAPÁ: No, no me gustan los espaguetis. Me gusta el pavo.
- HIJA: No, no quiero pavo. ¿Te gusta el pescado, papá?
- PAPÁ: Sí, me gusta mucho.
- HIJA: Bueno, mamá, a nosotros dos nos gusta el pescado.
- MAMÁ: ¿Y les gustan las zanahorias también?
- HIJA: Sí.
- PAPÁ: Sí, nos gustan mucho las zanahorias.
- MAMÁ: Entonces, para la cena vamos a comer pescado y zanahorias.

Conversation 3

- NARRATOR: Leonor would like Claudio to come to her house for lunch. Claudio is not sure he can come. Can Leonor persuade him?
- LEONOR: Hola, Claudio. ¿Puedes almorzar en mi casa esta tarde?
- CLAUDIO: Hola, Leonor. Gracias, pero no puedo almorzar en tu casa hoy. Tengo que limpiar mi dormitorio.

- LEONOR: Mi papá cocina hamburguesas, papas y ensalada para el almuerzo.
- CLAUDIO: Me gustan las hamburguesas.
- LEONOR: Y después, podemos comer helado y fresas.
- CLAUDIO: Me gustan mucho las fresas.
- LEONOR: Puedes limpiar tu dormitorio en la tarde, después del almuerzo.
- CLAUDIO: Tienes razón. Mamá, almuerzo en la casa de Leonor.

Feature

- NARRATOR: Today on *Vivavisión*, Mariana Silva welcomes Julio Comebién, the famous Spanish chef, to the studio. He is going to show how to make a popular Spanish dish.
- MARIANA: Hola, amigos. Soy Mariana Silva de *Vivavisión*. Hoy, mi invitado es Julio Comebién. Bienvenido, Julio.
- JULIO: Hola, Mariana. Hola, muchachos.
- MARIANA: Hoy vas a cocinar algo muy bueno para nosotros, ¿verdad?
- JULIO: Sí. Voy a preparar una paella.
- MARIANA: Pues, ¿qué es la paella?
- JULIO: La paella es una comida muy popular en España. Las personas comen la paella para el almuerzo o para la cena.
- MARIANA: ¿Y qué hay en la paella?
- JULIO: Bueno, hay arroz, pollo y legumbres. También podemos poner pescado.
- MARIANA: Mmm. ¡Qué bueno! ¿Nos vas a mostrar cómo hacer una paella?
- JULIO: Sí, ¿cómo no?
- MARIANA: Vamos a escuchar unos mensajes y después, volvemos y cocinamos una paella con Julio.
- NARRATOR: During the break for commercials, Julio is setting up the kitchen to show the studio audience how to make paella.
- MARIANA: Hola, muchachos. Ahora, volvemos con Julio Comebién. Julio, ¿vamos a hacer una paella?
- JULIO: Sí, Mariana. Primero, tenemos que preparar el pollo. Yo cocino el pollo en el horno por cuarenta minutos.
- MARIANA: ¿Puedo cocinar el pollo en el horno de microondas?
- JULIO: Sí, puedes. Yo prefiero el horno.
- MARIANA: Bueno, cuando acabas de cocinar el pollo . . .
- JULIO: Tenemos que cocinar el arroz. Con el

arroz cocinamos las legumbres. Yo pongo guisantes, pimientos y judías verdes. Si quieres, puedes poner otras legumbres. También pongo un poco de sal.

MARIANA: Tu paella va a ser muy buena. ¿Qué haces ahora?

JULIO: Ahora es muy fácil. Pongo el pollo con el arroz y las legumbres y . . . prueba.

MARIANA: ¡Mmm! ¡Es delicioso! Julio Comebién, muchas gracias por hablar con nosotros y por hacer esta paella deliciosa.

JULIO: De nada, Mariana. Buen provecho. Adiós, muchachos.

Unidad 8

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 190–91.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

M: ¿Qué haces por la mañana?

F: Por la mañana, me levanto, me lavo, me cepillo los dientes y me voy de la casa. Y tú, ¿qué haces por la mañana?

M: Me lavo, me seco y me peino. Después, me voy de la casa. ¿Qué haces por la noche?

F: Por la noche, vuelvo a la casa, me quito la ropa, me baño y me acuesto. ¿Qué haces tú por la noche?

M: Por la noche, yo me cepillo los dientes, me baño, me seco y me acuesto.

Los sonidos del idioma

(See textbook, page 195.)

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: It's cold out this morning, and Alejandro can't get the window closed. He needs someone to help him.

HERMANA: Hola, Alejandro. ¿Qué tal?

ALEJANDRO: Brrr. Tengo frío y no puedo cerrar la ventana. Tú eres fuerte, ¿puedes cerrar la ventana?

HERMANA: Mmmf. No, la ventana no cierra. Ramón es muy fuerte. ¿Dónde está Ramón?

ALEJANDRO: Está en el cuarto de baño. Se baña.

HERMANA: Pues, papá es fuerte también. Él puede cerrar la ventana.

ALEJANDRO: Pero papá está en la cama. Se levanta tarde hoy. ¿Podemos nosotros cerrar la ventana?

ALEJANDRO
and HERMANA: Mmmm.

MAMÁ: Hijos, ¿qué hacen?

HERMANA: Cerramos la ventana, mamá. Es muy difícil.

MAMÁ: No, es muy fácil.

ALEJANDRO: Gracias, mamá. Tú eres la más fuerte de todos.

Conversation 2

NARRATOR: León is hungry, but he doesn't feel like making breakfast.

LEÓN: Buenos días, mamá.

MAMÁ: Hola, León. ¿Qué tal?

LEÓN: Tengo mucha hambre. ¿Vas a preparar el desayuno?

MAMÁ: Yo no. Me peino.

LEÓN: No quiero preparar el desayuno. Tal vez papá puede preparar el desayuno.

MAMÁ: Papá está en el baño. Se baña.

LEÓN: Pues, ¿dónde están Hector y Roberto?

MAMÁ: Están en sus dormitorios. Se ponen la ropa.

LEÓN: ¿Puede abuelita preparar el desayuno?

MAMÁ: No, ella se cepilla los dientes. Tú tienes que preparar el desayuno hoy.

LEÓN: Bueno, ¿qué vamos a comer?

Conversation 3

NARRATOR: Susana wants to know what her friend Norma is planning to do today.

SUSANA: ¿Qué haces, Norma?

NORMA: Me pongo la ropa. Me voy de la casa a las nueve.

SUSANA: ¿Qué piensas hacer hoy?

NORMA: Primero pienso ir a la casa de Gilberto. Vamos a ir al gimnasio.

SUSANA: ¿Piensan ustedes practicar los deportes?

NORMA: Sí. También pensamos nadar esta tarde.

SUSANA: Ay, comienza a llover.

NORMA: Pues, si no podemos nadar, vamos a ir al cine.

SUSANA: Yo pienso ir al cine también.

NORMA: ¡Qué bueno! Nos vemos esta tarde, pues.

SUSANA: Sí, hasta luego.

Feature

NARRATOR: Marisol is getting off to a late start this morning.

MARISOL: ¡Ay, qué ruido! ¿Qué hora es? ¡Caramba! ¡Ya son las ocho!

PEDRO: ¡Qué!

MARISOL: ¿Qué haces, Pedro?

PEDRO: Me cepillo los dientes. ¿Por qué?

MARISOL: ¡Tengo que lavarme la cara y cepillarme los dientes! ¡Voy a llegar tarde a la escuela y tengo un examen de matemáticas hoy!

PEDRO: Está bien. Espera.

MARISOL: Gracias, Pedro. ¡Eres un hermano fantástico!

NARRATOR: Marisol will have to get ready fast if she wants to get to school in time for her exam. Maybe her mother will help her.

MAMÁ: ¡Marisol! ¿Dónde estás?

MARISOL: Estoy en mi dormitorio. Me pongo la ropa.

MAMÁ: Bueno, comienzo a preparar el desayuno.

MARISOL: No puedo comer el desayuno. No tengo tiempo. Me peino y luego me voy.

MAMÁ: No te vas de esta casa sin tomar el desayuno. Preparo la avena.

MARISOL: ¡Pero, mamá! Tengo un examen de matemáticas.

MAMÁ: Puedes comer rápido. Tu hermano ya come su desayuno. No piensa irse de la casa sin tomar un buen desayuno.

PEDRO: Podemos ir juntos a la escuela. Podemos correr.

NARRATOR: Let's see if Marisol manages to get to school in time for the test.

PEDRO: Casi estamos a la escuela.

MARISOL: ¡Qué bueno! Pero ya son las ocho y treinta y cinco. Voy a llegar tarde para el examen.

PEDRO: Aquí estamos. Voy a mi clase. ¡Buena suerte!

MARISOL: ¡Hasta luego! Siento llegar tarde, profesor.

PROFESOR: Pues entra, Marisol. No llegas muy tarde. Ahora mismo comenzamos la clase.

MARISOL: Pero el examen . . .

PROFESOR: Hoy es martes, Marisol. El examen es mañana.

MARISOL: ¡Ayyy!

Unidad 9

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 216–18.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

M: ¿Quién trabaja en el comedor?

F: Los cocineros trabajan en el comedor.

M: ¿Dónde trabaja el bibliotecario?

F: Él trabaja en la biblioteca.

M: ¿Trabaja la secretaria en el salón de clase?

F: No, ella trabaja en la oficina con la directora.

Los sonidos del idioma

(See textbook, page 223.)

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: Luz is looking for Señor Mondragón, the principal.

LUZ: Buenas tardes, señorita Montero.
 SR. TA.
 MONTERO: Hola, Luz, ¿qué tal?
 LUZ: Busco al señor Mondragón. ¿Sabe usted dónde está?
 SR. TA.
 MONTERO: No sé. ¿No está en la oficina?
 LUZ: No, no hay nadie en la oficina. Tal vez está en el gimnasio.
 SR. TA.
 MONTERO: No, él nunca va al gimnasio. ¡Oh! El señor Mondragón siempre va a la biblioteca en las tardes.
 LUZ: ¡Gracias! Voy a buscar al señor Mondragón en la biblioteca. ¡Adiós, señorita Montero!
 SR. TA.
 MONTERO: Hasta luego, Luz.

Conversation 2

NARRATOR: Héctor and Juanita are in charge of making dinner tonight. Héctor is not being very helpful.
 JUANITA: ¿Qué vamos a hacer para la cena?
 HÉCTOR: No sé.
 JUANITA: Quiero comer pollo. ¿Sabes cocinar pollo?
 HÉCTOR: No, no sé cocinar.
 JUANITA: Bueno, yo voy a cocinar el pollo. También tenemos que poner la mesa. ¿Sabes poner la mesa?
 HÉCTOR: No, no sé poner la mesa.
 JUANITA: Tere y Julio saben poner la mesa. Ellos pueden poner los platos y los vasos. Por fin, quiero preparar zanahorias para comer con el pollo. ¿Sabes preparar las zanahorias?
 HÉCTOR: No, no sé preparar las zanahorias.
 JUANITA: Pero, Héctor, ¿no sabes hacer nada!
 HÉCTOR: No es verdad. ¡Sí sé comer!

Conversation 3

NARRATOR: Berta and her father have just come home for dinner, but where is everybody?
 BERTA: Es la hora de la cena. Tengo hambre.
 PAPÁ: Pero, ¿dónde está la cena? No hay nada en la mesa.
 BERTA: Y no hay nadie en la cocina. ¿Hay alguien en el comedor?
 PAPÁ: No, nadie está en la casa.
 BERTA: Espera, hay algo en la mesa del comedor. Es una nota de mamá. Berta y Bernardo, Estamos en la casa de los Hernández.
 PAPÁ: Entonces, vamos a la casa de los Hernández.

Feature

NARRATOR: Today is Señor Rivera's first day as the principal of *La Escuela Balboa*.
 SR. RIVERA: Buenos días, señora. ¿Es usted la señora Gómez, la secretaria?
 SRA. GÓMEZ: Sí. Y usted es el señor Rivera, el nuevo director, ¿no? Bienvenido a la Escuela Balboa.
 SR. RIVERA: Gracias. Quiero saber todo sobre la escuela. ¿Puede usted decirme los nombres de las personas que trabajan aquí?
 SRA. GÓMEZ: Sí, cómo no. Comenzamos con los conserjes, ¿de acuerdo?
 SR. RIVERA: Sí.
 SRA. GÓMEZ: Los conserjes son los señores Jesús, García y Silvino y la señora Carmen.
 SR. RIVERA: Ah, sí. El señor Silvino es el hombre muy alto que está en la entrada de la escuela.
 SRA. GÓMEZ: No, éste es el señor Jesús. Es el hombre más alto de toda la escuela.
 SR. RIVERA: Las clases comienzan. Es la hora de trabajar. ¿Va a almorzar en el comedor hoy?
 SRA. GÓMEZ: Sí.
 SR. RIVERA: Muy bien. Podemos hablar más tarde en el comedor, pues.
 NARRATOR: Señor Rivera and Señora Gómez meet again in the lunchroom and talk some more about the people in the school.
 SRA. GÓMEZ: . . . y el señor Carvajal es el profesor de inglés.
 SR. RIVERA: ¡Uf! Hay muchas personas en la escuela.
 SRA. GÓMEZ: Es una escuela muy grande. Ahora, los bibliotecarios . . .
 SR. RIVERA: Sí, quiero hablar con los bibliotecarios.
 SRA. GÓMEZ: Pues, no hay nadie en la biblioteca ahora. Usted puede hablar con los bibliotecarios esta tarde. Se llaman Ana Fuentes y Simón Losada. La señorita Fuentes es la mujer más bonita de la escuela.
 SR. RIVERA: Bueno, y los cocineros, ¿cómo se llaman?
 SRA. GÓMEZ: Hay dos cocineras y un cocinero. Las cocineras son la señorita Milano y la señora Austral. El cocinero es el señor Peña.
 SR. RIVERA: Supongo que todos saben cocinar muy bien.
 SRA. GÓMEZ: Pues, las cocineras cocinan muy bien. Sus hamburguesas son famosas en toda la escuela.
 SR. RIVERA: ¿Y el señor Peña?
 SRA. GÓMEZ: Él prepara las papas fritas. Digamos que

después de comer sus papas fritas,
muchas personas tienen que ir a la oficina
del señor Arango.

- SR. RIVERA: ¿De veras? ¿Y quién es el señor Arango?
SRA. GÓMEZ: Es el enfermero. Es la hora de irme. Hasta
luego, señor Rivera.
SR. RIVERA: Espere, por favor. ¿Dónde está la oficina
del señor Arango?
SRA. GÓMEZ: Está en el pasillo, cerca de las escaleras.
¿Por qué?
SR. RIVERA: ¡Es que acabo de comer unas papas fritas!

Tercer repaso

Una conversación entre amigos (See textbook, page 240.)

Preguntas

- P:** ¿Qué piensa hacer Jaime?
R: Jaime piensa nadar.
- P:** ¿Quién es José?
R: José es el hermanito de Sonia.
- P:** ¿Por qué José tiene que ir con Sonia y Jaime?
R: Los papás de Sonia y José no están en casa.
- P:** ¿Por qué Sonia y Jaime no pueden ir al baile?
R: Porque José no sabe bailar.
- P:** ¿Por qué pueden ir a almorzar en la casa de Jaime?
R: Porque José sí sabe comer.

Feature

- NARRATOR: Today is a special day at *La Escuela Central*. For one day, the students are running the school.
- PEPE: ¡Hola, Carmen! ¡Hola, Fernando! ¿Qué hacen?
- CARMEN: Hoy somos cocineros. Trabajamos en el comedor.
- PEPE: ¿Se ponen sombreros de cocineros?
- FERNANDO: ¡Claro que sí! Nos ponemos los sombreros y comenzamos a cocinar.
- PEPE: ¿Y saben cocinar?
- FERNANDO: Sabemos cocinar muy bien. Preparamos pollo con legumbres y gelatina.
- CARMEN: Y yo comienzo a preparar la ensalada. Nos gusta mucho cocinar.
- FERNANDO: Y tú, Pepe, ¿qué haces?
- PEPE: Soy conserje. Trabajo en el pasillo.
- CARMEN: ¿Tú, conserje? Tú no sabes limpiar las cosas. No puedes ser conserje.
- PEPE: Sí que puedo. Yo sé limpiar.
- CARMEN: Lo siento, Pepe. Estoy segura de que eres un conserje muy bueno.
- FERNANDO: ¡Chicos! El pollo está listo.
- CARMEN: ¡Qué bueno! Pepe, vas a probar el pollo.
- PEPE: Es que . . .

FERNANDO: Sí, prueba un poco.

PEPE: Está bien . . .

CARMEN: ¿Qué piensas?

PEPE: Pienso ir a la oficina de la enfermera.

Hasta luego, amigos.

FERNANDO: ¿No le gusta nuestro pollo?

CARMEN: Yo pruebo el pollo . . .

FERNANDO: ¿Qué piensas?

CARMEN: A mí no me gusta tampoco. Fernando, quizás podemos ser buenos conserjes. La verdad es que no somos buenos cocineros.

Unidad 10

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 248–50.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

F: ¿Cuáles son tus deportes favoritos?

M: Me gustan mucho el fútbol y el béisbol. Y tú, ¿qué deportes te gustan?

F: A mí me gustan mucho el volibol y el fútbol americano.

M: ¿Te gustan las damas?

F: Sí, pero me gusta más el ajedrez.

M: A mí me gusta el dominó.

F: ¿Tocas un instrumento?

M: No, no toco un instrumento.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 255.)

¡A conversar! (See textbook, page 264.)

Preguntas

- P:** A los muchachos no les gustan los juegos electrónicos, ¿verdad?
R: No, a los muchachos sí les gustan los juegos electrónicos.
- P:** ¿Sacan fotos los muchachos?
R: Sí, sacan fotos.
- P:** ¿Cómo van a todas partes?
R: Van en bicicleta.
- P:** ¿Quiere Tomás montar a caballo?
R: No, no quiere. Tiene miedo de los caballos.
- P:** ¿Es grande o pequeño el caballo?
R: Es muy grande.

Conversations

Conversation 1

NARRATOR: Elena needs to find one more person for the volleyball team.

ELENA: Hola, Guillermo.

GUILLERMO: Hola, Elena. ¿Qué pasa?

ELENA: Necesito una persona para completar mi equipo de volibol. Jugamos esta tarde.

Lo siento. No juego al volibol. No soy atlético. Me gusta más el ajedrez.

ELENA: Pues, ¿qué voy a hacer?

GUILLERMO: ¿Por qué no preguntas a Rosalía? Ella juega al volibol. Ella es muy atlética.

ELENA: ¡Qué buena idea! Voy a preguntar a Rosalía si quiere jugar al volibol con nosotros. Adiós, Guillermo.

GUILLERMO: Adiós, Elena.

Conversation 2

NARRATOR: Jorge and his friends on the football team are on their way to a game. Juana wants to know where they are going.

JUANA: Hola, Jorge. Hola, amigos. ¿Adónde van?

JORGE: Vamos al partido de fútbol americano.

JUANA: ¿Cómo se llama tu equipo?

JORGE: Nos llamamos los Tigres porque somos muy fuertes.

JUANA: ¿Juegan bien?

JORGE: Sí, jugamos muy bien porque somos muy atléticos.

JUANA: ¿Eres tú un jugador muy bueno?

JORGE: Sí, juego bien. Me gusta jugar al fútbol americano. ¡Ay! Vamos a llegar tarde para el partido. Nos vemos.

JUANA: Hasta la vista.

Conversation 3

NARRATOR: Roberto and Teresa are talking about their plans for the summer.

ROBERTO: ¿Qué vas a hacer este verano?

TERESA: Voy a montar a caballo y voy a practicar los deportes.

ROBERTO: ¿Juegas al tenis?

TERESA: No, no me gusta el tenis. Mis amigos y yo jugamos al baloncesto.

ROBERTO: Yo también juego al baloncesto. En el verano voy a jugar los miércoles por la tarde.

TERESA: ¿Qué más vas a hacer este verano?

ROBERTO: Voy a ir de pesca con mi papá y mi hermana. Vamos de pesca todos los veranos.

TERESA: ¿Vas a sacar fotos?

ROBERTO: Sí, me gusta sacar fotos de plantas y de flores.

TERESA: Vas a hacer mucho este verano.

Conversation 4

NARRATOR: Sara needs to interview someone about his or her family for a school project. Rubén has agreed to help.

SARA: Oye, Rubén, ¿cómo es tu familia?

RUBÉN: Pues, no tengo una familia muy grande. Tengo un hermano y una hermanita.

SARA: ¿Es alto tu hermano?

RUBÉN: Sí, somos todos altos.

SARA: ¿Son todos atléticos también?

RUBÉN: Mi hermanita y yo somos atléticos. Ella juega al baloncesto y al béisbol. Yo juego al fútbol.

SARA: ¿Y tu hermano?

RUBÉN: Él no es muy atlético. Prefiere leer novelas y jugar a las damas.

SARA: Gracias, Rubén. Eres un buen amigo.

Feature

NARRATOR: This weekend is very important for *La Escuela Central*. Several school teams will be playing in the regional finals. As the teams practice for the big game, Marcos Morales, reporter for the school newspaper, is interviewing Claudia Barranco, the school coach.

MARCOS: Buenos días, señora Barranco. Soy Marcos Morales, reportero del *Periódico Central*. ¿Puedo hacerle unas preguntas?

SRA.

BARRANCO: Sí, cómo no.

MARCOS: ¿Qué equipo vemos aquí en el gimnasio?

SRA.

BARRANCO: Es el equipo de baloncesto de los muchachos.

MARCOS: ¿Juegan bien?

SRA.

BARRANCO: Sí, es un equipo muy bueno. Todos los muchachos son muy fuertes. Sólo José Vicente, el número cinco, tiene un poco de dolor en una rodilla y no juega. Hoy, Pedro Luis, el número ocho, juega por él.

MARCOS: Pero José Vicente va a jugar el sábado.

SRA.

BARRANCO: Sí, va a jugar.

MARCOS: Veo que algunos de los jugadores no son muy altos.

SRA.

BARRANCO: Es verdad. Pero no tienes que ser muy alto para jugar bien al baloncesto. Es más importante ser atlético.

MARCOS: De acuerdo. ¿Qué otros equipos practican hoy?

SRA.

BARRANCO: Bueno, afuera el equipo de las muchachas juega al fútbol. ¡Muy bien, muchachos! ¡Más rápido, Juan! Perdóname, Marcos, pero tengo que hablar con los muchachos. Puedes hablar con mi asistente, el señor Ortega, afuera.

- MARCOS: Muchas gracias, señora. Hasta luego.
- SRA.
BARRANCO: ¡Adiós! Oye, Pedro Luis, tienes que . . .
- NARRATOR: Let's follow Marcos out to the playing field and find out how the girls' soccer team is doing.
- MARCOS: Hola, señor Ortega. Soy Marcos Morales, reportero del *Periódico Central*.
- SR. ORTEGA: Mucho gusto, Marcos. Quieres hablar del equipo de fútbol, supongo.
- MARCOS: Sí. El equipo va a jugar el domingo, ¿no?
- SR. ORTEGA: Sí, las muchachas juegan el domingo. Pero ahora termina el partido. ¿Quieres hablar con una jugadora?
- MARCOS: Sí, gracias.
- SR. ORTEGA: ¡Lucía! ¡Lucía, ven aquí, por favor!
- LUCÍA: Sí, señor.
- SR. ORTEGA: Lucía, te presento a Marcos Morales. Él quiere hacerte preguntas sobre el equipo.
- LUCÍA: Hola, Marcos.
- MARCOS: Hola, Lucía. ¿Te gusta jugar al fútbol?
- LUCÍA: Claro que sí. Me gusta mucho jugar en un equipo muy bueno, también.
- MARCOS: ¿Quiénes son las jugadoras muy buenas?
- LUCÍA: Pues, somos todas muy buenas. Además, somos amigas y trabajamos muy bien juntas. Bueno, si no tienes más preguntas, tengo que ducharme e ir a casa.
- MARCOS: Muchas gracias por contestar mis preguntas.
- LUCÍA: De nada. ¡Adiós!
- MARCOS: ¡Hasta luego!

Unidad 11

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 268–70.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

- M: ¿Eres tú vendedora?
- F: No, yo soy médica. Trabajo en un hospital.
- M: ¿Qué haces en el hospital?
- F: Examino a los pacientes. Y tú, ¿qué haces?
- M: Yo soy policía. Ayudo a la gente. ¿Qué hace Andrés?
- F: Él es obrero. Trabaja en una fábrica.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 274.)

¡A conversar! (See textbook, page 287.)

Preguntas

- P:** ¿Conoce Elena a un obrero?
R: Sí, su primo Samuel es obrero.
- P:** ¿Dónde está trabajando Samuel?
R: Está trabajando en la fábrica.

- P:** ¿Qué hace la tía de Elena?
R: Es policía.
- P:** Lidia no conoce a nadie, ¿verdad?
R: No, Lidia conoce a un bombero.
- P:** ¿Quién es el bombero?
R: Es el papá de Lidia.

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR: Señora Carillo is taking her daughter Andrea to see a new doctor for the first time.
- ANDREA: ¿Conoces a la médica, mamá?
- SRA. CARILLO: No, no conozco a la médica. Es la médica de tu amiga Blanca. Mira, aquí está. Buenos días, doctora.
- PACIENTE: ¿Perdón?
- SRA. CARILLO: Soy la señora Carillo. Ésta es mi hija Andrea.
- PACIENTE: Pero, señora . . .
- SRA. CARILLO: Estamos aquí porque a Andrea le duele el tobillo y . . .
- PACIENTE: Señora, por favor.
- SRA. CARILLO: ¿Sí?
- PACIENTE: Yo no soy la médica. Soy una paciente. La médica está examinando a un paciente en el otro cuarto.
- SRA. CARILLO: Oh, perdone.

Conversation 2

- NARRATOR: Dolores has never met Paula's best friend Diego.
- DOLORES: Oye, Paula, ¿conoces a este chico?
- PAULA: Sí, conozco a ese chico. Es mi amigo Diego. Diego, ven aquí, por favor. Te presento a mi amiga Dolores.
- DIEGO: Mucho gusto, Dolores. Pienso que conozco a tu papá. Él es policía, ¿no?
- DOLORES: Sí, mi papá es policía. ¿Cómo conoces a mi papá?
- DIEGO: Mi mamá es policía. Ella conoce muy bien a tu papá.
- DOLORES: ¿Qué hace tu papá?
- DIEGO: Es empleado en una compañía muy grande. ¿Qué hace tu mamá?
- DOLORES: Es vendedora. Trabaja en un almacén.
- PAULA: Dolores, tenemos que ir a la escuela ahora.
- DOLORES: Es verdad. Adiós, Diego.
- DIEGO: Hasta luego, chicas.

Conversation 3

- NARRATOR: Adela would like her parents to come home soon.
- ADELA: Oye, Humberto.
- HUMBERTO: Sí, hermanita.
- ADELA: Estoy buscando a papá.
- HUMBERTO: Papá está en la fábrica. Está trabajando.
- ADELA: Y mamá, ¿no está aquí tampoco?
- HUMBERTO: Claro que no. Ella trabaja también. Está vendiendo ropa en el almacén.
- ADELA: Tengo hambre. ¿No quieres tú comer la cena?
- HUMBERTO: No. Estoy escribiendo cartas. Y además, ¡sólo son las tres de la tarde!

Feature

- NARRATOR: As a community service, Radio Viva broadcasts job announcements every Thursday morning. Manuel Osorio and his fellow disc jockey, Teresa Buñuel, are reading the advertisements of factories and companies looking for employees.
- MANUEL: Hola, amigos. Soy Manuel Osorio, en directo con Radio Viva. Ya saben que hoy es jueves, el día de las ofertas de trabajo. Estoy en el estudio con Teresa Buñuel. Hola, Teresa.
- TERESA: Hola, Manuel.
- MANUEL: Teresa va a leer la primera oferta.
- TERESA: Gracias, Manuel. La fábrica Martínez está buscando a obreros para fabricar muebles. Necesita a personas para hacer mesas y estantes. Los interesados pueden llamar al dos-cinco-seis-treinta y tres-cuarenta y siete y preguntar por la señora Martínez.
- NARRATOR: I wonder if the Martínez factory will get many calls from people who can make tables and shelves. The next announcement is from a very different source.
- MANUEL: La próxima oferta es del hospital Miraflores. El hospital está buscando a enfermeros y enfermeras para trabajar por las noches desde la medianoche hasta las ocho de la mañana. Los enfermeros tienen que hablar inglés y español. Los interesados pueden llamar al señor Carrillo al tres-dos-ocho-sesenta y dos-quince.
- NARRATOR: The hospital needs nurses to work some unusual hours. Let's listen as Teresa reads the last announcement.
- TERESA: Leo la última oferta. Los dueños de la

compañía Tarragona están buscando a un empleado o una empleada para trabajar en la oficina. La persona tiene que saber hablar inglés y poder trabajar con otras personas. Los interesados pueden llamar al siete-seis-uno-cincuenta y uno-catorce.

- MANUEL: No tenemos más tiempo para los anuncios. Gracias, Teresa, por tu ayuda.
- TERESA: De nada, Manuel. Hasta luego. Adiós, amigos.
- MANUEL: Hasta la vista, Teresa. Y ahora, más música en Radio Viva.

Unidad 12

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 292-94.)

(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

- F: ¿Adónde vas?
- M: Voy al centro.
- F: ¿Cómo vas?
- M: Voy en taxi. Y tú, ¿adónde vas?
- F: Yo voy a la farmacia y después, al mercado.
- M: ¿Vas en autobús?
- F: Sí, voy en autobús.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 299.)

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR: Enrique and his mother are going to the market.
- MAMÁ: ¿Quieres ir al mercado, Enrique?
- ENRIQUE: Sí, sí. Me gusta mucho ir al mercado. ¿Vamos a pie?
- MAMÁ: No. Vamos en coche.
- ENRIQUE: ¿Sabes cómo ir al mercado, mamá?
- MAMÁ: No, no sé. Pide ayuda a tu papá.
- ENRIQUE: Papá, mamá y yo queremos ir al mercado. ¿Cómo vamos?
- PAPÁ: Pues, dobla a la derecha en la calle Silvestre, dobla a la izquierda en la avenida Quiroga y sigue derecho. El mercado está a la derecha.
- ENRIQUE: Gracias, papá. ¿Nos vamos, mamá?
- MAMÁ: Sí, hijo. Abrocha tu cinturón.

Conversation 2

- NARRATOR: Señor Torres needs a few more ingredients to make dinner.
- JUAN: ¿Cocinas la cena, papá?
- PAPÁ: Sí, Juan, pero necesito zanahorias y pan. Camina a la tienda y compra zanahorias y pan, por favor.

JUAN: Voy. ¿Qué sirves para la cena?
 PAPÁ: Sirvo carne con legumbres, pan, ensalada y frutas.
 JUAN: Mmm. ¡Qué bueno! Me voy a la tienda ahora mismo.

Conversation 3

NARRATOR: Juan is now in the store buying food for tonight's dinner. His sister has decided to tag along.
 HERMANA: Aquí está la tienda. ¿Qué pedimos?
 JUAN: Pedimos pan y zanahorias.
 HERMANA: Señorita, por favor.
 VENDEDORA: ¿Cómo puedo servirle?
 HERMANA: Necesitamos pan y zanahorias.
 VENDEDORA: Muy bien. . . . Aquí están. ¿Son para la cena?
 JUAN: Sí. Mi papá sirve carne con legumbres para la cena.
 VENDEDORA: ¡Qué bueno!

Conversation 4

NARRATOR: Miguel and María are meeting in the town square.
 MARÍA: Ah, aquí está el teatro, pero ¿dónde está Miguel?
 MIGUEL: ¡María! Siento llegar tarde. Acabo de llegar en el autobús, pero la parada de autobús está lejos.
 MARÍA: No importa. ¿Vamos al teatro?
 MIGUEL: Sí. . . . Pero, no tengo mi libro. ¿Dónde está mi libro?
 MARÍA: No sé. ¿Todavía está en el autobús?
 MIGUEL: ¡Tienes razón! ¡Qué horror!
 MARÍA: Mira, el autobús está allá en la calle. ¡Corre, Miguel! ¡Sigue el autobús!

Feature

NARRATOR: Eugenia and Germán had decided to meet this morning and go shopping together. Eugenia is getting a ride from her mother.
 EUGENIA: Mamá, vamos a llegar tarde. Tenemos que ir ahora.
 MAMÁ: Sí, espera un momento. ¿Dónde está mi abrigo?
 EUGENIA: Está en el sofá. ¿Nos vamos ahora?
 MAMÁ: Sí. ¿Adónde te llevo?
 EUGENIA: Pues, nos encontramos en la farmacia. Después, vamos a caminar al mercado.
 MAMÁ: Bueno, saco el coche del garaje y nos vamos.

NARRATOR: Meanwhile, at Germán's house, Germán and his father are also getting ready to go.

PAPÁ: Germán, ¿estás listo?
 GERMÁN: Sí, voy.
 PAPÁ: Abrocha el cinturón. Bueno, ¿adónde vamos?
 GERMÁN: A la farmacia. No, espera. Vamos al mercado.
 PAPÁ: ¿Estás seguro?
 GERMÁN: Pues . . .
 PAPÁ: Llama a Eugenia.
 GERMÁN: No, no. Estoy seguro. Primero vamos al mercado y luego vamos a caminar a la farmacia.
 PAPÁ: Está bien.
 NARRATOR: This looks like a real mix-up. Let's see how Eugenia and her mother are doing.
 MAMÁ: La farmacia está en la calle Olivera, ¿no?
 EUGENIA: Sí. Dobla a la izquierda en la avenida Suárez y luego dobla a la derecha cerca de la parada de autobús.
 MAMÁ: Bueno, doblo a la derecha, pero no veo la farmacia.
 EUGENIA: Ay, ¡qué lío! Vamos a llegar muy tarde. Hay una gasolinera a la derecha. Dobla aquí y le pido ayuda al hombre.
 NARRATOR: Eugenia and her mother sound really lost. Let's see if Germán and his father are doing any better.
 PAPÁ: Acabo de doblar a la izquierda y veo la plaza, pero no hay mercado.
 GERMÁN: Sigue derecho y dobla a la derecha después de la plaza. Sé que el mercado no está lejos.
 PAPÁ: Todavía no veo el mercado, pero aquí hay una gasolinera. Pedimos ayuda al hombre.
 GERMÁN: Buena idea. Pero ya hay gente en la gasolinera. ¿No es el coche de la mamá de Eugenia?
 EUGENIA: ¡Germán! ¿Qué haces aquí?
 GERMÁN: Estamos buscando el mercado.
 EUGENIA: Pero, ¿por qué? Vamos primero a la farmacia.
 GERMÁN: ¿Estás segura?
 EUGENIA: Pues, de todos modos, no importa. Todos estamos en el mismo lugar ahora. ¡Qué suerte!

Unidad 13

Panorama de vocabulario (See textbook, pages 316–19.)
(Students will hear sentences using vocabulary words in context.)

- M: ¿Adónde vas?
F: Voy a Bolivia.
M: ¿Eres de Bolivia?
F: No. Yo soy del Ecuador. Y tú, ¿adónde vas?
M: Yo voy a México.
F: ¿Eres de México?
M: No. Soy de Venezuela. ¿Cómo vas a Bolivia?
F: Voy en avión. ¿Cómo vas tú a México?
M: Yo voy en barco.

Los sonidos del idioma (See textbook, page 324.)

Conversations

Conversation 1

- NARRATOR: Araceli's family is hosting an exchange student from Honduras. Today, she is introducing him to her friends.
PILAR: Hola, Araceli.
ARACELI: Hola, Pilar. Te presento a mi amigo Jerónimo.
PILAR: Mucho gusto.
JERÓNIMO: El gusto es mío.
ARACELI: Jerónimo es de Honduras.
PILAR: ¿Eres de Honduras! Está muy lejos de aquí. Yo soy del Canadá.
JERÓNIMO: Eres canadiense, pero vives aquí en los Estados Unidos.
PILAR: Sí, así es.
JERÓNIMO: Y tú, Araceli, eres de aquí, ¿no?
ARACELI: Sí. Yo soy estadounidense.

Conversation 2

- NARRATOR: Ramón and Sara are talking about their summer vacation plans.
RAMÓN: ¿Adónde vas este verano?
SARA: Voy a Puerto Rico a visitar mi familia.
RAMÓN: ¿Eres de Puerto Rico?
SARA: Sí, soy puertorriqueña.
RAMÓN: ¿Vas en avión?
SARA: No. Voy en barco. Y tú, ¿adónde vas?
RAMÓN: Voy a la Argentina.
SARA: ¿Eres argentino?
RAMÓN: No. Soy del Uruguay, pero vivo en los Estados Unidos.
SARA: ¿Cómo vas a la Argentina?
RAMÓN: Voy en avión, por supuesto.

Feature

- NARRATOR: Juan Carlos has nothing to do this sum-

mer. Maybe Consuelo can solve his problem.

- CONSUELO: ¡Por fin! Hoy es el último día de clases.
¡Mañana comienzan las vacaciones!
- JUAN CARLOS: Pues, sí.
- CONSUELO: ¿No estás contento?
- JUAN CARLOS: Es que no tengo nada que hacer este verano. Va a ser un verano aburrido.
- CONSUELO: Tengo una solución. Te invito a visitar a mis abuelos en Costa Rica.
- JUAN CARLOS: Pero, ¿no vive tu familia en la Argentina?
- CONSUELO: Algunos primos viven en la Argentina y tengo un tío que vive en el Brasil, pero el resto de mi familia vive en Costa Rica o en los Estados Unidos.
- JUAN CARLOS: ¿Y me invitas a ir contigo a Costa Rica? ¿De veras? ¿Tus papás están de acuerdo?
- CONSUELO: ¡Claro que sí! Vamos a Costa Rica en julio. ¿Quieres ir con nosotros?
- JUAN CARLOS: ¡Sí, cómo no! Pero, primero tengo que hablar con mis papás.
- NARRATOR: Now all Juan Carlos needs is permission from his parents to go to Costa Rica with Consuelo's family.
- JUAN CARLOS: ¡Papá! ¡Mamá!
- MAMÁ: ¿Qué te pasa, Juan Carlos? ¿Por qué estás tan emocionado?
- JUAN CARLOS: Consuelo acaba de invitarme a ir a Costa Rica con ella y sus papás.
- PAPÁ: ¿A Costa Rica!
- JUAN CARLOS: Sí. Los abuelos de Consuelo viven en Costa Rica.
- PAPÁ: Pues, ¿cuándo van a ir?
- JUAN CARLOS: En julio.
- MAMÁ: ¿Y cómo van?
- JUAN CARLOS: En avión, por supuesto. Por favor, mamá, quiero ir a Costa Rica.
- MAMÁ: No sé. Está muy lejos.
- PAPÁ: Pero si va con la familia de Consuelo. Ellos son buenos amigos.
- MAMÁ: Tienes razón.
- JUAN CARLOS: Entonces, ¿puedo ir?
- PAPÁ: Creo que sí. Pero primero voy a llamar a los papás de Consuelo.
- JUAN CARLOS: ¡Gracias, papá! ¡Gracias, mamá! ¡Ustedes son muy muy simpáticos!

Unidad 14

Una conversación por teléfono (See textbook, page 336.)

Preguntas

1. **P:** ¿Cuándo tiene Carlos un examen de geografía?
R: Tiene un examen el lunes.
2. **P:** Carlos está mirando la televisión, ¿verdad?
R: No, Carlos está estudiando.
3. **P:** ¿Qué van a hacer Carlos y José Luis?
R: Van a escribir un reporte sobre el departamento de policía.
4. **P:** ¿Qué quiere ser Carlos?
R: Quiere ser experto de todo.
5. **P:** ¿A Anita le gusta estudiar los sábados?
R: No, no le gusta estudiar los sábados.

Feature

NARRATOR: Beatriz and Teodoro are exchange students from Central America. They are visiting New York City for the first time.

BEATRIZ: Necesito un vestido.

TEODORO: Y yo tengo que comprar pantalones. Pero no sé dónde hay un almacén.

BEATRIZ: Si vamos en taxi, podemos pedir ayuda al taxista.

TEODORO: Buena idea. ¡Taxi!

TAXISTA: Buenas tardes. ¿Adónde quieren ir?

BEATRIZ: Tenemos que ir al almacén para comprar ropa. Pero no somos de Nueva York. No sabemos dónde hay un almacén.

TAXISTA: Hay un almacén muy grande en el centro, cerca del mercado. Los vendedores del almacén son muy simpáticos. Está a la derecha de la biblioteca.

BEATRIZ: ¿Hay una farmacia cerca del almacén?

TAXISTA: Sí. Para ir a la farmacia del almacén, dobla a la izquierda en la calle doce y sigue derecho dos cuadras.

TEODORO: Bueno, pues vamos.

TAXISTA: Está bien. ¿De dónde son ustedes?

TEODORO: Somos de la América Central. Yo soy hondureño y Beatriz es guatemalteca.

BEATRIZ: Pero este año vivimos en San Antonio. Sólo estamos visitando Nueva York por una semana.

TAXISTA: Si viven en San Antonio, ¿conocen a Sarita Torres?

BEATRIZ: ¡Sí! Es una amiga muy buena. Juego al volibol con ella todos los sábados.

TAXISTA: Pues, es la hija de mi hermano. Mi familia es de San Antonio.

TEODORO: Entonces también conocemos a su hermano, el señor Torres. ¡Qué casualidad!

TAXISTA: Aquí está el almacén. ¿Vuelven pronto a San Antonio?

BEATRIZ: Sí. Vamos mañana en avión.

TAXISTA: Yo voy a San Antonio el lunes, pero voy en tren.

TEODORO: ¡Qué bueno! Nos vemos la próxima semana, pues.

TAXISTA: ¡Hasta pronto!

BEATRIZ: ¡Adiós!

Song Cassette

The songs that have been selected and written for the *¡Viva el español!* textbook series include traditional music forms and standard tunes from Spanish-speaking countries, as well as original songs that reflect the students' world with humor and grace, while exposing them to the varied musical rhythms prevalent in Latin American and Spanish music.

All the songs—the music and lyrics—in this section have been recorded on the *Ya converso más* Song Cassette. The songs not only represent the diversity of music in Hispanic cultures but also reflect the themes or language of the units in the textbook. The following chart lists the songs and their corresponding units and serves as a guide for you to incorporate them in your classroom activities throughout the school year.

Song	Lesson/ Unit
"En enero y febrero"	Segunda lección
"El grillito cri-cri-cri"	Unidad 1
"Sin ton ni son"	Unidad 2
"Don Gato"	Unidad 2
"El burrito negro"	Unidad 3
"La vida es así"	Unidad 4
"La víbora de la mar"	Unidad 5
"La cucaracha"	Unidad 6
"El almuerzo"	Unidad 7
"Para quebrar la piñata"	Unidad 9
"El torero"	Unidad 10
"San Serení"	Unidad 11
"Al pasar el barco"	Unidad 13
"Si comunicamos"	Unidad 13

En enero y febrero

Folk song, Spain

Words by Patti Lozano

En e - ne - ro y fe - bre - ro ha - ce mu - cho frí - o. Si - guen mar - zo

y a - bril, bo - ni - ta pri - ma - ve - ra. En ma - yo ha - ce mu - cho sol. El ve -

- ra - no en ju - ni - o y ju - li - o. La pla - ya en a - gos - to. Sep - ti -

- em - bre trae el ai - re fres - co. En oc - tu - bre y no - viem - bre ha - ce mu - cho vien - to, y en di -

- ciem - bre es - tá ne - - van - do. Y en di - ciem - bre es - tá ne - van - do.

En enero y febrero

Hace mucho frío.

Siguen marzo y abril,

Bonita primavera.

En mayo hace mucho sol.

El verano en junio y julio.

La playa en agosto.

Septiembre trae el aire fresco.

En octubre y noviembre hace mucho viento,

Y en diciembre está nevando.

Y en diciembre está nevando.

El grillito cri-cri-cri

Traditional song, Spain
Arrangement by Patti Lozano

Nun-ca su - pe dón - de vi - ve, nun - ca en la ca - sa lo vi. Pe - ro

to - dos es - cu - cha - mos al gri - lli - to cri - cri - cri. ¿Vi - ve

en la chi - me - - ne - a o a - fue - ra en el jar - dín? ¿Dón - de

can - ta cuan - do llue - ve el gri - - lli - to cri - cri - - cri?

Chorus:

Nunca supe dónde vive,
Nunca en la casa lo vi.
Pero todos escuchamos
Al grillito cri-cri-cri.

1. ¿Vive en la chimenea
O afuera en el jardín?
¿Dónde canta cuando llueve,
El grillito cri-cri-cri?

(Repeat chorus.)

2. ¿Vive en las escaleras?
¿Se ha metido en un rincón,
O debajo de la cama
O metido en el balcón?

(Repeat chorus.)

3. ¿Dónde puede estar metido?
¿En la sala o el comedor?
¿Está dentro de un zapato
O escondido en el buzón?

(Repeat chorus.)

Sin ton ni son

Words and music by Patti Lozano

La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la... la... la, la, la, la, la... Sin

ton ni son, sin ton ni son. ¡Can-ten a - le - gre mi can-ci - ón! Sin mi can-ci - ón! Sin

ton ni son, 1) sen-ta-do en el si-l-lón. Sin ton ni son, co-mien-do li-món. Sin ton ni son, lle-vando pi-ja-ma.
2) le-yen-do en la ca-ma.

Chorus:

La, la, la, la, la, la,
La, la, la, la, la, la, la...
Sin ton ni son, sin ton ni son.
¡Canten alegre mi canción!
Sin ton ni son, sin ton ni son.
¡Canten alegre mi canción!

Sin ton ni son,
Sentado en el sillón.
Sin ton ni son,
Comiendo limón.
Sin ton ni son,
Leyendo en la cama.
Sin ton ni son,
Llevando pijama.

(Repeat chorus.)

Sin ton ni son,
Llorando en la almohada.
Sin ton ni son,
Que de lo importante no sé nada.
Sin ton ni son,
Saltando en la alfombra.
Sin ton ni son,
Imitando la sombra.

(Repeat chorus.)

Don Gato

Traditional song

Lyrics adapted by Patti Lozano

Es - tá don Ga-to sen - ta-do, en su si - llón de pa - lo, con
som - bre-ri - to de pa - ja y las pa - tas en la al - fom - bra.

Está don Gato sentado
En su sillón de palo,
Con sombrerito de paja,
Y las patas en la alfombra.

Su papá dice que sí.
Su mamá dice que no.
Don Gato no tiene cuidado;
Se cae del techo al piso.

Dicen muy tristemente
Que el pobre gato está muerto.
Lo llevan a enterrar
Por la calle del Pescado.

Le llega carta de España.
La lee a la luz de la lámpara.
Que si quiere ser casado
Con una gatita hermosa y parda.

Se rompe siete costillas,
La espina y las rodillas,
Y médicos y cirujanos
Corren a curar a don Gato.

Al olor de las sardinas
Don Gato está resucitado.
Por eso dice la gente
¡Siete vidas tiene un gato!

El burrito negro

Traditional round

Arrangement by Patti Lozano

El bu-rrí - to ne - gro ya quie - re co - mer. Si no se le dan pron - to, se
po - ne a gri - tar: ¡il - o! ¡il - o! ¡il - o! ¡il - o! ¡il - o!

El burrito negro ya quiere comer.
Si no se lo dan pronto, se pone a gritar:
¡I-o! ¡I-o! ¡I-o! ¡I-o! ¡I-o!

La vida es así

Words and music by Patti Lozano

(Madre) Mi - guel, ¿pue-des ba-rrer el pi - so? ¡Pa-ra del so-fá y ven-te a - quí! Mi -

- guel, ¿pue-des ba-rrer el pi - so? Por fa-vor, a - yú-da-me a mí. (Hijo) Ma -

- má, ¡cuán-to quie-ro a-yu - dar - te! ¡Ba-rrer el pi-so me gus-ta a mí! Pe-ro

ten-go que es-tu-diar las ci - en-cias. ¡Lo sien-to que la vi-da sea a - - sí!

1. Madre:

Miguel, ¿puedes barrer el piso?
¡Para del sofá y vente aquí!
Miguel, ¿puedes barrer el piso?
Por favor, ayúdame a mí.

Hija:

Mamá, ¡cuánto quiero ayudarte!
¡Planchar la ropa me gusta a mí!
Pero tengo que lavarme el pelo.
¡Lo siento que la vida sea así!

4. Madre:

Cristóbal, ¿puedes recoger las cosas?
¡Para de la alfombra y vente aquí!
Cristóbal, ¿puedes recoger las cosas?
Por favor, ayúdame a mí.

Hijo:

Mamá, ¡cuánto quiero ayudarte!
¡Barrer el piso me gusta a mí!
Pero tengo que estudiar las ciencias.
¡Lo siento que la vida sea así!

3. Madre:

Adán, ¿puedes sacar la basura?
¡Para de la cama y vente aquí!
Adán, ¿puedes sacar la basura?
Por favor, ayúdame a mí.

Hijo:

Mamá, ¡cuánto quiero ayudarte!
¡Recoger las cosas me gusta a mí!
Pero tengo que escuchar mi radio.
¡Lo siento que la vida sea así!

2. Madre:

Inés, ¿puedes planchar la ropa?
¡Para del sillón y vente aquí!
Inés, ¿puedes planchar la ropa?
Por favor, ayúdame a mí.

Hijo:

Mamá, ¡cuánto quiero ayudarte!
¡Sacar la basura me gusta a mí!
Pero tengo que pintar mi bicicleta.
¡Lo siento que la vida sea así!

5. Madre:

Mis hijos, tengo pastel de manzana,
Caliente del horno, lo tengo aquí,
Y como están tan ocupados,
Todo el pastel es para mí.
¡Lo siento que la vida sea así!

La víbora de la mar

Traditional game song, Mexico

Arrangement by Patti Lozano

A la ví-bo-ra, ví-bo-ra de la mar, por a-quí pue-den pa-sar. Los de a-de-lan-te
co-rren mu-cho, los de a-trás se que-da-rán. U-na me-xi - - ca - na, que
fru - tas ven - dí - a, ci - rue-las, cha-ba - ca - nos, me - lón y san - dí - a.
Cam-pa-ni - ta de o - ro, dé - ja - me pa - sar con to-dos mis hi - jos - ,
me-nos él de a - trás. ¿Se-rá me-lón? ¿Se-rá san - dí - a? ¿Se-rá la vie-ja del o - tro dí - a?

A la víbora, víbora de la mar,
Por aquí pueden pasar.
Los de adelante corren mucho,
Los de atrás se quedarán.

Una mexicana, que frutas vendía,
Ciruelas, chabacanos, melón y sandía.
Campanita de oro, déjame pasar
Con todos mis hijos, menos él de atrás.

Spoken:

¿Será melón? ¿Será sandía?
¿Será la vieja del otro día?

Game Notes:

Choose two students to be the leaders. The leaders decide between themselves who will be *el melón* and who will be *la sandía*.

The leaders stand, facing each other, and form an arch with their arms, under which the students will pass as they sing the song. When they sing, "*menos él de atrás*," the leaders lower their arms and capture a student. As they lead the captive off to one side, the other students chant the spoken words. The captive whispers the choice of *el melón* or *la sandía* to the leaders, and then he or she stands behind the corresponding leader. At the end of the game, the leader who has the longest line, or *víbora*, wins.

La cucaracha

Traditional song, Mexico

Allegro

La cu-ca - ra - cha, la cu - ca - ra - cha, ya no quie-re ca - mi - nar, por-que no

tie - ne, por - que le fal - ta di - ne-ro pa - ra gas - tar.

To - das las mu - cha - chas tie - nen en los o - jos dos es - - tre - llas,

pe - ro las me - xi - ca - - ni - tas de se - gu - ro son más be - llas.

Fine

Chorus:

La cucaracha, la cucaracha,
Ya no quiere caminar,
Porque no tiene, porque le falta,
Dinero para gastar.

1. Todas las muchachas tienen
En los ojos dos estrellas,
Pero las mexicanitas
De seguro son más bellas.

(Repeat chorus.)

2. Una cosa me da risa,
Pancho Villa sin camisa,
Ya se van los carrancistas,
Porque vienen los villistas.

(Repeat chorus.)

3. Para sarapes, Saltillo;
Chihuahua, para soldados;
Para mujeres, Jalisco;
Para amar, toditos lados.

(Repeat chorus.)

4. Necesito un automóvil
Para hacer la caminata
Al lugar donde mandó
A la Convención Zapata.

(Repeat chorus.)

El almuerzo

Words and music by Patti Lozano

¿Qué hay pa-ra el al - muer - zo en el re - fri - ge - ra - dor?

Por - que es me - dio - dí - a y yo quie - ro al - mor - - zar.

Voy a ha - cer en - sa - la - da con le - chu - ga, fri - jol y ce - bo - lla y con que - so y to - ci - no y pe -

- da - zos de ja - món. Pe - ro no hay le - chu - ga. Y tam - po - co hay que - so.

Por - que ya ha - ce dí - as que no voy al mer - ca - do. Aun - que es ho - ra del al - muer - zo,

no lo voy a te - ner. Me - jor an - do al mer - ca - do. ¡La ce - na sí voy a co - mer!

¿Qué hay para el almuerzo en el refrigerador?
Porque es mediodía y yo quiero almorzar.

Voy a hacer ensalada con lechuga, frijol y cebolla
Y con queso y tocino y pedazos de jamón.
Pero no hay lechuga. Y tampoco hay queso.
Porque ya hace días que no voy al mercado.

Voy a hacer espaguetis con albóndigas y salchicha
Y hongos y pan de ajo y salsa de tomate.
Pero no hay salchicha. Y tampoco hay carne.
Porque ya hace días que no voy al mercado.

Voy a hacer una sopa con papas, arroz y guisantes,
Con chile verde picante y unos pedazos de pollo.
Pero no hay guisantes. Y tampoco hay papas.
Porque ya hace días que no voy al mercado.

Aunque es hora del almuerzo, no lo voy a tener.
Mejor ando al mercado. ¡La cena sí voy a comer!

Para quebrar la piñata

Traditional, Mexico

En las no-ches de po - sa - da la pi - ña - ta es lo me - jor. La ni -

- ña, la más chi - qui - ta se al-bo - ro - ta con fer - - vor.

Allegro ¡Da - le, da - le, da - le! No pier-das el ti - no,
Si no pe - gas na - da, de un pa - lo te em - pi - no,

mi - de la dis - - tan - cia que hay en el ca - mi - no.
por - que tie - nes ca - ra de pu - ro pe - pi - no.

1. En las noches de posada,
La piñata es lo mejor.
La niña, la más chiquita,
Se alborota con fervor.

Chorus:

¡Dale, dale, dale! No pierdas el tino,
Mide la distancia que hay en el camino.
Si no pegas nada, de un palo te empino,
Porque tienes cara de puro pepino.

2. Se rompió ya la piñata,
Ahora sí váyanse yendo,
Pero no vayan diciendo:
A mí nada me tocó.

Chorus:

Ahora sí muchachos, váyanse a dormir,
Para que mañana los dejen venir.
Ahora sí muchachos, váyanse a dormir,
Para que mañana los dejen venir.

El torero

Words and music by Patti Lozano

Cm G7

No quie - ro ju - gar al te - nis y no me in -

Cm G7 Cm

- vi - tan a ju - gar al vo - li - bol. El fút - bol me pa - re - ce muy -

Fm G7

pe - li - gro - so y no me in - te - re - sa el béis - bol.

C Db C

Pe - ro quie - ro ser ito - re - ro! Más va - lien - te que el va - que - ro.

Dm G7 C Db

Con mi ca - pa y som - bre - ro, ia - ma - do por el mun - do en - te - ro!

C G7 C Db C

¡To - re - ro! Nom - bre gran - de en le - tre - ro. Hom - bre gua - po y li -

Dm G7 C Db C G7 C

ge - ro, ¡ga - nan - do siem - pre más di - ne - ro! ¡O - lé!

No quiero jugar al tenis,
Y no me invitan a jugar al volibol.
El fútbol me parece muy peligroso y
No me interesa el béisbol . . . Pero quiero ser—

¡Torero!
Más valiente que el vaquero.
Con mi capa y sombrero,
¡Amado por el mundo entero!
¡Torero!
Nombre grande en letrero.
Hombre guapo y ligero,
¡Ganando siempre más dinero!

No quiero cultivar plantas.
Tocar un instrumento no es nada fácil.
Ir de pesca es muy aburrido.
Sacar fotos es difícil . . . Pero quiero ser—

¡Torero!
Más valiente que el vaquero.
Con mi capa y sombrero,
¡Amado por el mundo entero!
¡Torero!
Nombre grande en letrero.
Hombre guapo y ligero,
¡Ganando siempre más dinero!
¡Olé!

San Serení

mf San Se-re - ní de la bue-na, bue-na vi - da, Ha-cen a - sí, a -

- sí los za-pa - te - ros. A - sí, a - sí, a - sí, a - sí me gus-ta a mí.

San Serení de la buena, buena vida,
Hacen así, así los zapateros.
Así, así, así, así me gusta a mí.

To create subsequent verses, substitute other professions: *las policías, los empleados, las secretarias, los bomberos*, etc.

Al pasar el barco

Folk song, Spain

Arrangement by Patti Lozano

Moderato

Al pa - sar el bar - co me di - - jo el bar -

- que - ro: "Las ni - ñas bo - - ni - tas no pa - gan di -

- ne - ro." Al vol - ver el bar - co me vol - vió a de -

- cir: "Las ni - ñas bo - - ni - tas no pa - gan a - quí."

1. Al pasar el barco,
Me dijo el barquero:
"Las niñas bonitas
No pagan dinero."

Al volver el barco,
Me volvió a decir:
"Las niñas bonitas
No pagan aquí."

2. "Yo no soy bonita
Ni lo quiero ser:
Las niñas bonitas
Se echan a perder."

"Como soy tan fea
Yo le pagaré:
Allí va el barco
De Puerto Isabel."

Si comunicamos

Words and music by Patti Lozano

C F C Em
 So - mos i - gua - les en mu - chas ma - ne - ras. So - mos dis - tin - tos
 Dm G⁷ F C F
 tam — - bién. Vi - vien - do en mu - chos pa - í - ses. Na - ci - dos de mu - chas
 C G⁷ C Fine
 ra - í - ces. Si co - mu - ni - ca - mos, nos en - ten - de - mos muy bien.
 C F C
 Ar - gen - ti - na, E - cua - dor, Bo - li - via — y Pa - ra - guay, Ca - na - dá, Hon -
 Em Dm G⁷ C
 - du - ras, Es - pa - ña y Pe - rú. Ve - ne - zue - la, Gua - te - ma - la,
 F C G⁷
 Pa - na - má y U - ru - guay, Mé - xi - co y Cu - ba. Per - so - nas co - mo
 C F G⁷
 tú. ¡ A - - mi - gos! Po - de - mos ser a -

- mi - gos, com-par - tien-do nues-tras vi - das,
Ha-blan-do in - glés y es - pa - ñol.

Chorus:

Somos iguales en muchas maneras.
Somos distintos también.
Viviendo en muchos países.
Nacidos de muchas raíces.
Si comunicamos, nos entendemos bien.

Argentina, Ecuador, Bolivia y Paraguay,
Canadá, Honduras, España y Perú.
Venezuela, Guatemala, Panamá y Uruguay,
México y Cuba,
Personas como tú.

¡Amigos!

Podemos ser amigos,
Compartiendo nuestras vidas,
Hablando inglés y español.

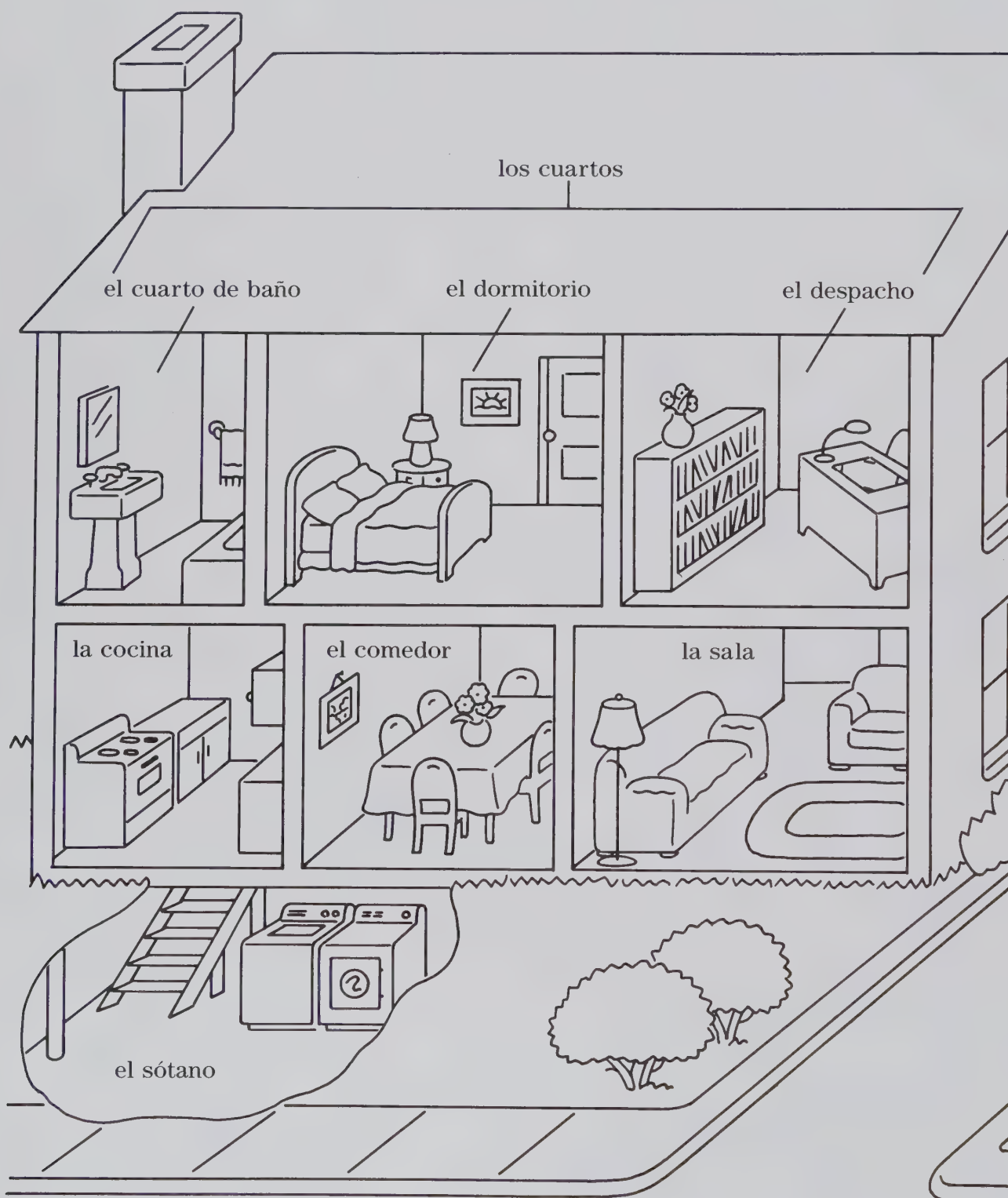
(Repeat chorus.)

Panorama de vocabulario

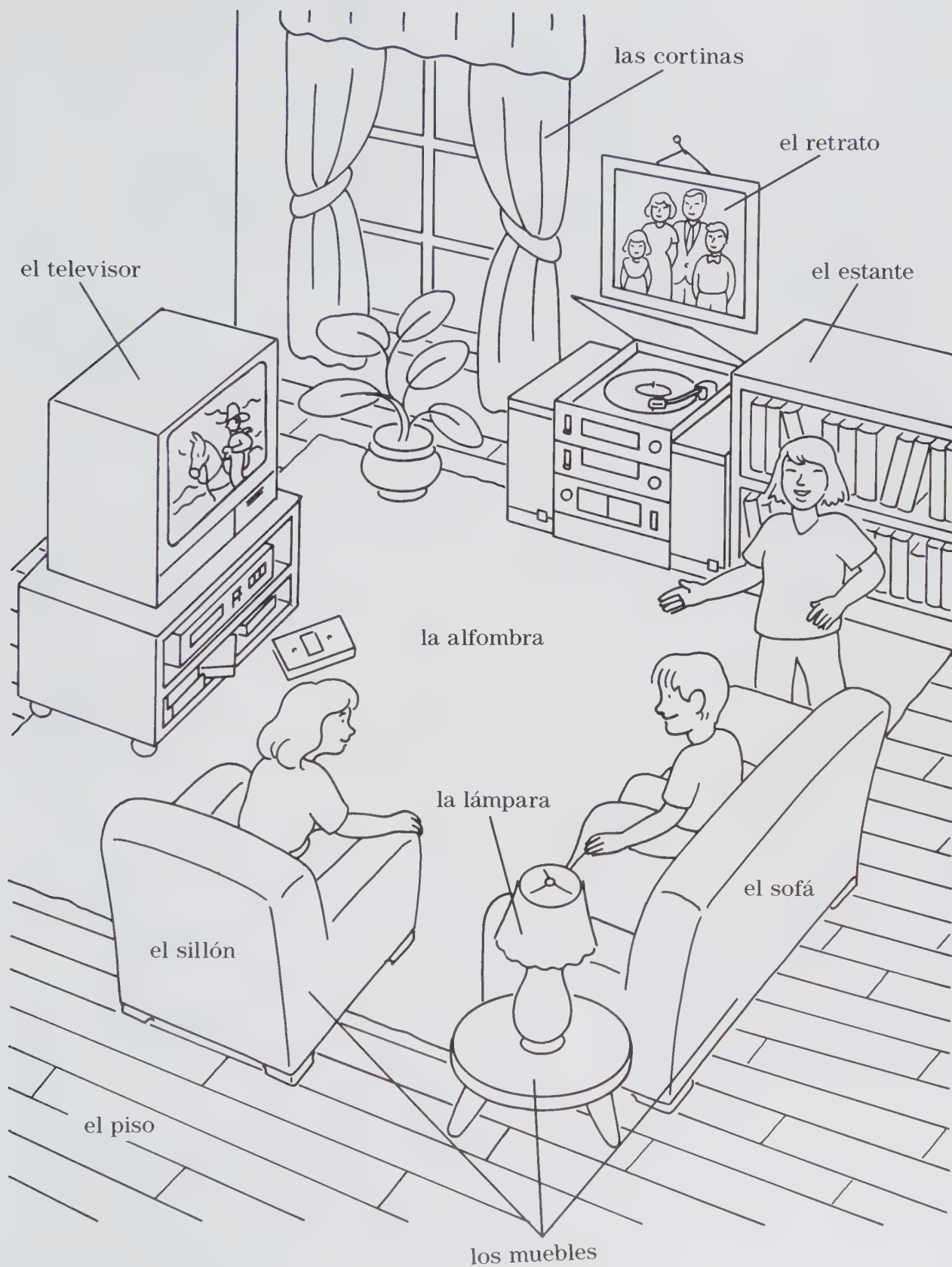
¿Qué hay fuera de la casa? _____



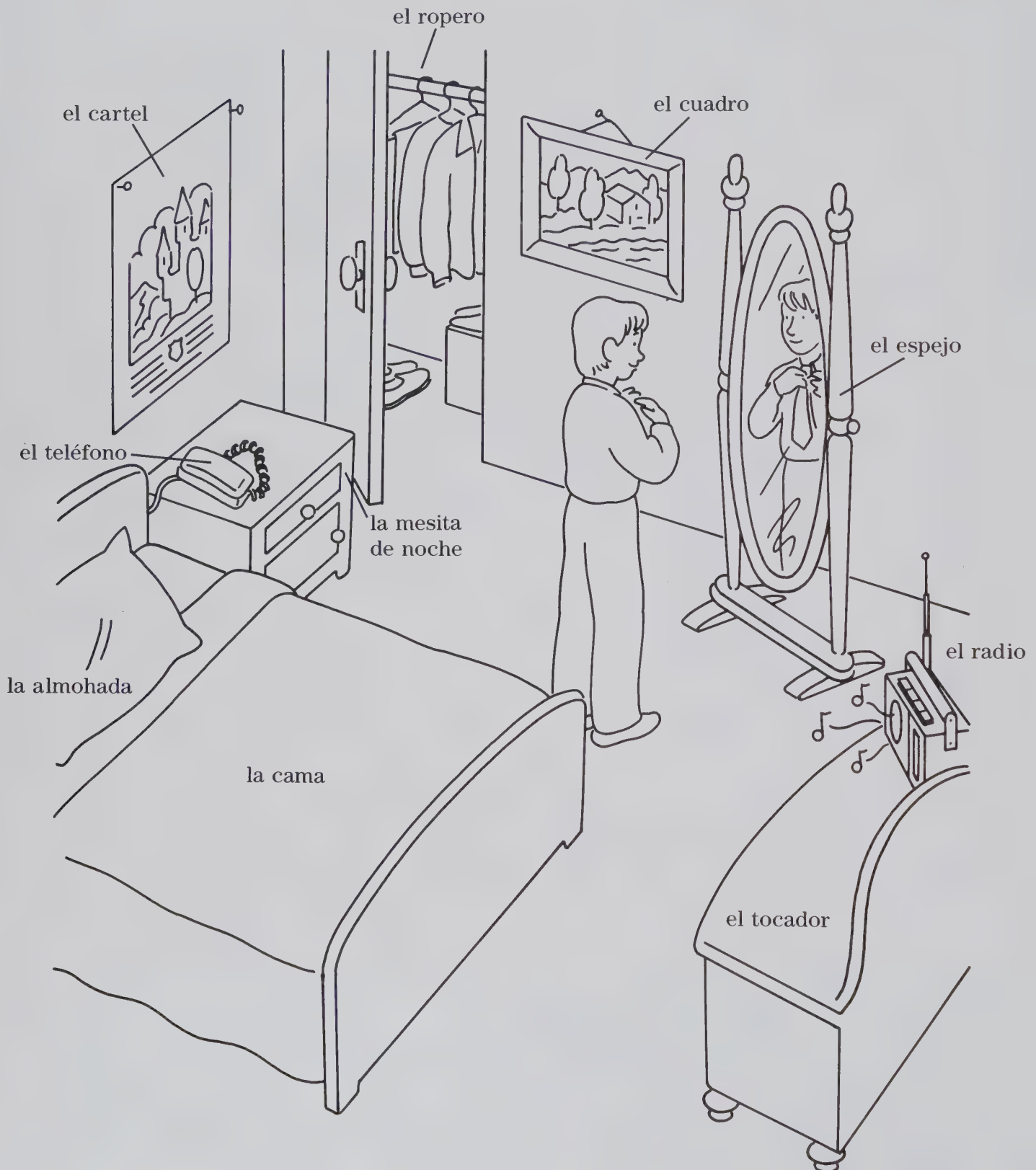
¿Qué hay dentro de la casa? _____



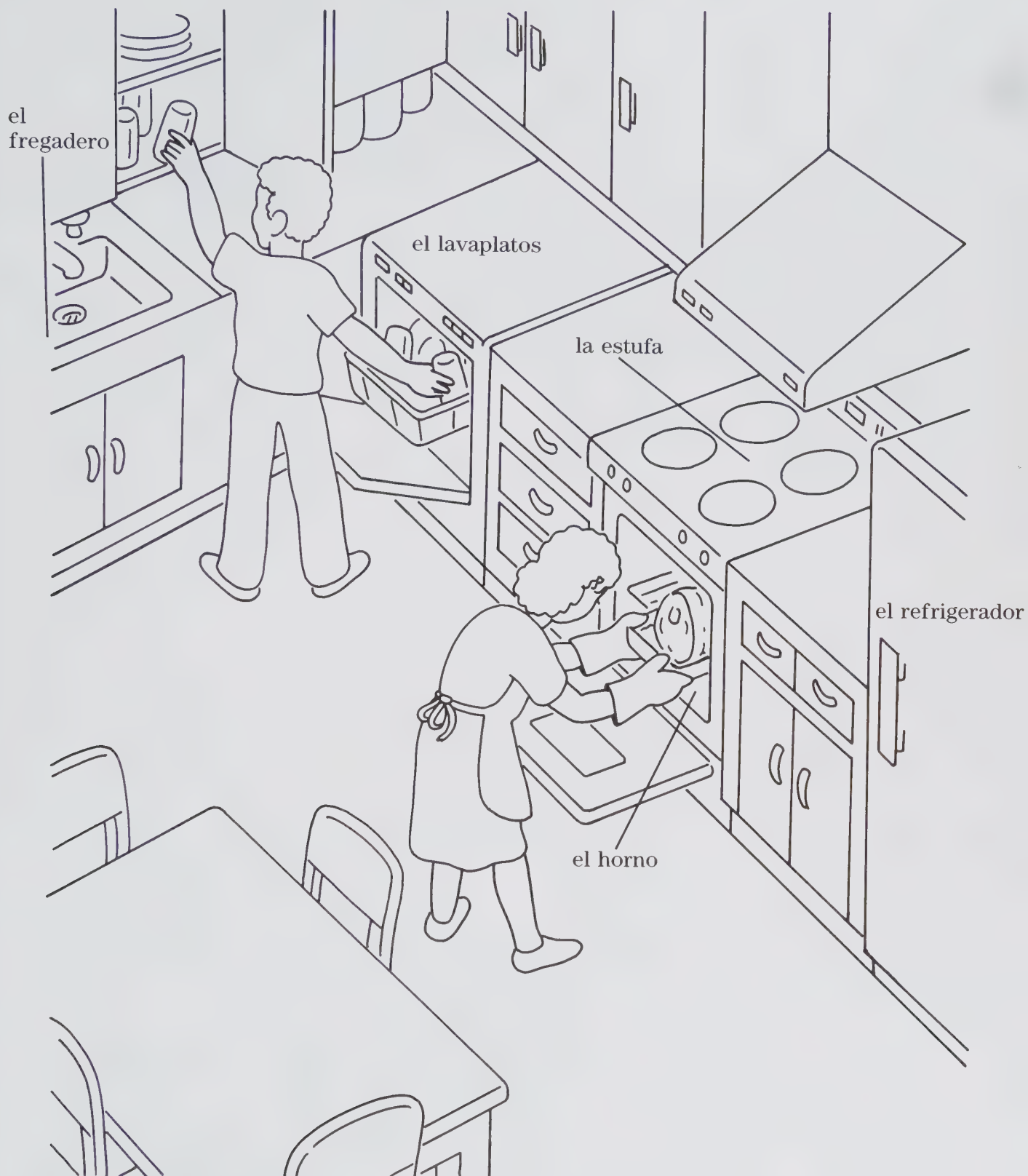
¿Qué hay en la sala? _____

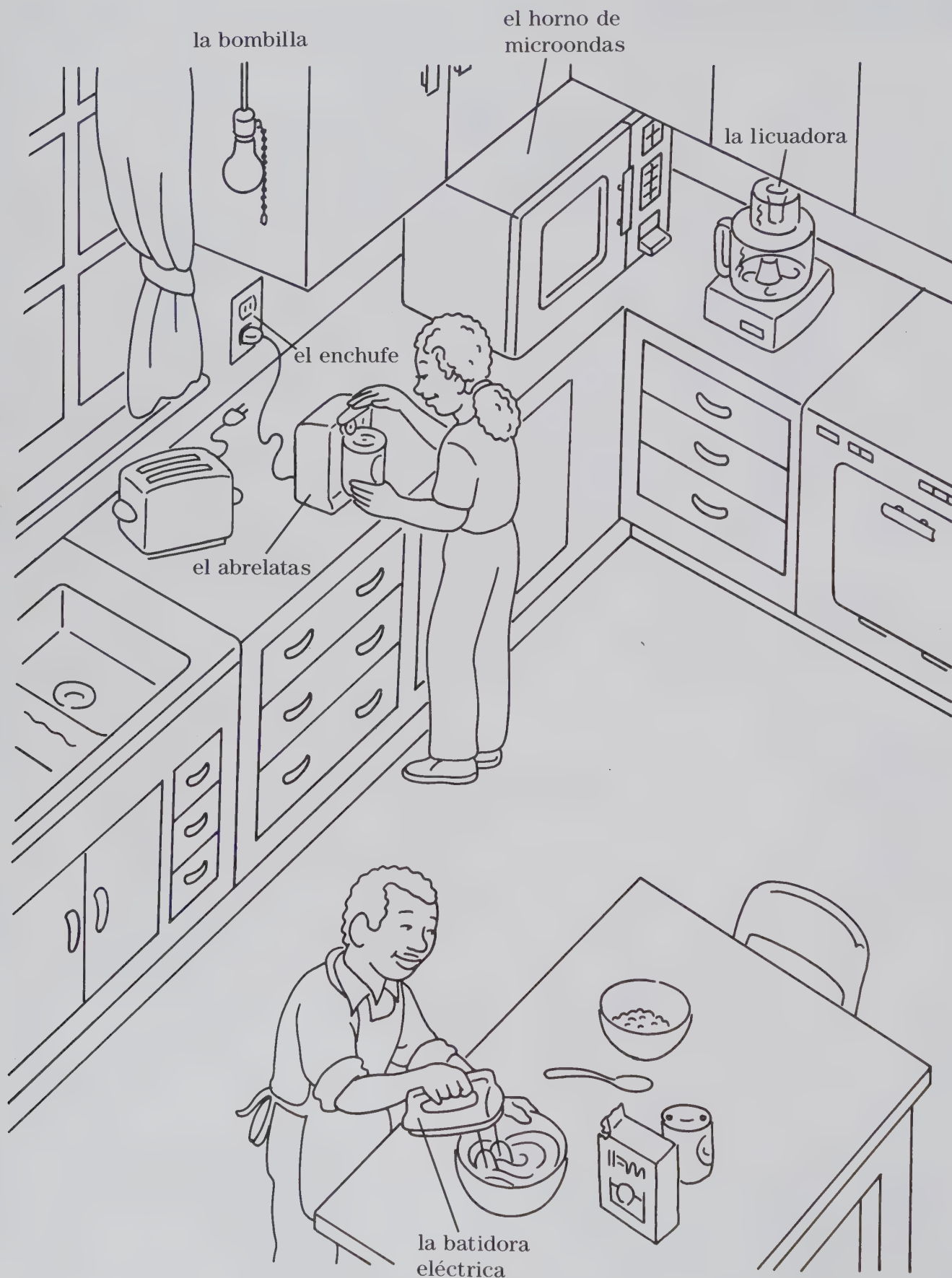


¿Qué hay en el dormitorio? _____



¿Qué usamos en la cocina? _____





¿Qué haces en la casa? _____



la escoba

barrer el piso



la aspiradora

pasar la aspiradora



el trapeador

limpiar el piso



el trapo

quitar el polvo



la lavadora

lavar la ropa



la secadora

secar la ropa



planchar la ropa



regar las plantas
sacar la basura



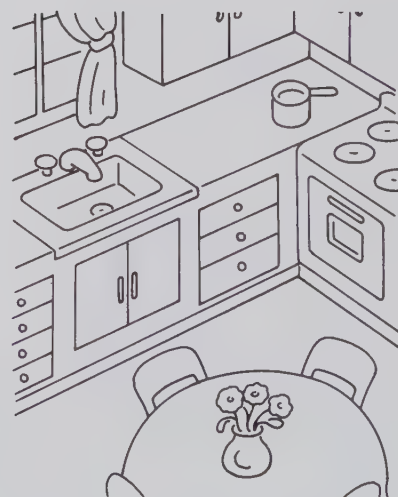
recoger las cosas



colgar la ropa

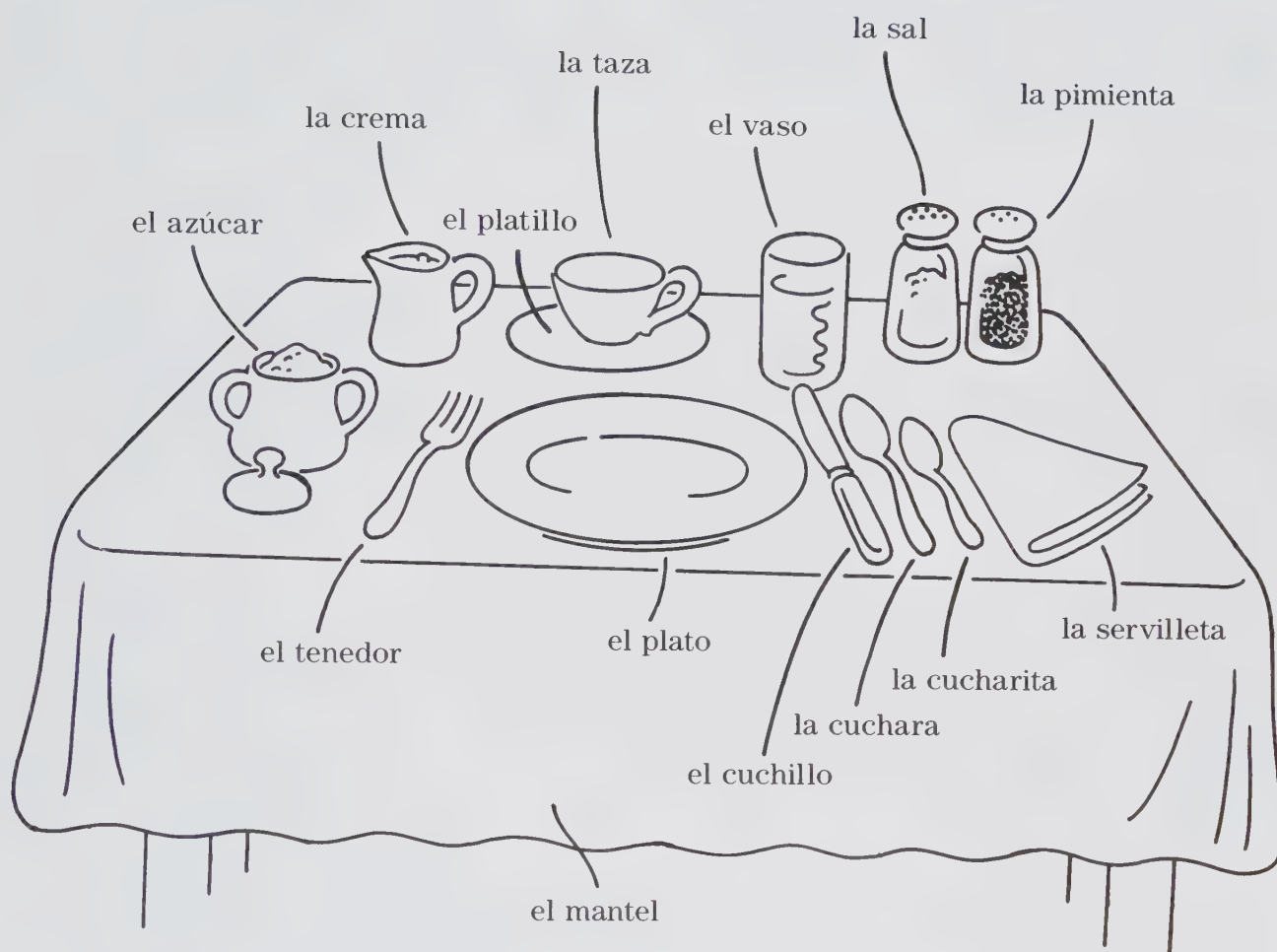


sucio



limpio

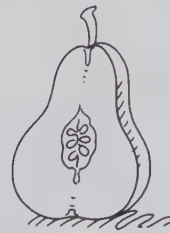
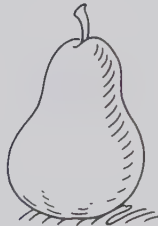
¿Qué está sobre la mesa? _____



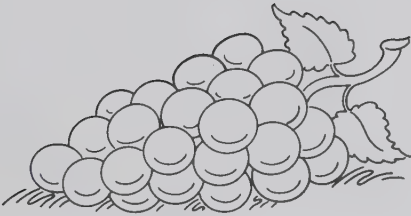
¿Cuáles son las frutas? _____



la manzana



la pera



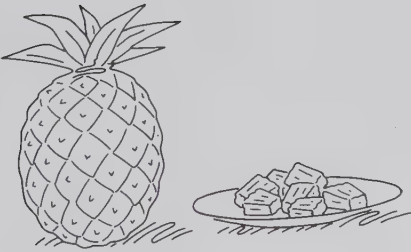
las uvas



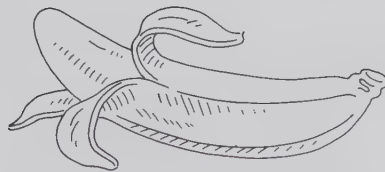
las cerezas



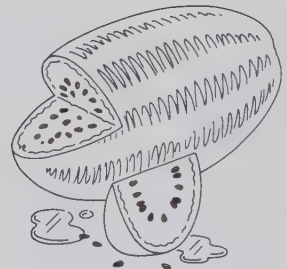
las fresas



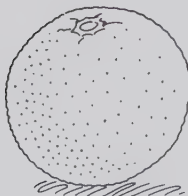
la piña



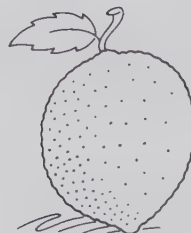
el plátano



la sandía

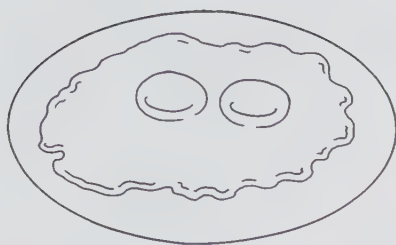


la naranja

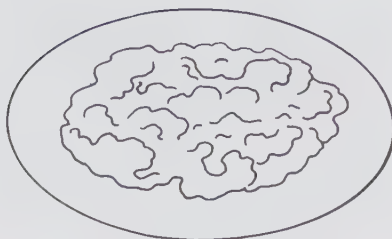


el limón

¿Qué quieres para el desayuno? _____



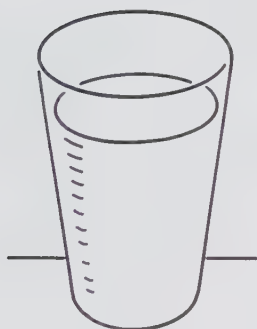
los huevos fritos



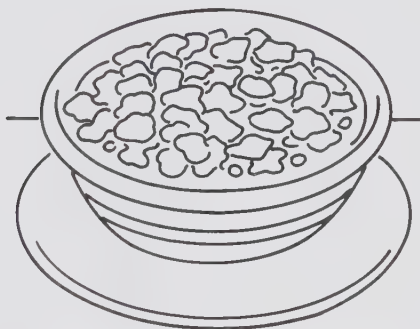
los huevos revueltos



los huevos pasados
por agua



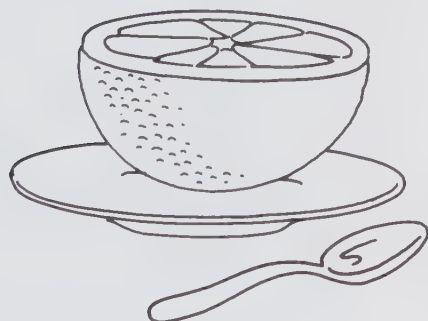
la leche



el cereal



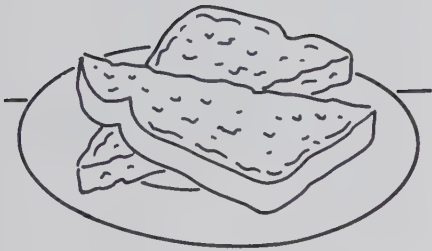
la avena



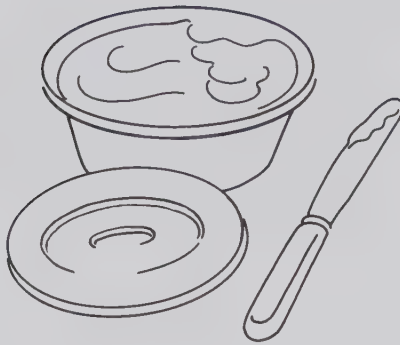
la toronja



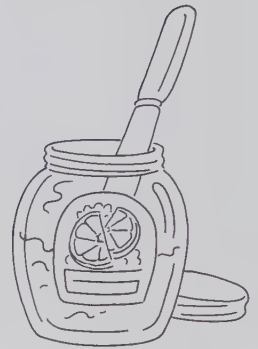
el chocolate



el pan tostado



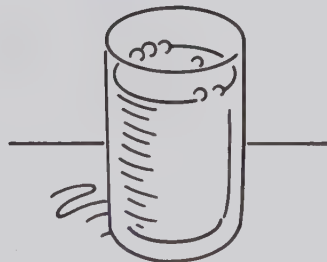
la margarina



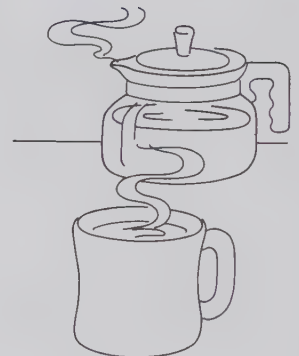
la mermelada



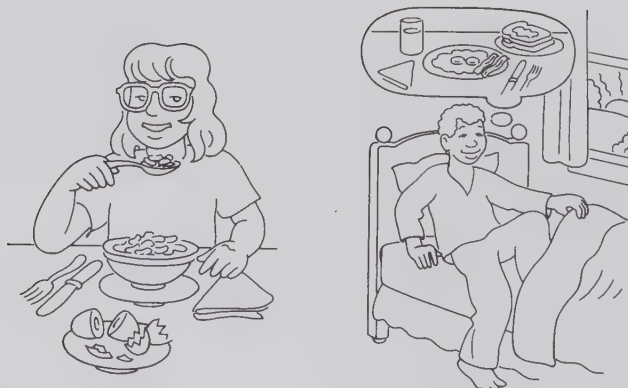
el té



el jugo



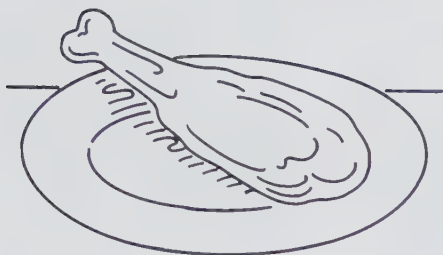
el café



tomar

querer

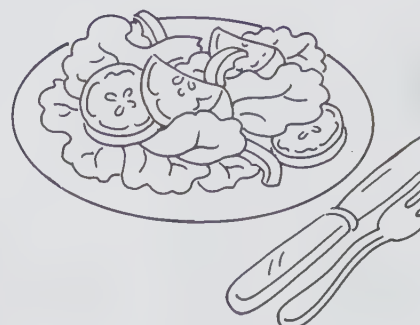
¿Qué quieres para el almuerzo? _____



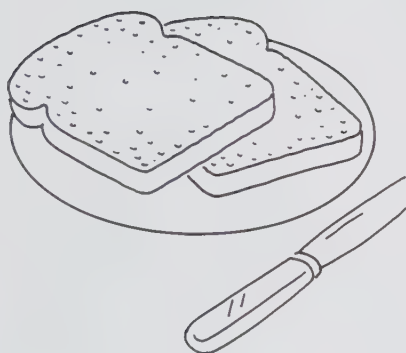
el pollo



las papas



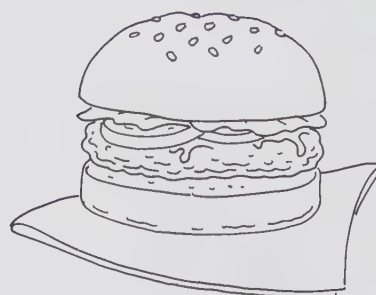
la ensalada



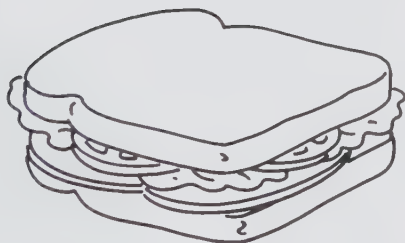
el pan



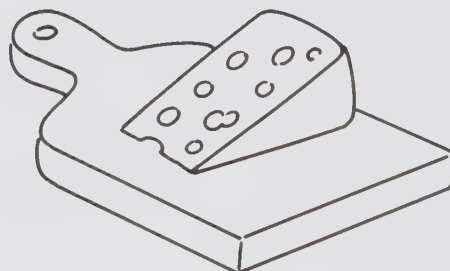
las legumbres



la hamburguesa

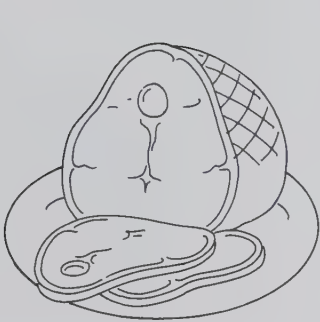


el sándwich

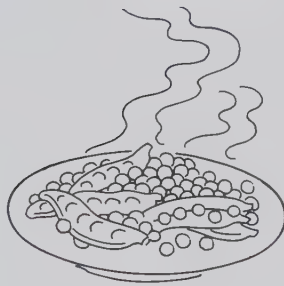


el queso

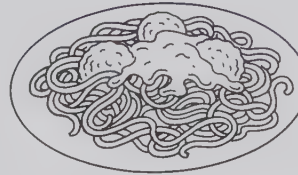
¿Qué quieres para la cena? _____



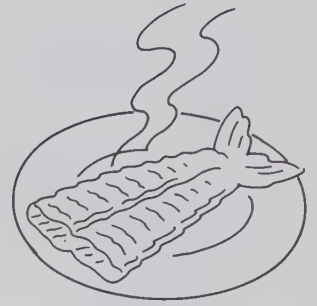
el jamón



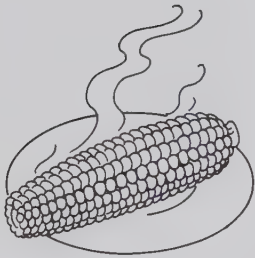
los guisantes



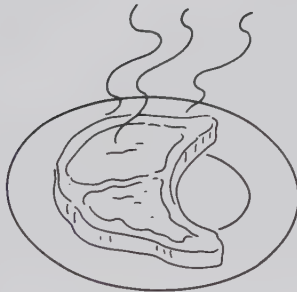
los espaguetis
con albóndigas



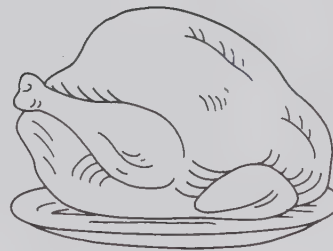
el pescado



el maíz



la carne



el pavo



la sopa



el arroz



las zanahorias



el helado



la gelatina

¿Qué haces por la mañana? _____



Me despierto.
(despertarse)



Me levanto.
(levantarse)



Me cepillo los dientes.
(cepillarse)



Me lavo.
(lavarse)



Me seco.
(secarse)



Me pongo la ropa.
(ponerse)



Me peino.
(peinarse)



Me voy de la casa.
(irse)

¿Qué haces por la noche? _____



Vuelvo a la casa.
(volver)



Me quito la ropa.
(quitarse)



Me baño.
(bañarse)



Me acuesto.
(acostarse)

¿Quién trabaja en la escuela? _____



Los directores y los secretarios trabajan en la oficina.



Los maestros trabajan en los salones de clase.

la biblioteca



Los bibliotecarios trabajan en la biblioteca.

el comedor



Los cocineros trabajan en el comedor.

la enfermería



Los enfermeros trabajan en la enfermería.



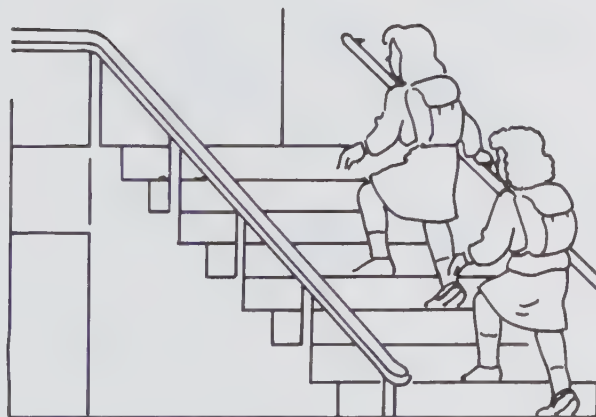
A veces los conserjes trabajan en el pasillo.



el auditorio



la salida / la entrada

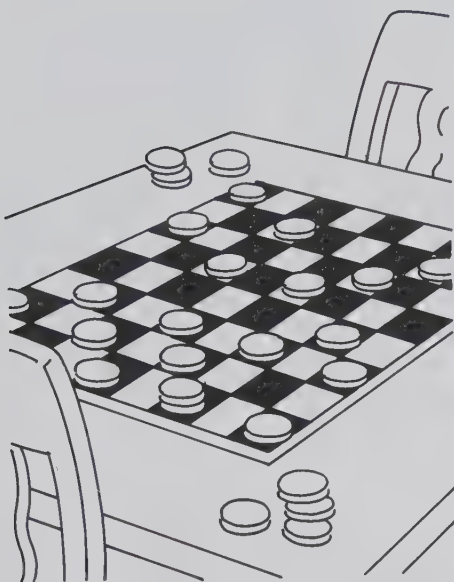


subir las escaleras

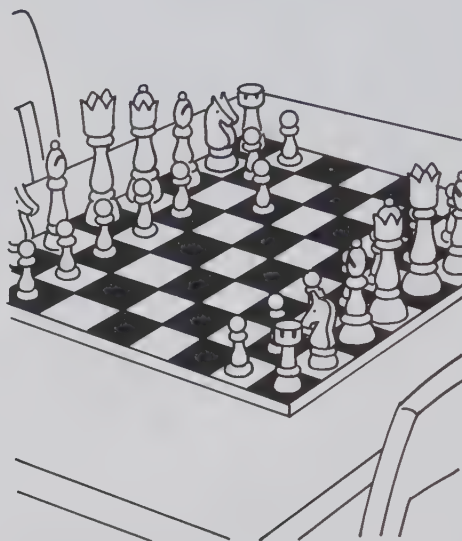


bajar las escaleras

Los juegos



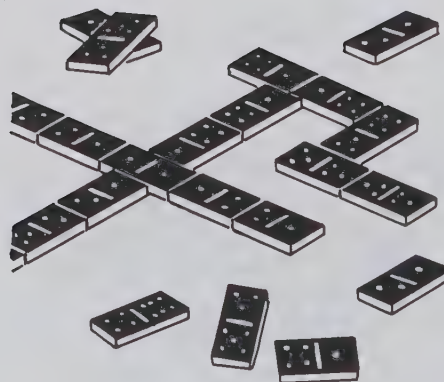
las damas



el ajedrez



los juegos electrónicos



el dominó

Los deportes _____



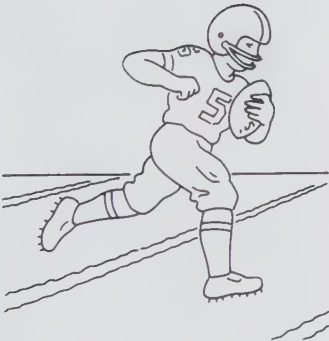
el tenis



el baloncesto



el fútbol



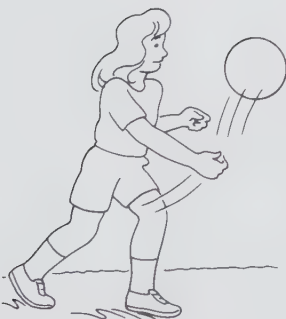
el fútbol americano



el béisbol



el volibol



la jugadora



el jugador



el equipo

Los pasatiempos _____



ir de pesca



montar a caballo



tocar un instrumento



sacar fotos



ir en bicicleta



cultivar plantas

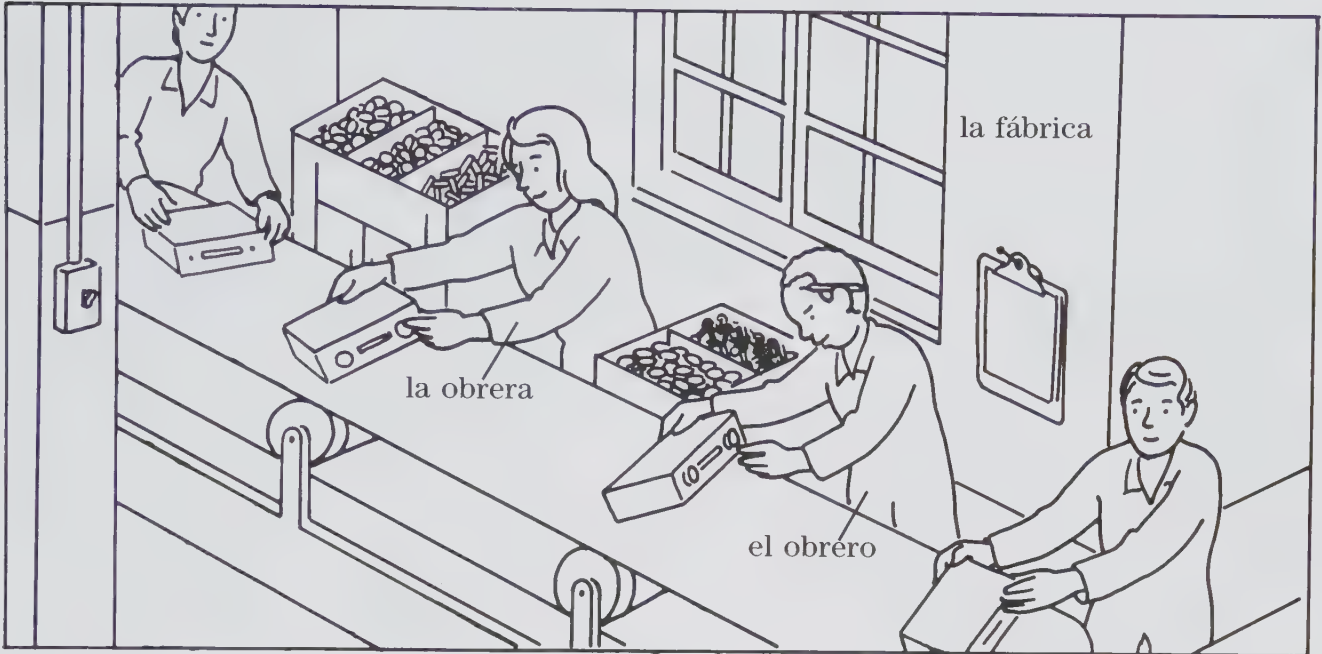


leer novelas

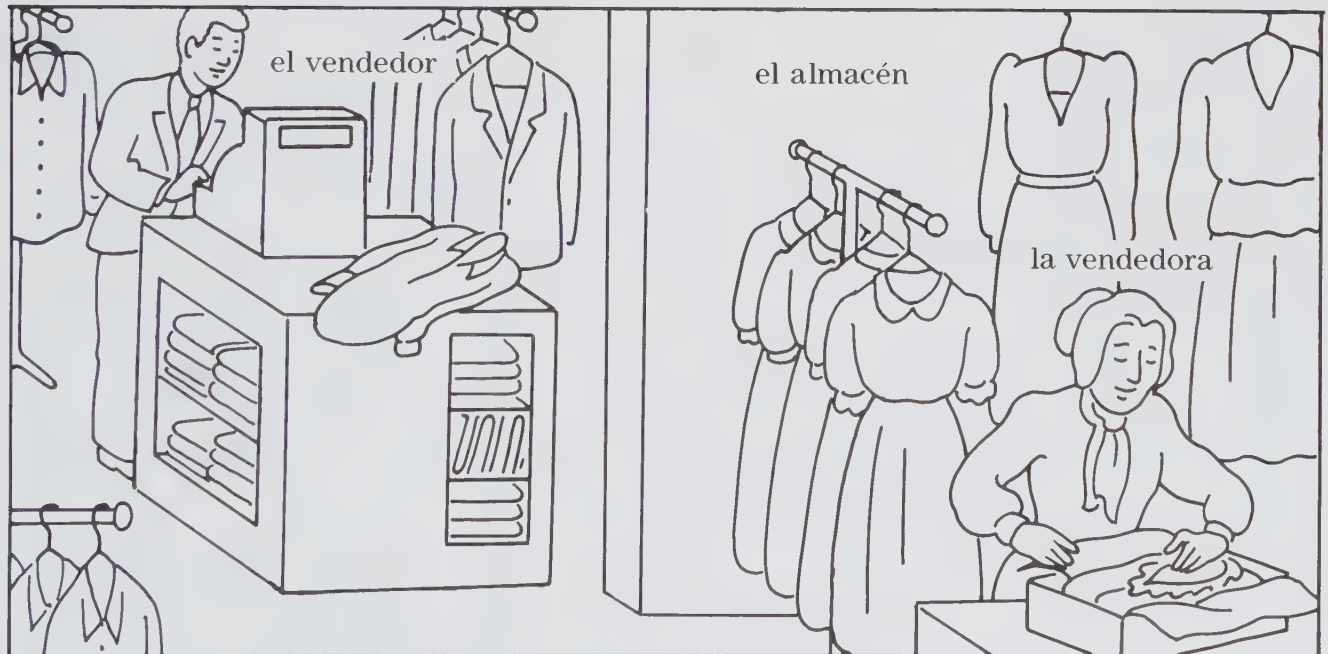


coleccionar

Las personas en nuestra comunidad _____

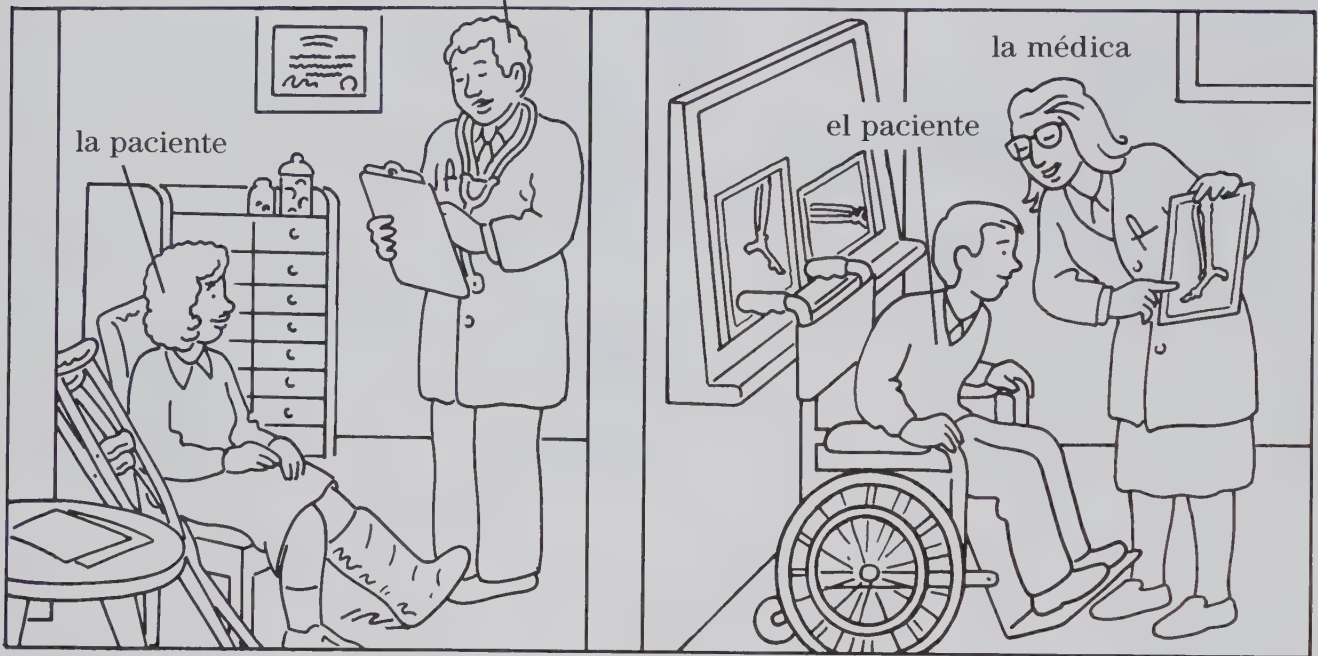


Los obreros trabajan en la fábrica.



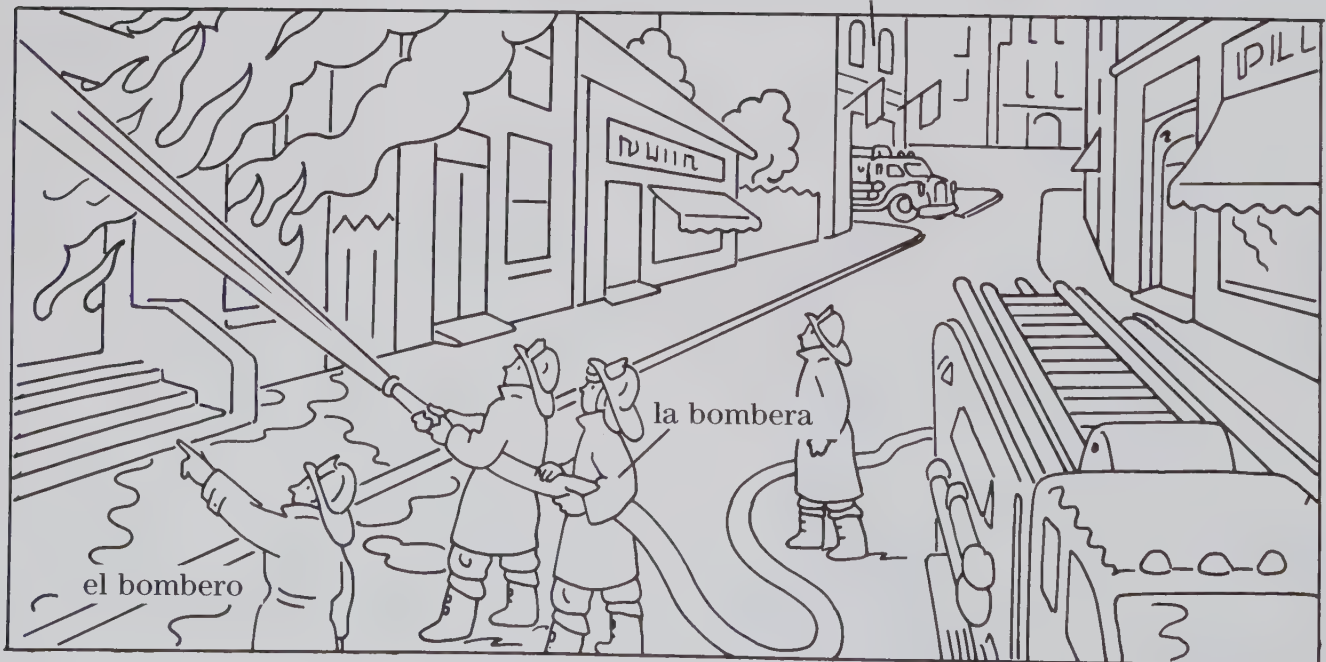
Los vendedores venden ropa en el almacén.

el hospital



Los médicos examinan a los pacientes en el hospital.

la estación de bomberos



Los bomberos apagan incendios.

el departamento de policía



Los policías ayudan a la gente.

la compañía



Los dueños son los directores de la compañía.

Los empleados trabajan en las oficinas.

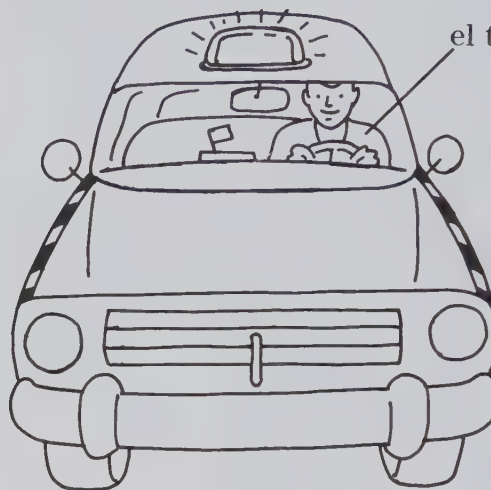
Vamos a conocer la ciudad _____

el autobús



la parada de autobús

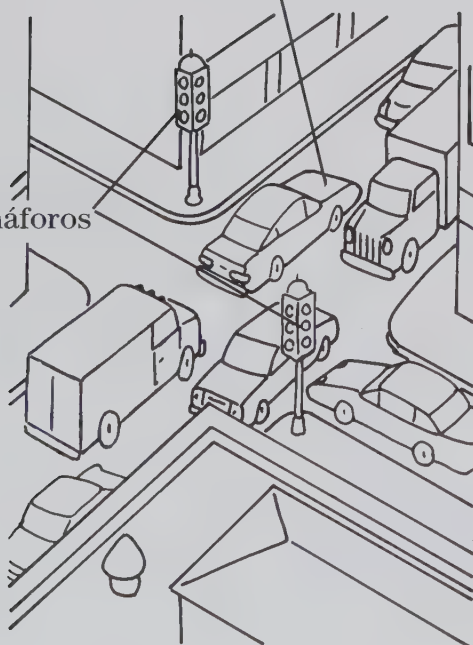
el taxista



el taxi

el coche

los semáforos



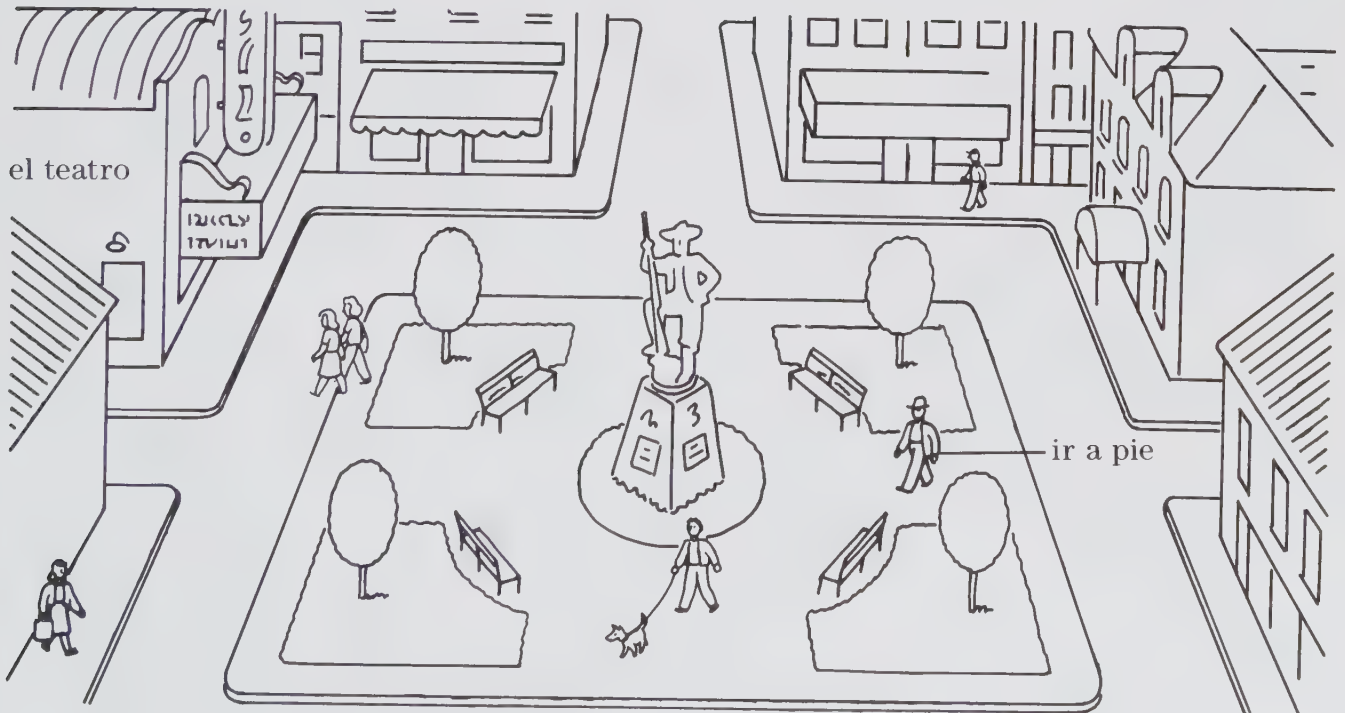
la avenida

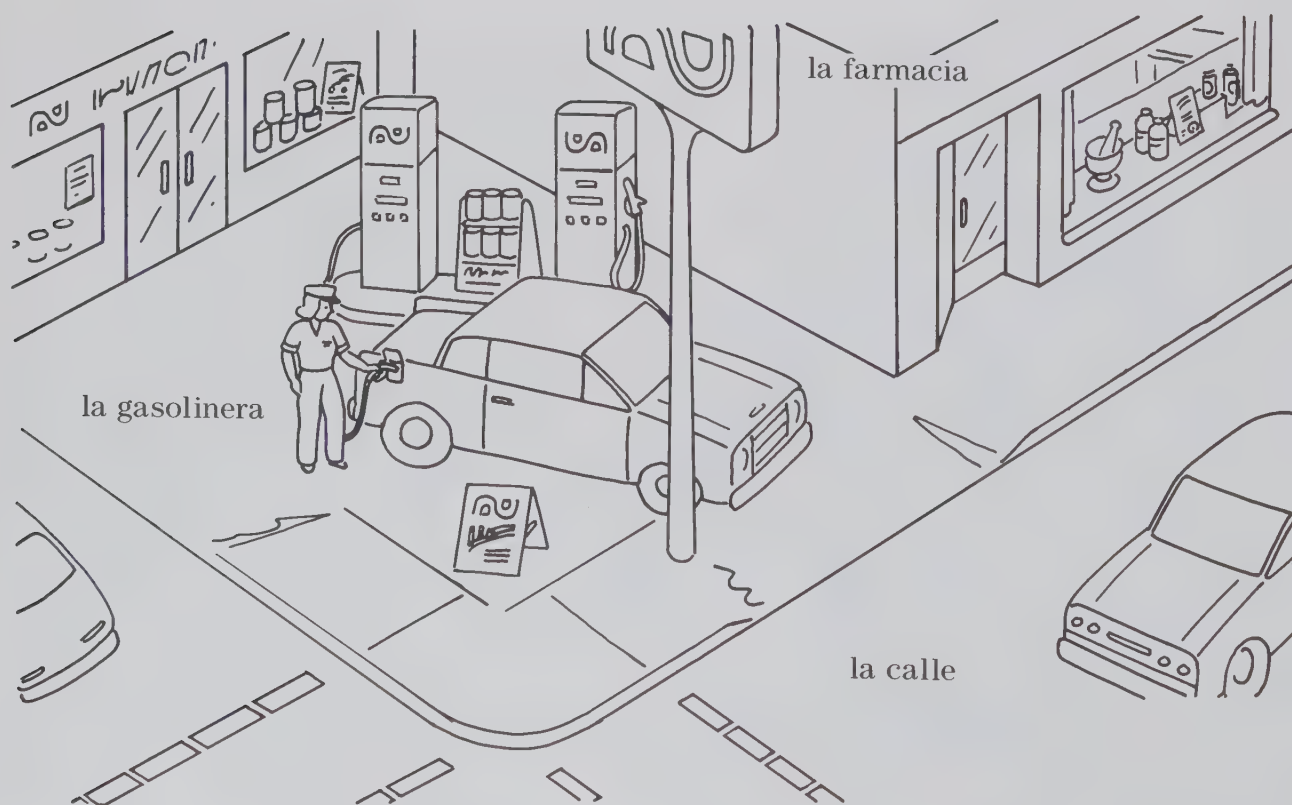
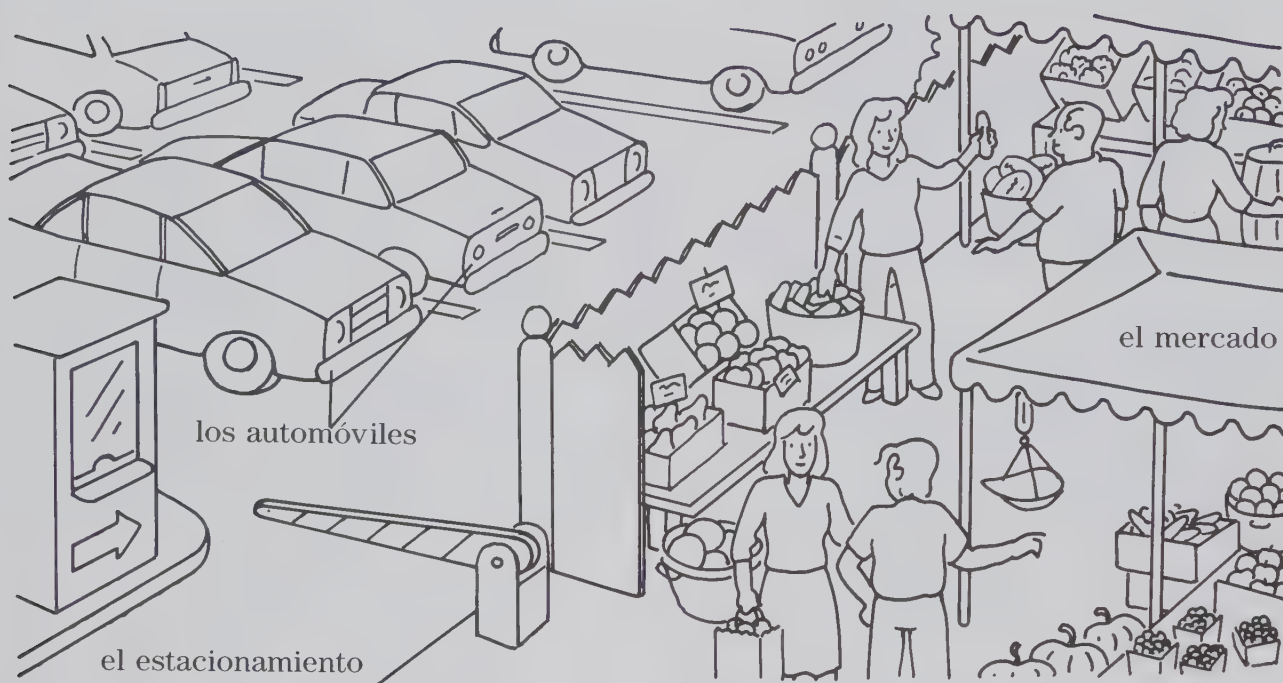


abrochar los cinturones

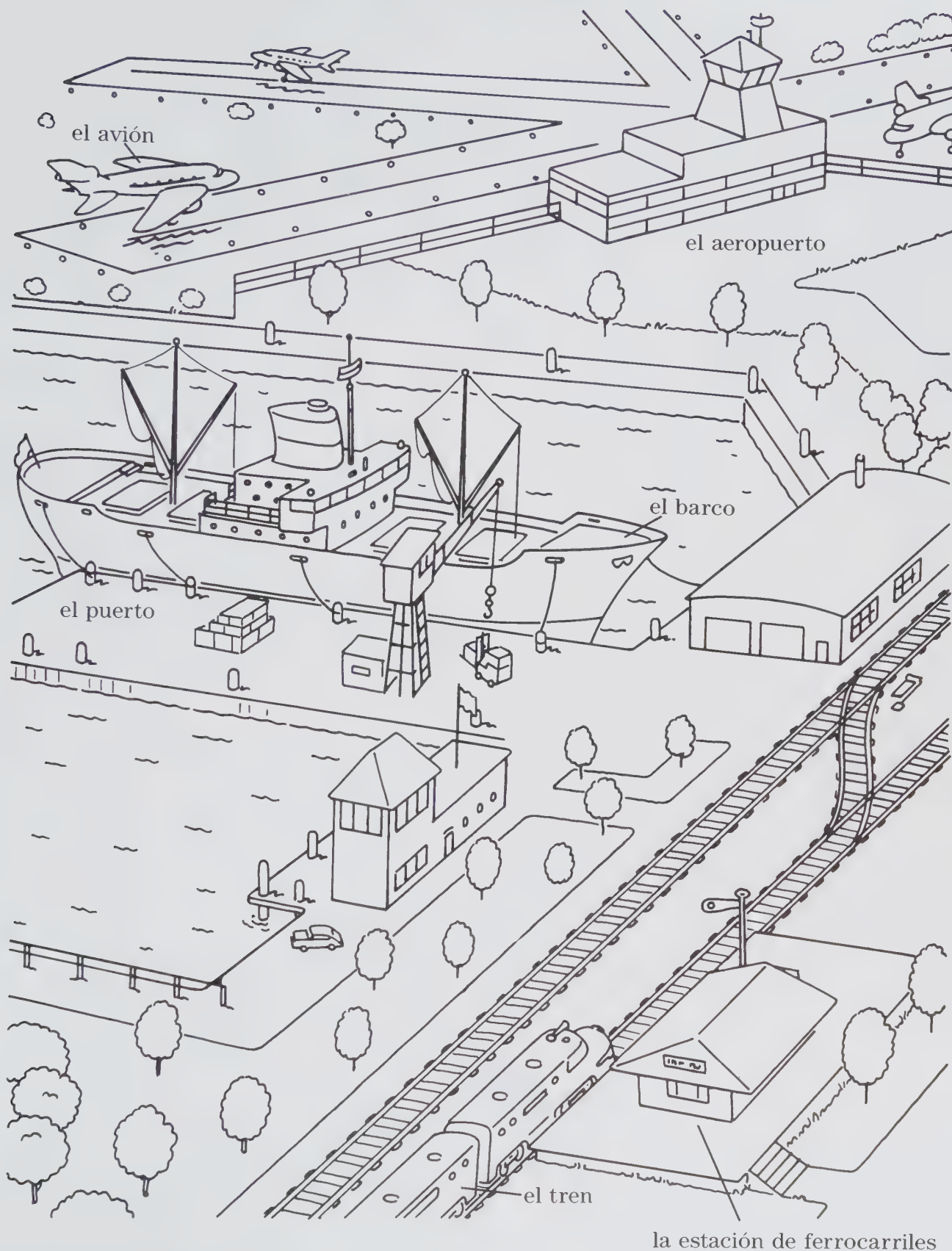


el centro





El transporte



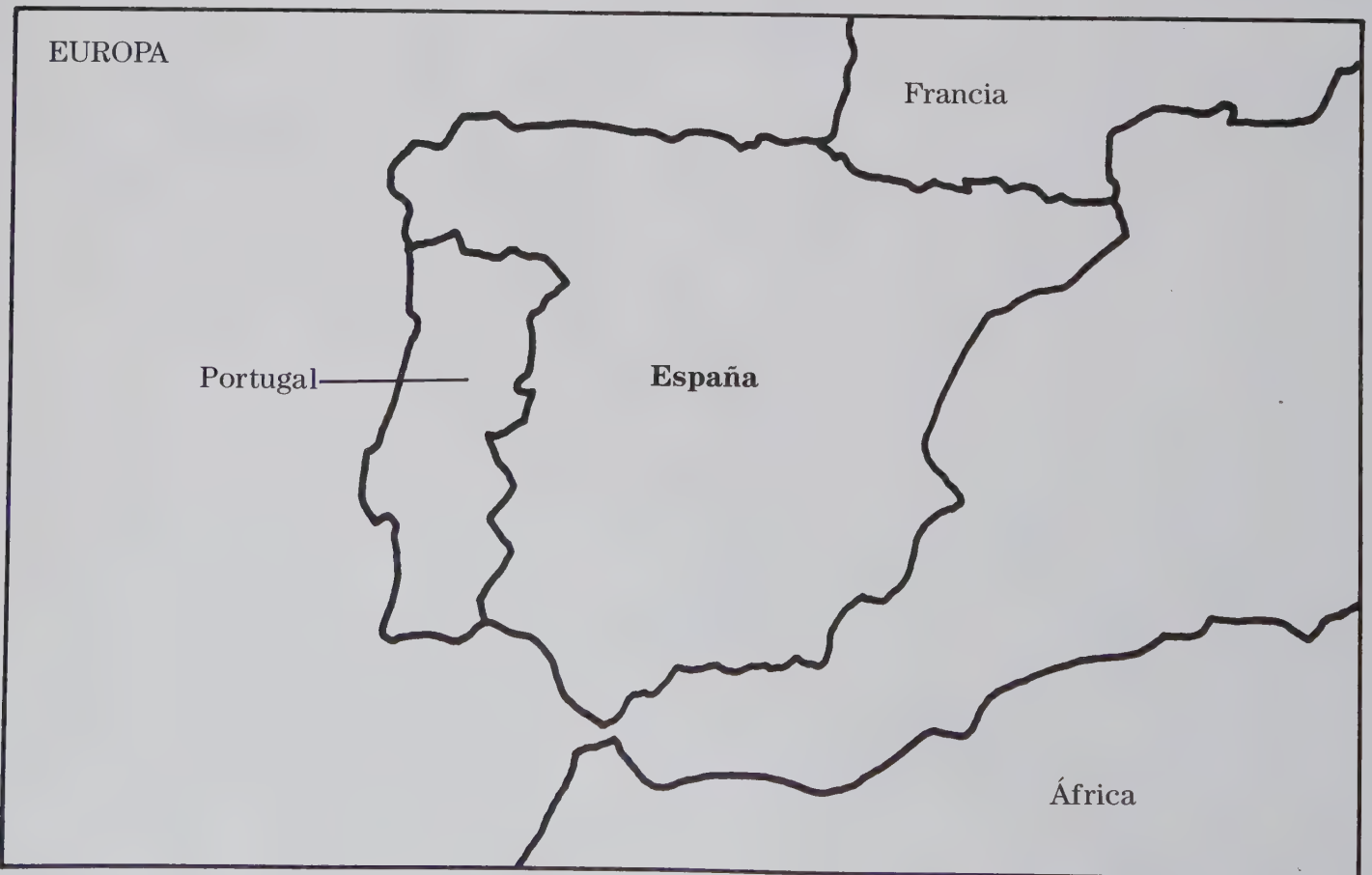
Otras comunidades _____

LA AMÉRICA DEL NORTE

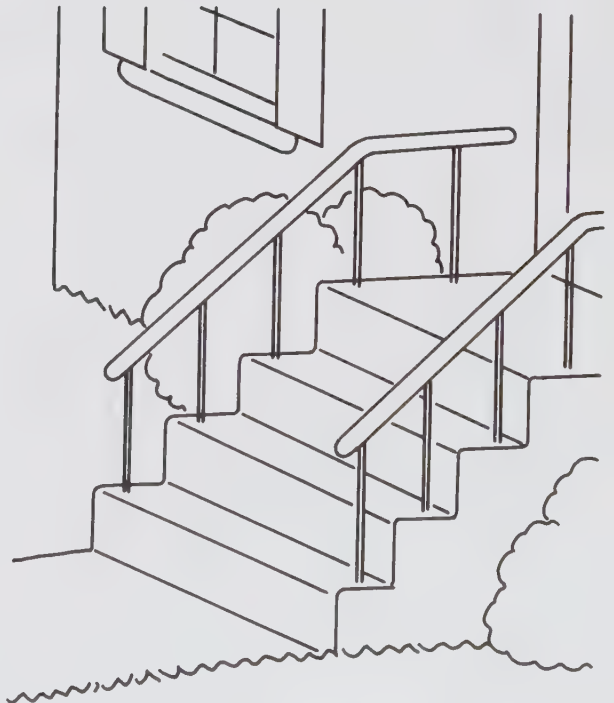
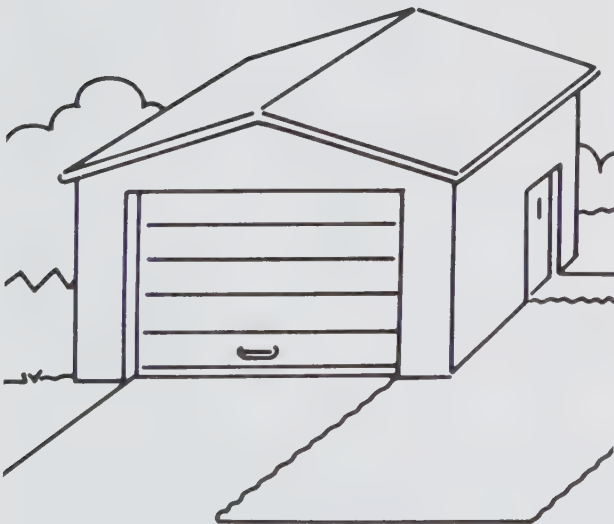
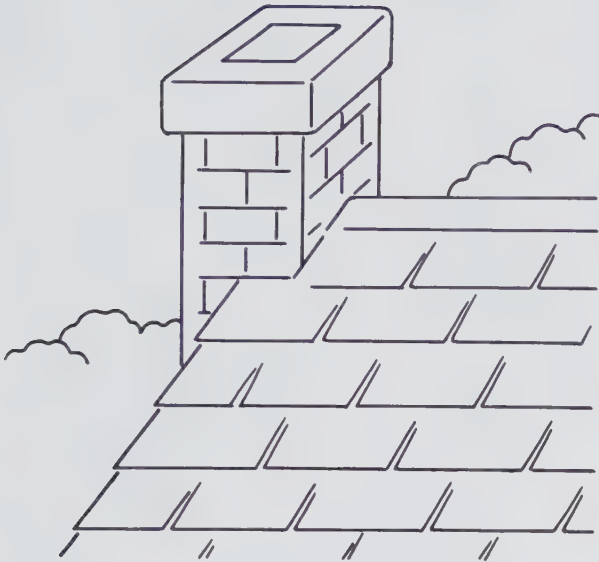


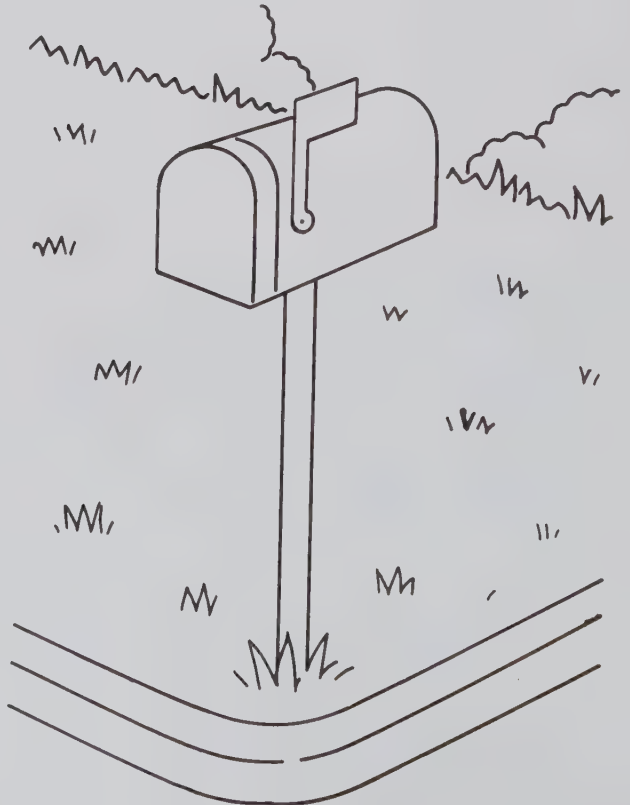
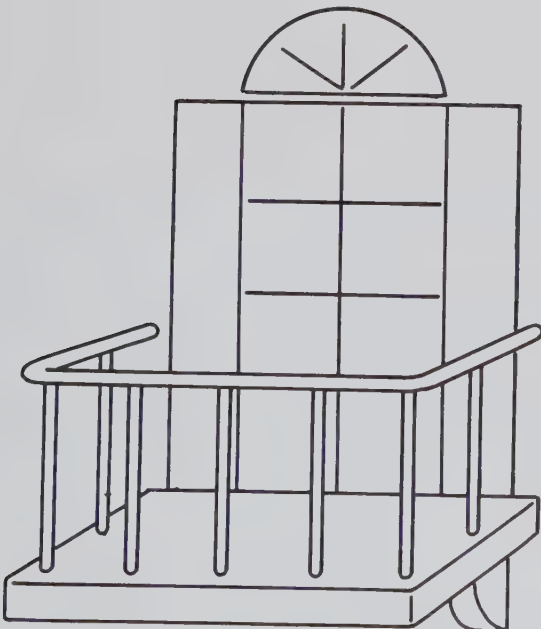
LA AMÉRICA DEL SUR

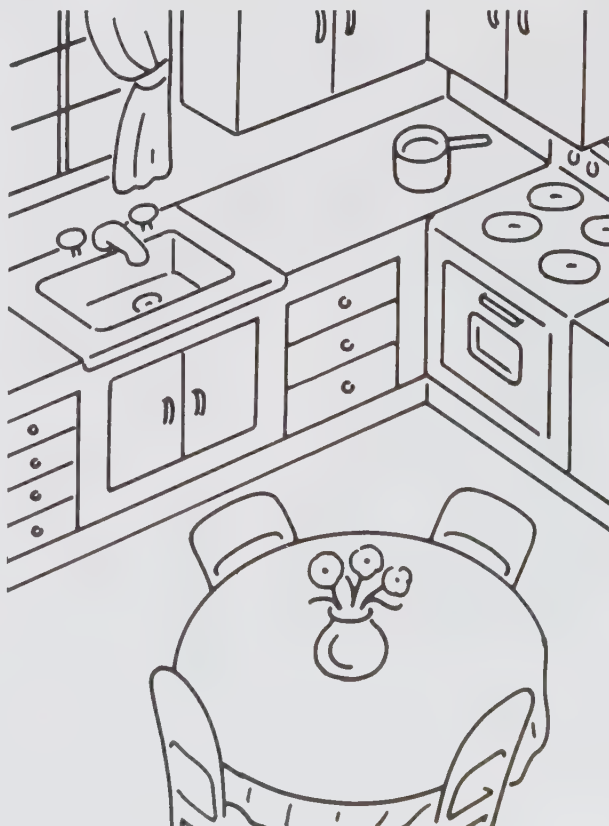
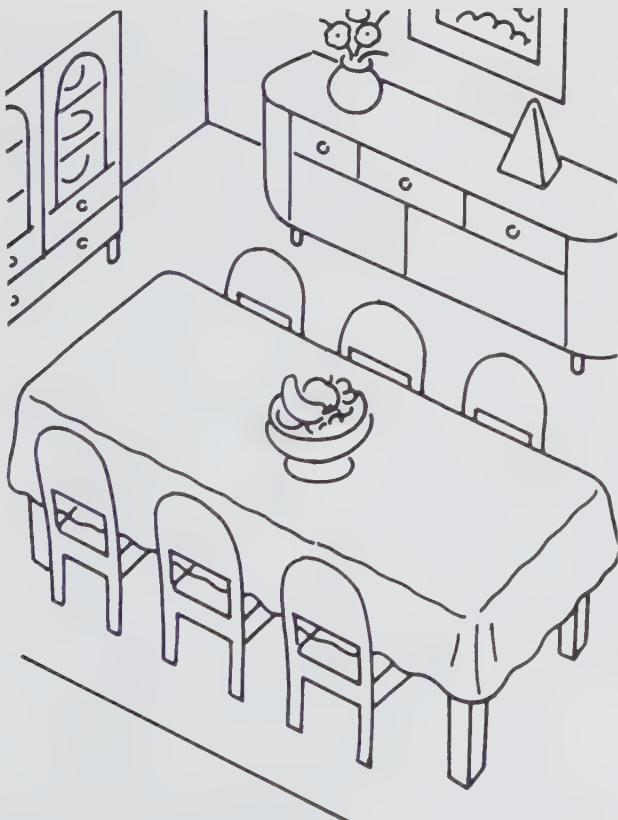
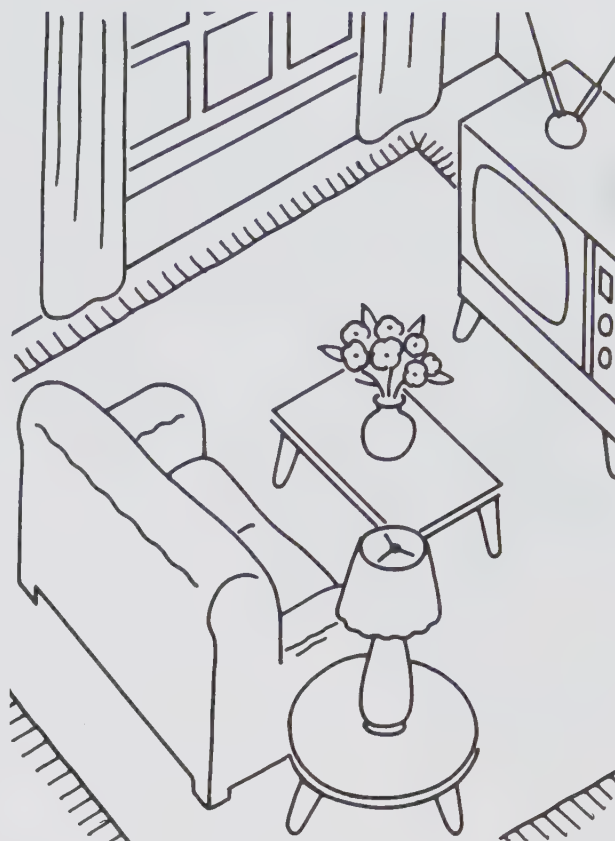


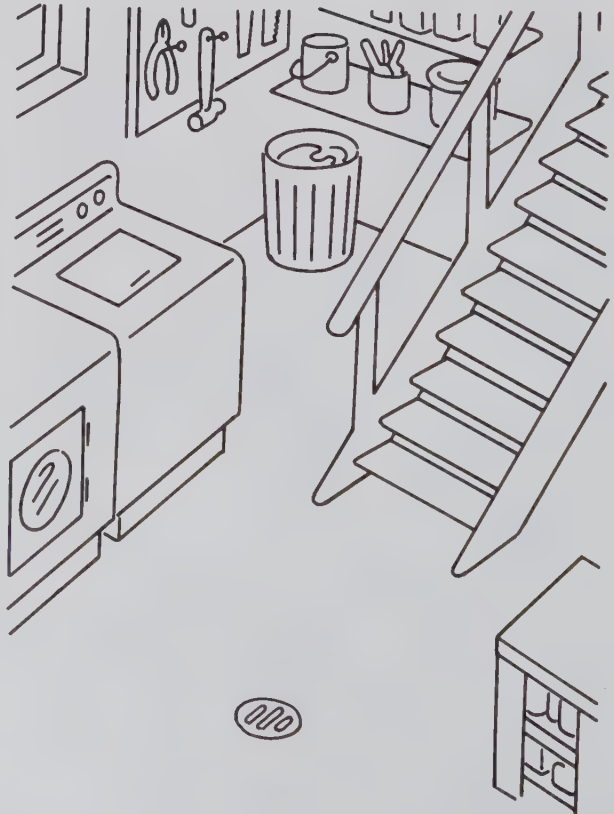
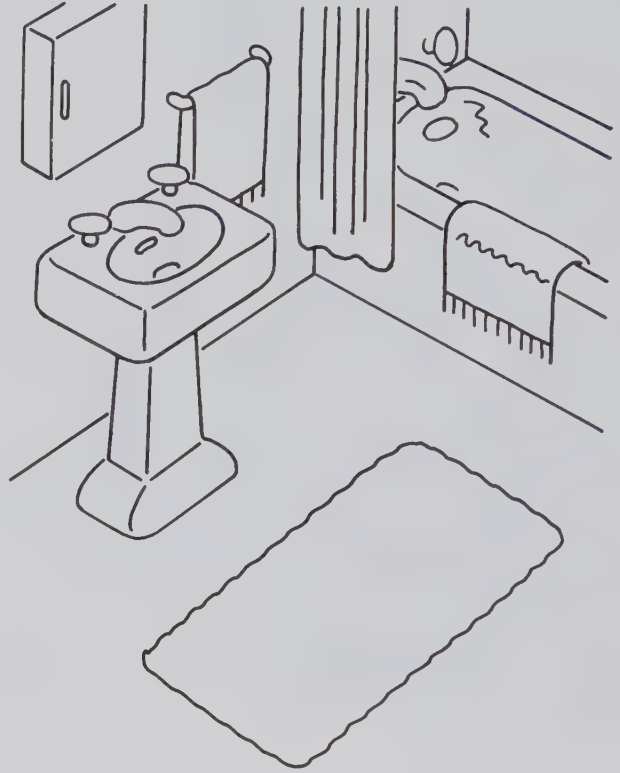
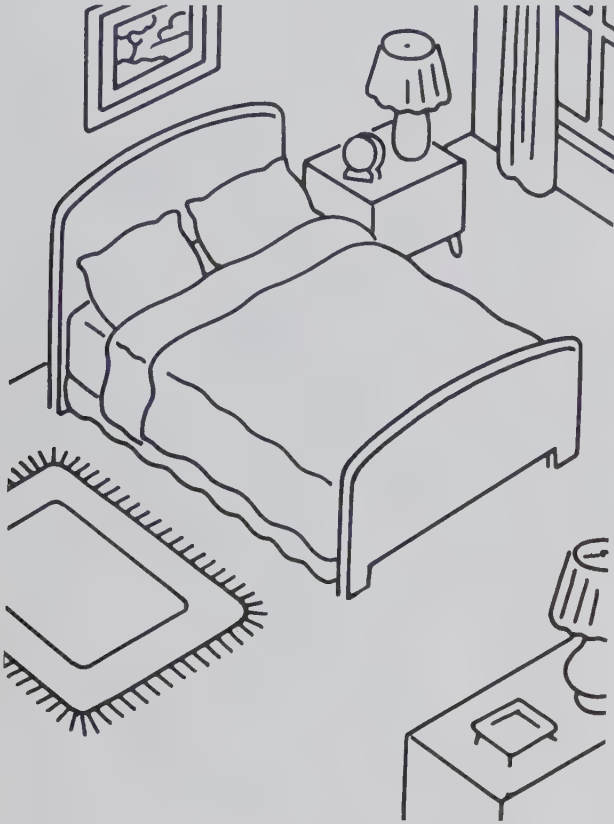


Vocabulary Cards

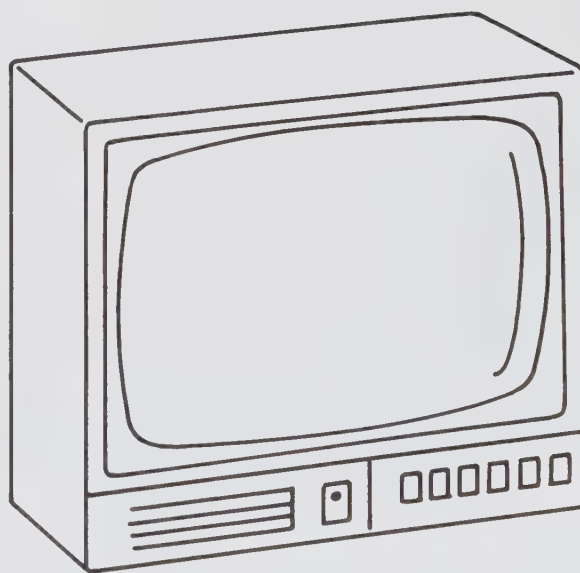
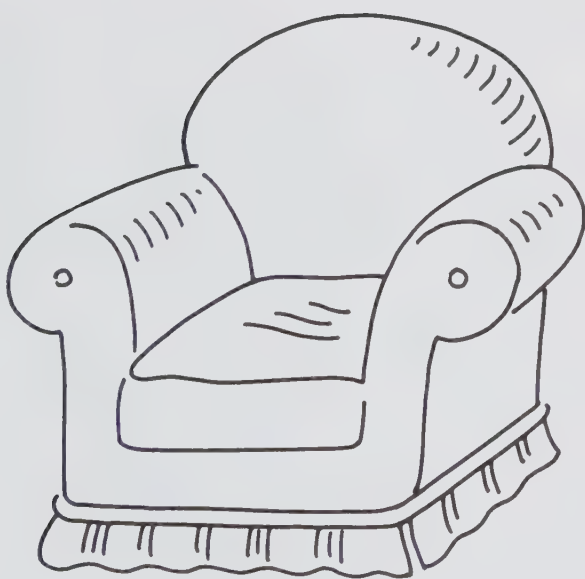
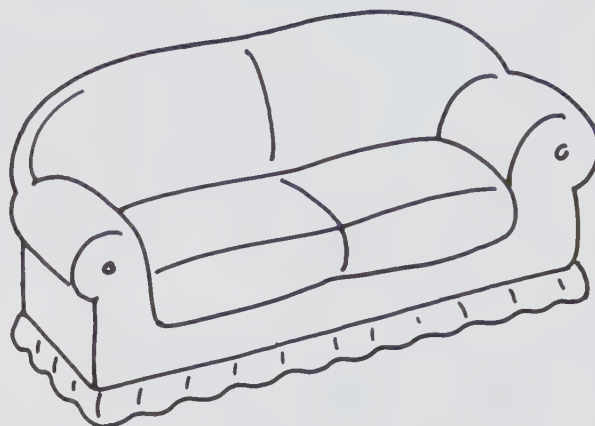
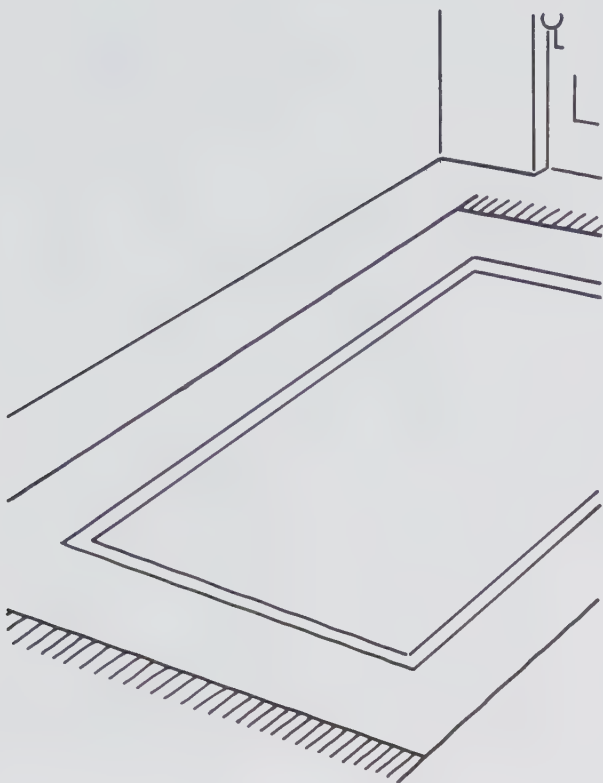


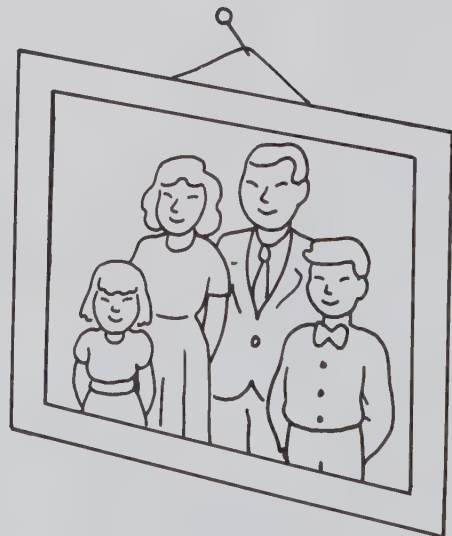
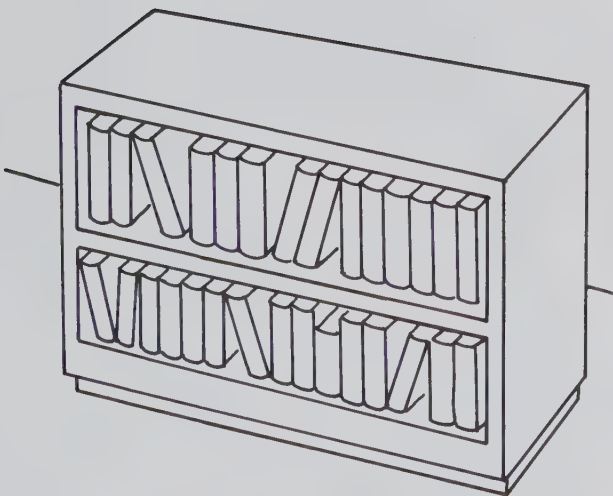
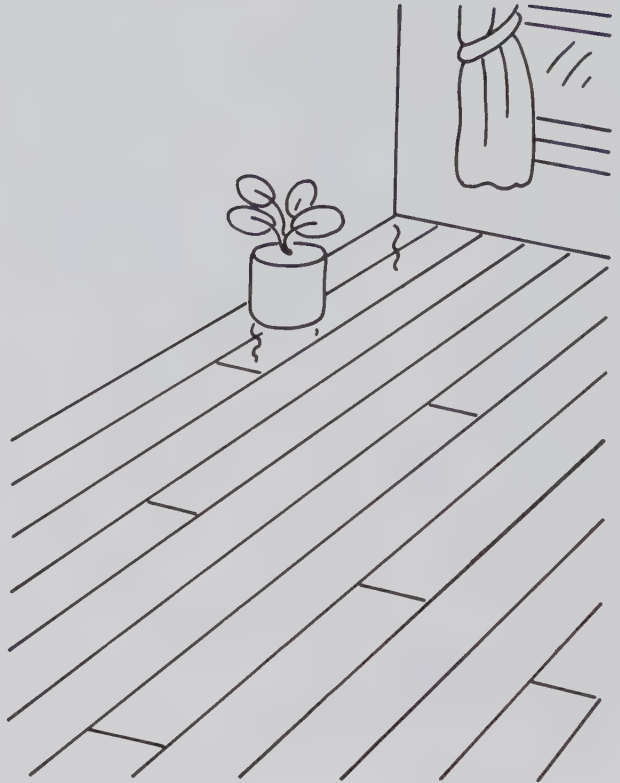
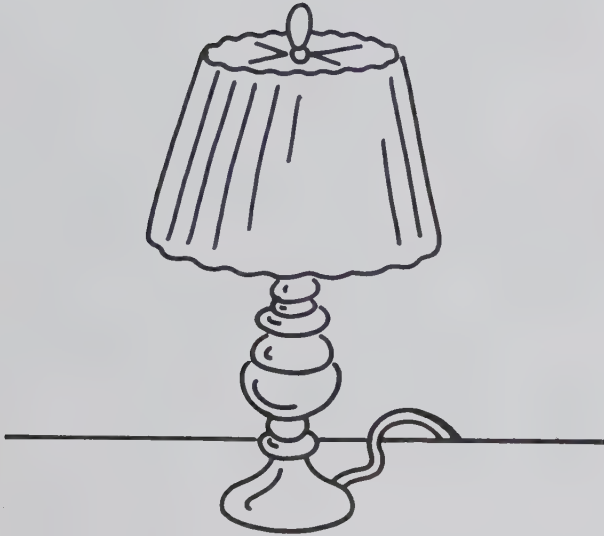


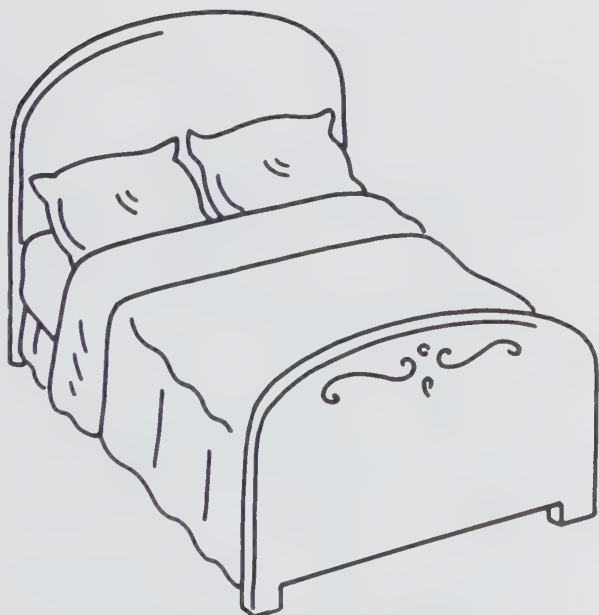
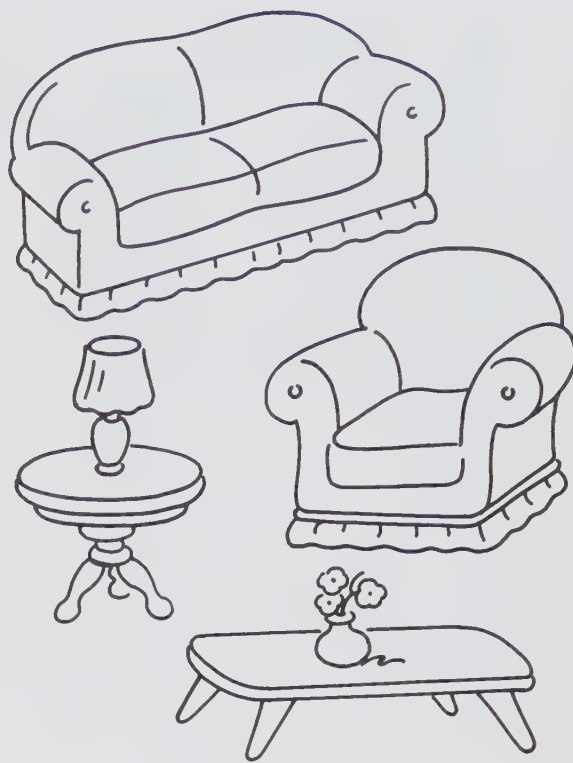
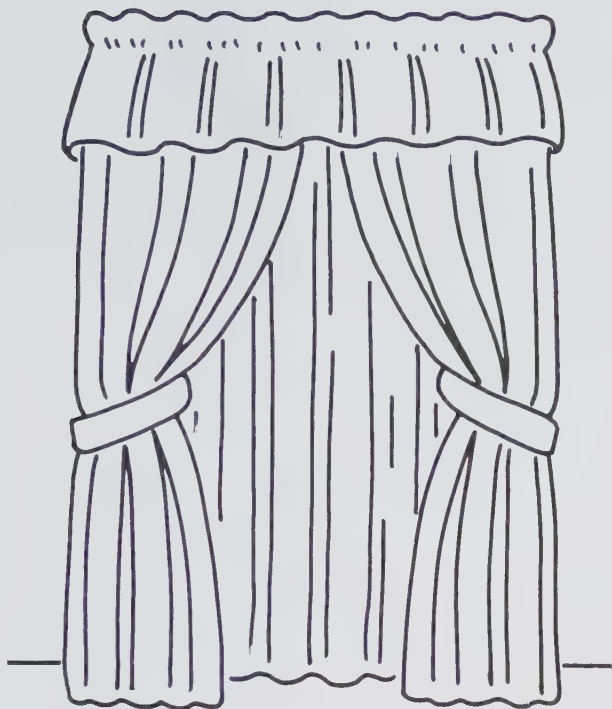


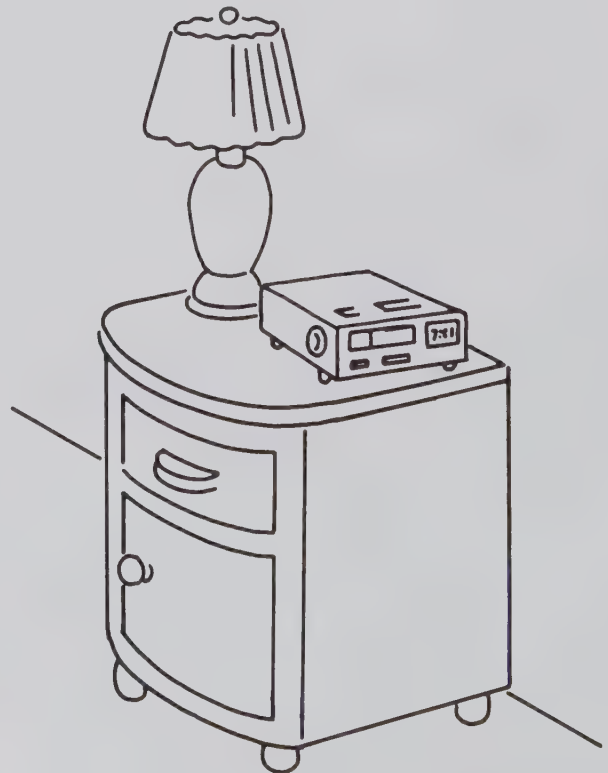
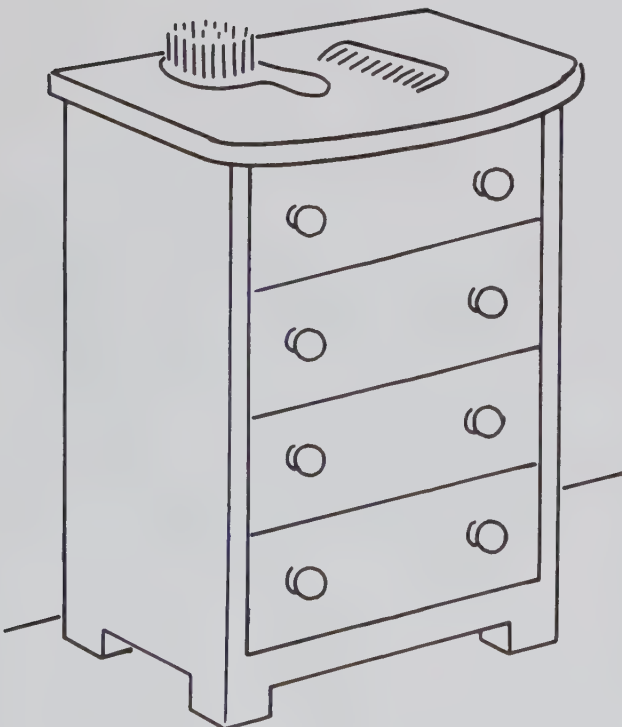
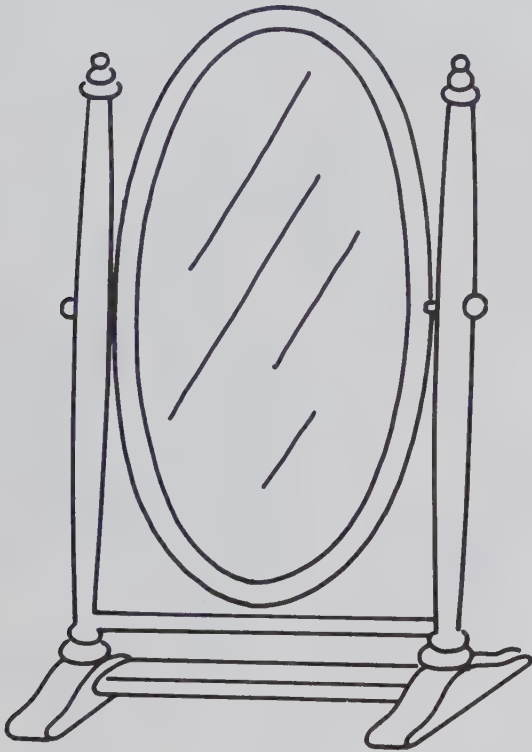


Vocabulary Cards

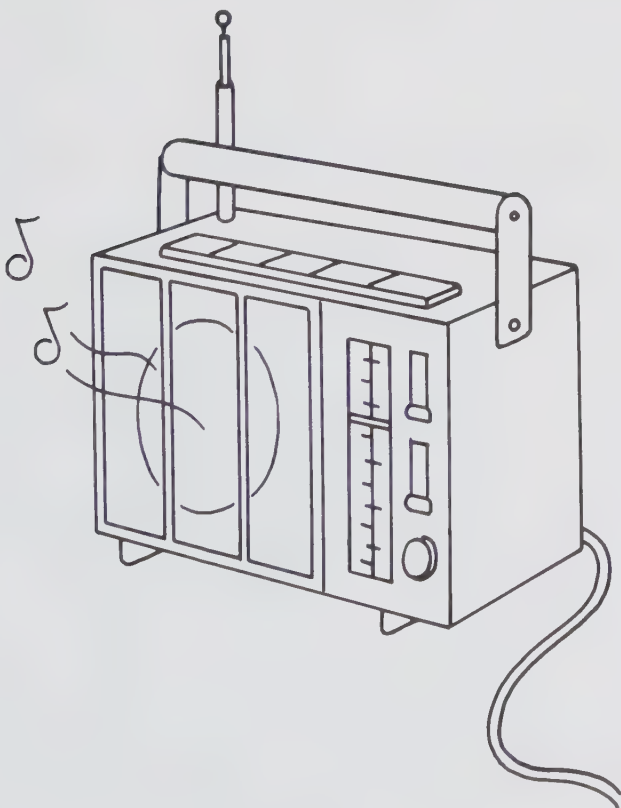


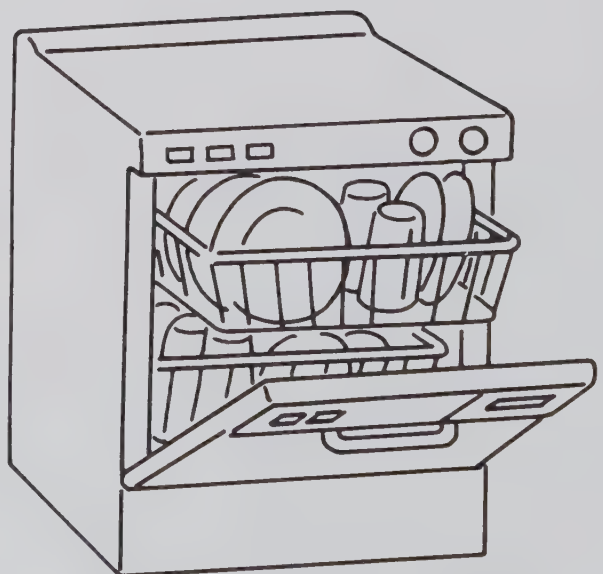
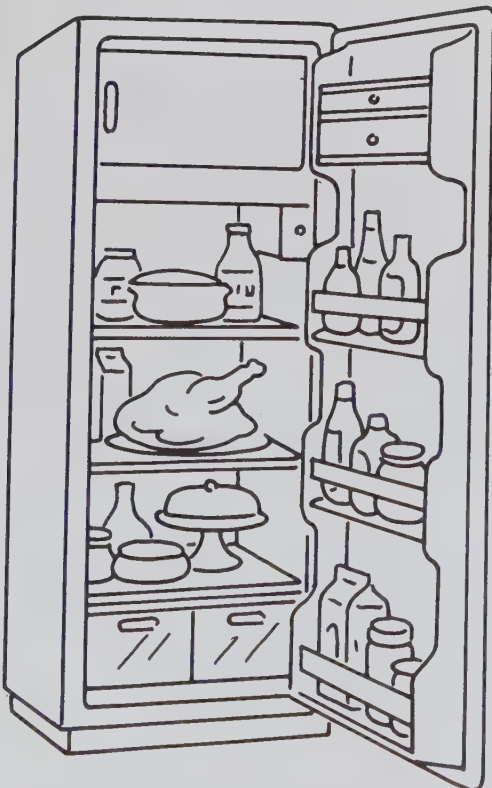
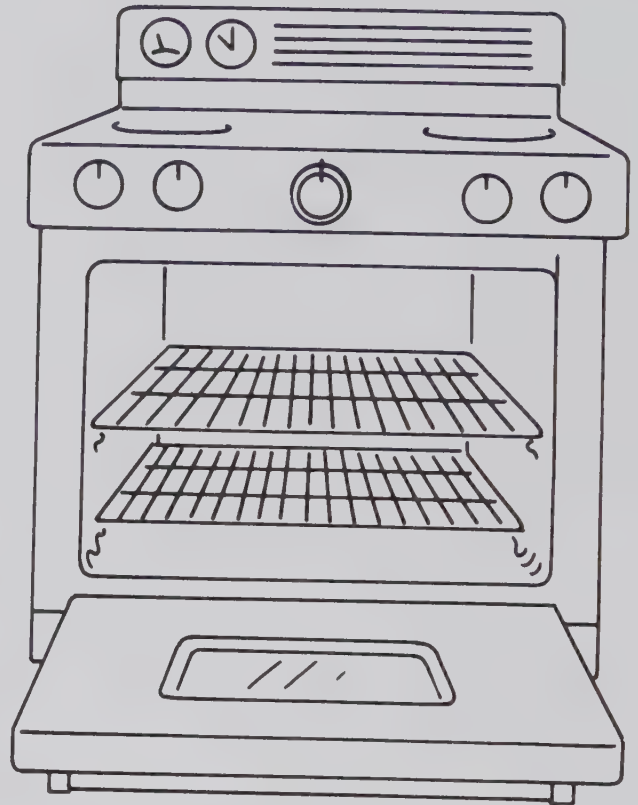
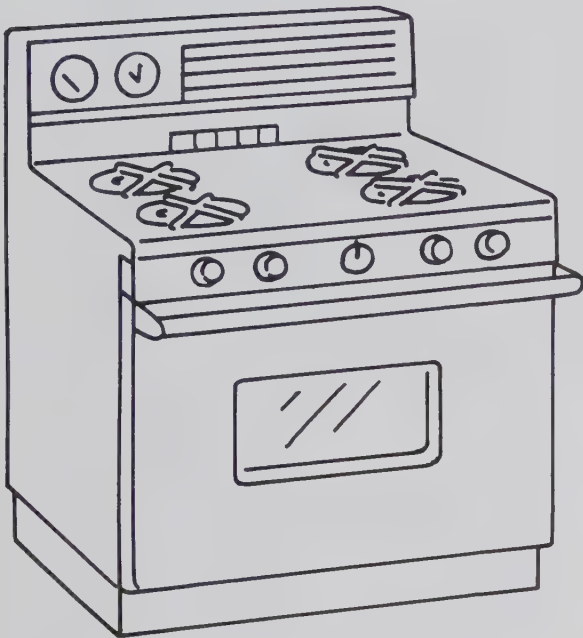


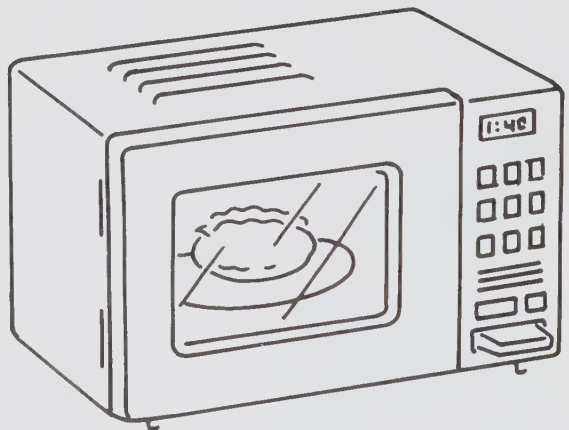
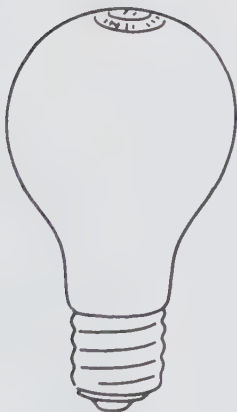
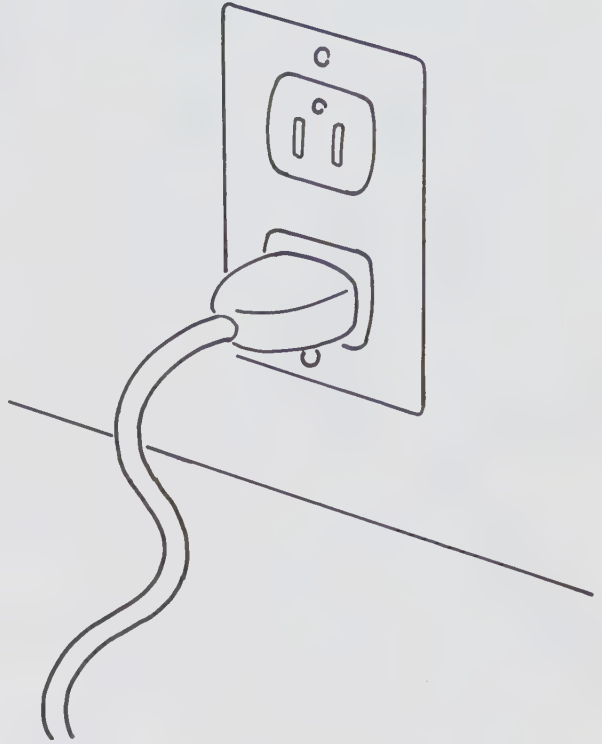


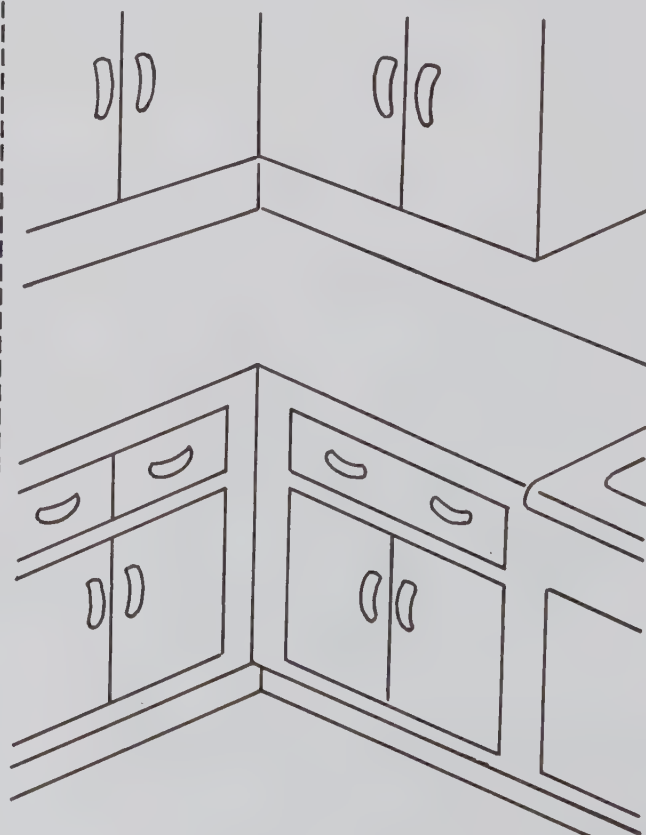
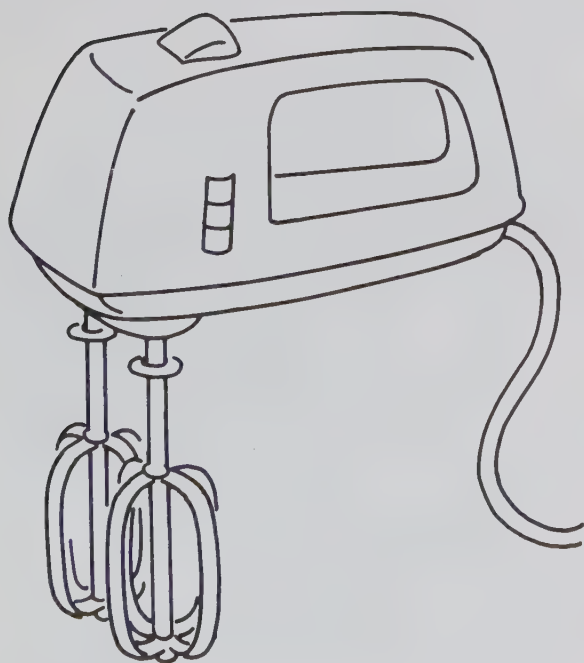
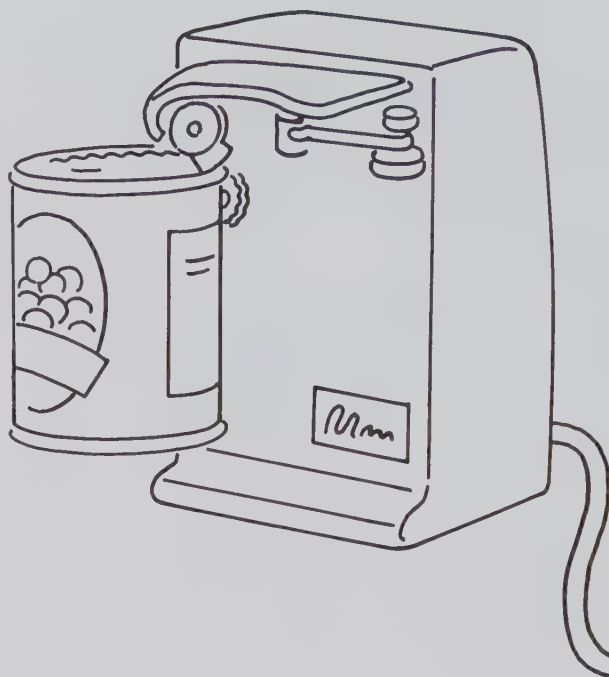
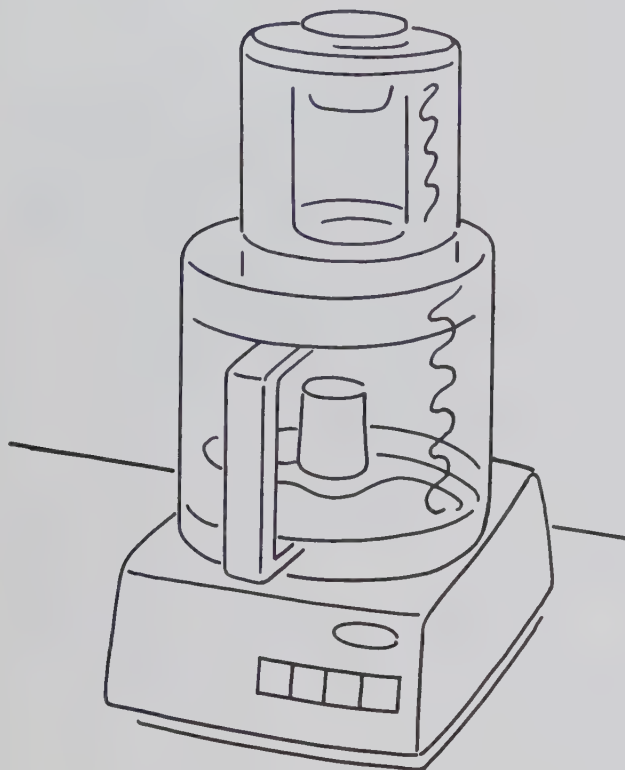


Vocabulary Cards



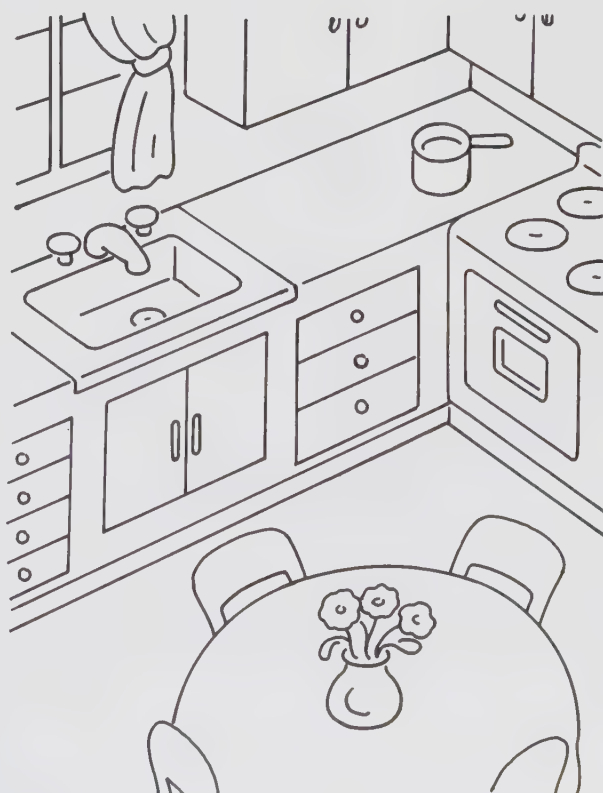


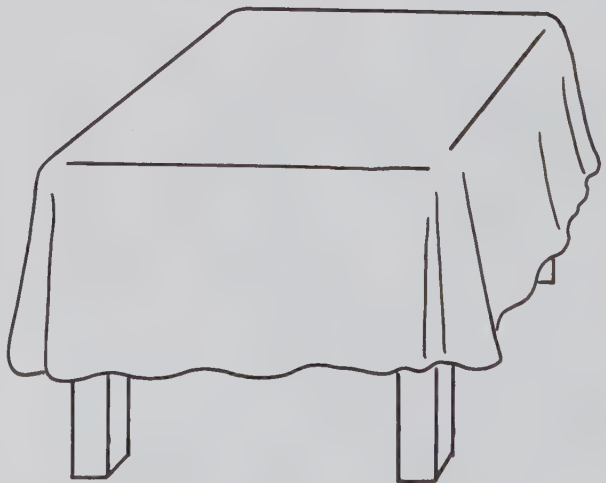
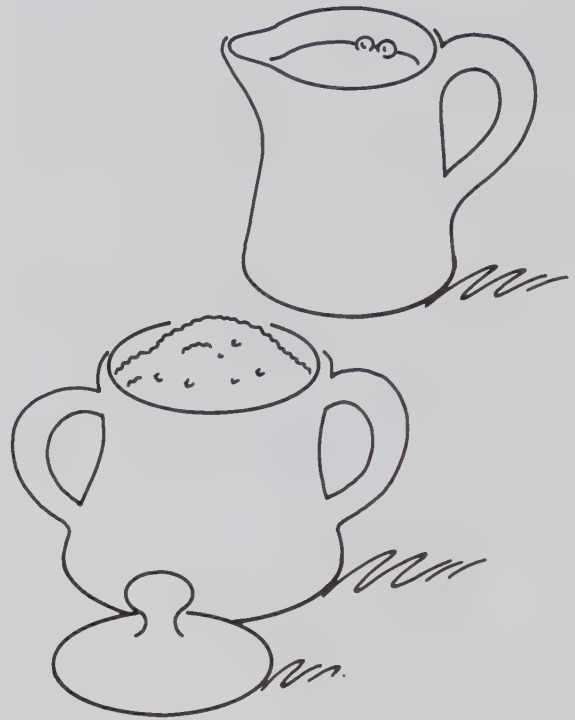




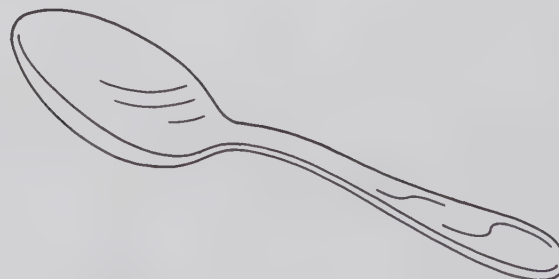
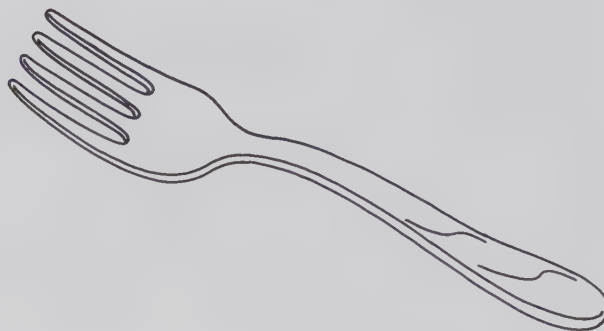
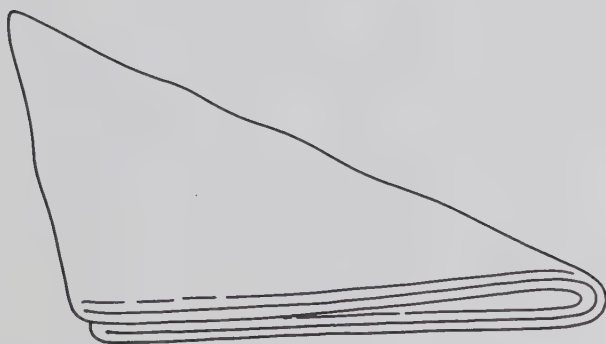


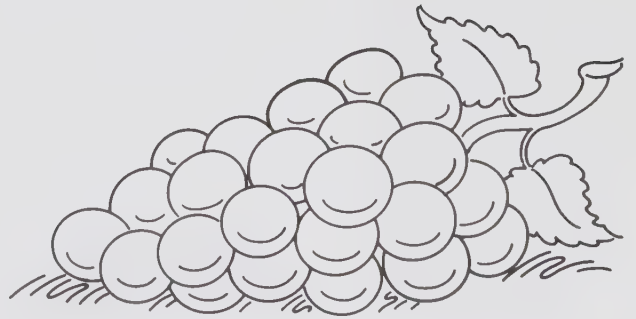
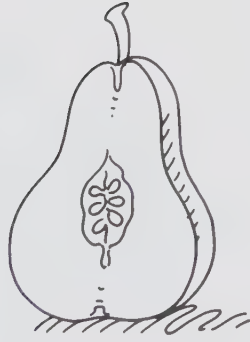
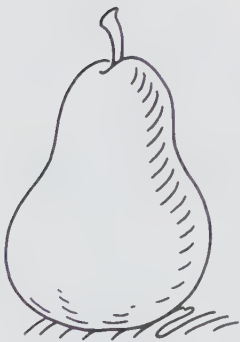
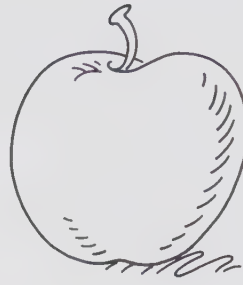
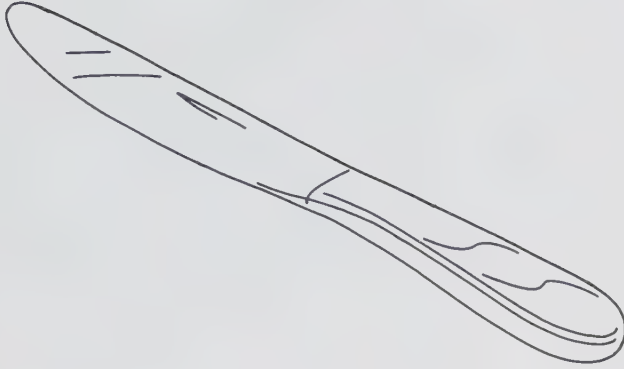


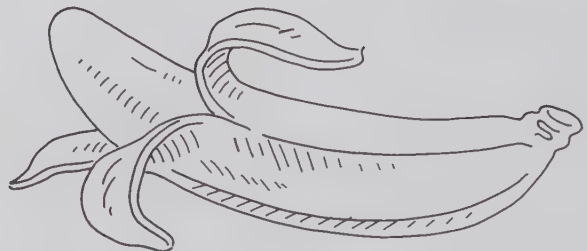
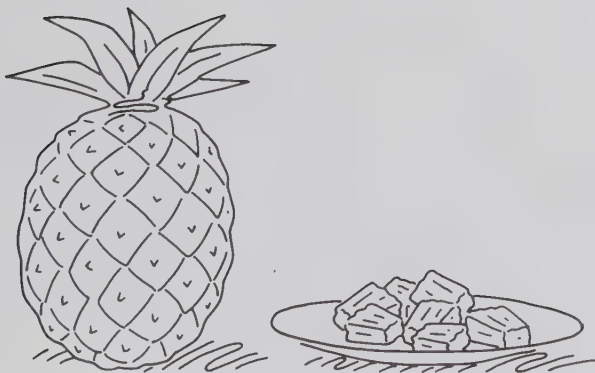


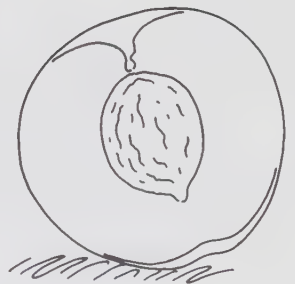
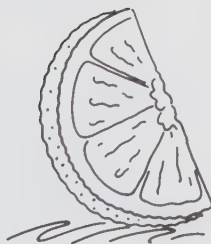
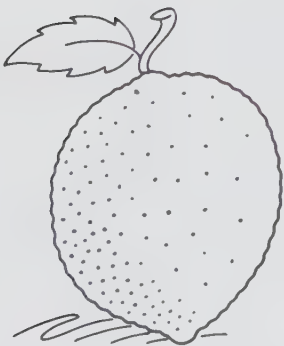
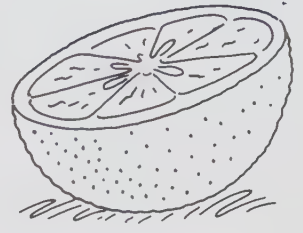
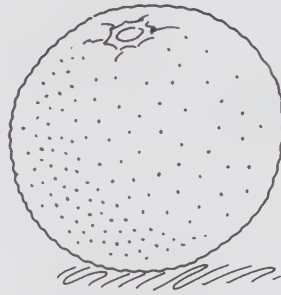
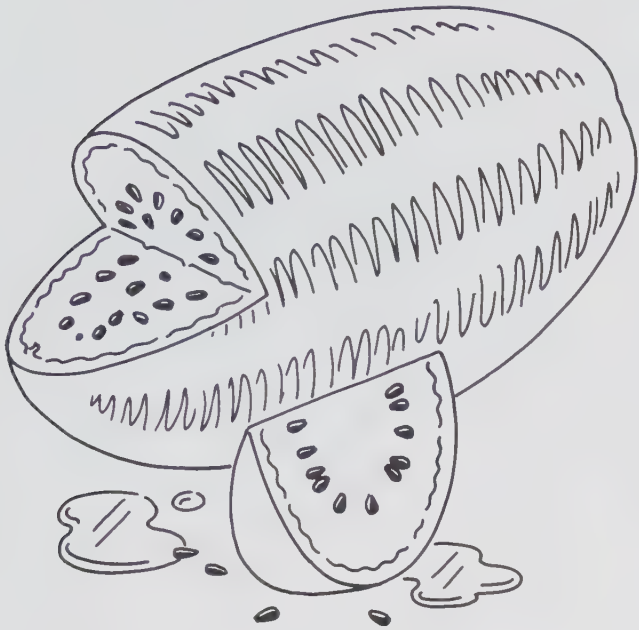


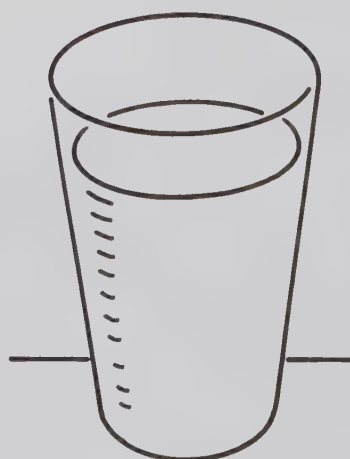
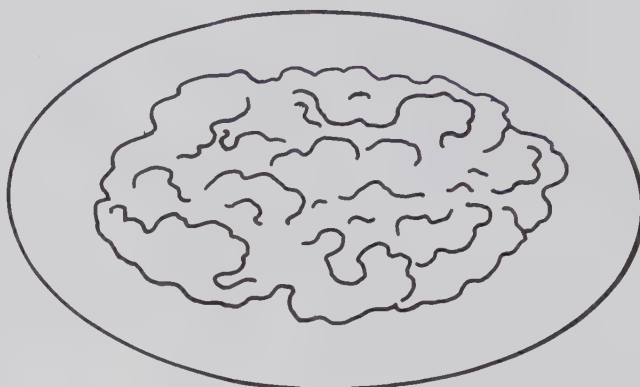




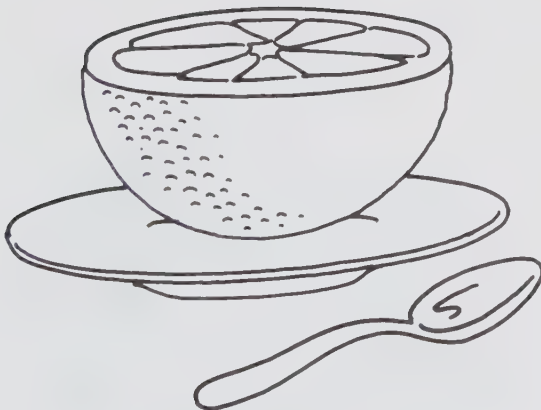
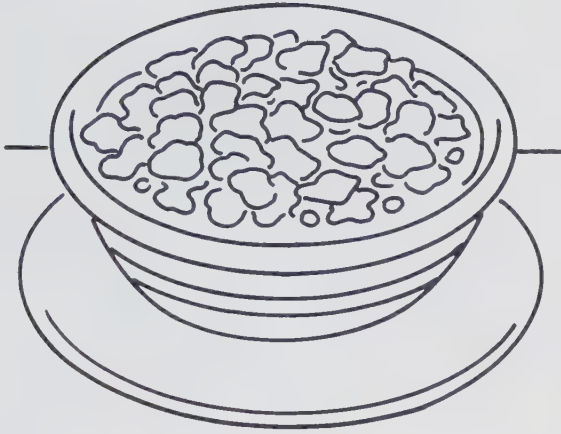


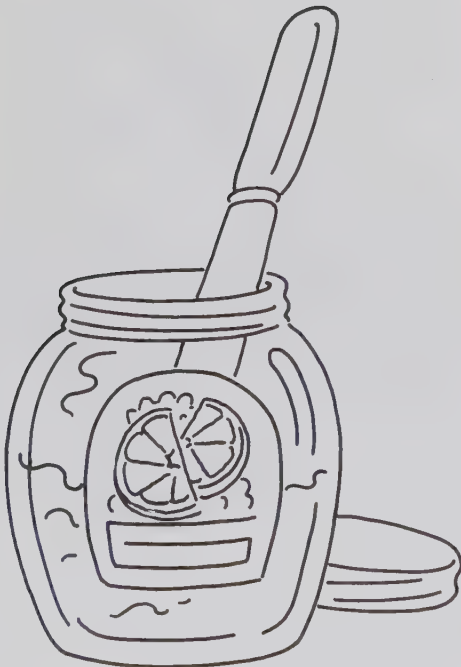
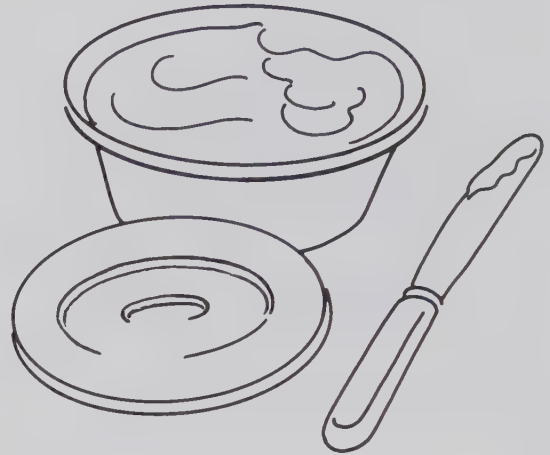
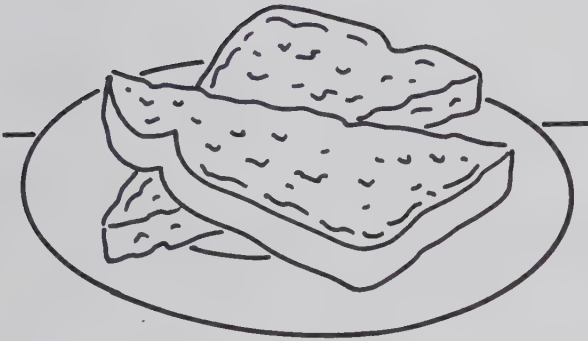




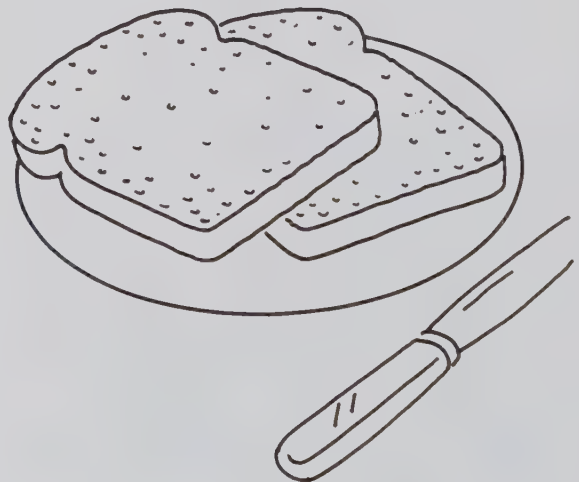
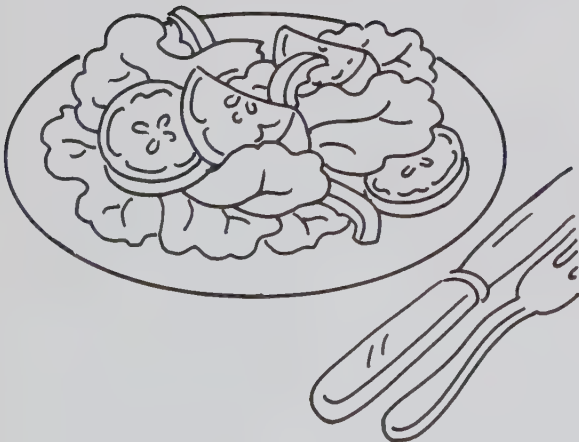
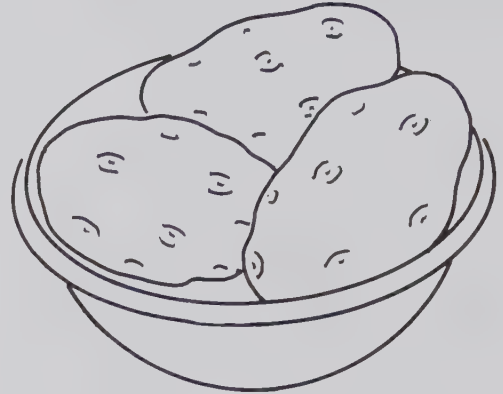
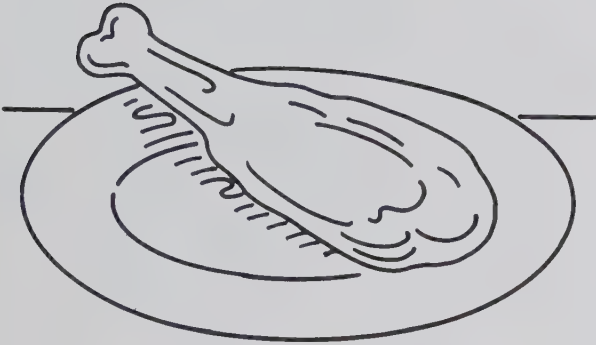


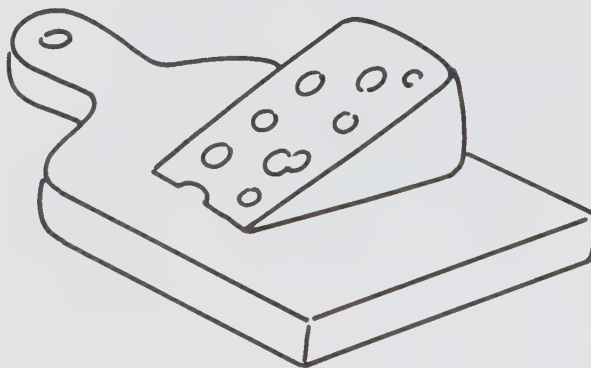
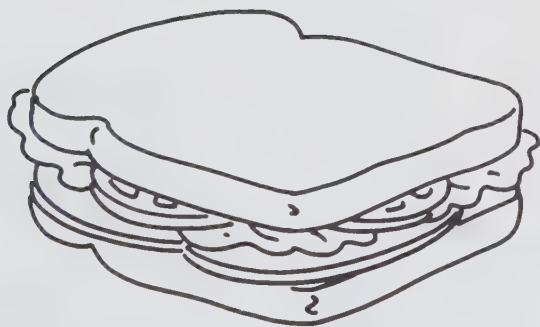
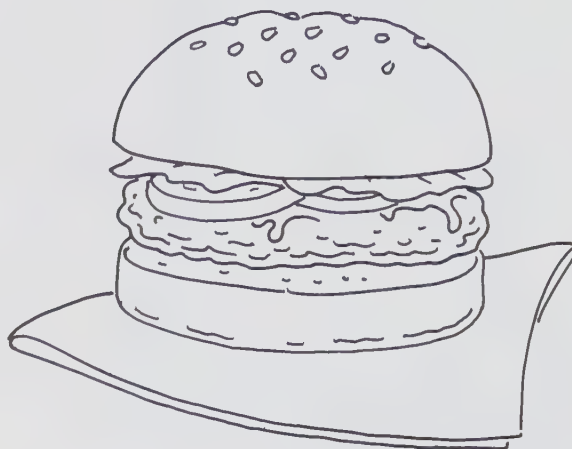
Vocabulary Cards

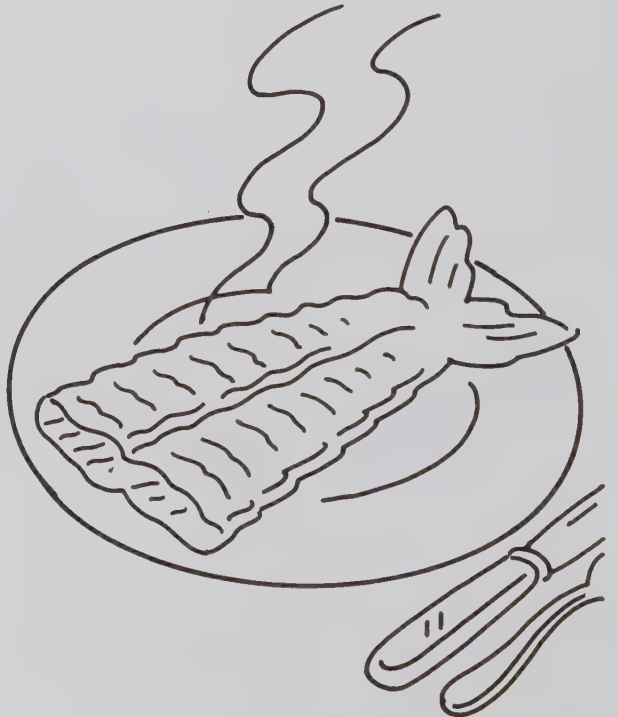
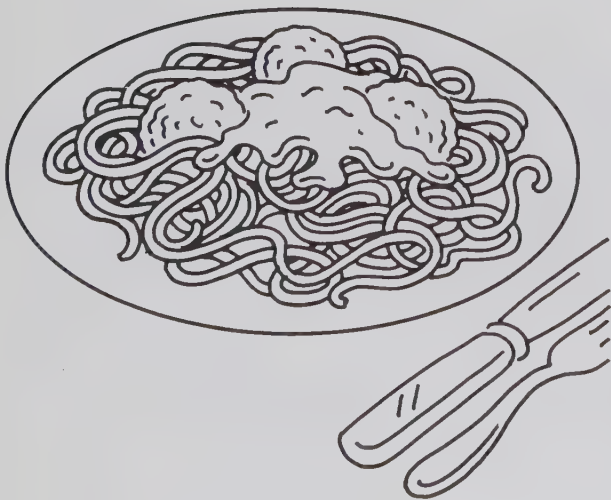
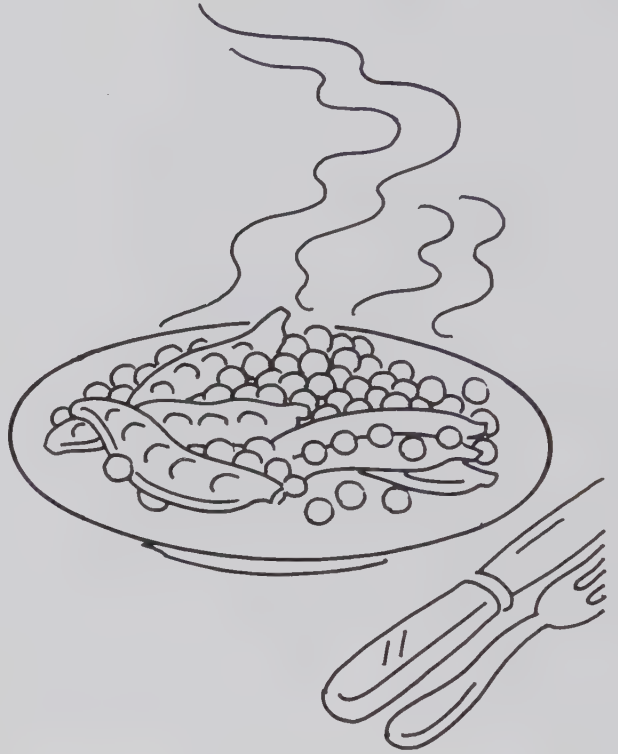




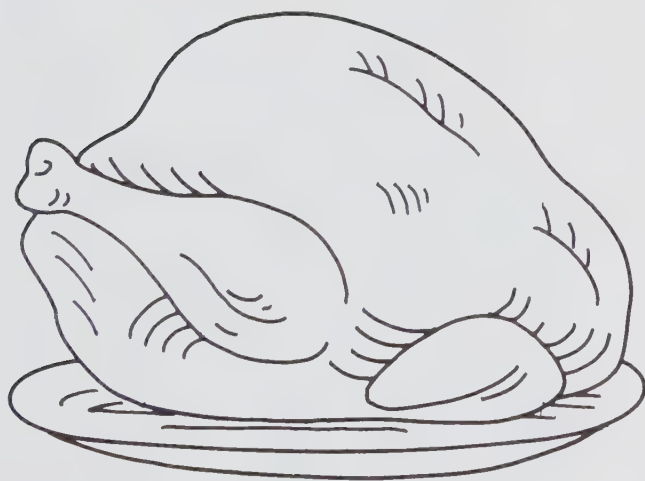
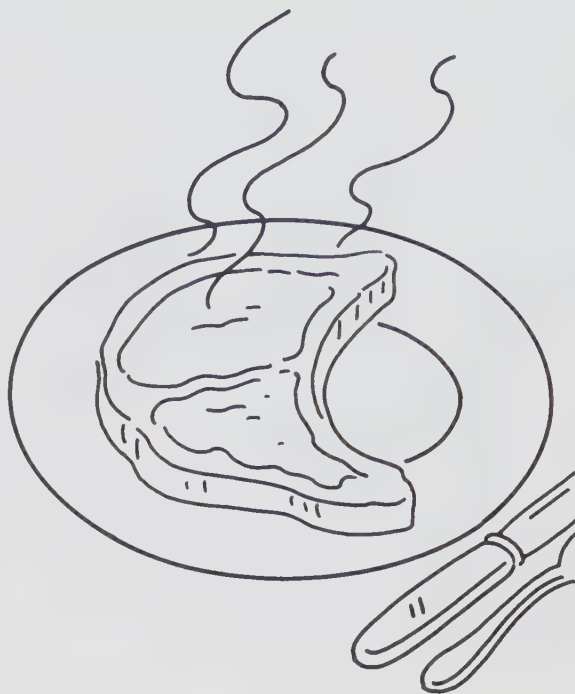
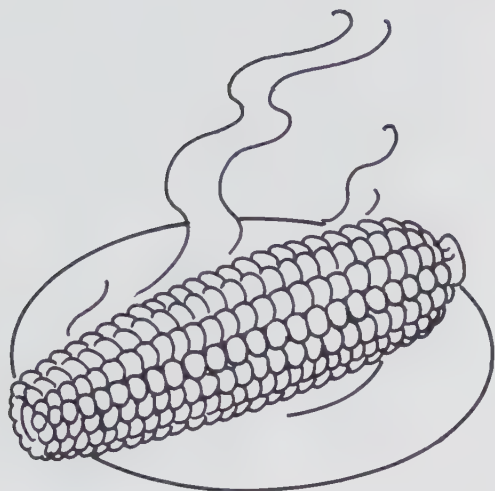


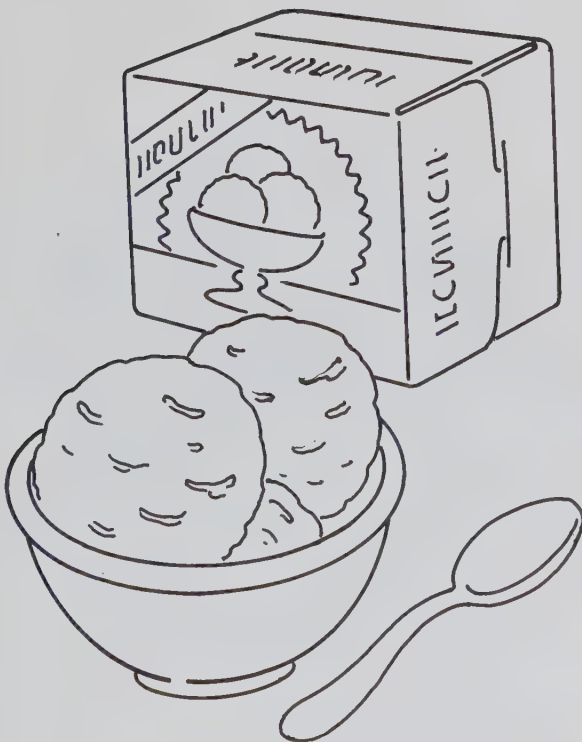






Vocabulary Cards



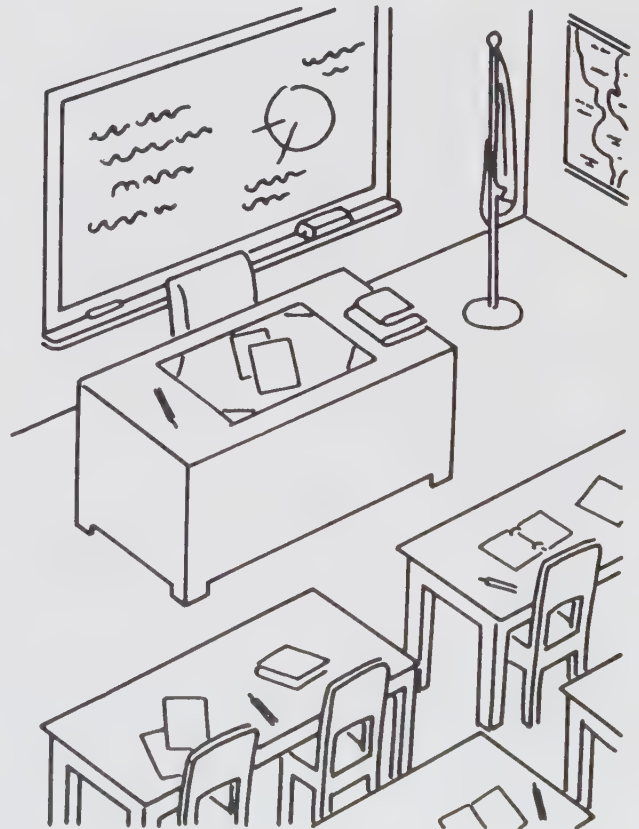


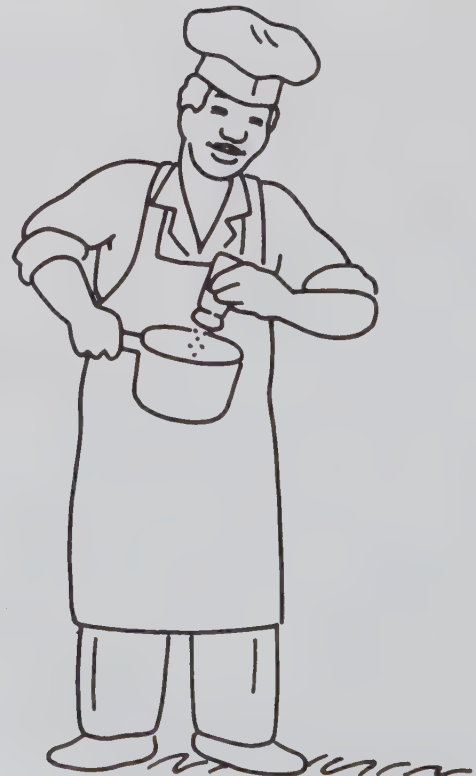


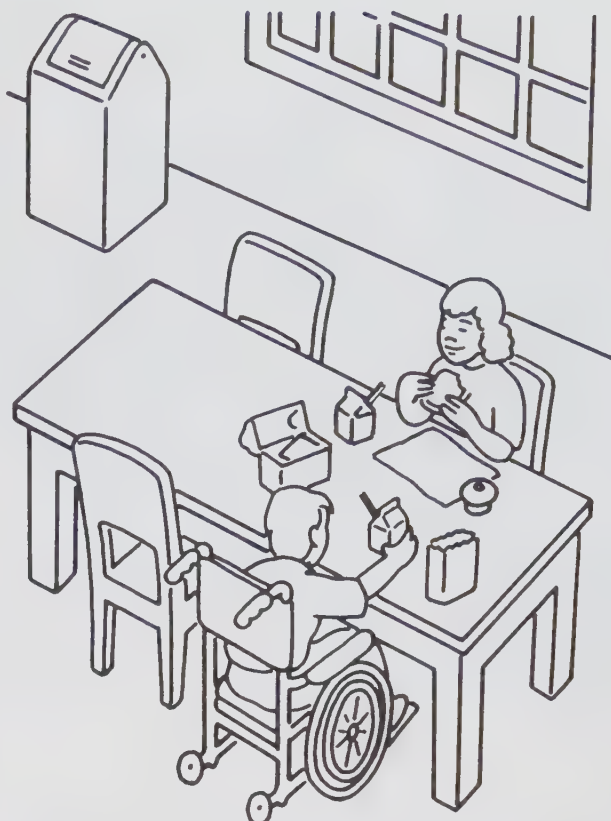






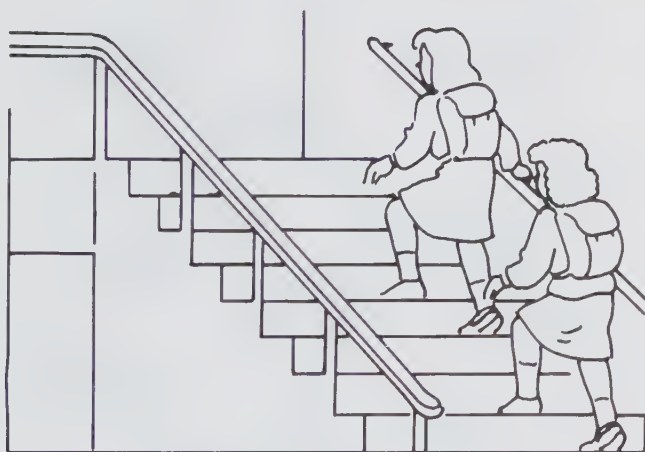


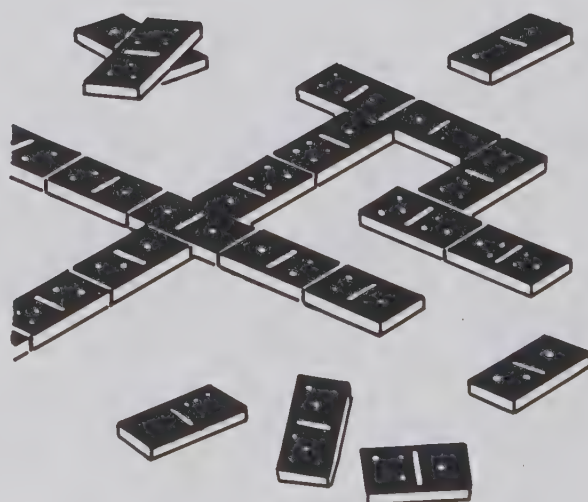
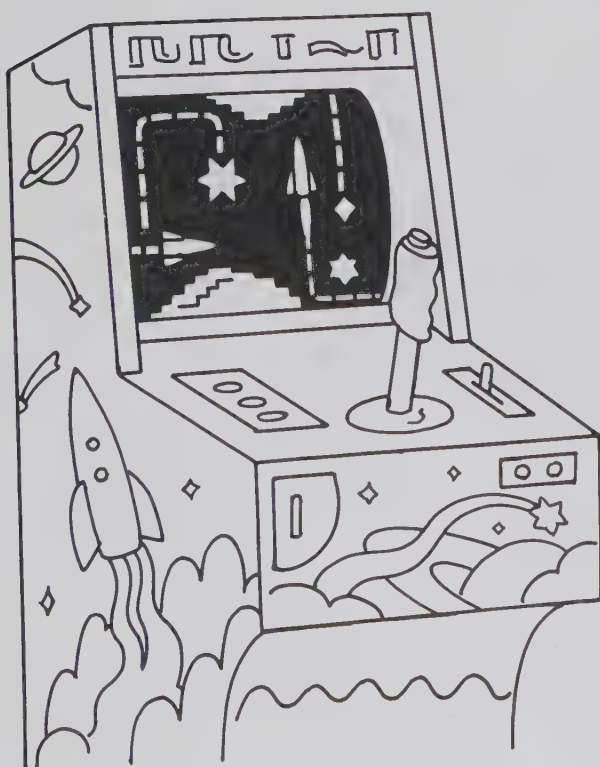
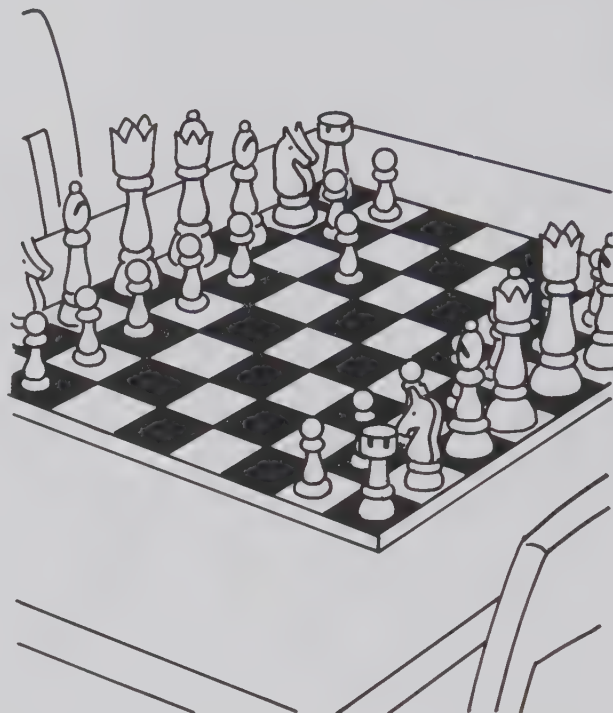
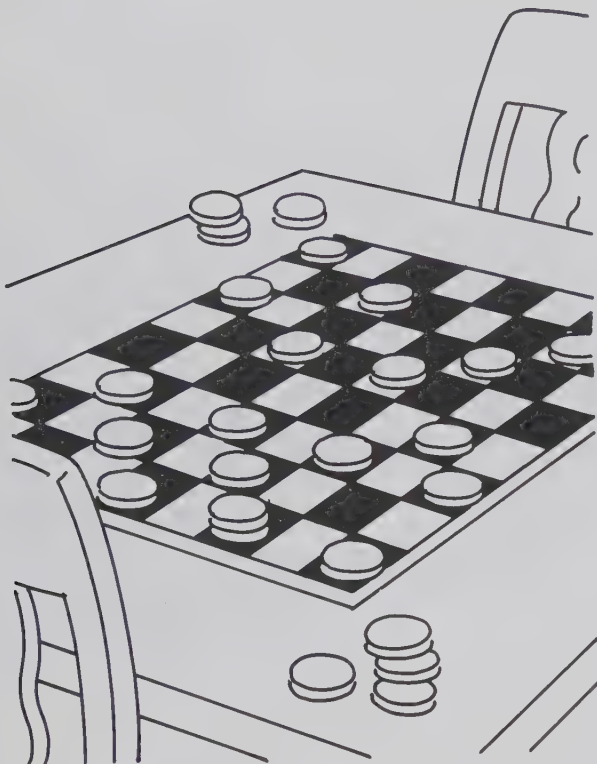




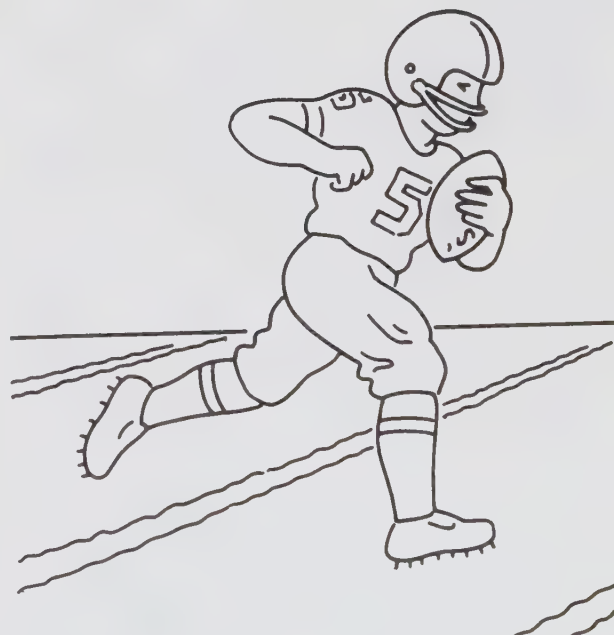


Vocabulary Cards





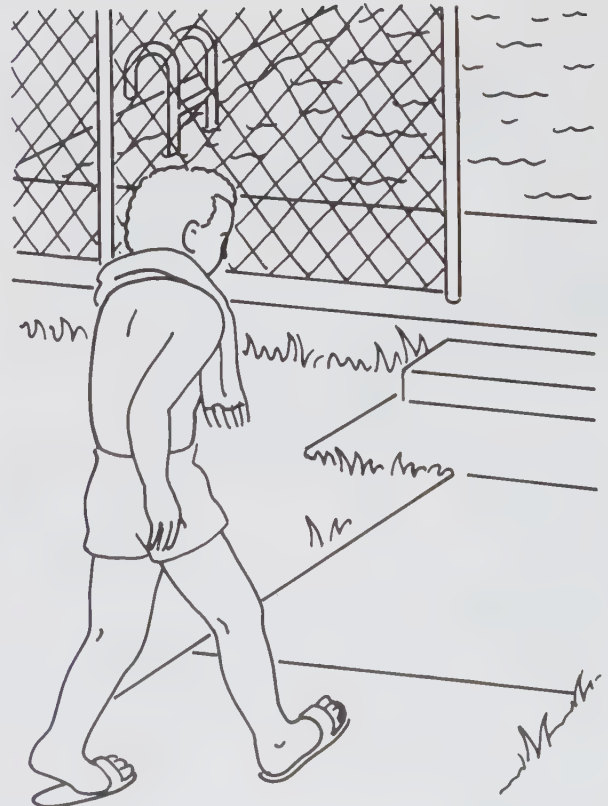
Vocabulary Cards

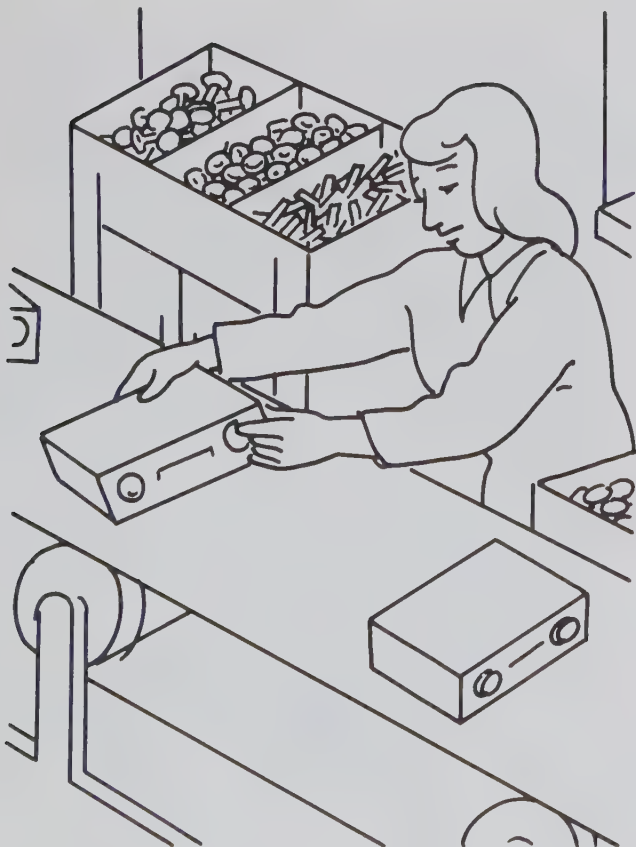
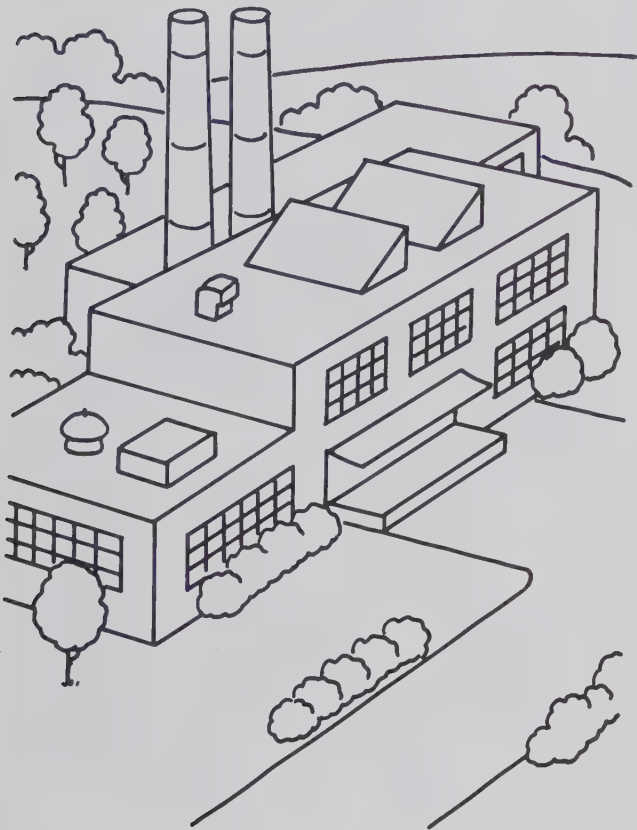




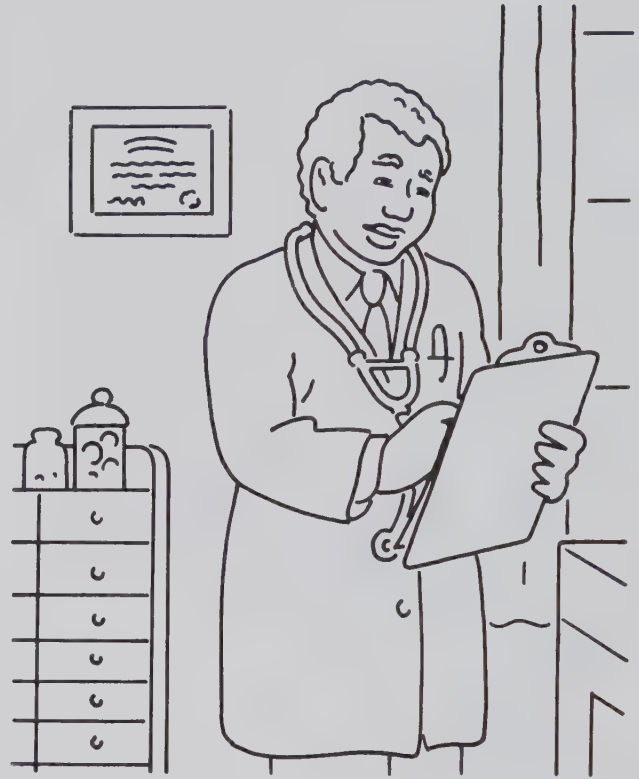




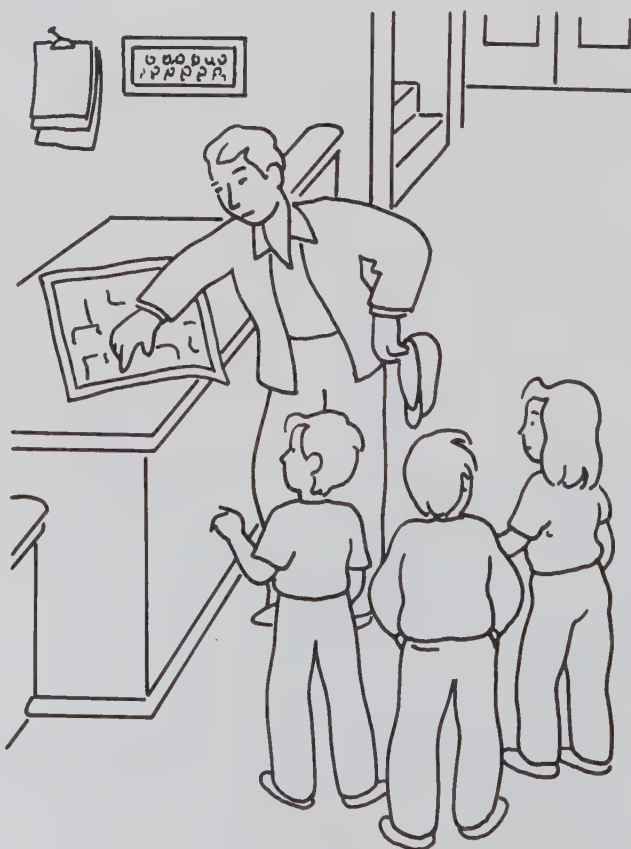








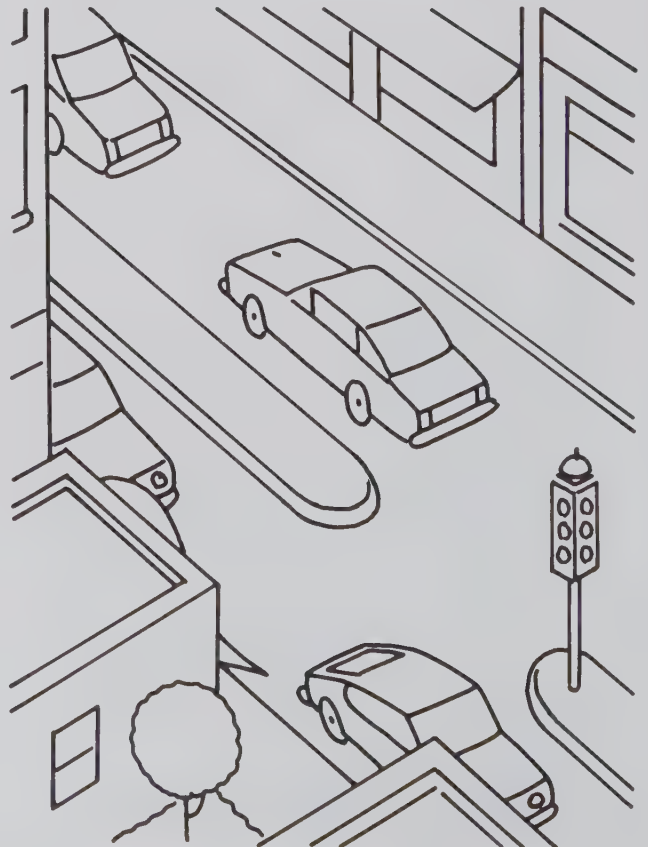
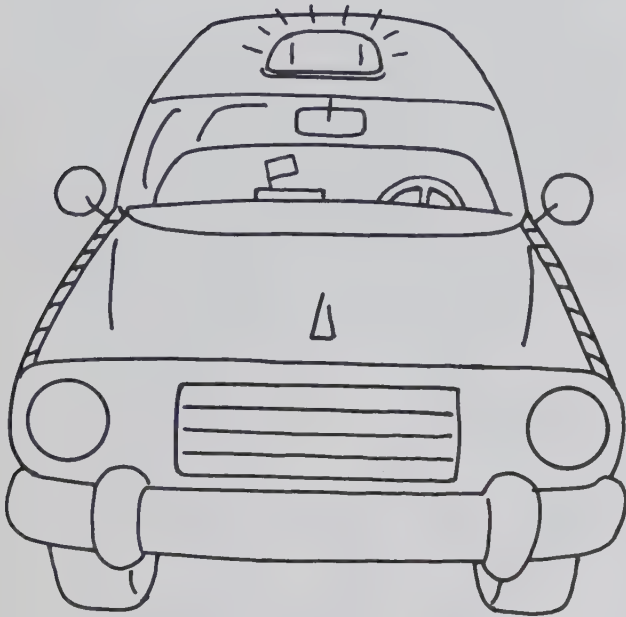


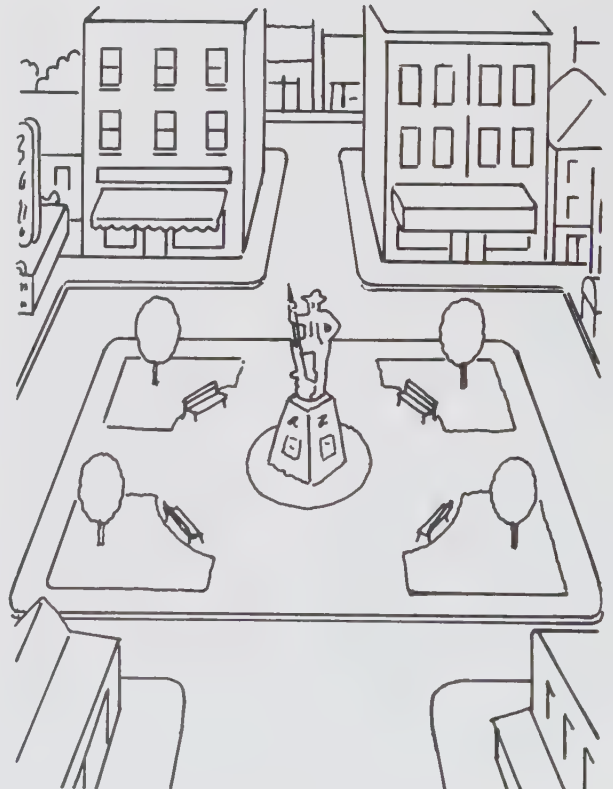
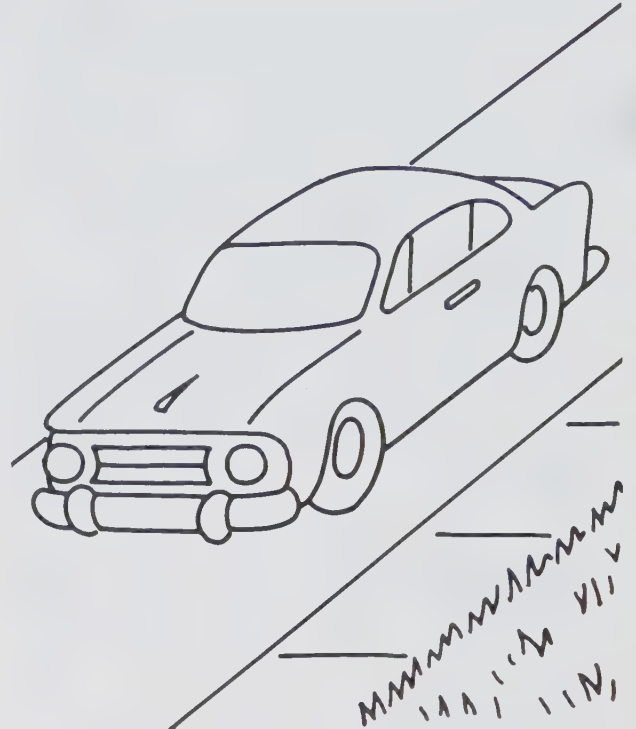
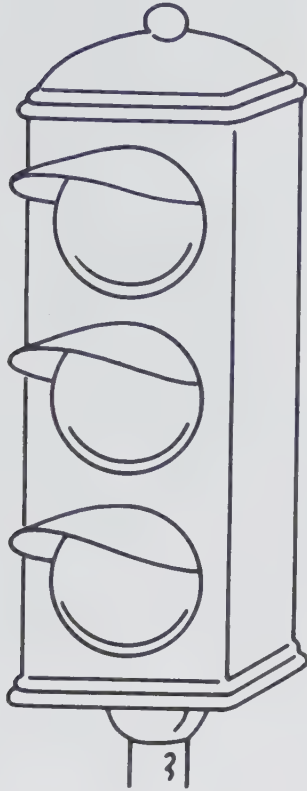


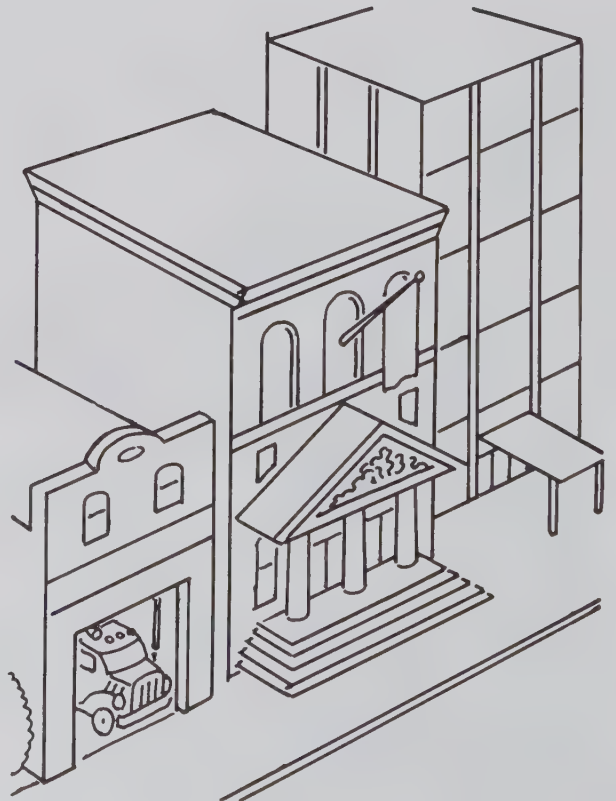


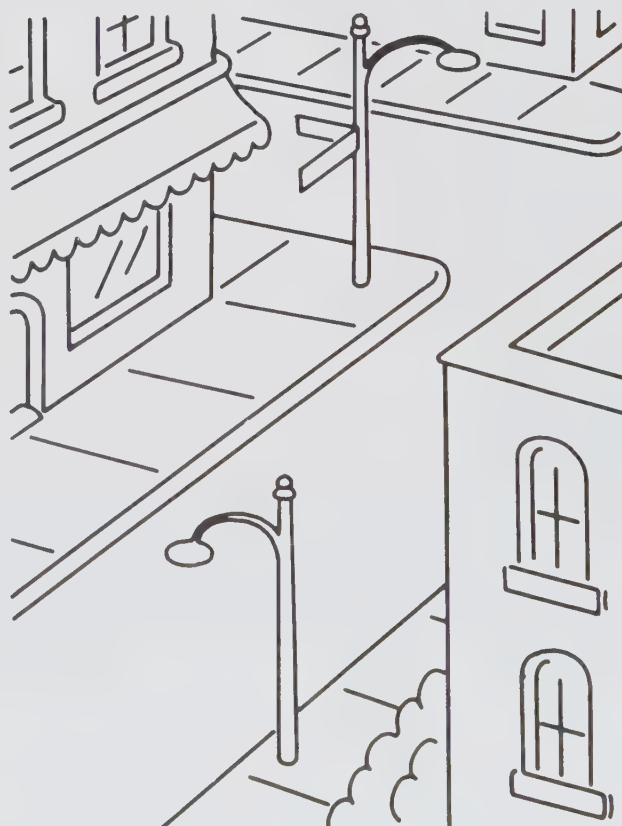
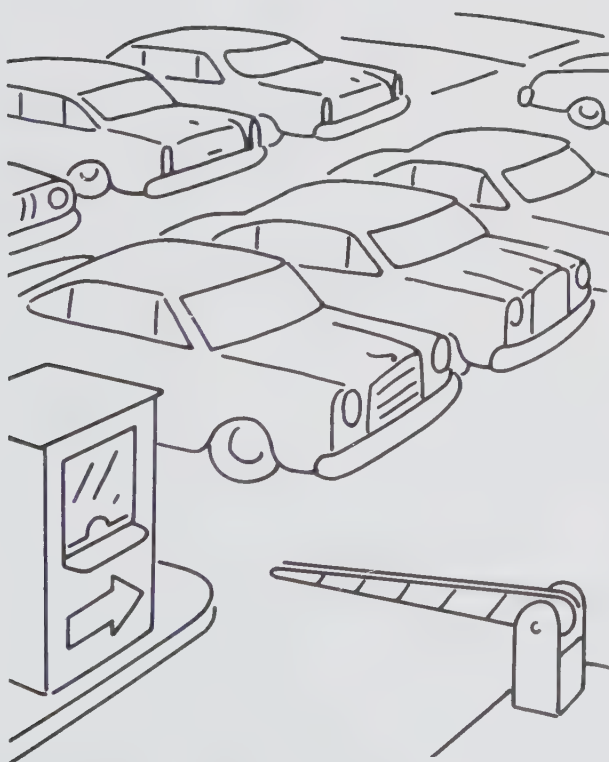


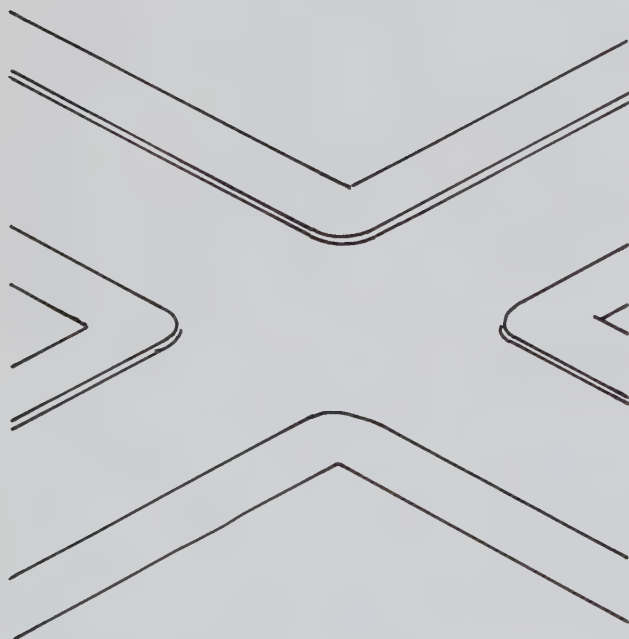
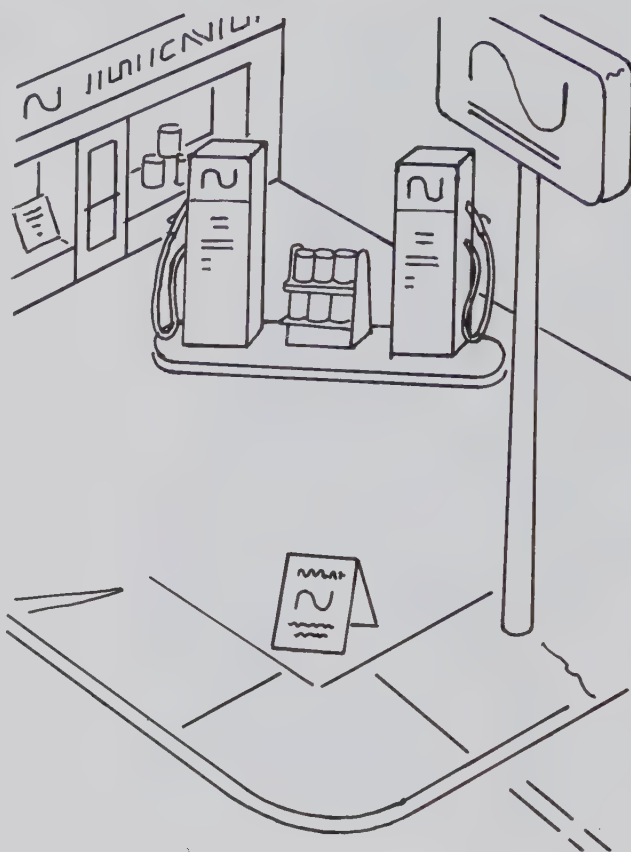
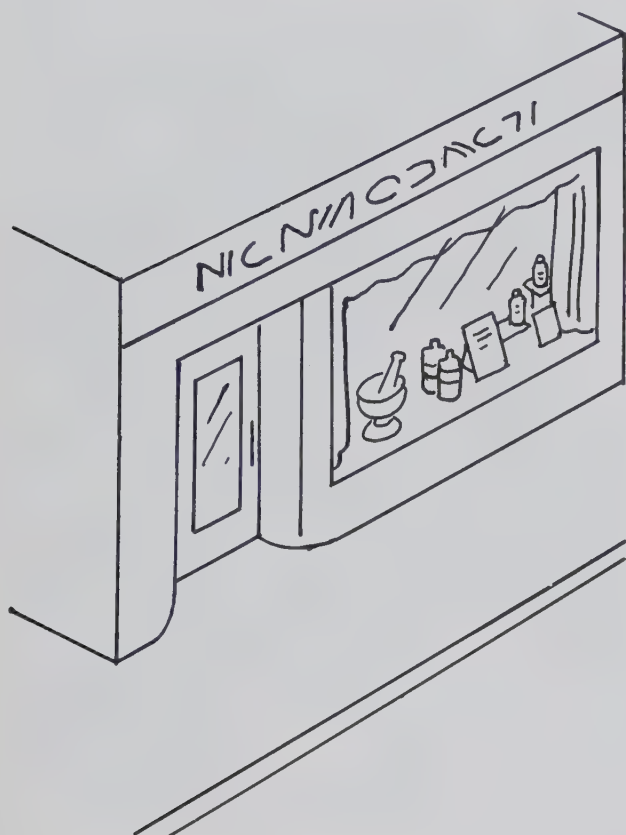


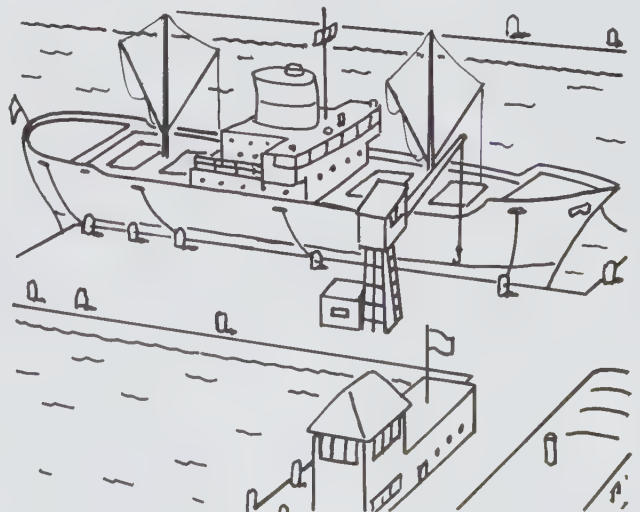
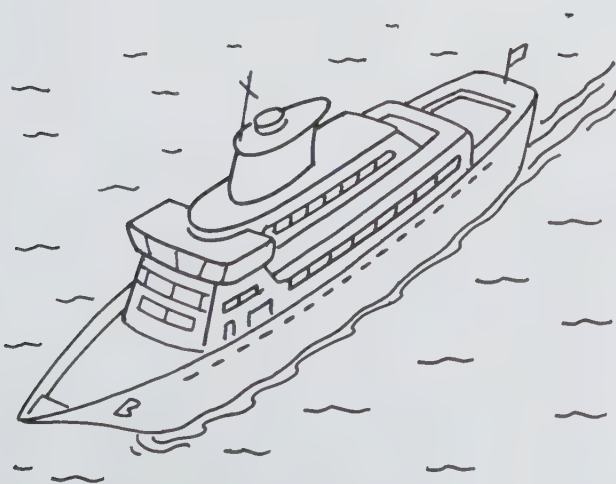
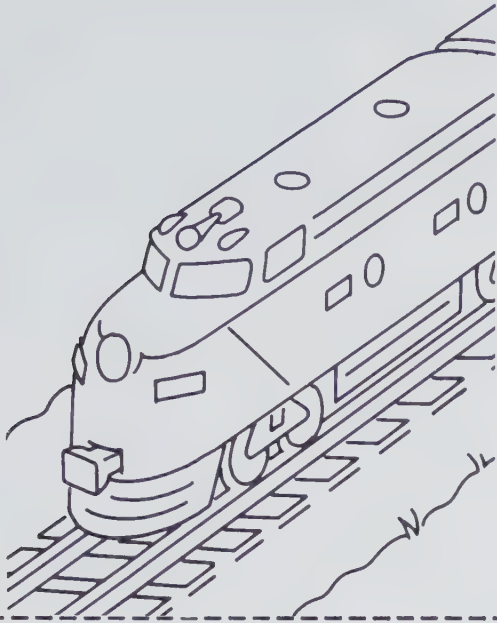




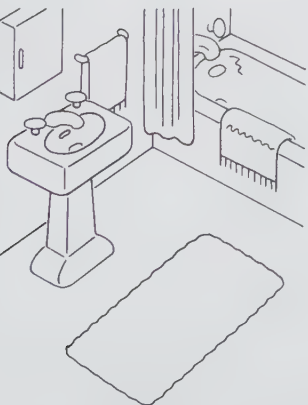
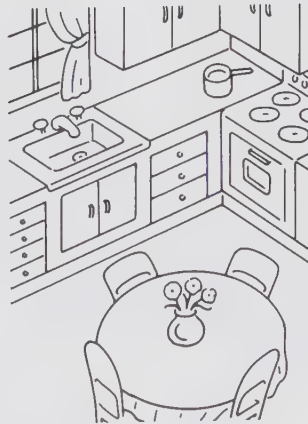
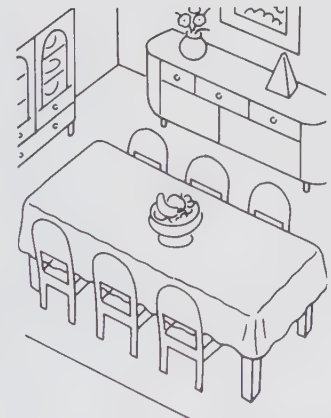
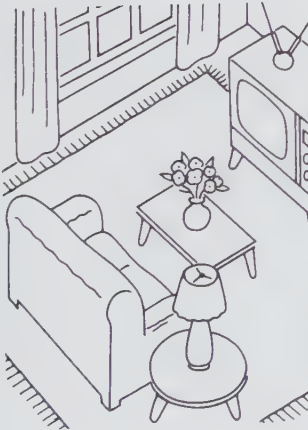
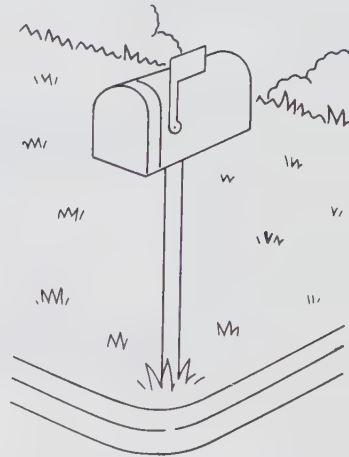
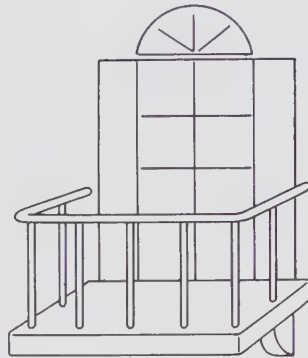
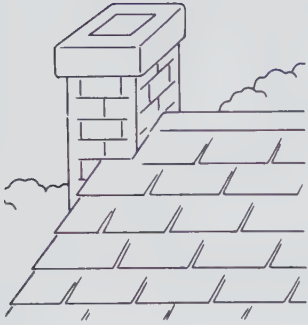


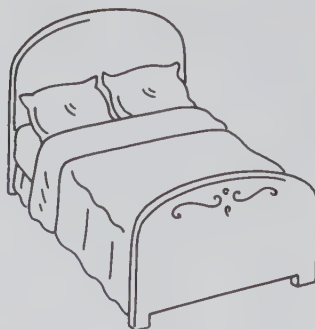
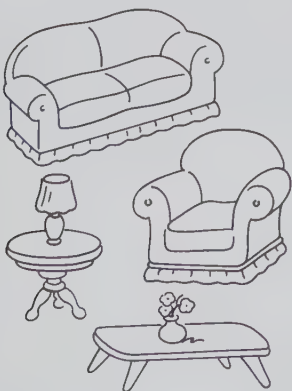
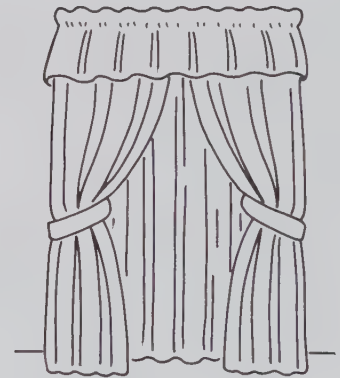
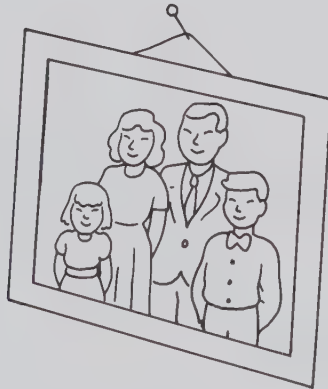
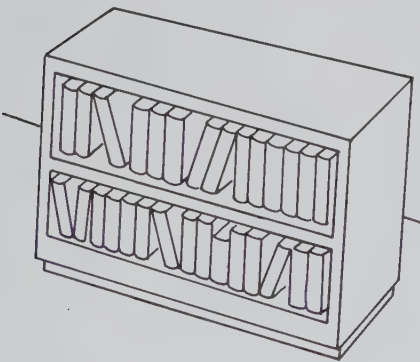
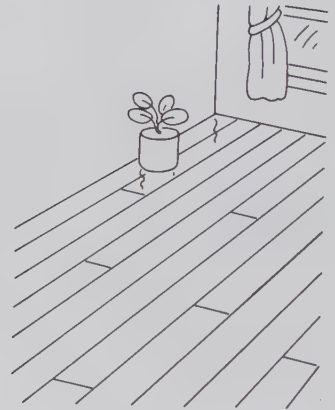
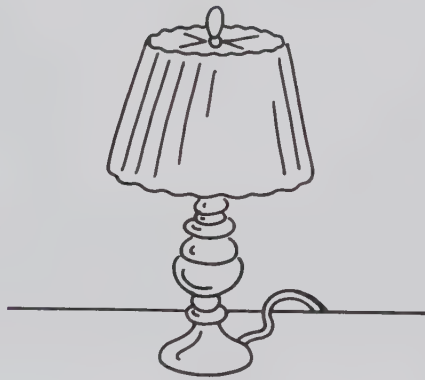
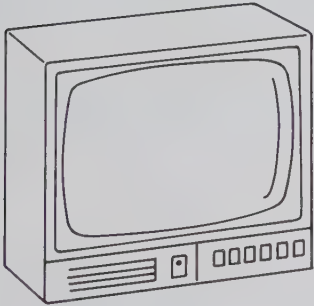
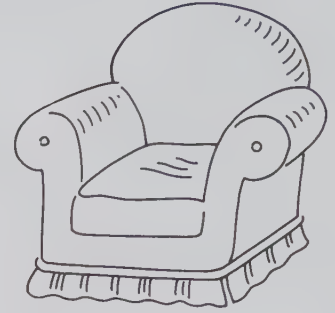
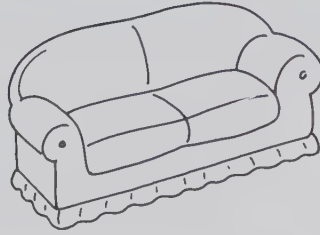
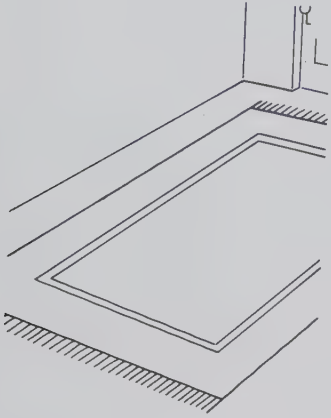


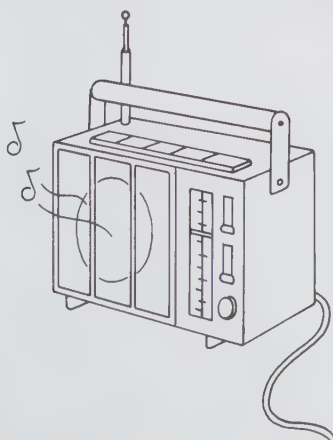
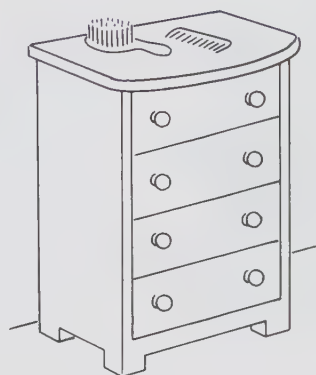
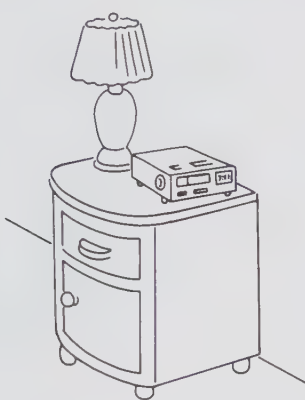
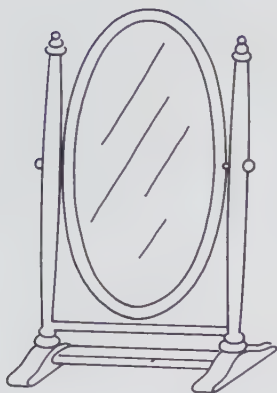


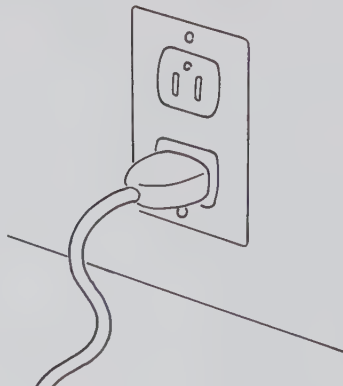
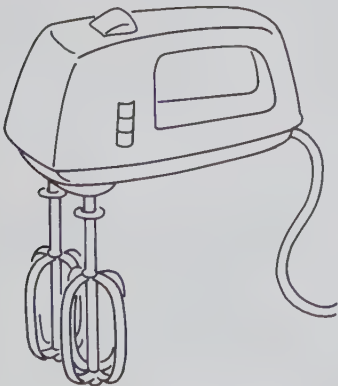
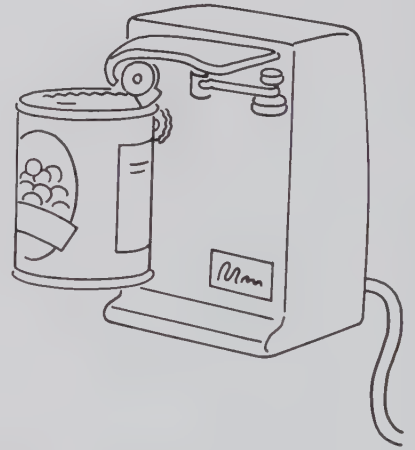
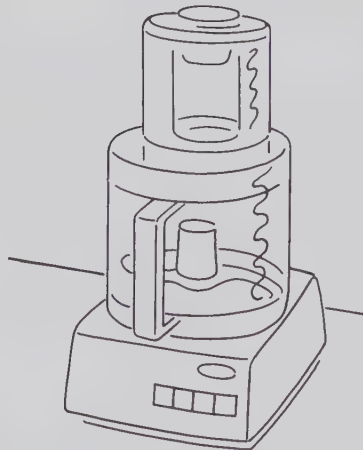
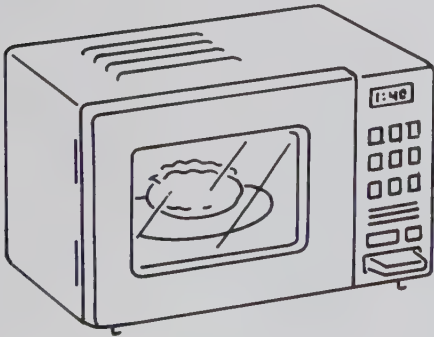
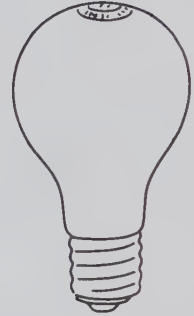
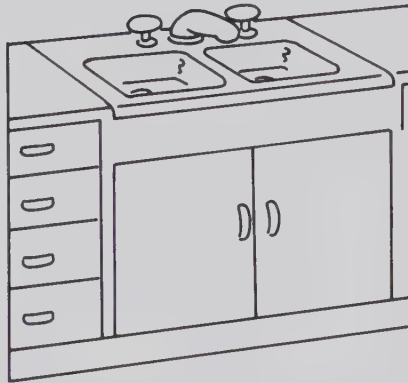
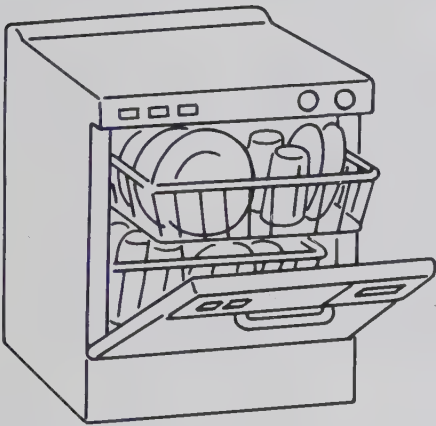
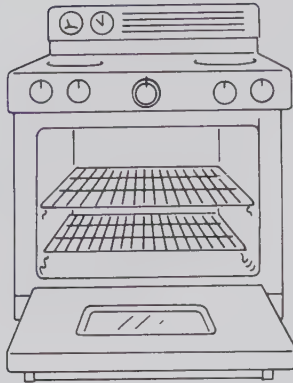
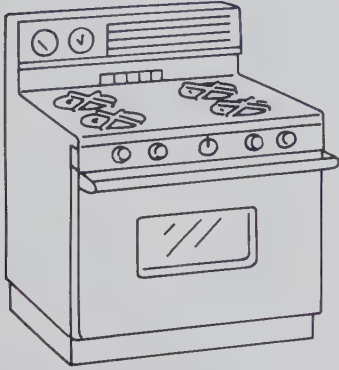


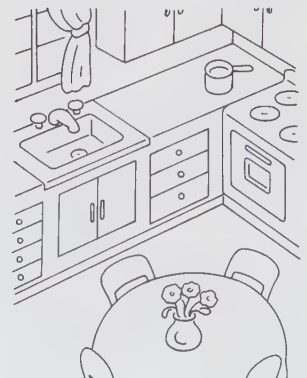
Vocabulary Review

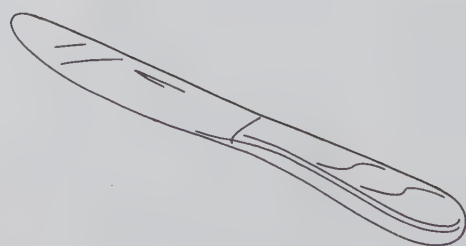
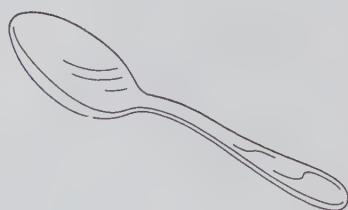
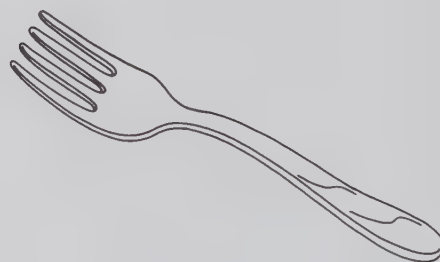
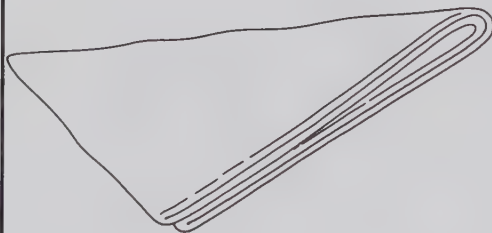
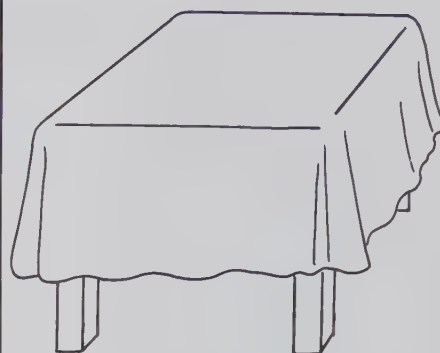


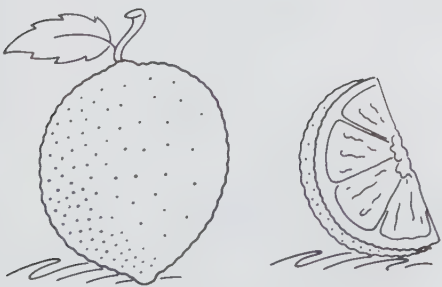
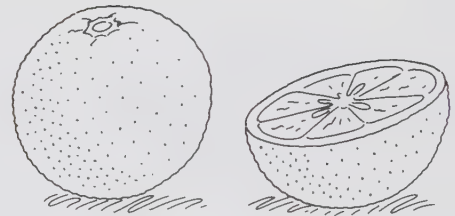
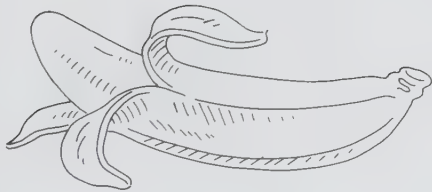
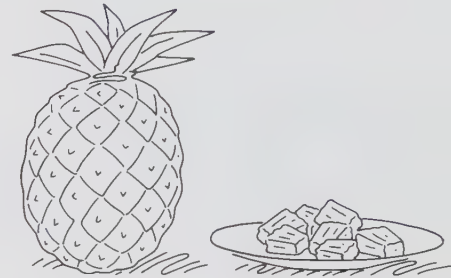
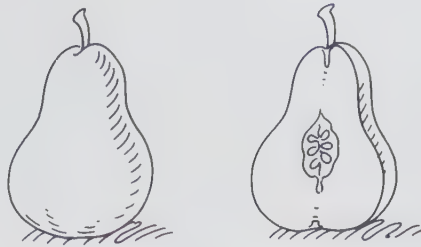
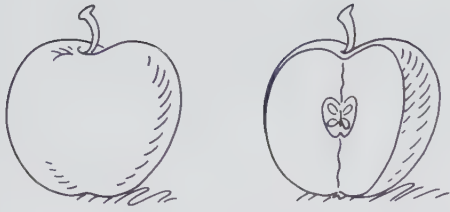


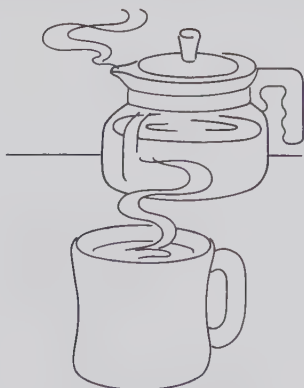
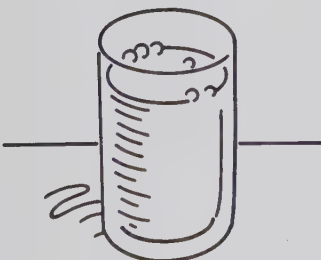
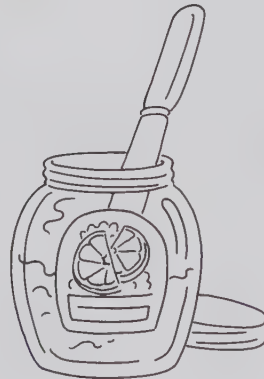
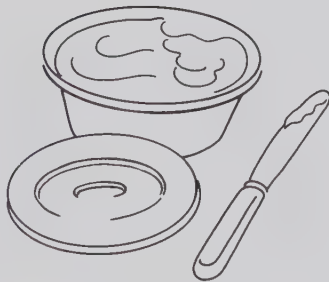
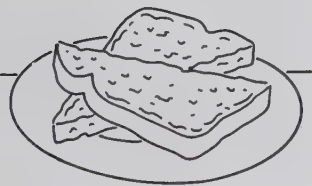
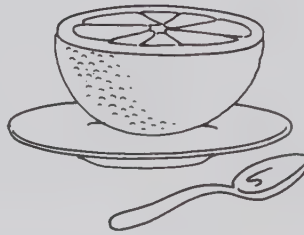
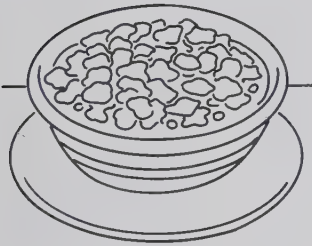
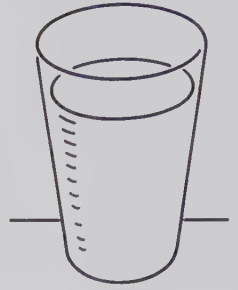
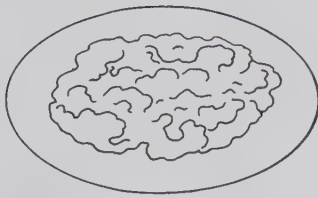
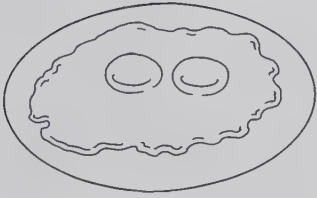


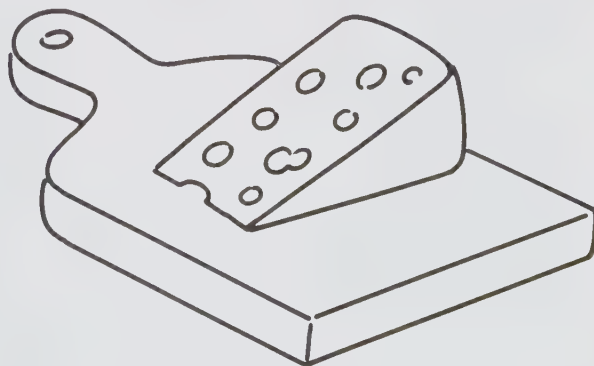
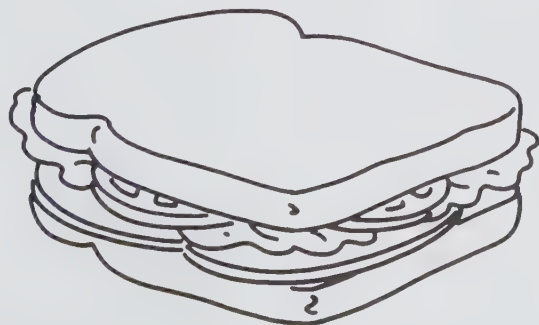
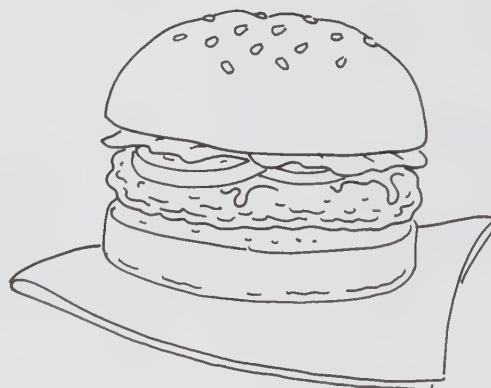
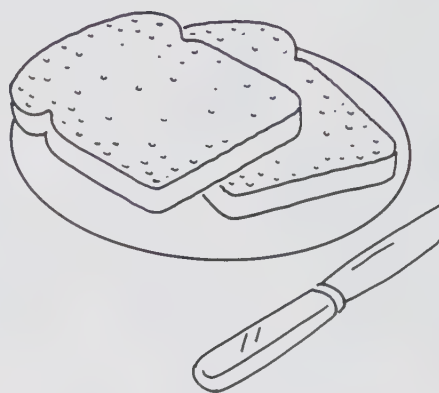
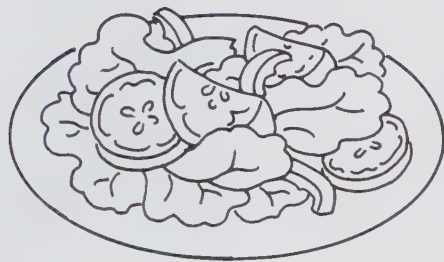
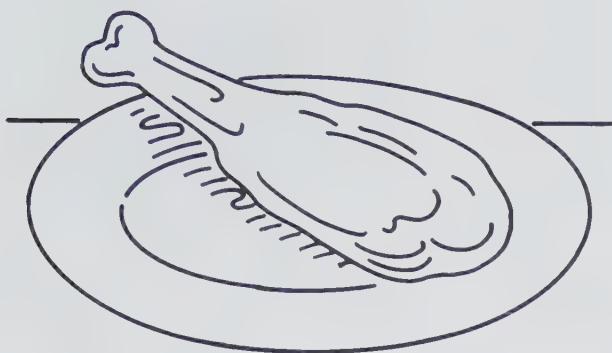


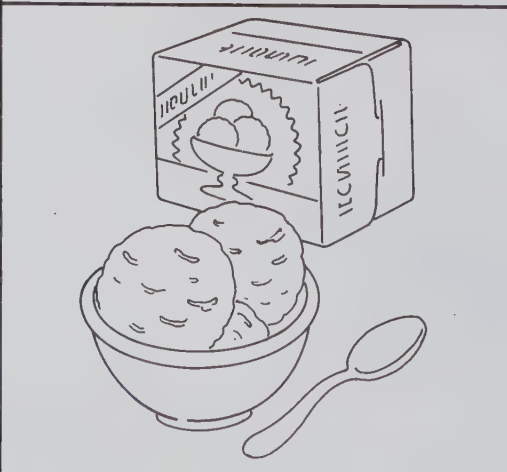
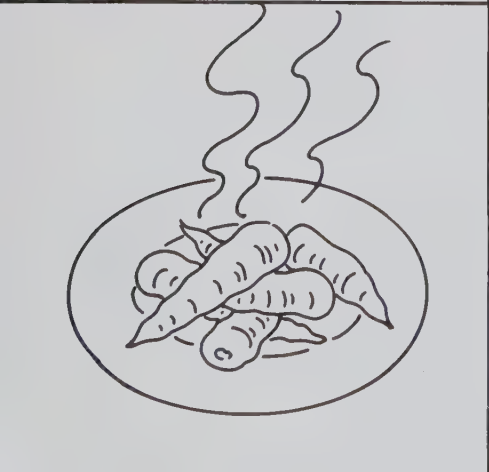
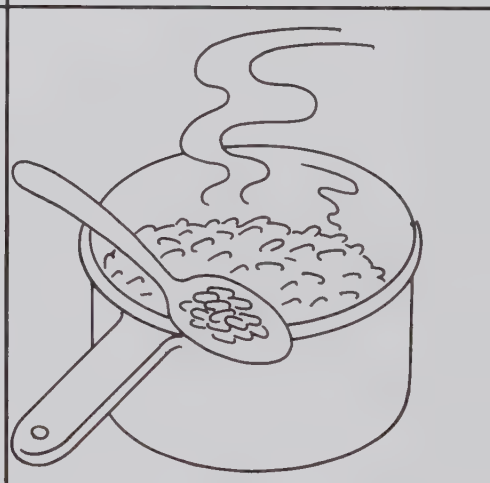
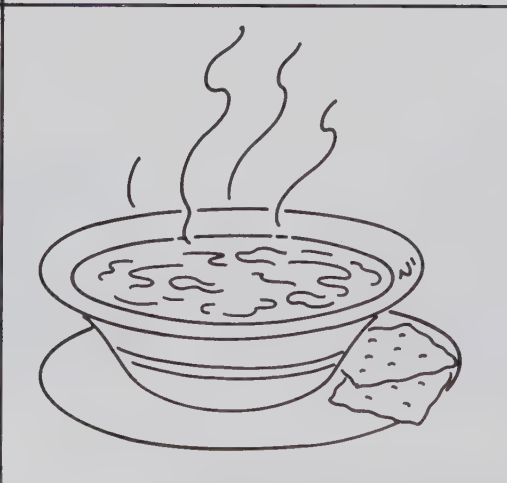
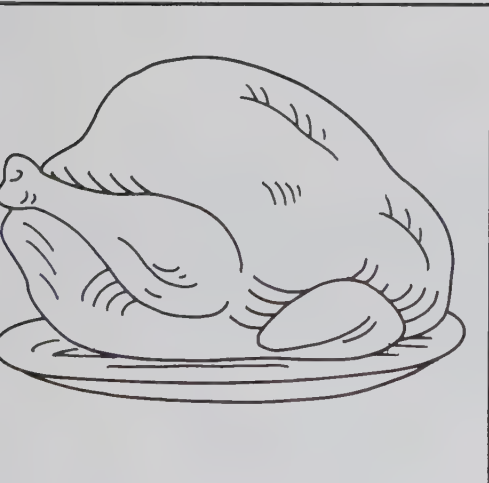
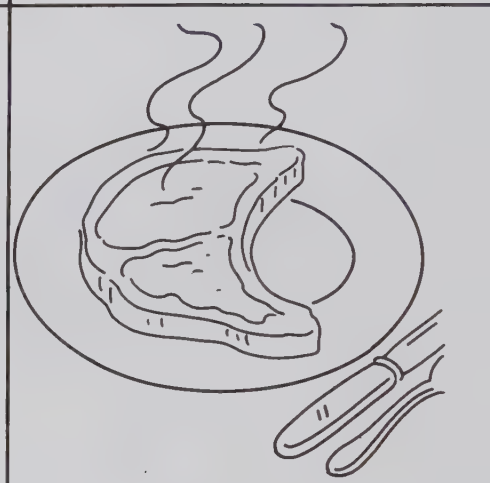
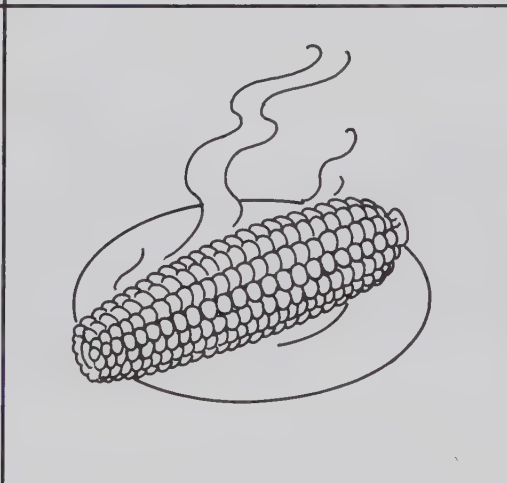
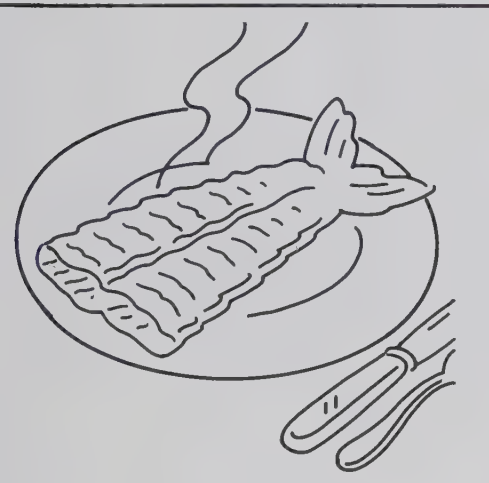
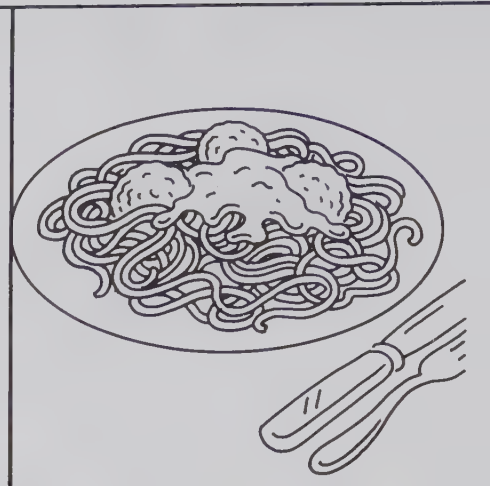
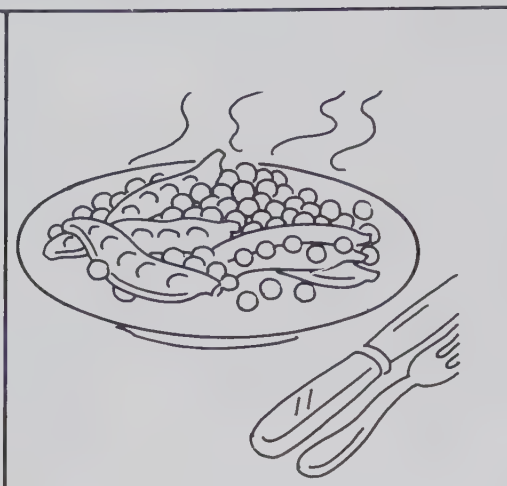
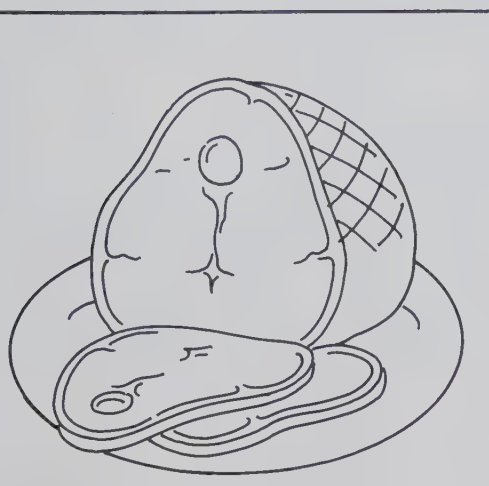


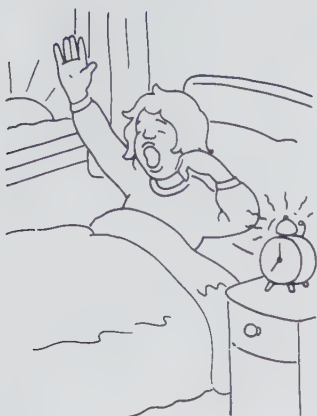




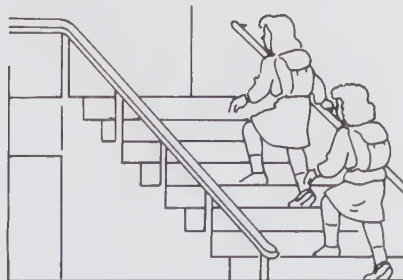
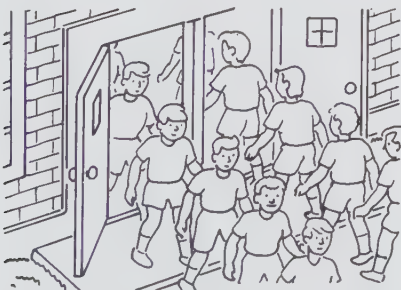
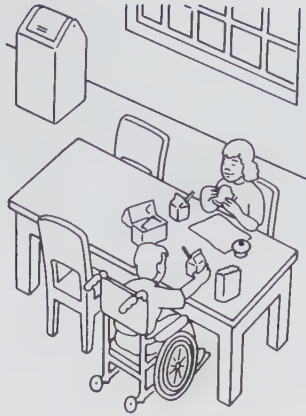


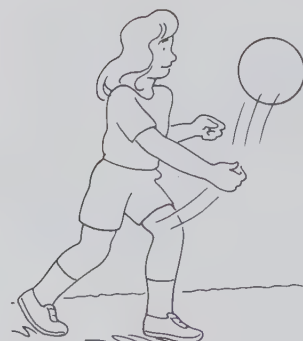
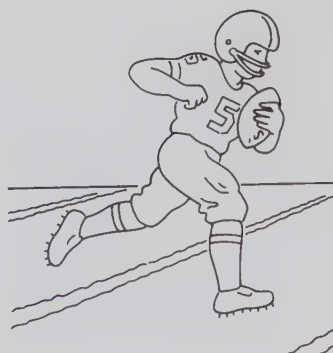
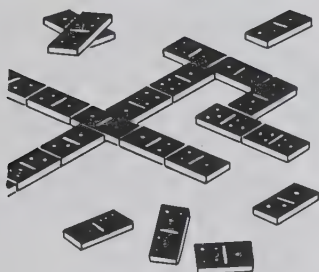
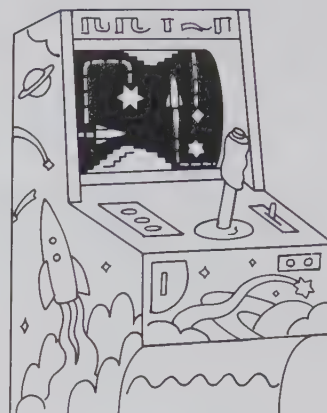
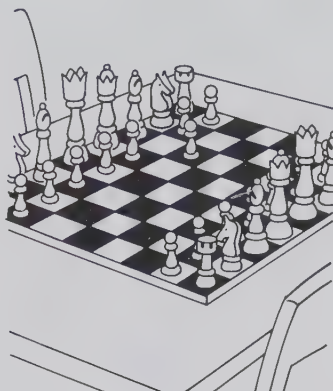
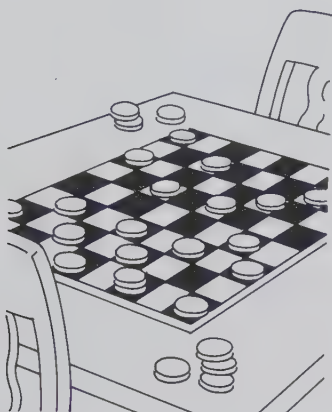




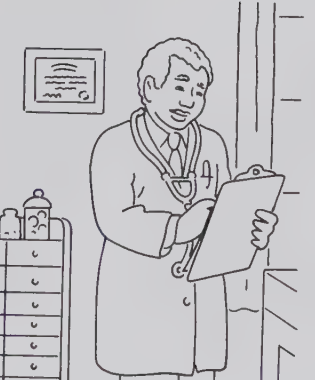
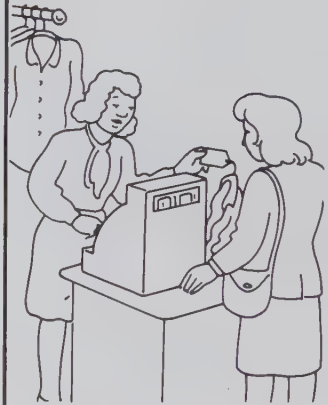
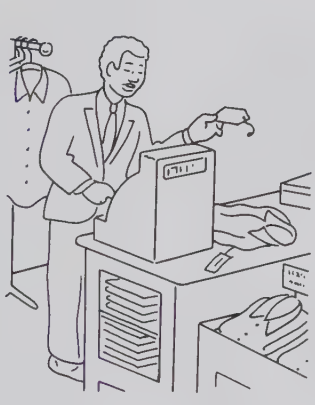
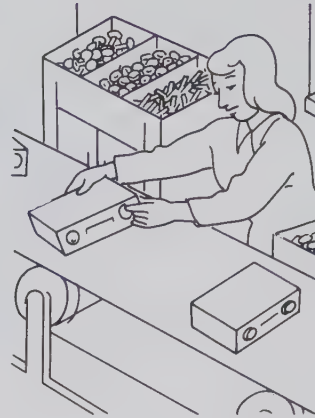
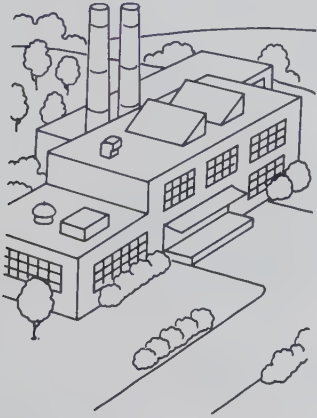


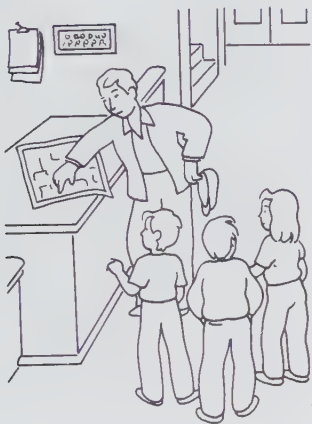


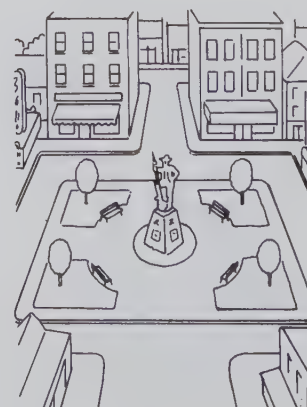
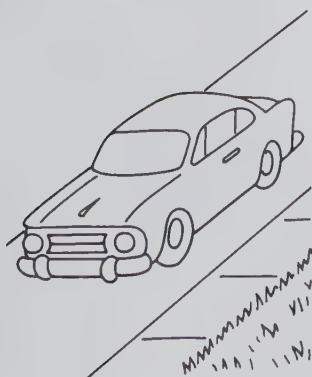
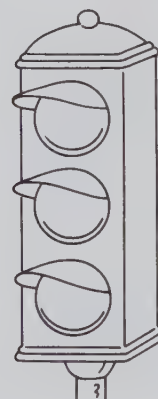
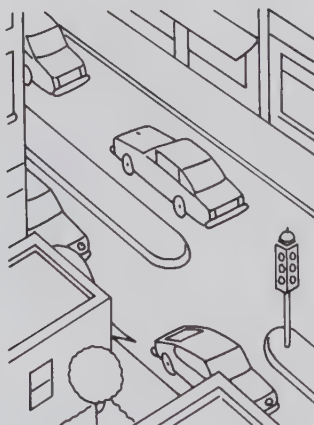
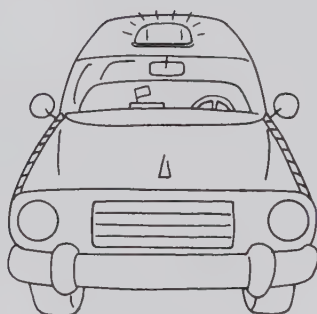


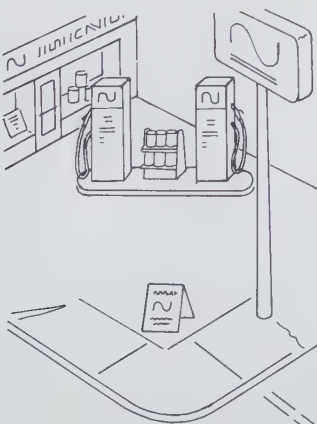
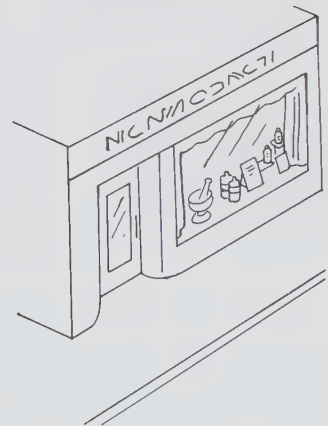
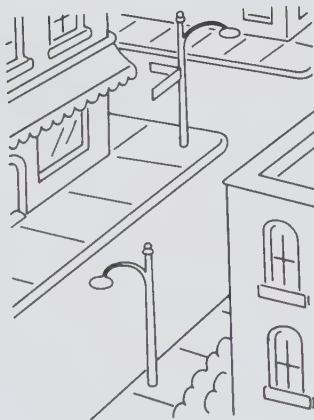
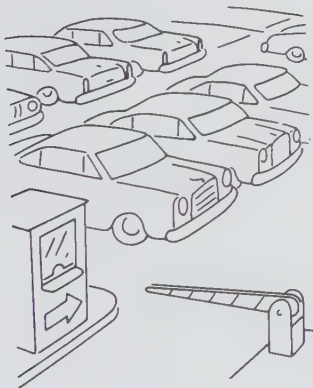
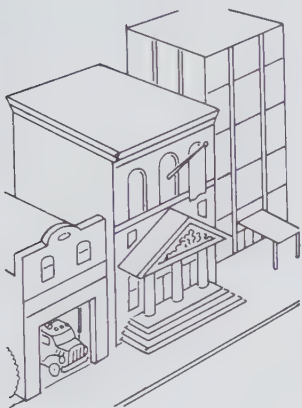
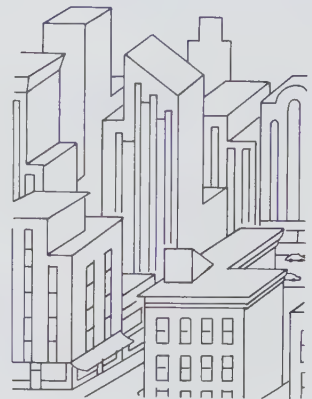


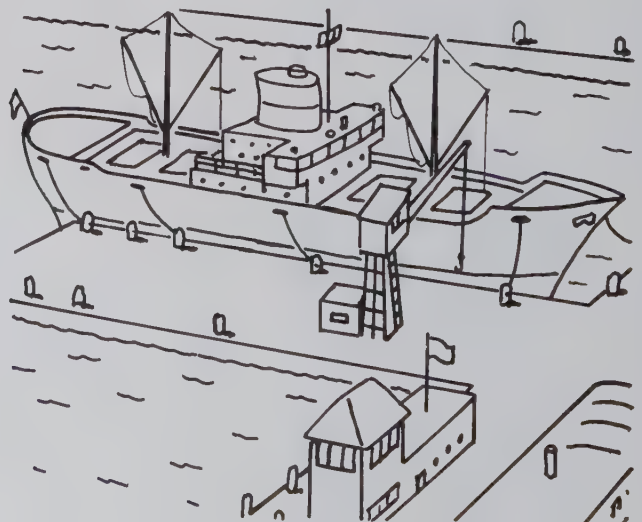
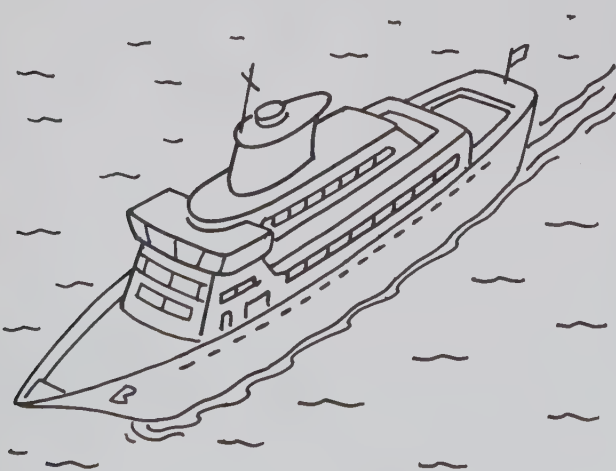
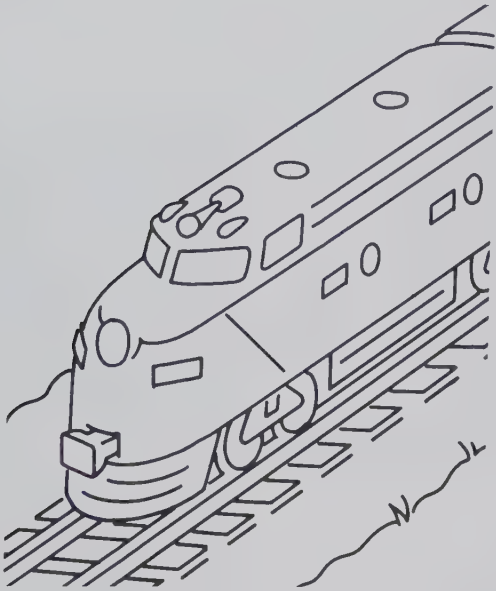












Numbers / Letters



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



11

12

13

14

15

16

17

18

19

20



21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



31

32

33

34

35

36

37

38

39

40



41

42

43

44

45

46

47

48

49

50



51

52

53

54

55

56

57

58

59

60



61

62

63

64

65

66

67

68

69

70



71

72

73

74

75

76

77

78

79

80



81

82

83

84

85

86

87

88

89

90



91

92

93

94

95

96

97

98

99

100



100

200

300

400

500

600

700

800

900

1000



A

B

C

CH

D

E

F

G



H

I

J

K

L

LL

M

N



Ñ

O

P

Q

R

S

T

U



V

W

X

Y

Z

Maps

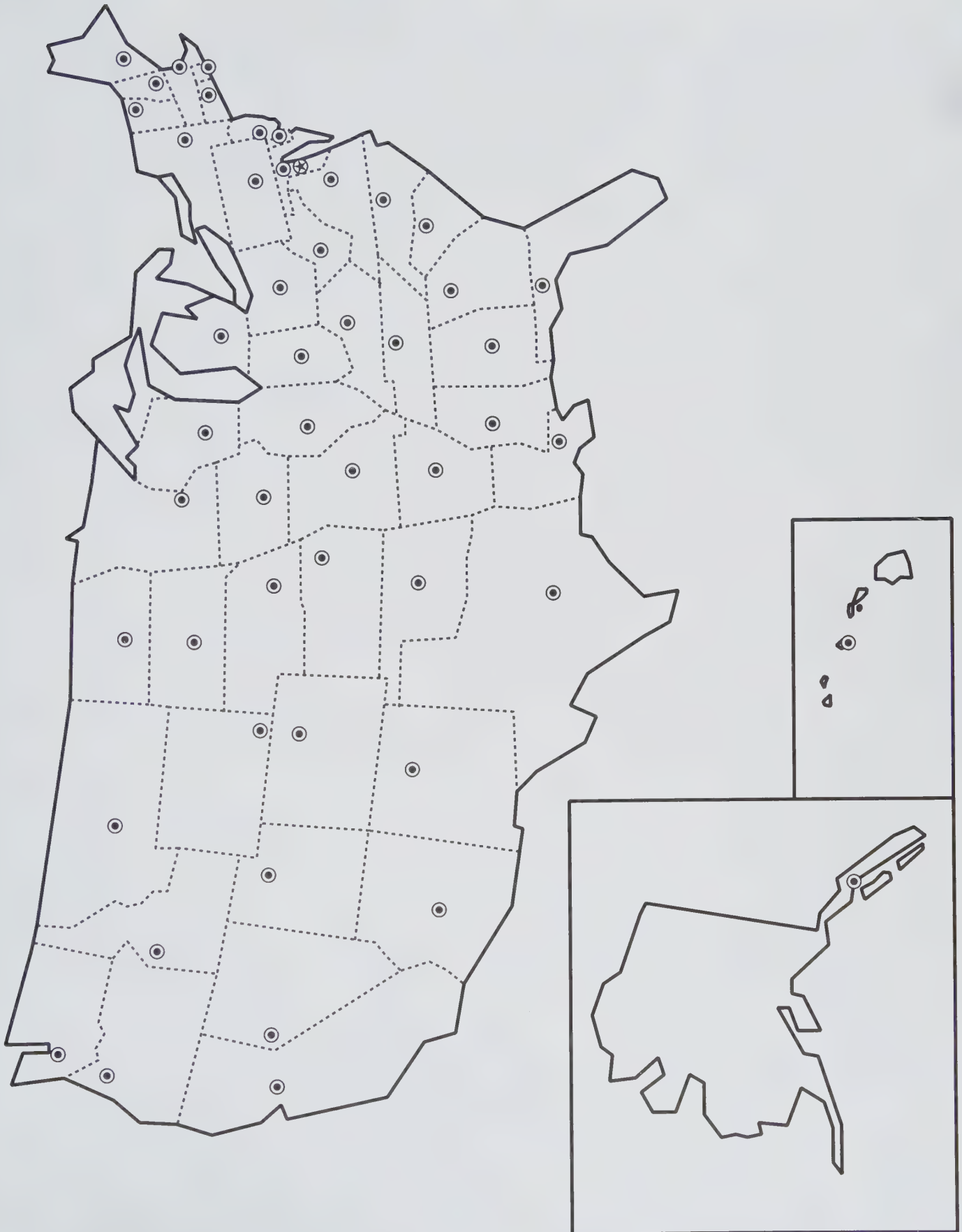


Maps: Mexico, Central America, the Caribbean

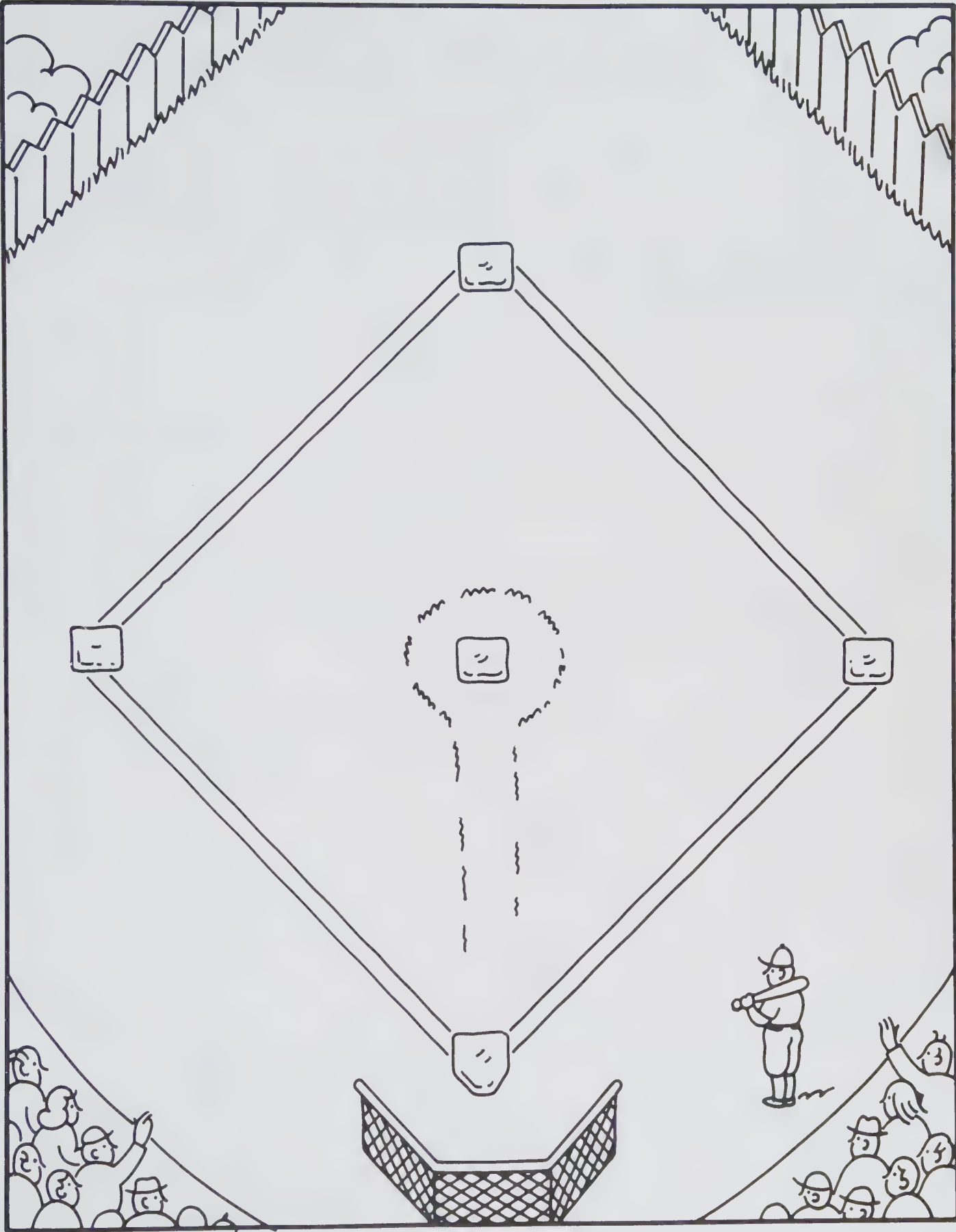


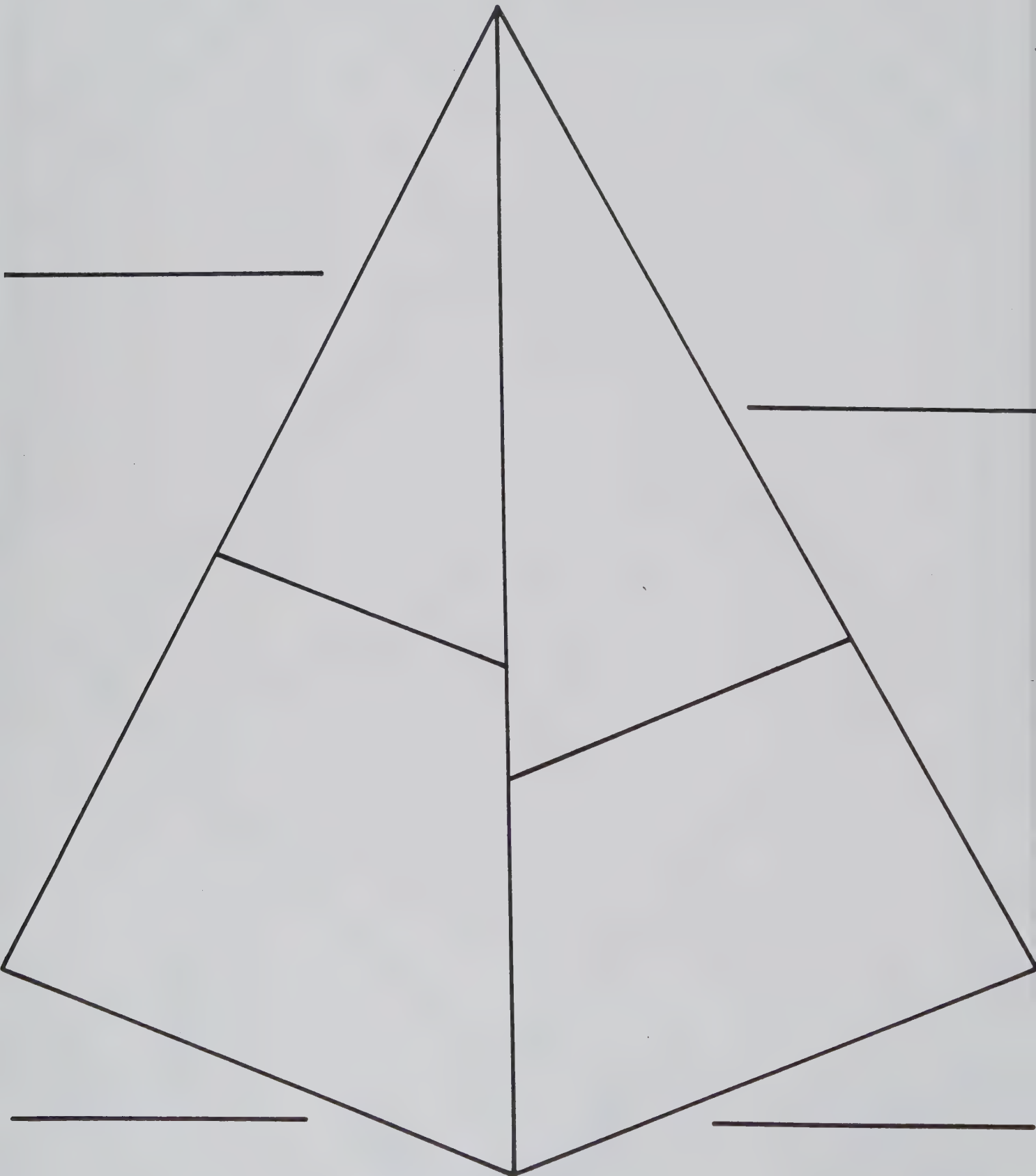


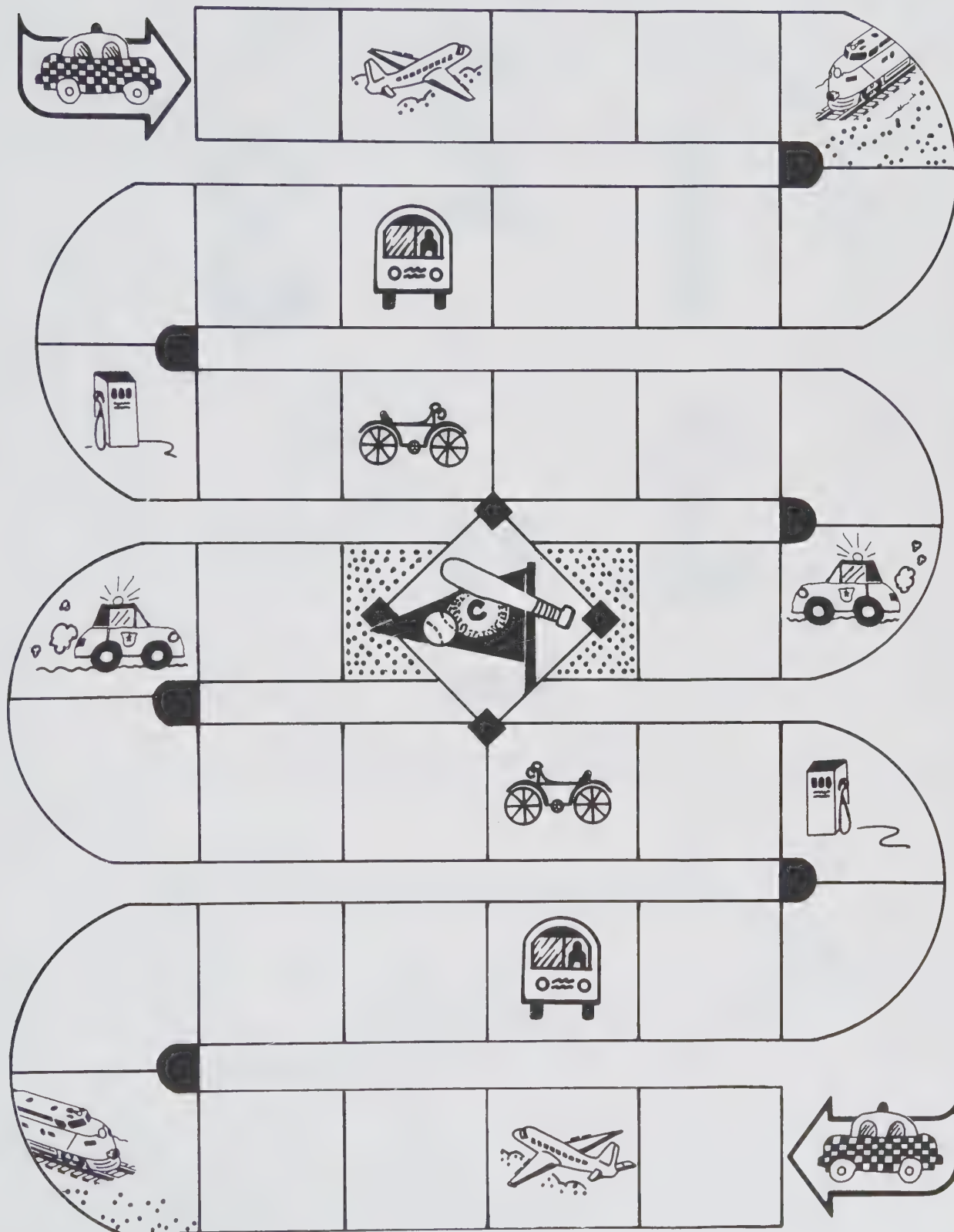
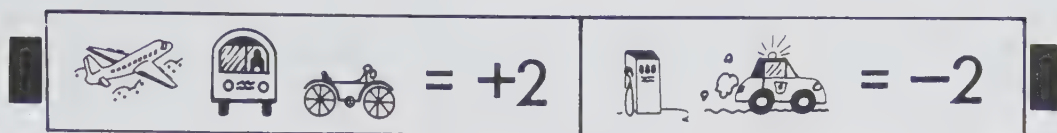


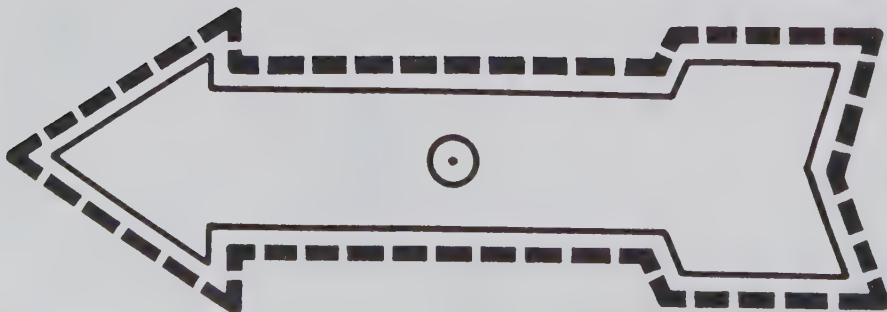


Game / Activity Pages



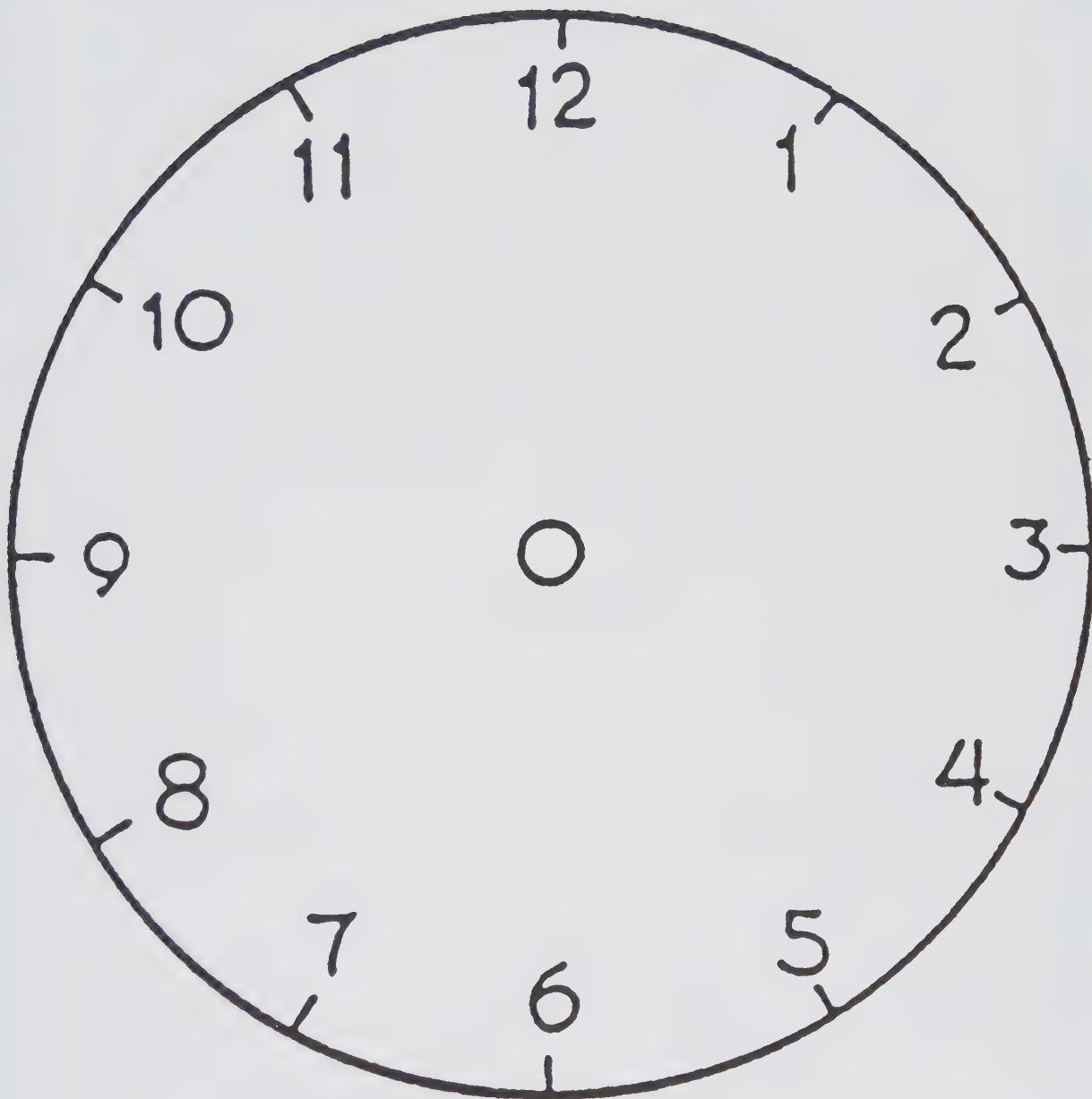


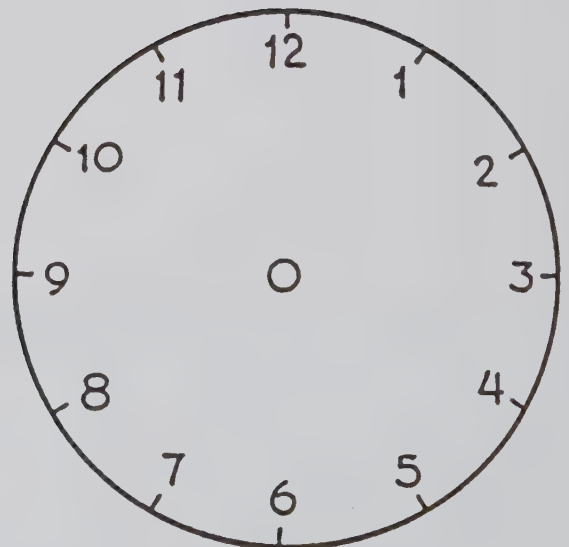
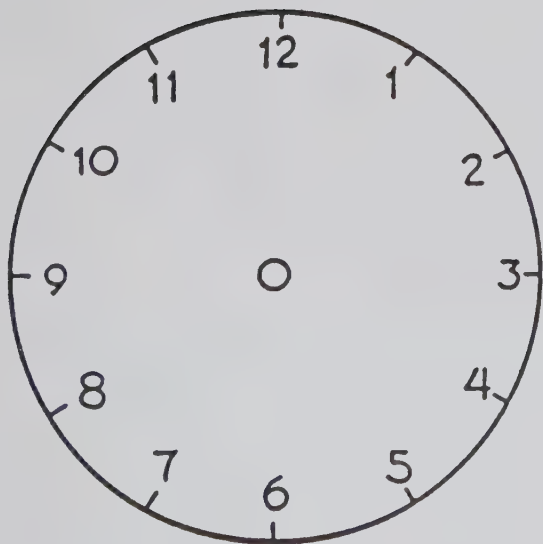
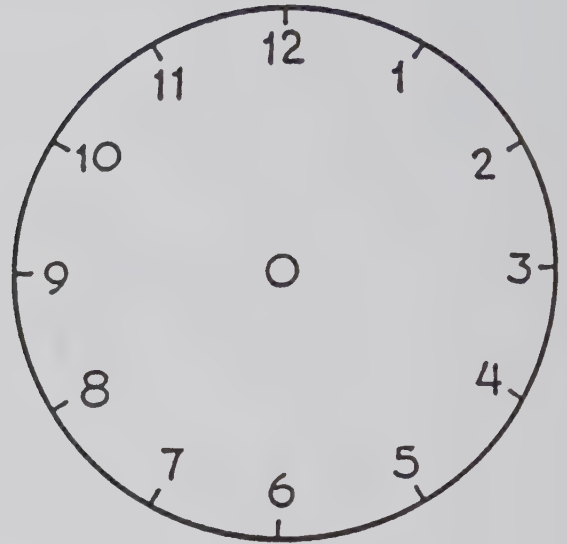
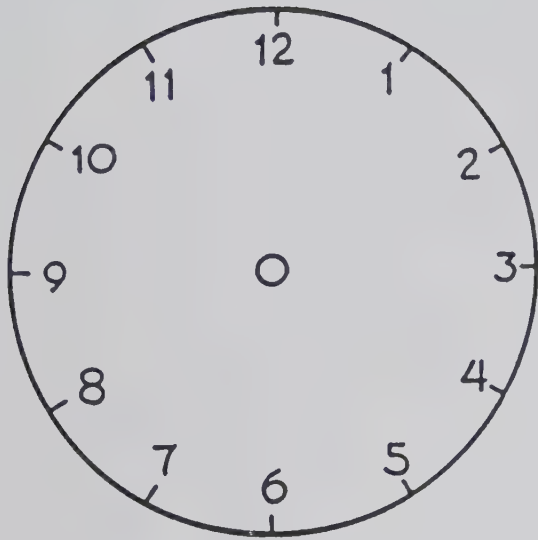




[illegible]

lunes	
martes	
miércoles	
jueves	
viernes	
sábado	
domingo	





El menú

Sopas

Ensaladas

Sándwiches

Carnes

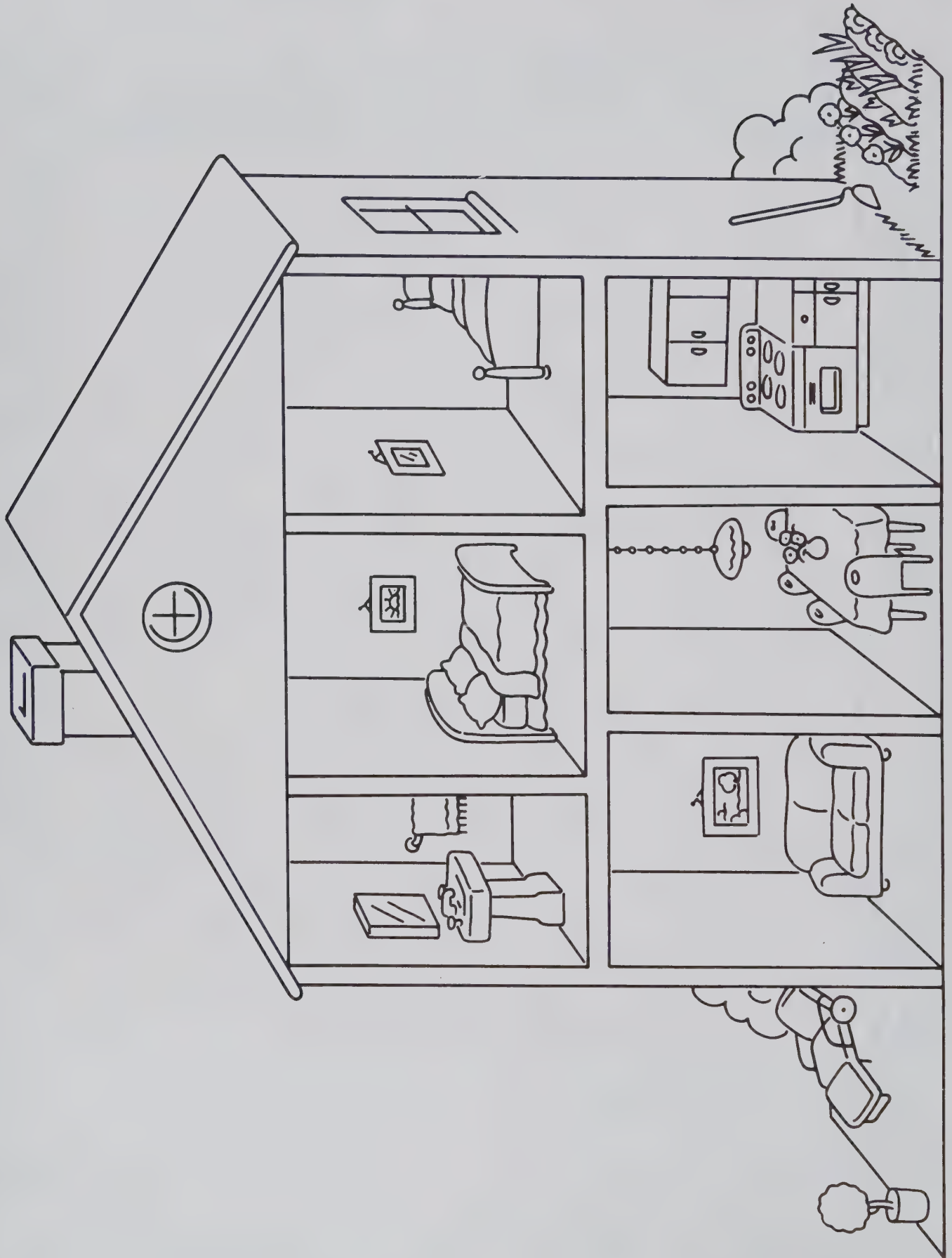
Pescado y mariscos

Huevos

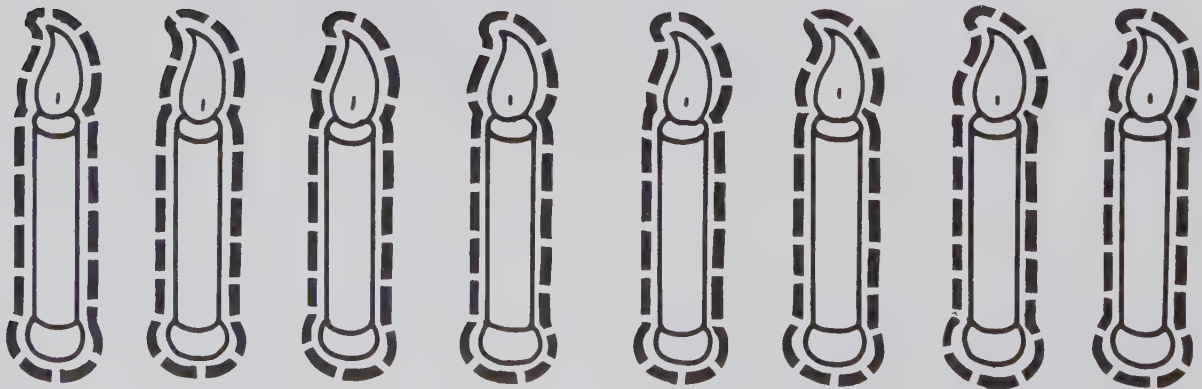
Vegetales

Postres

Bebidas



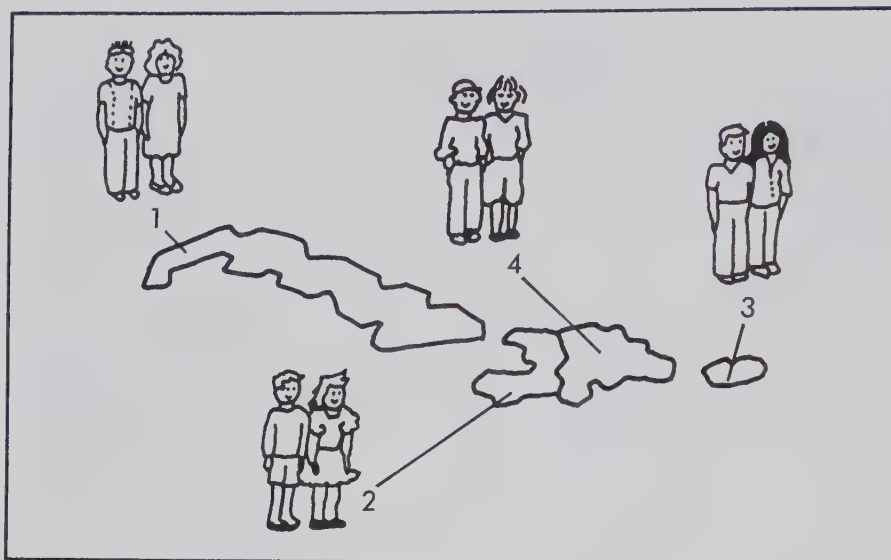






1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

[illegible]



1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

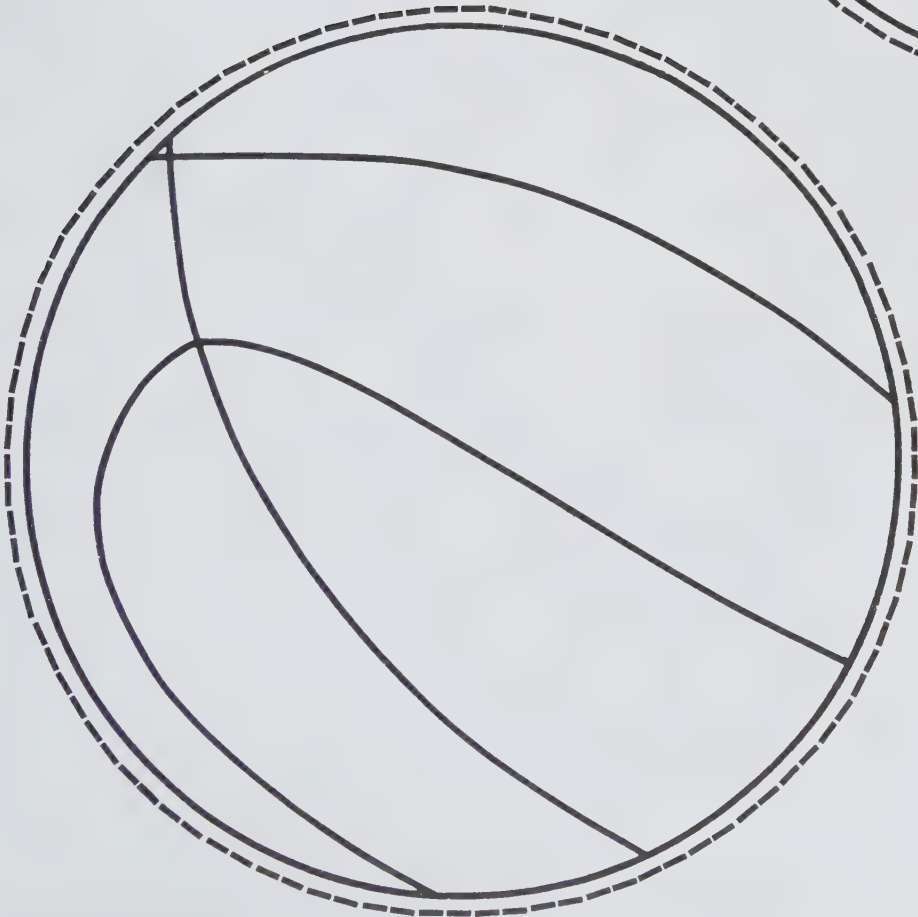
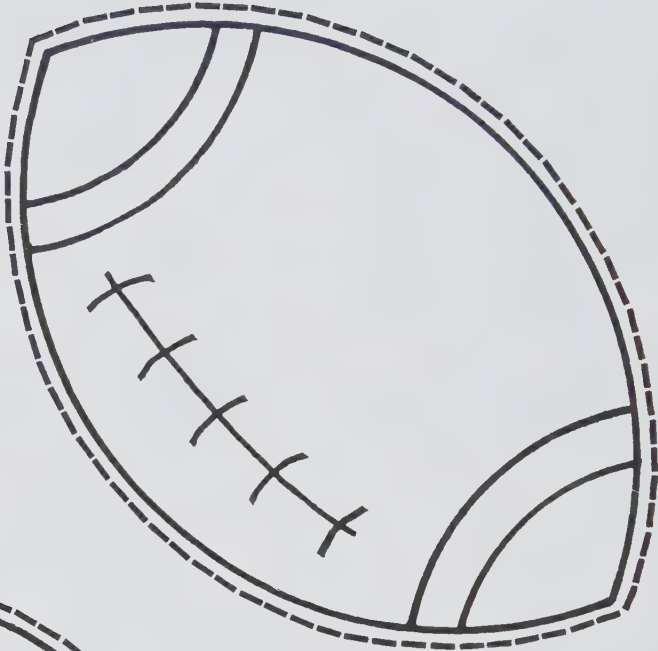
5. _____

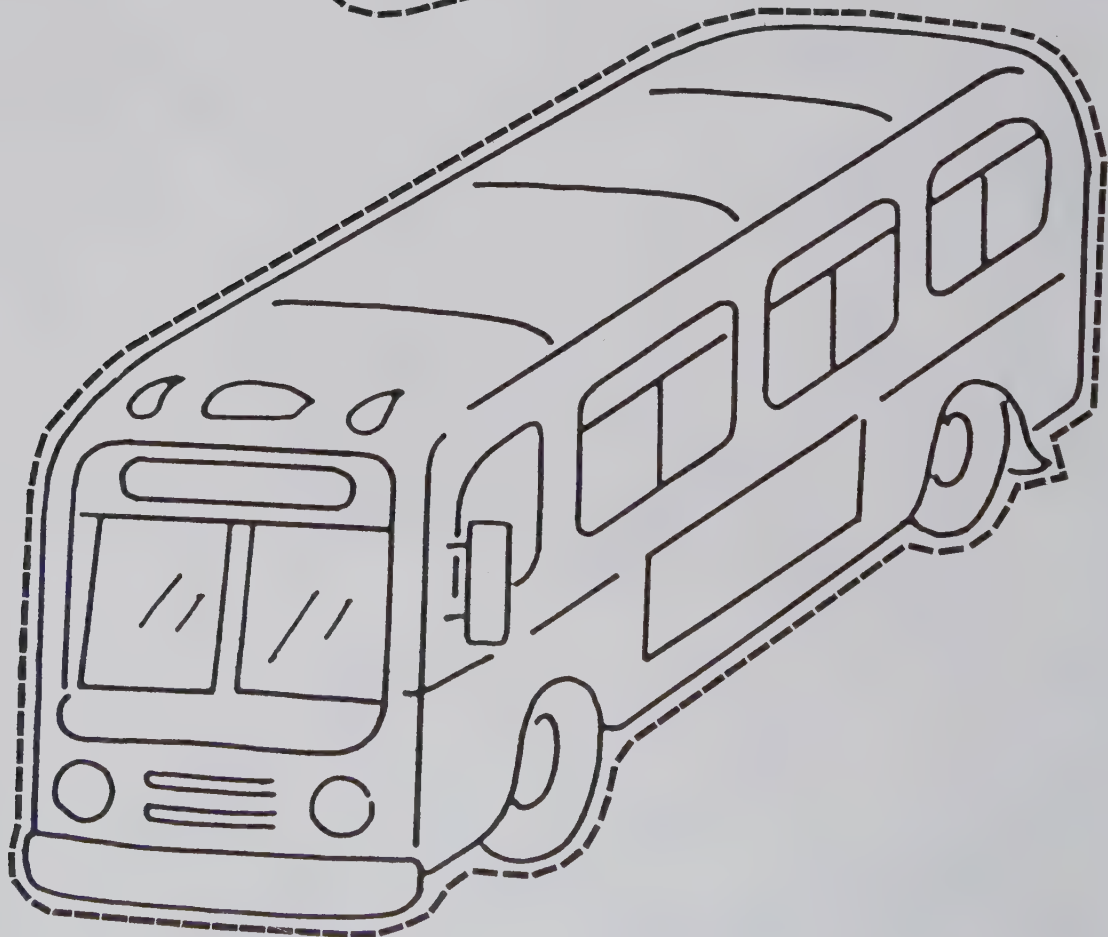
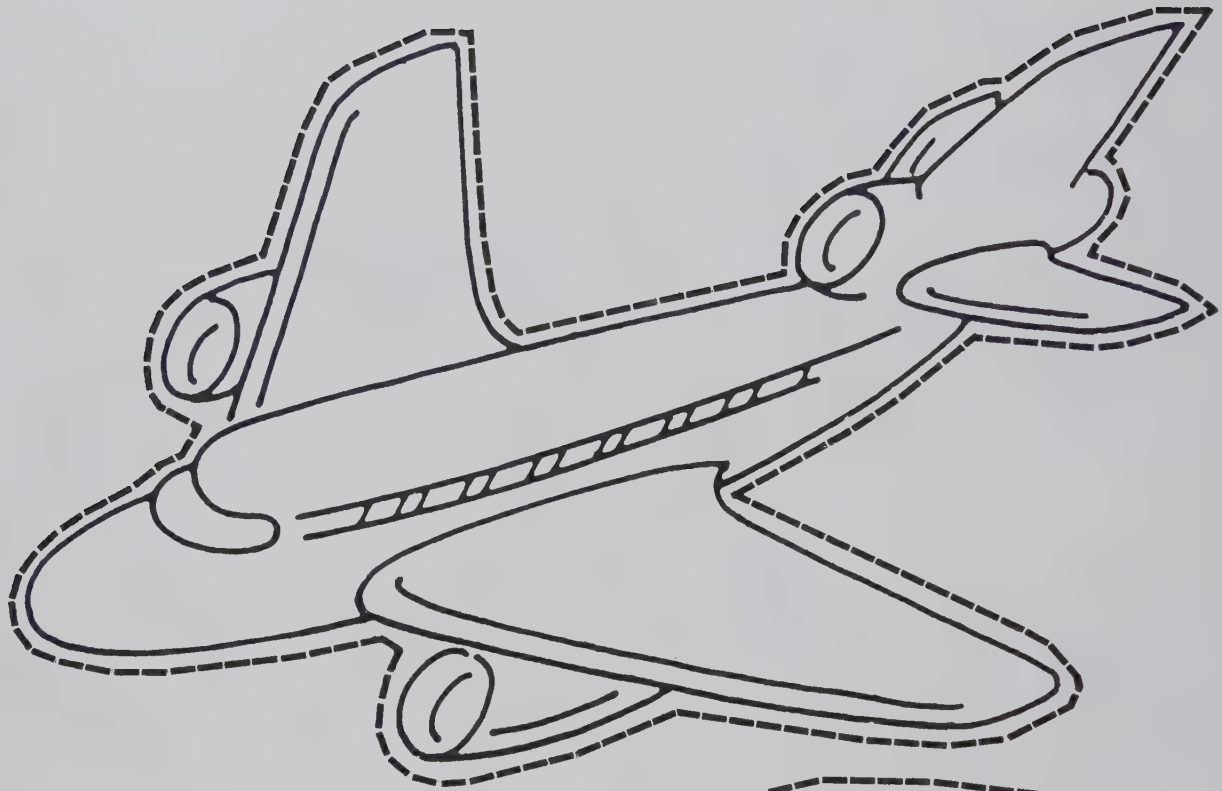
6. _____



1. _____	_____
2. _____	_____
3. _____	_____
4. _____	_____
5. _____	_____
6. _____	_____
7. _____	_____
8. _____	_____
9. _____	_____
10. _____	_____







Tape Exercise Pages

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

M **A** E I O U

M A E I O U

1. A E I O U

2. A E I O U

3. A E I O U

4. A E I O U

5. A E I O U

6. A E I O U

7. A E I O U

8. A E I O U

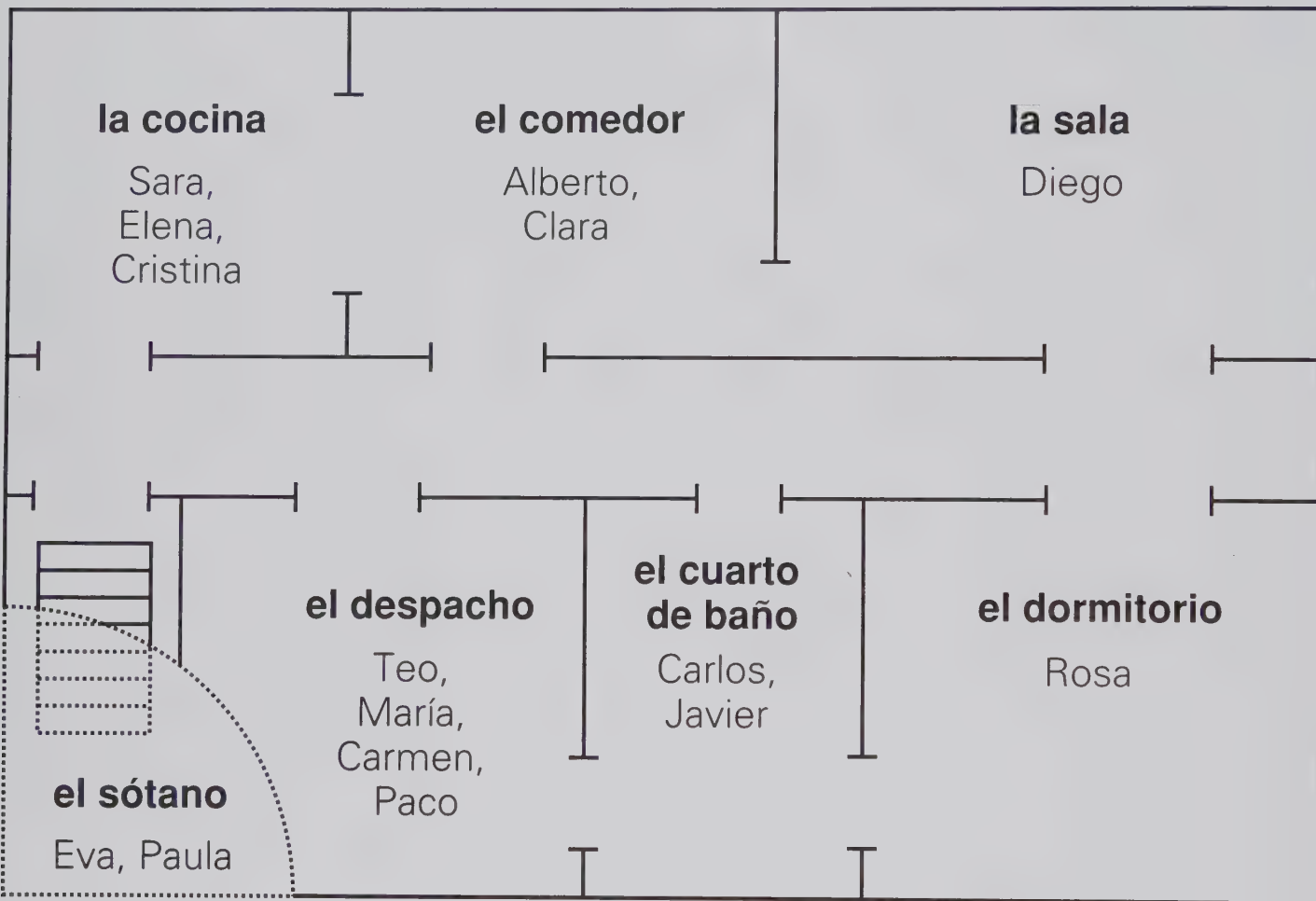
9. A E I O U

10. A E I O U

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español

Exercise 1

**M**

ellos

yo

nosotros

M

ellos

ellas

nosotros

1.

ellos

ellas

nosotros

4.

nosotros

yo

nosotras

2.

tú

yo

él

5.

ellas

ellos

él

3.

tú

yo

ella

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español, *continued*

Exercise 2

SR. MARANO: ¡Candela! ¿Dónde **está** tu mamá?

CANDELA: Mamá _____ en el jardín.

SR. MARANO: ¿Y dónde _____ Margarita?

CANDELA: Margarita y abuelita _____ en la sala.

SR. MARANO: Y tú, ¿ _____ con tu hermano?

CANDELA: Sí. _____ con él. _____ en el
dormitorio.

SR. MARANO: Entonces, toda la familia _____ en casa.

CANDELA: Sí, papá, _____ todos aquí.

SR. MARANO: Gracias, hija.

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español, *continued***Exercise 3**

M	Cierto	Falso
----------	--------	--------------

4.	Cierto	Falso
-----------	--------	-------

1.	Cierto	Falso
-----------	--------	-------

5.	Cierto	Falso
-----------	--------	-------

2.	Cierto	Falso
-----------	--------	-------

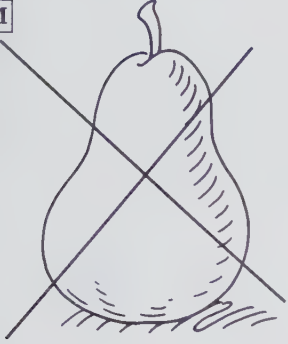
6.	Cierto	Falso
-----------	--------	-------

3.	Cierto	Falso
-----------	--------	-------

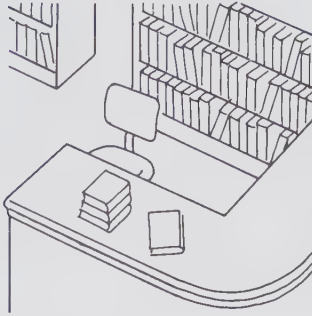
Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

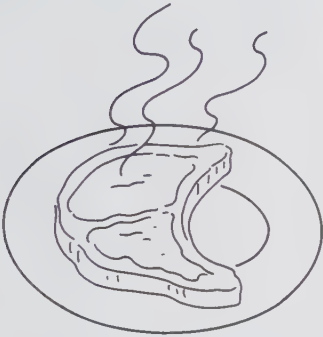
M



M



1.



4.



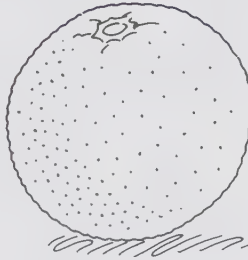
7.



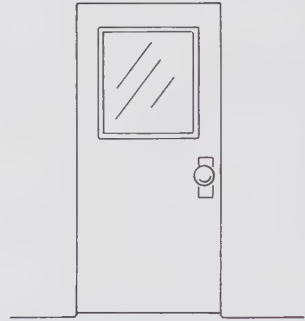
2.



5.



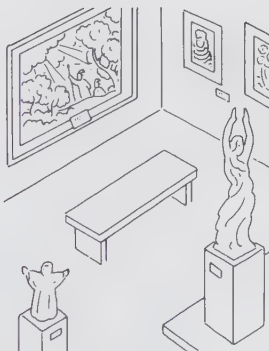
8.



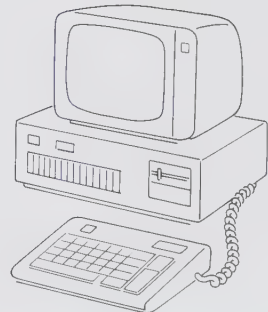
3.



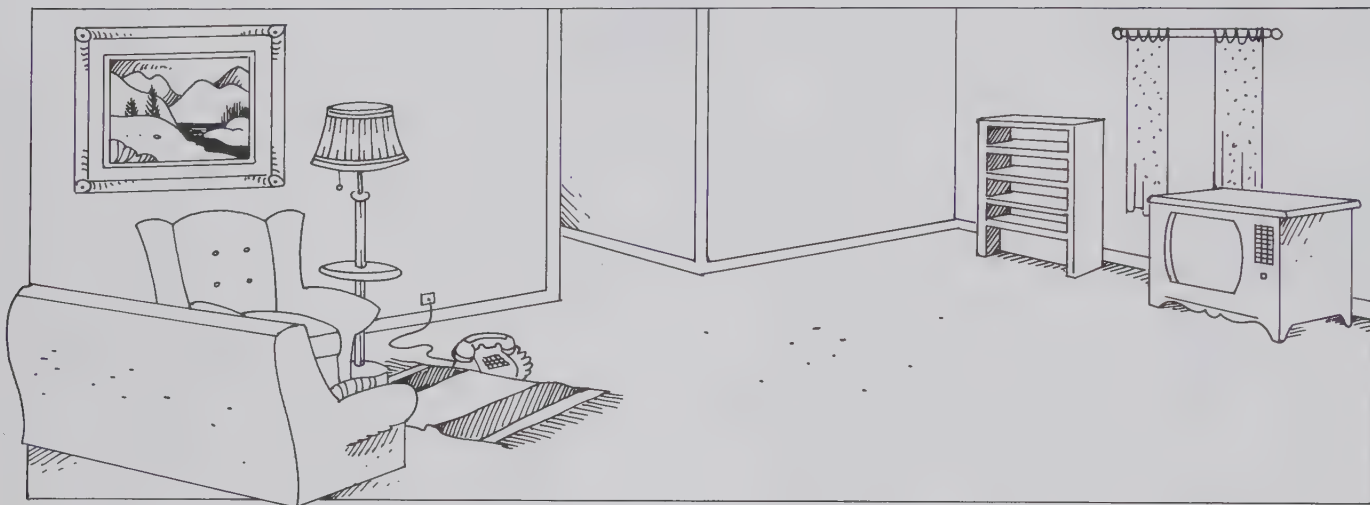
6.



9.



Nombre _____ Fecha _____

Usando el español**Exercise 1****Exercise 2, Part 1**

M Yo tengo cuatro **espejos** . 4. Yo tengo dos _____ .

1. Yo tengo tres _____ . 5. Yo tengo cinco _____ .

2. Yo tengo cuatro _____ . 6. Yo tengo dos _____ .

3. Yo tengo diez _____ .

¿De veras?

Exercise 2, Part 2

M _____ **bonitas**

1. _____

2. _____

3. _____

M _____

4. _____

5. _____

6. _____

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

M

sí

1.

2.

3.

4.

5.

M

6.

7.

8.

9.

10.

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español**Exercise 1****M****M**

1.



3.



5.



2.



4.



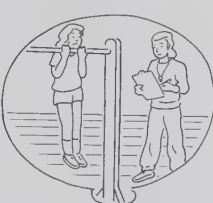
6.

**Exercise 2****M****M**

1.



3.



5.



2.



4.



6.

**Exercise 3****M**

Paco

1. Lorenzo

3. Tato

5. Pedro

M

Blanca

2. Marcos

4. Anita

6. Linda

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

ere

erre

- | | | |
|-----|--------------------------|-------------------------------------|
| 1. | ☐ | ☒ |
| 2. | ☐ | ☐ |
| 3. | ☐ | ☐ |
| 4. | ☐ | ☐ |
| 5. | ☐ | ☐ |
| 6. | ☐ | ☐ |
| 7. | ☐ | ☐ |
| 8. | ☐ | ☐ |
| 9. | ☐ | ☐ |
| 10. | ☐ | ☐ |

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español

Exercise 2

	1. sacar la basura Rita ✓
	2. lavar la ropa Ramón y yo ✓
○	3. regar las plantas Rita y Juan ✓
	4. recoger las cosas yo ✓
	5. secar la ropa Juan ✓
	6. quitar el polvo Ramón y Rita ✓
	7. pasar la aspiradora Rita y yo ✓
	8. planchar la ropa Ramón ✓
○	

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma**M****sí****M****no**

1.

2.

3.

4.

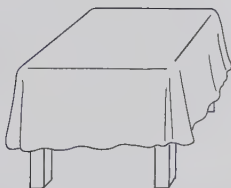
5.

6.

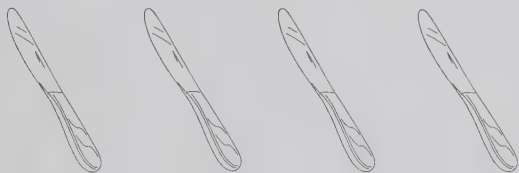
7.

8.

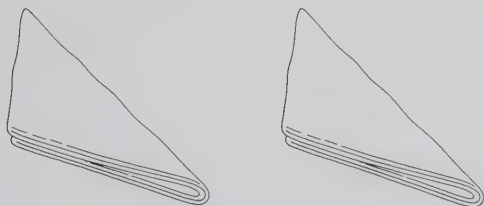
Nombre _____ Fecha _____

Usando el español**Exercise 1****M****ponemos**

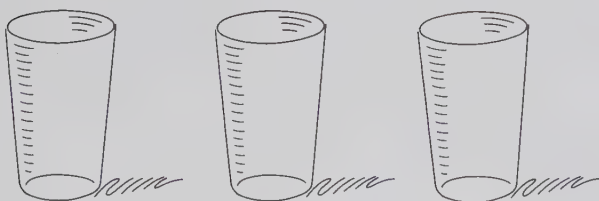
1.



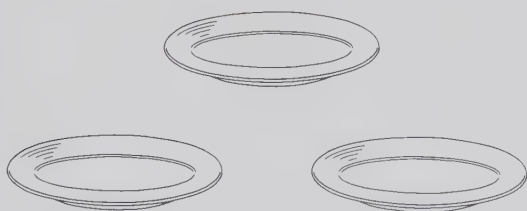
2.



3.



4.

**M**

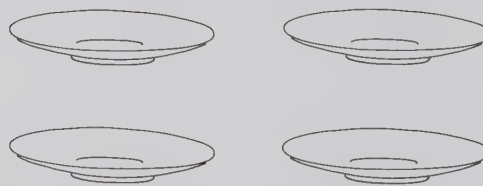
5.



6.



7.



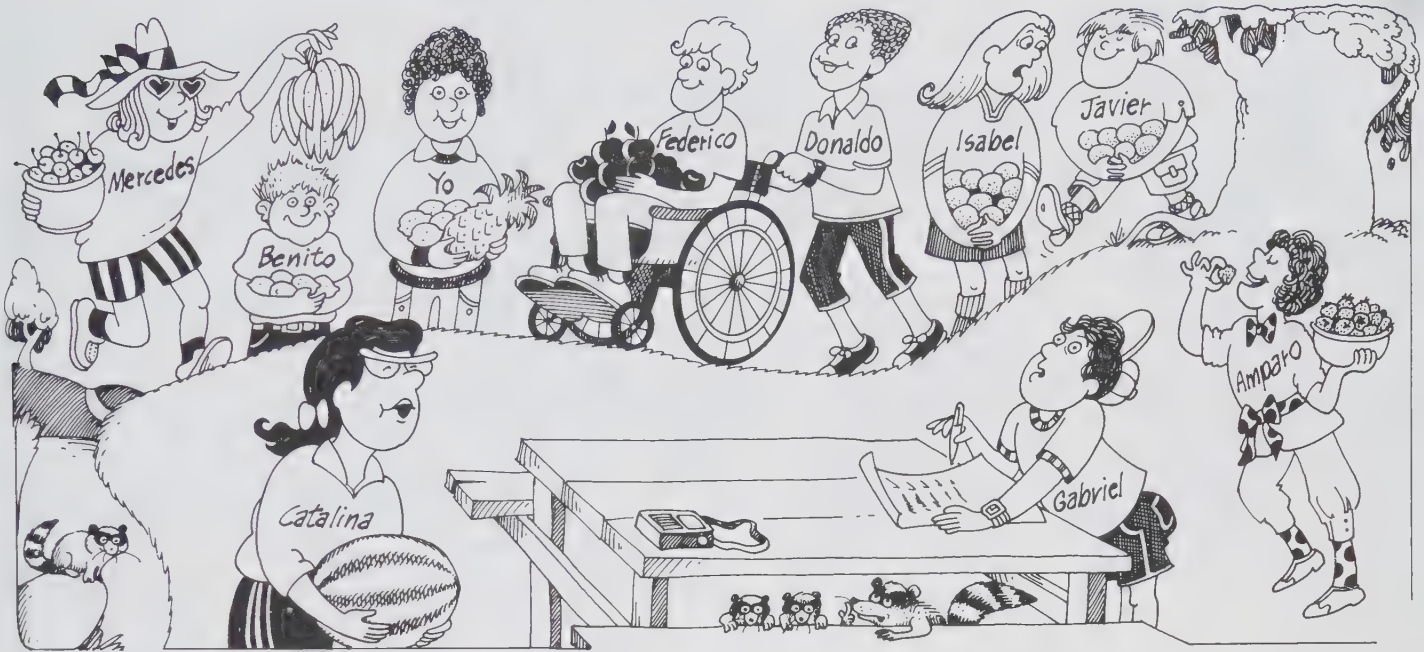
8.



Nombre _____ Fecha _____

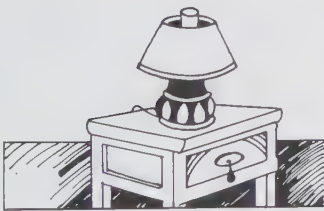
Usando el español, *continued*

Exercise 2

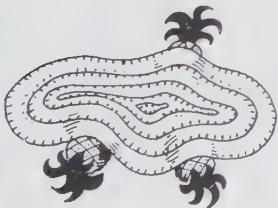


Exercise 3

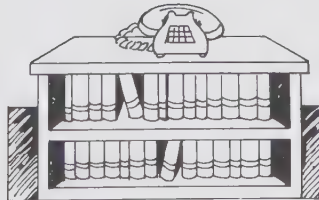
M



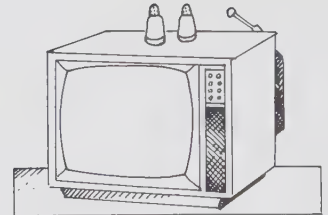
1.



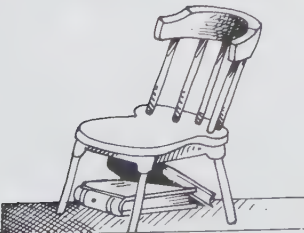
3.



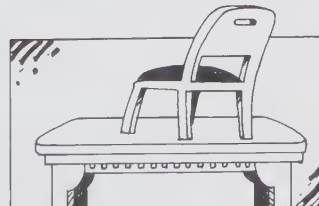
5.



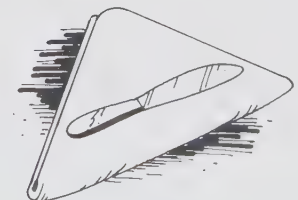
2.



4.



6.



Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma**M** a _____ ectar

1. me _____ edora

2. al _____ iler

3. pereji _____

4. pare _____ ido

5. mere _____ er

M a _____ eite

6. pue _____ lo

7. _____ iudad

8. mar _____ ar

9. do _____ ado

10. rela _____ ión

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español

Exercise 1, Parts 1 and 2



M P: Elena y abuelito, ¿qué _____ quieren tomar?

R: Queremos cereal

M P: Ernesto, ¿qué _____ tomar?

R: _____

1. P: Mamá y papá, ¿qué _____ tomar?

R: _____

2. P: Abuelita, ¿qué _____ tomar?

R: _____

3. P: Tío Julio, ¿qué _____ tomar?

R: _____

4. P: Rogelio y Laura, ¿qué _____ tomar?

R: _____

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma**M** **c** _____ ulebra

1. _____ obrar

2. ries _____ o

3. ba _____ alao

4. me _____ ir

5. hara _____ o

M _____ ambor

6. roma _____ o

7. mar _____ o

8. _____ ratado

9. re _____ ado

10. mos _____ a

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español

Exercise 2

☐ M No, no **nos gusta** _____ la sopa.

☐ M No, no _____ los espaguetis.

1. No, no _____ los guisantes.

2. No, no _____ las legumbres.

3. No, no _____ el pescado.

4. No, no _____ el jamón.

5. No, no _____ las zanahorias.

6. No, no _____ la carne.

7. No, no _____ el arroz.

8. No, no _____ las papas.

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

M	1	2
---	---	---

M	1	2
---	---	---

1.	1	2
----	---	---

2.	1	2
----	---	---

3.	1	2
----	---	---

4.	1	2
----	---	---

5.	1	2
----	---	---

6.	1	2
----	---	---

7.	1	2
----	---	---

8.	1	2
----	---	---

9.	1	2
----	---	---

10.	1	2
-----	---	---

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español

Exercise 1

M



M



1.



4.



7.



2.



5.



8.



3.



6.



Nombre _____ Fecha _____

Usando el español, *continued*

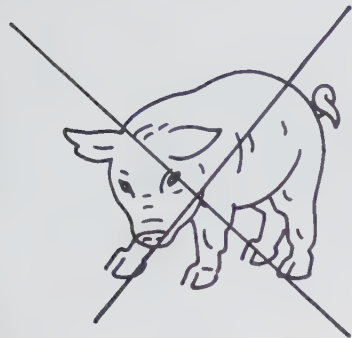
Exercise 2

M Yo siempre me levanto temprano. Mis papás y mi hermana _____ más tarde, a las siete y cuarto. _____ primero. Luego, mi hermana _____ . Mis papás tienen un cuarto de baño cerca de su dormitorio. Ellos _____ los dientes en su cuarto de baño. Mi hermana y yo _____ la ropa a las siete y media. Luego, tomamos el desayuno. Siempre _____ los dientes después del desayuno. Mi hermana también _____ después del desayuno. Tiene el pelo muy largo y bonito. Mis papás _____ de la casa a las ocho y cuarto. Mi hermana y yo _____ de la casa a las ocho y media.

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

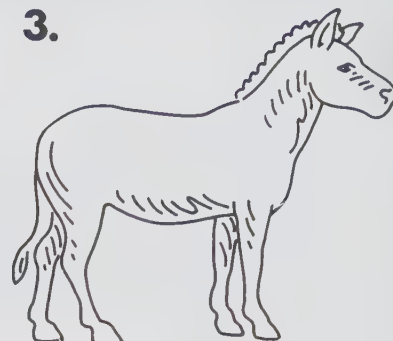
1.



2.



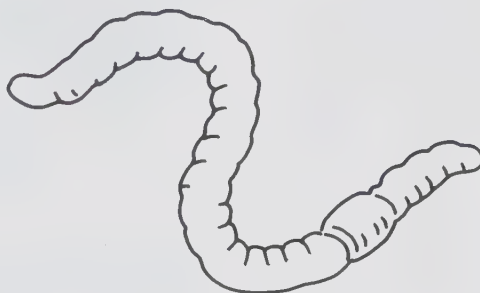
3.



4.



5.



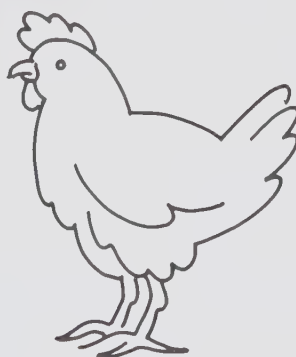
6.



7.



8.



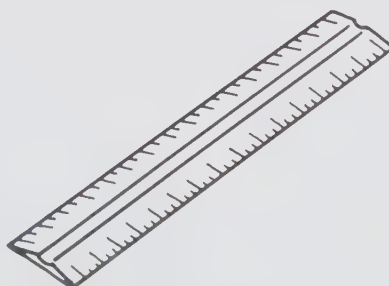
9.



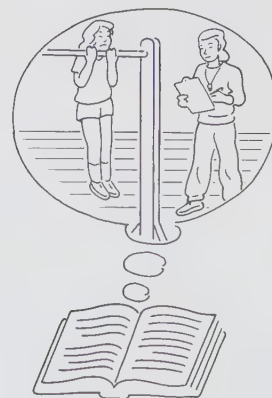
10.



11.



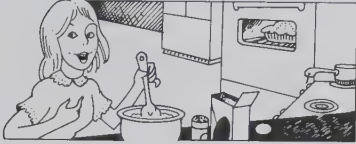
12.



Nombre _____ Fecha _____

Usando el español**Exercise 1**

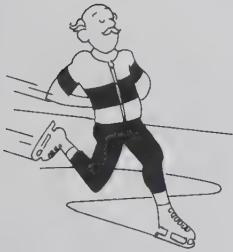
M



M



1.



4.



2.



5.



3.



6.

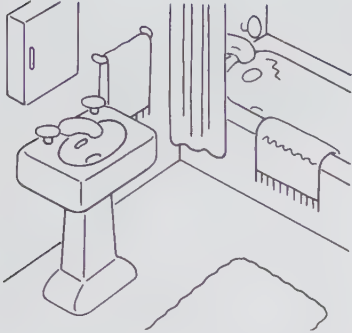


Nombre _____ Fecha _____

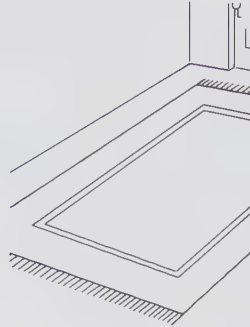
Usando el español, *continued*

Exercise 2

M



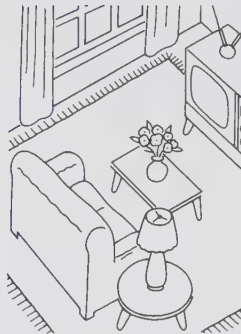
M



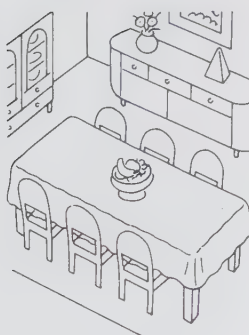
1.



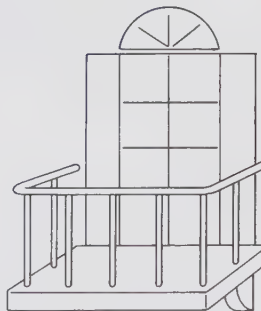
4.



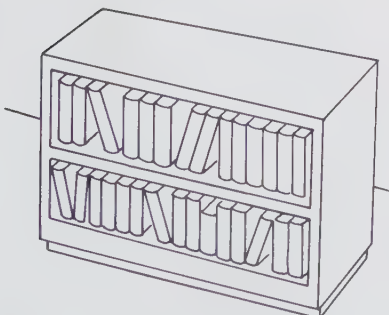
2.



5.



3.



6.



Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

sí

no

M

✓

M

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

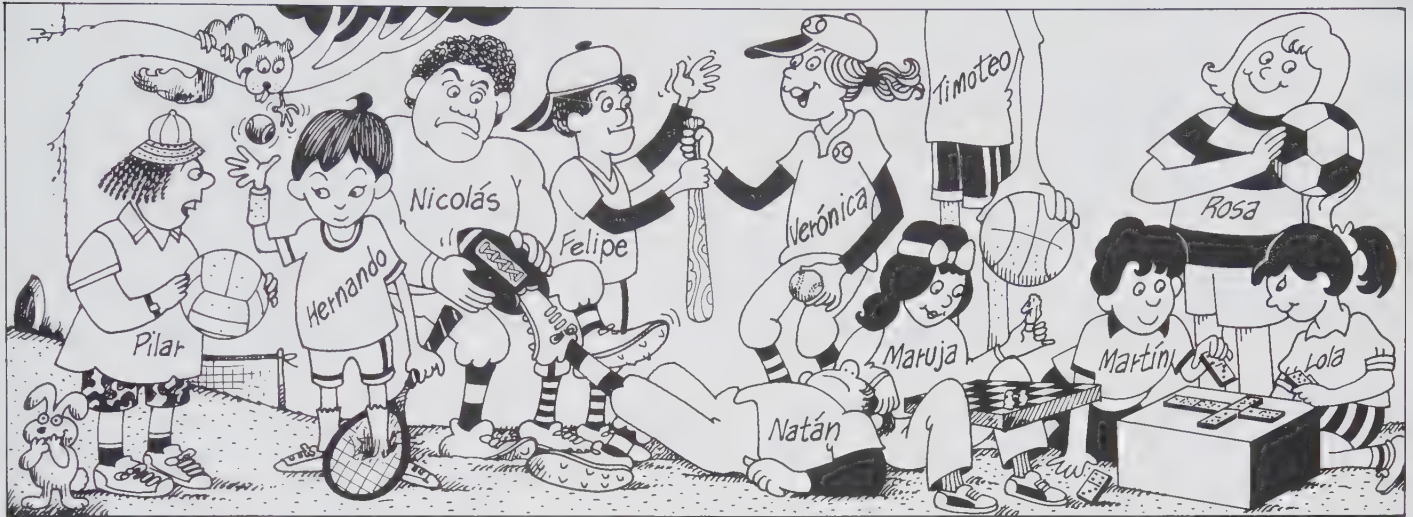
9.

10.

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español

Exercise 1



Exercise 2

M



Soy _____ atlética.

M



_____ generoso.

1.



_____ gruesos.

3.



_____ cómica.

5.



_____ fuerte.

2.



_____ atléticos.

4.



_____ delgadas.

6.



_____ populares.

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma☐ j _____ usticia☐ hara _____ o

1. a _____ o

2. pere _____ il

3. parti _____ a

4. glo _____ o

5. si _____ lo

6. _____ inete

7. sin _____ onía

8. mascara _____ a

9. le _____ árgico

10. conser _____ e

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español**Exercise 1**☐ a. Sí, conozco a la profesora.☐ b. Sí, conoce a la profesora.☐ c. Sí, conoces a la profesora.

1. a. Sí, conoces a la obrera.

b. Sí, conocemos a la obrera.

c. Sí, conozco a la obrera.

2. a. Sí, conoces al director.

b. Sí, conoce al director.

c. Sí, conozco al director.

3. a. Sí, conocemos a la médica.

b. Sí, conoces a la médica.

c. Sí, conocen a la médica.

4. a. No, no conozco a los conserjes.

b. No, no conocen a los conserjes.

c. No, no conoce a los conserjes.

☐ a. No, no conocen al señor González.

b. No, no conocemos al señor González.

c. No, no conoce al señor González.

5. a. Sí, conoce a la profesora.

b. Sí, conocemos a la profesora.

c. Sí, conozco a la profesora.

6. a. Sí, conocen a los obreros.

b. Sí, conocemos a los obreros.

c. Sí, conoces a los obreros.

7. a. Sí, conozco a los empleados.

b. Sí, conoce a los empleados.

c. Sí, conoces a los empleados.

8. a. No, no conocemos a la bombera.

b. No, no conozco a la bombera.

c. No, no conocen a la bombera.

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español, *continued***Exercise 2**

M



M



1.



4.



2.



5.



3.



6.



Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

M

no

M

1.

2.

3.

4.

5.

6.

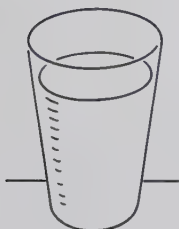
7.

8.

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español**Exercise 1**

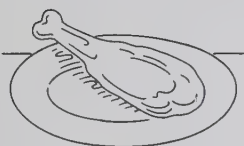
M



M



1.



4.



7.



2.



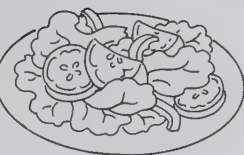
5.



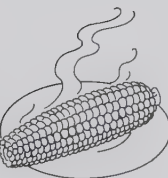
8.



3.



6.

**Exercise 2**

Nombre _____ Fecha _____

Los sonidos del idioma

sí

no

M

✓

M

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

Nombre _____ Fecha _____

Usando el español

Exercise 1



Nombre _____ Fecha _____

Usando el español, Exercise 1, *continued*





YA CONVERSO MÁS

Teacher's Resource and Activity Book

Black-line Masters

The black-line masters in the *Teacher's Resource and Activity Book* contain numerous illustrations to enhance classroom activities and to save you time in searching for and preparing materials for the classroom. The *Teacher's Resource and Activity Book* is divided into seven sections of black-line masters:

1. **Panorama de vocabulario**—black-and-white reproductions of the vocabulary section of each regular unit of the textbook
2. **Vocabulary Cards**—individual illustrations of the vocabulary for use in TPR activities, as well as games
3. **Vocabulary Review**—reduced illustrations of vocabulary groups on a single page
4. **Numbers/Letters**—numbers from 0–1000 and letters of the Spanish alphabet
5. **Maps**—outline maps of the United States and Spanish-speaking countries for extension and enrichment activities
6. **Game/Activity Pages**—game boards, patterns, individual activities
7. **Tape Exercise Pages**—written exercises that accompany the Exercise Cassettes

The complete Introduction to the *Teacher's Resource and Activity Book* contains suggestions for using the black-line masters, instructions for enlarging, reducing, and mounting the illustrations, and ideas for informal assessment activities. Following the introductory section are an Answer Key to the Tape Exercise Pages, a complete tapescript of the Lesson Cassettes and Exercise Cassettes, and the music and lyrics of the songs recorded on the Song Cassette. The tapescript is designed to help you select the conversations and features of the audiocassettes that will enrich the listening comprehension experiences of your students.

